

**CODE OF ADMINISTRATIVE OFFENCES OF THE RUSSIAN
FEDERATION NO. 195-FZ OF DECEMBER 30, 2001** (with the
Amendments and Additions of April 25, July 25, October 30, 31, December
31, 2002, June 30, July 4, November 11, December 8, 23, 2003, May 9,
July 26, 28, August 20, October 25, December 28, 30, December 30, 2004,
March 7, 21, April 22, May 9, July 2, 21, 22, September 27, December 5,
19, 26, 27, 31, 2005, January 5, February 2, March 3, 16, April 15, 29, May
8, June 3, July 3, 18, 26, 27, October 16, November 3, 5, December 4, 18,
29, 30, 2006, February 9, March 29, April 9, May 7, 10, June 22, July 19,
24, October 2, 18, November 8, 27, December 1, 6, 2007, March 3, April
29, 2008)

Adopted by the State Duma on December 20, 2001

Endorsed by the Council of Federation on December 26, 2001

Section I. General Provisions

Chapter 1. Aims and Principles of the Legislation on Administrative
Offences

Article 1.1. The Legislation on Administrative Offences

1. The legislation on administrative offences consists of this Code and the laws on administrative offences of subjects of the Russian Federation adopted in compliance with it.

2. This Code is based on the Constitution of the Russian Federation, generally recognized principles and norms of international law and international treaties of the Russian Federation. Where an international treaty of the Russian Federation establishes rules other than those provided for by the legislation on administrative offences, the rules of the international treaty shall apply.

Article 1.2. Aims of the Legislation on Administrative Offences

The aims of the legislation on administrative offences shall be the protection of the person, of human and civil rights and freedoms, of citizens' health, of the sanitary-and-epidemiological well-being of the population, the defence of public morals, protection of the environment, of the established procedure for exercising state powers, of public order and security, of property, the protection of the lawful interests of natural persons and legal entities, society and the state from administrative offences, as well as the prevention of administrative offences.

Article 1.3. Scope of Jurisdiction of the Legislation on Administrative
Offences of the Russian Federation

1. Within the jurisdiction of the legislation on administrative offences of the Russian Federation there shall be the establishment:

1) of general provisions and principles of the legislation on administrative offences;

2) of a list of administrative penalties and rules of imposition thereof;

3) of administrative responsibility regarding matters of federal importance, including administrative responsibility for violating the rules and norms provided for by federal laws and other normative legal acts of the Russian Federation;

4) of the order of proceedings in respect of cases concerning administrative offences, including the establishment of measures ensuring proceedings in cases concerning administrative offences;

5) of the procedure for enforcement of decisions to impose administrative penalties.

2. In compliance with the legislation on the judicial system, this Code shall determine the court jurisdiction of cases concerning administrative offences.

3. In compliance with the legislation on the protection of juvenile rights, this Code shall determine the jurisdiction in cases concerning administrative offences in respect of committees in cases involving minors and protection of their rights.

4. In conformity with the established structure of federal executive bodies, this Code shall determine the jurisdiction in cases concerning administrative offences, provided for by this Code, in respect of federal executive bodies.

Article 1.4. Principle of Equality before Law

1. Persons who have committed administrative offences shall be equal before the law. Natural persons shall be administratively liable, regardless of their sex, race, nationality, language, origin, property or official status, residence, attitude to religion, opinions, participation in social associations, or other circumstances. Legal entities shall be administratively liable, regardless of location, organisational-and-legal form and subordination or other circumstances.

2. Any special conditions for taking measures aimed at ensuring proceedings in a case concerning an administrative offence or of holding administratively responsible officials exercising certain state functions (deputies, judges, prosecutors and other persons) shall be established by the Constitution of the Russian Federation and by federal laws.

Article 1.5. Presumption of Innocence

1. A person shall be administratively liable only for those administrative offences, in respect of which his guilt has been established.

2. A person who is on trial for an administrative offence shall be regarded innocent until his guilt is proved in the procedure established by this Code and determined by a lawful decision of the judge, or of the body, or of the official who has considered his case.

3. A person held administratively responsible is not obliged to prove his innocence.

4. Irremovable doubts in respect of the guilt of a person held administratively responsible shall be interpreted in favour of this person.

Article 1.6. Ensuring Lawfulness, While Taking Coercive Measures in Connection with an Administrative Offence

1. A person held administratively responsible may not be subject to an administrative penalty and to measures for ensuring proceedings in respect of a case concerning an administrative offence otherwise than for the reasons and in the procedure established by law.

2. An administrative penalty shall be imposed and measures for ensuring the proceedings in respect of a case concerning an administrative offence shall be taken by the authorized body or official within the scope of jurisdiction of said body or official in compliance with law.

3. When taking administrative coercive measures, decisions or actions (failure to act) abasing human dignity shall not be allowed.

Article 1.7. Operation of the Legislation on Administrative Offences in Time

1. A person who has committed an administrative offence shall be liable under the law effective at the time of committing the administrative offence.

2. Any law mitigating or terminating administrative responsibility for an administrative offence, or improving the position of a person who has committed an administrative offence shall be retroactive, that is, it shall also extend to persons who committed administrative offences prior to the entry of such law into force and who have not been punished pursuant to a decision concerning the imposition of an administrative penalty. A law establishing or aggravating administrative responsibility for an administrative offence or worsening the position of the person shall not be retroactive.

3. Proceedings in respect of a case concerning an administrative offence shall be carried out under the law effective at the time of conducting the proceedings in respect of said case.

Article 1.8. Operation of the Legislation on Administrative Offences in Territory

1. A person who has committed an administrative offence in the territory of the Russian Federation shall be held administratively liable in compliance with this Code or the law of a constituent entity of the Russian Federation on administrative offences.

2. Citizens of the Russian Federation and stateless persons permanently residing in the Russian Federation who have committed administrative offences outside the Russian Federation shall be held

administratively liable under this Code as provided for by an international treaty made by the Russian Federation.

Chapter 2. Administrative Offence and Administrative Responsibility

Article 2.1. Administrative Offence

1. A wrongful, guilty action (omission) of a natural person or legal entity which is administratively punishable under this Code or the laws on administrative offences of subjects of the Russian Federation shall be regarded as an administrative offence.

2. A legal entity shall be found guilty of an administrative offence, if it is established that it had the opportunity to observe rules and norms whose violation is administratively punishable under this Code or under the laws of a subject of the Russian Federation, but it has not taken all the measures that were in its power in order to follow to them.

3. Imposition of an administrative penalty on a legal entity shall not relieve the guilty natural person of administrative responsibility for the given offence, and holding a natural person to administrative or criminal responsibility shall not relieve the legal entity of administrative responsibility for the given offence.

Article 2.2. Types of Guilt

1. An administrative offence shall be deemed willful, when the person who has committed it realized the wrongful nature of his action (omission), could foresee the harmful consequences thereof and wished these consequences, or deliberately tolerated them, or treated them indifferently.

2. An administrative offence shall be deemed as committed through negligence, when a person who has committed it could foresee the harmful consequences of his action (omission) but self-conceitedly hoped to prevent such consequences, or did not foresee the appearance of such consequences, though he should have to or could have foreseen them.

Article 2.3. Age at which Person Becomes Administrative Liable

1. A person who has attained the age of sixteen years old by the moment of committing an administrative offence shall be administratively liable.

2. Subject to the specific circumstances of a case and the data about the person who has committed an administrative offence at an age from sixteen to eighteen years old, said person may be relieved of administrative responsibility for it by a committee for cases involving minors and for protection of their rights, that shall take measures to safeguard him, as provided for by the legislation on the protection of juvenile rights.

Article 2.4. Administrative Responsibility of Officials

An official, who has committed an administrative offence in connection with his failure to discharge his official duties or improper discharge of his official duties, shall be administratively liable.

Note. An official in this Code means a person who exercises the functions of a public officer on a constant or temporary basis, or is vested with special authority, that is, a person who is vested, in the procedure established by law, with managerial powers in respect of persons who are not officially subordinated to him, as well as a person exercising organisational-and-managerial or administrative-and-economic functions in state bodies, bodies of local self-government, governmental and municipal organisations, in the Armed Forces of the Russian Federation, or in other troops and military regiments of the Russian Federation. Heads and officials of other organisations, as well as persons engaged in business activity without forming a legal entity, who have committed administrative offences in connection with exercising organisational-and-managerial or administrative-and-economic functions, shall be administratively liable as officials, if not otherwise established by law.

Article 2.5. The Administrative Liabilities of Military Servicemen, of the Citizens Called up to Undergo Periodical Military Training and of the Persons Having Special Ranks

1. For administrative offences, except for the administrative offences envisaged by Part 2 of the present Article, military servicemen, the citizens called up to undergo periodical military training, and the holders of special ranks who are personnel of internal affairs bodies, the bodies and institutions of the criminal penitentiary system, the State Fire Fighting Service, the bodies charged with drug and psychotropic substances control and customs bodies in accordance with the federal laws and other regulatory legal acts of the Russian Federation regulating the undergoing of military service (of service) by the said persons and the status thereof shall bear disciplinary liability.

2. For the administrative offences envisaged by Articles 5.1-5.26, 5.45-5.52, 5.56, 6.3, 7.29-7.32, Chapter 8, Article 11.16 (in as far as it concerns safety rules outside the place of military service (place of service) or the place of periodical military training), Chapters 12, 15 and 16, Article 17.7, Articles 18.1-18.4, 19.5.7, 19.7.2 and Article 20.4 (in as far as it concerns safety rules outside the place of military service (place of service) or the place of periodical military training) of the present Code the persons mentioned in Part 1 of the present Article shall bear administrative liability on a general basis.

Article 2.6. Administrative Responsibility of Foreign Citizens, Stateless Persons and Foreign Legal Entities

1. Foreign citizens, stateless persons and foreign legal entities who have committed administrative offences on the territory of the Russian Federation shall be administratively liable on general grounds.

2. Foreign citizens, stateless persons and foreign legal entities who have committed administrative offences on the continental shelf and in the economic exclusion zone of the Russian Federation, provided for by Part 2 of Article 8.16, Articles 8.17 - 8.20, Part 2 of Article 19.4 of this Code, shall be administratively liable on general grounds.

3. The issue of the administrative responsibility of a foreign citizen, who is immune from the administrative jurisdiction of the Russian Federation in compliance with the federal laws and international treaties of the Russian Federation and who has committed an administrative offence on the territory of the Russian Federation, shall be resolved in conformity with the rules of international law.

Article 2.7. Urgent Need

Where a person inflicts wrong against interests protected by the law in the event of urgent necessity, that is, for the prevention of a direct danger to a person, or to the rights of the given person, or of other persons, as well as to the interests of the state or society protected by the law, and where this danger could not be prevented by other means and the inflicted wrong is less than the one that has been prevented, it shall not be deemed an administrative offence.

Article 2.8. Insanity

A natural person who, when committing wrongful actions (omission), was insane, that is, could not comprehend the actual nature and wrongfulness of his actions (omission), or could not direct them as a result of a chronic mental disorder, or a temporary mental disorder, or imbecility, or any other mental disease, shall not be administratively liable.

Article 2.9. Possible Relief from Administrative Responsibility, When an Administrative Offence Is Insignificant

Where an administrative offence is insignificant, a judge, or a body, or an official authorized to resolve a case concerning the administrative offence, may relieve the person, who has committed the administrative offence, of administrative responsibility and limit themselves to a reprimand.

Article 2.10. Administrative Responsibility of Legal Entities

1. Legal entities are administratively liable for committing administrative offences in the cases provided for by the articles of Section II of this Code or by the laws on administrative offences of subjects of the Russian Federation.

2. In the event it is not indicated in the articles of Sections I, III, IV and V of this Code that the norms, established by these articles, apply only to a natural person or only to a legal entity, these norms are equally effective either in respect of a natural person or in respect of a legal entity, save for the cases where these norms by the meaning thereof apply or may apply only to a natural person.

3. In the event that several legal entities have merged, the newly formed legal entity shall be administratively liable.

4. Where a legal entity has been adjoined to another legal entity, the legal entity, which has annexed another legal entity, shall be administratively liable.

5. Where a legal entity has been divided or one or several legal entities have separated out of a legal entity, the legal entity to which, according to the separating balance, the rights and liabilities in respect of the transactions made or the property relating to a committed administrative offence have been assigned, shall be administratively liable.

6. Where a legal entity of one type transforms into a legal entity of another type, the newly formed legal entity shall be administratively liable.

7. In the cases, indicated in Parts from 3 to 6 of this Article, administrative responsibility shall occur, regardless of whether the legal entity held administratively responsible knew about the fact of the administrative offence prior to the completion of the reorganisation.

8. Administrative penalties, imposed, in compliance with Items 2 to 4 of Part 1 of Article 3.2, on a legal entity for committing an administrative offence prior to the completion of the reorganisation of the legal entity, shall apply subject to the provisions of Parts 3 to 6 of this Article.

Chapter 3. Administrative Penalty

Article 3.1. Aims of an Administrative Penalty

1. An administrative penalty is a punitive measure for committing an administrative offence, established by the state, and it shall be administered for the purpose of preventing the commitment of new offences either by the offender himself, or by other persons.

2. An administrative penalty may not be aimed at the abasement of human dignity of the natural person who has committed an administrative offence, or at inflicting on him physical suffering, or at damaging business reputation of a legal entity.

Article 3.2. Types of Administrative Penalties

1. The following types of administrative penalties may be established and imposed for committing administrative offences:

- 1) warning;
- 2) administrative fine;

- 3) compensated seizure of the instrument or object of an administrative offence;
- 4) confiscation of the instrument or the object of an administrative offence;
- 5) deprivation of a special right granted to a natural person;
- 6) administrative arrest;
- 7) administrative deportation from the Russian Federation of a foreign citizen or a stateless person;
- 8) disqualification.
- 9) administrative suspension of the activity.

2. The administrative penalties enumerated in Items 1 to 4 and 9 of the first part of this Article may apply to a legal entity.

3. The administrative penalties enumerated in Items 3 to 9 of Part 1 of this Article shall be established only by this Code.

Article 3.3. Principal and Additional Administrative Penalties

1. A warning, an administrative fine, deprivation of a special right granted to a natural person, an administrative arrest, disqualification and an administrative suspension of the activity may be established and imposed as principal administrative penalties.

2. Compensated seizure of the instrument or subject of an administrative offence, or confiscation of the instrument or subject of an administrative offence, as well as administrative deportation from the Russian Federation of a foreign citizen or a stateless person may be established and imposed either as a principal penalty, or as an additional one.

3. For one administrative offence there may be imposed either a principal administrative penalty, or a principal and additional one from the number of penalties indicated in the sanctions part of an applicable article of the Given Part of this Code or of the law on administrative responsibility of a subject of the Russian Federation.

Article 3.4. Warning

A warning is an administrative punitive measure in the form of an official censure of a natural person or of a legal entity. A warning is issued in writing.

Article 3.5. The Administrative Fine

1. "Administrative fine" is a monetary sanction expressed in terms of roubles which is set in the following amounts: for citizens not exceeding five thousand roubles; for officials fifty thousand roubles; for legal entities one million roubles, or it may be expressed as a value divisible by:

- 1) the value of the object of the administrative offence as of the time of termination or stopping of the administrative offence;

2) the sum of taxes, fees or customs duties unpaid and outstanding as of the time of termination or stopping of the administrative offence or the sum of an illegal currency transaction or the sum of the amounts of money or the value of internal and external securities written off and/or entered in without observance of the established reservation requirement or the sum of currency proceeds that has not been sold in the established procedure or the sum of amounts of money not credited within the established term to accounts in empowered banks or the sum of amounts of money not returned when due to the Russian Federation or the sum of an unpaid administrative fine;

3) the sum of the proceeds of an offender from the sale of goods (work, service) in the market of which the administrative offence has been committed, for the calendar year preceding the year in which the administrative offence was detected or the part of the calendar year in which the administrative offence was detected preceding the date of detection of the administrative offence, unless the offender pursued the activity of selling goods (work, service) in the preceding calendar year.

2. The amount of an administrative offence shall not be below one hundred roubles.

3. The amount of an administrative fine calculated on the basis of the value of the object of an administrative offence, and also on the basis of the sum of unpaid taxes, fees or customs duties or the sum of an illegal currency transaction or the sum of amounts of money or the value of internal and external securities written off and/or entered in without observance of the established reservation requirement or the sum of currency proceeds that have not been sold in the established procedure or the sum of amounts of money not entered when due in accounts in empowered banks or the sum of amounts of money not returned when due to the Russian Federation shall not exceed the three-fold amount of the value of the object of the administrative offence or of the relevant sum or value.

4. The amount of an administrative fine calculated on the basis of the sum of proceeds of an offender from the sale of goods (work, services) in the market of which the administrative offence has been committed shall not exceed one twenty fifth of the aggregate sum of proceeds from the sale of all goods (works, services) for the calendar year preceding the year in which the administrative offence was detected or the part of the calendar year in which the administrative offence was detected preceding the date of detection of the administrative offence, unless the offender pursued the activity of selling goods (works, services) in the preceding calendar year.

5. The sum of an administrative offence shall be entered in the budget in full in accordance with the legislation of the Russian Federation.

6. The following are not subject to an administrative fine: sergeants, sergeant-majors, soldiers or sailors undergoing military service on draft,

and also cadets of military professional education institutions before the conclusion of a military service contract with them.

Article 3.6. Compensated Seizure of the Instrument of an Administrative Offence or the Subject of an Administrative Offence

1. Compensated seizure of the instrument of an administrative offence or the subject of an administrative offence shall be the compulsory seizure and subsequent realization thereof, as well as the transfer of the amount of money gained, with the deduction of the expenses connected with realization of the seized subject, to the former owner thereof. Compensated seizure shall be imposed by a judge.

2. Compensated seizure of hunting weapon, ammunition and other permitted hunting and fishing equipment may not be imposed on those persons for whom fishing and hunting are the main legal sources of means of sustenance.

Article 3.7. Confiscation of the Instrument or Subject of an Administrative Offence

1. Confiscation of the instrument or subject of an administrative offence is the compulsory transfer to federal ownership or the ownership of a subject of the Russian Federation of articles which are not withdrawn from circulation. Confiscation shall be imposed by a judge.

2. Confiscation of hunting weapon, ammunition and other permitted hunting and fishing equipment may not be imposed on those persons for whom hunting and fishing are the main legal sources of means of sustenance.

3. The seizure from an administrative offender who unlawfully has in his possession the following instruments or subjects of an offence shall not be deemed a confiscation:

items subject to return to the legal owner thereof in compliance with the federal laws;

items withdrawn from circulation or wrongfully possessed by a person who has committed an administrative offence and for that and other reasons subject to transfer to state ownership or to destruction.

Article 3.8. Deprivation of a Special Right

1. Deprivation of a natural person, who has committed an administrative offence, of a special right granted to him before, shall be imposed for gross or systematic violation of the procedure for enjoying this right in the cases provided for by the articles of the Special Part of this Code. Deprivation of a special right shall be imposed by a judge.

2. The term of deprivation of a special right may not be less than one month or more than three years.

3. Deprivation of a special right in the form of the right to drive a transport vehicle may not be imposed on the person using his transport

vehicle by reason of his disability, except of the cases provided for by Parts 1 and 3 of Article 12.8, Article 12.26 and Part 2 of Article 12.27 when, when a person drives his transport vehicle in a state of alcoholic intoxication, or avoids a proper medical examination as regards alcoholic intoxication, or where said person leaves, in defiance of the established rules, the place of a road traffic accident of which he is a participant.

4. Deprivation of a special right in the form of a right hunt may not be imposed on those persons for whom hunting is the main source of means of sustenance.

Article 3.9. Administrative Arrest

1. Administrative arrest shall consist of keeping an offender isolated from society and shall be established for the term up to fifteen days, and up to 30 days for violating the demands of a state of emergency or of the legal regime of an anti-terrorist operation. An administrative arrest shall be imposed by a judge.

2. An administrative arrest shall only be established and imposed in exceptional cases for individual types of administrative offences, and it may not be enforced in respect of pregnant women, or women having children of fourteen years or less, or in respect of persons who have not attained the age of eighteen years, or disabled persons of Group I and II, military servicemen, the citizens called up to undergo periodical military training, and also the holders of special ranks who are personnel of internal affairs bodies, the bodies and institutions of the criminal penitentiary system, the State Fire Fighting Service, the bodies charged with drug and psychotropic substances control and customs bodies.

3. The term of any administrative detention shall be included into the term of the administrative arrest.

Article 3.10. Administrative Deportation from the Russian Federation of a Foreign Citizen or of a Stateless Person

1. Administrative deportation from the Russian Federation of foreign citizens or stateless persons shall consist of the compulsory and controlled transportation of said citizens and persons across the state border of the Russian Federation beyond the boundaries of the Russian Federation, and in the cases, provided for by the laws of the Russian Federation, the controlled independent exit of foreign citizens and stateless persons out of the Russian Federation.

2. Administrative deportation from the Russian Federation as an administrative punitive measure shall be established in respect of foreign citizens and stateless persons and shall be imposed by a judge, but in the event a foreign citizen or a stateless person commits an administrative offence when entering the Russian Federation, it shall be done by appropriate officials.

3. An administrative expulsion from the Russian Federation is not applicable to military servicemen who are foreign citizens.

Article 3.11. Disqualification

1. Disqualification shall consist of depriving a natural person of the right to hold leading positions in an executive administrative body, or to participate in a board of directors (supervisory council), or to be engaged in business as the head of a legal entity, as well as to be engaged in management of a legal entity in other cases provided by the laws of the Russian Federation. An administrative penalty in the form of disqualification shall be imposed by a judge.

2. Disqualification shall be imposed for a term of from six months to three years.

3. Disqualification may apply to persons who exercise organisational- and- managerial or administrative-and-economic functions in a body of a legal entity, or to members of a board of directors, as well as to persons engaged in business without forming a legal entity, including arbitration managers.

Article 3.12. Administrative Suspension of Activity

1. Administrative suspension of activity comes down to a temporary termination of the activity of persons engaged in business activity without creating a legal entity, of legal entities, of their affiliates, representations, structural subdivisions and production sectors, as well as of the running of aggregates, objects, buildings or structures, of the performance of the individual kinds of activity (of works) and of rendering services. An administrative suspension of the activity shall be applied in case of a threat to the life or the health of people, of an epidemic, epizooty, contamination (pollution) of the objects intended for the quarantine by quarantine items, if a radiation accident occurs or a technogenic catastrophe breaks out, if essential harm is inflicted upon the state or standard of the environment, or if an administrative law offence is perpetrated in the area of the traffic in narcotics, psychotropic substances and their precursors, in the area of counteraction to legalising (laundering) incomes derived in a criminal way, and to financing terrorism, in the area of the restrictions established under the federal laws in respect of foreign citizens, stateless persons and foreign organisations, as regards the rules for engaging foreign citizens and stateless persons in labour activities exercised at trade outlets (including shopping complexes), in the field of control procedures, public order maintenance and public security, as well in the area of town-planning activity.

An administrative suspension of the activity shall be prescribed by the judge only in cases stipulated in the Articles of the Special Part of the present Code, if a less rigorous kind of an administrative punishment

cannot ensure the achievement of the goal set in the administrative punishment.

2. An administrative suspension of the activity shall be imposed for a term of up to ninety days.

3. On the basis of a petition from a person engaged in business activity without creating a legal entity, or of a legal entity, the judge shall stop the execution of the administrative punishment in the form of an administrative suspension of the activity before the fixed time, if it is established that the circumstances mentioned in the first part of the present Article which served as a ground for meting out the given administrative punishment have been eliminated.

Chapter 4. Imposition of an Administrative Penalty

Article 4.1. General Rules for Imposing an Administrative Penalty

1. An administrative penalty for committing an administrative offence shall be imposed within the limits, established by the law stipulating the responsibility for the given administrative offence, in compliance with this Code.

2. When imposing an administrative penalty on a natural person, the nature of the administrative offence committed by him, the personality of the culprit, his property status, the circumstances mitigating the administrative responsibility and the circumstances aggravating the administrative responsibility, shall be taken into account.

3. When imposing an administrative penalty on a legal entity, the nature of the administrative offence committed by it, the property and financial status of the legal entity, the circumstances mitigating the administrative responsibility and the circumstances aggravating the administrative responsibility, shall be taken into account.

4. Imposition of an administrative penalty shall not relieve a person, who has been penalized for failure to perform a duty, from carrying out this duty.

5. No one shall bear administrative responsibility twice for the same administrative offence.

Article 4.2. Circumstances Mitigating Administrative Responsibility

1. The following circumstances shall be deemed as mitigating administrative responsibility:

1) acknowledgement of an administrative offence by the person, who has committed it;

1.1) a voluntary provision of information by a person on an administrative offence he/she has committed;

2) prevention by the person, who has committed an administrative offence, of harmful consequences thereof; voluntary reimbursement for damages caused, or elimination of harm inflicted thereby;

3) committing an administrative offence in a state of extreme excitement (in the heat of passion) or under very arduous personal or family circumstances;

4) committing of an administrative offence by a minor;

5) committing of an administrative offence by a pregnant woman or by a woman having an infant.

2. A judge, body or official, while considering a case concerning an administrative offence, may deem as mitigating circumstances not indicated in this Code or in the laws of subjects of the Russian Federation on administrative offences.

Article 4.3. Circumstances Aggravating Administrative Responsibility

1. The following circumstances shall be deemed as aggravating administrative responsibility:

1) continuation of wrongful conduct, despite the demand of authorized persons to terminate it;

2) repeated commitment of a similar administrative offence, in which the person has already been penalized for committing such an offence in respect of which the term, provided for by Article 4.6 of this Code, has not yet expired;

3) drawing minors into the commitment of an administrative offence;

4) committing of an administrative offence by a group of persons;

5) committing an administrative offence during natural disasters or under other emergency circumstances;

6) committing an administrative offence in a state of alcoholic intoxication.

A judge, body or official, imposing an administrative offence, depending on the nature of the committed administrative offence, may not deem the given circumstance as aggravating.

2. The circumstances provided for by Part 1 of this Article, may not be deemed as aggravating in the event, if said circumstances are stipulated by the appropriate rules on administrative responsibility for committing an administrative offence as qualifying indicia of the administrative offence.

Article 4.4. The Imposition of Administrative Sanctions for the Committal of Several Administrative Offences

1. If a person has committed two or more administrative offences an administrative sanction shall be imposed for each offence.

2. If a person has committed one action (omission) having the features of administrative offences for which accountability is envisaged by or and more articles (parts of articles) of the present Code and for which case the hearing shall fall within the jurisdiction of one and the same judge, body or official, an administrative sanction shall be imposed within the limits of a sanction that envisages the imposition of a tougher administrative sanction on the person who has committed said action (omission).

3. In the case envisaged by Part 2 of the present article an administrative sanction shall be imposed:

1) within the limits of a sanction which does not envisage the imposition of an administrative sanction in the form of a warning if one of said sanctions envisages the imposition of an administrative sanction in the form of a warning;

2) within a sanction which can cause the imposition of a larger administrative fine in terms of money if said sanctions envisage the imposition of an administrative sanction in the form of an administrative fine.

4. When an administrative sanction is imposed in keeping with Parts 2 and 3 of the present article additional administrative sanctions may be imposed as envisaged by each of the sanctions.

Article 4.5. Limitation on Holding a Person Administratively Responsible

1. A decision in respect of a case concerning an administrative offence may not be rendered after the expiration of two months as of the date of committing the administrative offence, and in the event of violating the laws of the Russian Federation on export control, on internal sea waters, or on inland seas, or on the continental shelf, or on the economic exclusion zone of the Russian Federation, of the customs, patent, antimonopoly, budgetary or currency laws of the Russian Federation and acts of the currency regulation bodies, on the protection of the natural environment, on road traffic safety (as regards administrative offences entailing the infliction of minor-gravity and medium gravity harm upon the victim's health), on copyright and neighbouring rights, on trademarks, service marks and names of the places of the origin of goods, of the laws of the Russian Federation on the use of atomic power, on taxes and fees, on the protection of consumers' rights, on the state regulation of prices (tariffs), on advertising, on lotteries, on elections and referendums, on participation in share construction of apartment houses and (or) other immovable property units, on counteracting the legalisation (laundering) of incomes received by way of crime and the financing of terrorism, as well as in the event of violating the immigration rules, rules for engaging in labour activities in the Russian Federation foreign citizens and stateless persons (in particular, foreign workers), on the insolvency (bankruptcy), on placement of orders to supply goods, carry out works and render services for meeting state and municipal needs, on the organisation of activity in the sale of goods (performance of works or services) at retail markets such a decision may not be rendered after the expiration of one year as of the date of committing the administrative offence.

2. In the event of a continuous administrative offence, the terms provided for by Part 1 of this Article shall be calculated beginning from the date of detecting the administrative offence.

3. A person may be held administratively responsible for an administrative offence entailing the imposition of an administrative penalty in the form of disqualification within one year at the latest as of the date of committing the administrative offence, and if an administrative offence is continuous, this may be done within one year at the latest as of the date of detecting the administrative offence.

4. When there is a refusal to initiate criminal proceedings, or criminal proceedings are terminated but the indicia of an administrative offence are present in the actions of an individual, the terms, provided for by Part 1 of this Article, shall be calculated starting from the date of rendering the decision about the refusal to initiate criminal proceedings or to terminate them.

5. Where an application of a person, brought to trial for an administrative offence, for consideration of his case at the location of his residence, is allowed, the limitation for holding him administratively responsible shall be suspended from the moment of allowing this application to the moment of receipt of the case file by the judge, body, or official authorized to consider the case at the place of residence of the person brought to trial for the administrative offence.

Article 4.6. The Term within Which a Person Is Deemed to Be Administratively Penalized

A person punishable for committing an administrative offence shall be deemed to be administratively penalized for one year as of the date of terminating the execution of the decision on imposition of the administrative penalty.

Article 4.7. Reimbursement for Material and Moral Damage Inflicted by an Administrative Offence

1. A judge, when considering a case concerning an administrative offence, shall be entitled, in the absence of a dispute about reimbursement for material damage, to resolve the issue of reimbursement for material damage simultaneously with imposition of the administrative penalty.

Disputes about reimbursement for material damage shall be settled in civil court proceedings.

2. A dispute about reimbursement for material damage, that relates to a case concerning an administrative offence which is considered by other authorized body or official, shall be settled by court in civil court proceedings.

3. Disputes concerning reimbursement for moral damage inflicted by an administrative offence shall be considered by court in civil court proceedings.

Section II. Special Part

Chapter 5. Administrative Offences Encroaching Upon Citizens' Rights

Article 5.1. Violation of a Citizen's Right to Familiarize Themselves with a List of Voters or of Participants of a Referendum

Violation of a citizen's right to familiarized themselves with a list of voters or of participants of a referendum, or failure to consider within the term established by the laws an application concerning an error in the list of voters or participants of a referendum, or the refusal to issue to a citizen an answer in writing about the reason for rejecting his application for introduction of a correction to a list of voters or

participants of a referendum - shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles.

Article 5.2. Abolished.

Article 5.3. Default on Performance of a Decision of an Electoral Commission or a Referendum Commission. Default on Provision of Information and Materials on Request of an Electoral Commission or a Referendum Commission

1. Failure to carry out a decision of an election committee or a referendum committee taken within the scope of jurisdiction thereof -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles and on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles.

2. Default - by state bodies, local self-government bodies, public associations or organisations, irrespective of their form of ownership, including organisations responsible for television and/or radio broadcasting, the editorial boards of a periodical press edition as well as officials of such bodies and organisations - on the provision to an electoral commission or a referendum commission of information and materials requested by the commission in accordance with a law or provision of such information and materials in breach of the term established by a law, except for the cases envisaged by Article 5.4 and Part 1 of Article 5.17 of the present Code, -

shall cause the imposition of an administrative fine on officials in an amount one thousand to two thousand roubles; or on legal entities from ten thousand to fifteen thousand roubles.

Article 5.4. Violation of the Procedure for Submitting Data on Voters or Referendum Participants

Violation of the procedure for submitting data on voters or referendum participants established by laws, or submission of unreliable data on voters or referendum participants to appropriate election committees by the official responsible for it under laws -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of one thousand to five thousand roubles.

Article 5.5. Violation of the Procedure for Participation of the Mass Media in the Informational Support of Elections and Referendums

1. Violation by the editor-in-chief, or by the editorial board of a mass medium, or by an organization engaged in TV and (or) radio broadcasting, or by another organization engaged in the production or dissemination of a mass medium, of the procedure for publishing (promulgating) materials connected with the preparation and holding of elections and referendums, including propaganda materials, as well as violation during an election campaign or a referendum campaign of the procedure for publishing (promulgating) said materials in the information-telecommunication networks of general use (including the Internet) -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to two thousand five hundred roubles, on officials in the amount of one thousand to five thousand roubles and on legal entities in the amount of thirty thousand to one hundred thousand roubles.

2. Default - by a state or municipal organisation responsible for television and/or radio broadcasting, the editorial board of periodical state or municipal press edition - on provision free-of-charge to an electoral commission or a referendum commission or equally within the term established by a law of access to broadcast time, publication for the purpose of informing the electorate or participants in a referendum, for answering citizens' questions, announcing decisions and acts of an electoral or referendum commission as well as placement of the other information form the publication of which there is a provision in the legislation on elections and referendums, -

shall cause the imposition of an administrative fine on officials in an amount of three thousand to four thousand roubles; or on legal entities from twenty thousand to thirty thousand roubles.

Article 5.6. Violation of the Rights of a Member of an Election Committee, Referendum Committee, of an Observer, of a Foreign (International) Observer, of an Agent or Authorized Representative of a Candidate, Election Association, of a Member or an Authorized Representative of the Initiative Group for Holding a Referendum, of Other Group of a Referendum Participants or of a Representative of a Mass Media

1. Violation of the rights of a member of an election committee, referendum committee, of an observer, of a foreign (international) observer, of an agent or authorized representative of a candidate, election association, of a member or an authorized representative of the initiative group for holding a referendum, of another group of referendum participants or of a representative of a mass medium to keep a look-out

and to receive in due time information and copies of election documents and referendum documents whose receipt is provided for by laws -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles and on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles.

2. The issuance to the persons specified in Part 1 of the present Article, by the chairman, deputy chairman or another member of an electoral commission or referendum commission who has a right of crucial vote, of an attested copy of minutes of the electoral commission or referendum commission on the results of voting, on the results of election or of referendum as containing information that does not match the information contained in the first copy of the minutes, or the attestation of minutes by the chairman, deputy chairman, secretary or another member of an electoral commission or referendum commission who has a right of crucial vote in breach of provisions of a law, -

shall cause the imposition of an administrative fine in an amount of one thousand five hundred to two thousand roubles.

Article 5.7. Refusal to Allow a Person to Go on Leave to Participate in Elections or in a Referendum

The refusal of an employer to allow a registered candidate, an agent of a registered candidate, of an election association to go on leave, provided for by the law, for canvassing or exercising any other activity provided for by the law, which can conduce the election of the registered candidate or list of candidates, as well as the refusal of an employer to excuse from work, in the procedure established by the law, a member of an election committee or of a referendum committee for participation in the preparation and conduct of elections or of a referendum -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one thousand five hundred to two thousand roubles.

Article 5.8. Violating the Procedure for, and Terms of, Waging an Election Campaign and a Referendum Campaign by an Organization Engaged in Broadcasting over TV and Radio Channels and in Periodicals Which Are Provided for by the Laws on Elections and Referendums.

Violating by a candidate, an election association, a member or an authorized representative of the initiative group for holding a referendum, by another group of referendum participants, or another person authorized to act of behalf of a candidate, an election association, or drawn by said persons to wage an election campaign, or by the person holding a state post or an elective municipal post, the procedure for, and terms of, waging an election or referendum campaign by organizations engaged in broadcasting over TV and radio channels and in periodicals, which are provided for by the laws on elections and referendums -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to two thousand five hundred roubles, on officials in the amount of two thousand to five thousand roubles, on election associations and on other legal entities in the amount of twenty thousand to one hundred thousand roubles.

Article 5.9. Violating the Terms and Conditions for Advertising and Other Types of Activity during an Election Campaign

Violating the terms and conditions for advertising and other types of activity of candidates, or of registered candidates, or of election associations, or of other persons and organisations whose advertising and other types of activity are subject to the requirements and limitations provided for by the laws on elections and referendums -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles, on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles and on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles.

Article 5.10. Waging an Election Campaign or a Referendum Campaign Not Within the Time Period Intended for It and in Places Where It Is Prohibited by the Laws on Elections and Referendums

Waging an election campaign and a referendum campaign not within the time period intended for it or at places where it is prohibited by the laws of elections and referendums -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles, on officials in the amount of two thousand to five thousand roubles and on legal entities in the amount of twenty thousand to one hundred thousand roubles.

Article 5.11. Waging an Election Campaign or a Referendum Campaign by Persons Whose Participation Therein Is Prohibited by Federal Laws

Waging an election campaign or a referendum campaign by persons whose participation therein is prohibited by federal laws, as well as drawing to the conduct of an election campaign or a referendum campaign persons who are under 18 years old as on the polling day in the forms and by the methods prohibited by a federal law -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles, on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles and on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles.

Article 5.12. Production, Distribution or Placement of Agitation Materials in Breach of Provisions of the Legislation on Elections and Referendums

1. Producing or disseminating, within the period of preparation or holding of elections or a referendum, of printed or audio-visual propaganda materials which do not contain the information established by federal laws on their circulation, the date of issue, payment for the production thereof out of a relevant electoral fund or referendum fund, on the name, legal address and taxpayer identification number of the organisation or on the surname, first name, patronymic and residence of the person that has produced these printed or audiovisual materials, as well as on the denomination of the organization or on the surname, first name and patronymic of the person that has ordered production of these printed or audio-visual propaganda materials, production of printed or audio-visual propaganda materials where said data is not indicated in the correct way, production or dissemination of printed, audiovisual or other propaganda materials containing business advertising or without paying in advance for it at the expense of an appropriate election fund or referendum fund, dissemination of printed, audiovisual and other propaganda materials without submitting their copy or photo to an appropriate election committee or referendum committee together with the data on the location (residence address) of the organization (person) that has produced and ordered these materials, as well as dissemination of printed, audiovisual and other propaganda materials in defiance of the requirements of laws with regard to the use therein of an individual's image or remarks of an individual on a candidate, an election association -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles, on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles and on legal entities in the amount of fifty thousand to one hundred thousand roubles.

2. The placement of printed agitation materials in places where it is prohibited by a federal law or the placement of such materials on premises, in buildings, on structures and other installations without a permission of the owners or possessors of these facilities -

shall cause the imposition of an administrative fine on citizens from five hundred to one thousand roubles; on officials from one thousand five hundred to two thousand roubles; on legal entities from twenty thousand to thirty thousand roubles.

Article 5.13. Failure to Provide an Opportunity for Promulgating a Reputation or Some Other Explanation in Defence of One's Honour, Dignity or Business Reputation

Default on the provision - until the end of pre-electoral agitation term - of an opportunity to announce (publish) a denunciation or another explanation intended to protect the honour, dignity or business reputation of a registered candidate, the business reputation of an electoral association if materials have been announced (published) in the mass media that are capable to damage the honour, dignity or business

reputation of the registered candidate, the business reputation of the electoral association when the provision of such an opportunity is compulsory in accordance with a federal law -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles and on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles.

Article 5.14. Willful Elimination or Damage of Printed Materials Relating to Elections or a Referendum

Willful elimination or damage of informational or agitational materials put up, in compliance with the law, on buildings, or constructions, or other objects with the consent of their owner or proprietor in the course of an election campaign, of the preparation or conduct of a referendum, or making inscriptions or pictures on informational or agitational printed materials -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of five hundred to one thousand roubles.

Article 5.15. Violating the Right to the Use of Premises in the Course of an Election Campaign or the Preparation and Conduct of a Referendum Established by the Laws on Elections and Referendums

Violating the right of registered candidates, election associations, or of initiating groups for conduct the of a referendum, established by the laws on elections and referendums, to the use on equal terms premises in the state or municipal ownership for meetings with voters or participants of a referendum -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles.

Article 5.16. Tampering with Electors and Referendum Participants or Exercising during an Election Campaign or a Referendum Campaign Charitable Activities in Defiance of the Laws on Elections and Referendums

Tampering with electors or referendum participants where these actions do not contain a criminally punishable deed, or exercising charitable activities in defiance of the laws on elections and referendums -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of two thousand to two thousand five hundred roubles, on officials in the amount of three thousand to four thousand roubles and on legal entities in the amount of thirty thousand to fifty thousand roubles.

Article 5.17. Failure to Present or Publish a Report or Data on Receiving and Spending the Assets Allocated to the Preparation and Holding of Elections or a Referendum

1. Failure of candidate, a person who has been a candidate, a person elected a deputy or to any other elective office, or of an election

association, a referendum initiative group, or other group of referendum participants or of a credit organization to present in due time a report, data on the sources and amount of funds remitted to the election fund, a referendum fund and on all outlays related to waging an election campaign or a referendum campaign, submission under laws of incomplete data on it or submission of an unreliable report and data -

shall entail the imposition of an administrative fine on the candidate, on the person who has been a candidate, on the person elected a deputy or to any other elective office, on the authorized representative in charge of financial matters of the election association, a referendum initiative group, other group of referendum participants, on the official of the credit organization, in the amount of two thousand to two thousand five hundred roubles.

2. Non-presentation, incomplete presentation or untimely presentation, which are not provided for by laws, by the chairman of an election committee or of a referendum committee to mass media of information for publishing data on receiving and spending assets of election funds, referendum funds or financial reports of candidates, registered candidates, election associations

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one thousand to two thousand roubles.

Article 5.18. Illegal Use of Funds in Financing an Electoral Campaign of a Candidate or Electoral Association, Financing the Activity of a Group Initiating a Referendum or Another Group of Participants in a Referendum

The use in financing their electoral campaign or a referendum campaign, by a candidate, electoral association, a group initiating a referendum or another group of participants in a referendum, of funds that have not been remitted to an electoral fund or referendum fund or of funds that have come into an electoral fund or referendum fund in breach of the legislation on election and referendums, and equally the spending, by other persons for the purpose of attaining a certain result in elections or referendum, of funds that have not been remitted to an electoral fund or referendum fund, unless these actions are deemed an action subject to criminal prosecution, or exceeding the maximum limits set by a law on the spending of resources of an electoral fund or referendum fund or spending of resources of an electoral fund or referendum fund for purposes other than envisaged by the legislation on elections and referendums -

shall cause the imposition of an administrative fine on citizens in an amount of two thousand to two thousand five hundred roubles; or on legal entities from thirty thousand to one hundred thousand roubles.

Article 5.19. Using Illegal Material Support in Financing an Electoral Campaign or a Referendum Campaign

The use - in an electoral campaign, in the preparation and conduct of a referendum by an electoral association, a group initiating a referendum or another group of participants in a referendum, by their authorised financial representatives for the purpose of attaining a certain result in elections or a referendum without a compensation on the account of the relevant electoral fund or referendum fund - of a material support provided by citizens, legal entities, branches thereof, representative offices and other units of legal entities, except for the use by an electoral association that has announced a list of candidates, without payment out of an electoral fund of immovable and movable property (except for securities, printed matter and expendable supplies) which is in its use as of the date of official announcement (publication) of the decision to hold elections and also the use of an anonymous material support, unless these actions are deemed an action subject to criminal prosecution,

shall cause the imposition of an administrative fine on the candidate, on the person that has been a candidate, the authorised financial representative of the candidate, of the electoral association, the group initiating the referendum, the other group of participants in the referendum in an amount of two thousand to two thousand five hundred roubles and confiscation of the object of the administrative offence; on the electoral association from ten thousand to twenty thousand roubles and confiscation of the object of the administrative offence.

Article 5.20. Illegal Financing of an Electoral Campaign or Referendum Campaign, Provision of a Material Support Prohibited by Law, Performance of Works, Provision of Services or Goods in Connection with Elections or a Referendum Free of Charge or at Unreasonably Low (High) Prices

The provision of a financial support to the electoral campaign of a candidate, electoral association, to the activity of a group initiating a referendum, another group of participants in a referendum apart from their electoral funds, referendum funds or the performance of works, provision of services or goods by legal entities, branches, representative offices and other units thereof free of charge or at unreasonably low (high) prices in connection with elections or a referendum as aimed at attaining a certain result in the elections, initiating a referendum, attaining a certain result in the referendum or the performance of paid works, provision of goods, paid services aimed at attaining a certain result at the elections, initiating a referendum, attaining a certain result at the referendum without a documented consent of the candidate or his authorised financial representative, authorised financial representative of the electoral association, of the group initiating a referendum, of another group of participants in the referendum and without paying being made out of the relevant electoral fund, referendum fund or the making of contributions in an electoral fund or referendum fund through fictitious persons or the provision of a material support to a candidate, group initiating a referendum

or another group of participants in a referendum for conducting the electoral campaign or referendum campaign aimed at attaining a certain results in the elections or referendum without a compensation on the account of the relevant electoral fund or referendum fund, unless these actions are subject to criminal prosecution,

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles, on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles and on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles accompanied by confiscation of the subject of the offence.

Article 5.21. Untimely Transfer of Assets to Election Committees, Referendum Committees, Candidates, Election Associations, Referendum Initiative Groups, Other Groups of Referendum Participants

Failure to transfer, as well as transfer in violation of the term established by laws, by the executive body or a local self-government body vested with the appropriate authority to transfer assets, by a credit organization or a post-office, assets to election committees, referendum committees, candidates, election associations, referendum initiative groups or other referendum participants -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of three thousand to five thousand roubles.

Article 5.22. Unlawful Issue to a Citizen of a Ballot Paper or a Voting Paper for a Referendum

Issue by a member of an election committee or of a referendum committee of a ballot paper or a voting paper for the referendum to a citizen for the purpose of providing him with an opportunity to vote for other persons or to vote more than once in the course of one and the same ballot, or issuing to a citizen a filled-in ballot paper or a voting paper for a referendum -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of five hundred to one thousand roubles.

Article 5.23. Concealing the Remains of Issued Voting Papers and of Issued Referendum Voting Papers

Concealing the remains of issued voting papers and of issued referendum voting papers -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand five hundred to two thousand five hundred roubles, on officials in the amount of three thousand to four thousand roubles and on legal entities in the amount of thirty thousand to fifty thousand roubles.

Article 5.24. Breach of Law-Established Procedure for Counting Votes, Determining the Results of Elections or a Referendum, Procedure for Drawing Up Minutes on the Results of Voting Bearing the Annotation "Repeated" or "Repeated Vote Count"

1. A breach - by the chairman or a member of an electoral commission or a referendum commission - of the procedure for counting votes established by a law or the procedure for processing the results of voting or for determining the results of elections or a referendum established by a law -

shall cause the imposition of an administrative fine in an amount five hundred to one thousand five hundred roubles.

2. A breach - by the chairman or a member of an electoral commission or a referendum commission - of the procedure for drawing up minutes on the results of voting bearing the annotation "Repeated" or "Repeated Vote Count" established by a federal law -

shall cause the imposition of an administrative fine in an amount of one thousand five hundred to two thousand roubles.

Article 5.25. Non-Submission of Data about the Results of Voting or the Results of Elections

1. Non-submission or untimely submission by the chairman of a district election committee or of a referendum committee of information about the results of voting to voters, or to registered candidates, or to election associations, or to observers, or to foreign (international) observers, or to representatives of the mass media -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of five hundred to one thousand roubles.

2. The same offence committed by the chairman of a territorial election committee or of a referendum committee, as well as violation by him of the terms for submitting data, or submission of incomplete data about the results of voting in the course of elections or a referendum to the mass media for publication -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one thousand to two thousand roubles.

3. The offence provided for by Part 1 of this Article, if committed by the chairman of a circuit election committee or of a referendum committee, as well as violation by him of the terms of submitting data, or submission of incomplete data about the results of voting or the results of a referendum to the mass media for publication -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of two thousand to three thousand roubles.

4. The offence provided for by Part 3 of this Article, if committed by the chairman of an election committee or a referendum committee of a subject of the Russian Federation -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of three thousand to four thousand roubles.

5. The offence provided for by Part 3 of this Article, if committed by the Chairman of the Central Election Committee of the Russian Federation

-

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of four thousand to five thousand roubles.

Article 5.26. Violation of the Laws on Freedom of Conscience and Freedom of Belief, as Well as on Religious Associations

1. Obstructing the exercise of the right to freedom of conscience or freedom of belief, including the adoption of religious or other beliefs, or refusal thereof, as well as obstructing the entry into a religious association or the exit therefrom -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one hundred to three hundred roubles and on officials in the amount of three hundred to eight hundred roubles.

2. Insulting Religious Feelings of Citizens or Desecration of Articles, Marks and Emblems Relating to the World Outlook Symbols Thereof -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles.

Article 5.27. Violating Labour Laws and Labour Protection Laws

1. Violating labour laws and labour protection laws -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of five hundred to five thousand roubles; upon the persons engaged in business activity without creating a legal entity - from five hundred to five thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days; upon legal entities - from thirty thousand to fifty thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days.

2. Violating labour laws and labour protection by the official laws by a person who has been administratively penalized for a similar administrative offence before -

shall entail disqualification for a term of from one year to three years.

Article 5.28. Avoidance of Participation in Talks Concerning the Conclusion of a Collective Contract or Agreement, or Violation of the Term Established for the Conclusion Thereof

Avoidance by an employer, or by a person representing him, of participation in talks concerning the conclusion of, or introduction of amendments and additions to, a collective contract or agreement, or violation of the terms for conducting the talks established by law, as well as

failure to ensure the work of a commission for conclusion of a collective contract or agreement within the terms determined by the parties -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one thousand to three thousand roubles.

Article 5.29. Non-Submission of the Information Necessary for the Conduct of Collective Talks and for the Exercise of Control over the Observance of a Collective Contract or Agreement

Non-submission by an employer, or a person representing him, of the information necessary for the conduct of collective talks or for the exercise of control over the observance of a collective contract or treaty -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one thousand to three thousand roubles.

Article 5.30. Unreasonable Refusal to Conclude a Collective Contract or Agreement

Unreasonable refusal of an employer, or of a person representing him, to conclude a collective contract or agreement -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of three thousand to five thousand roubles.

Article 5.31. Defaulting on, or Failing to Meet, Obligations under a Collective Contract or Agreement

Defaulting on, or failure to meet, obligations under a collective contract or agreement by an employer or by a person representing him -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of three thousand to five thousand roubles.

Article 5.32. Avoiding Receiving Demands of Employees and of Participating in Conciliatory Procedures

Avoidance by an employer, or by a person representing him, of the receiving of demands of employees and of participation in conciliatory procedures, including non-reservation of premises for the conduct of such meeting (conferences) of employees for the purpose of advancing demands, or obstructing the conduct of such a meeting (a conference) -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one thousand to three thousand roubles.

Article 5.33. Failure to Carry Out an Agreement

Failure of an employer, or of a person representing him, to carry out the obligations under an agreement made as a result of a conciliatory procedure -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of two thousand to four thousand roubles.

Article 5.34. Dismissal of Employees in Connection with a Collective Labour Dispute or Calling a Strike

Dismissal of employees in connection with a collective labour dispute or calling a strike -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of four thousand to five thousand roubles.

Article 5.35. Failure of Parents or of Other Legal Representatives of Minors to Carry Out Their Obligations as Regards the Maintenance and Upbringing of the Minors

Failure to carry out, or improper carrying out, by parents or other legal representatives of minors of their obligations regarding maintenance, or upbringing, or training, of minors, as well as the protection of the rights and interests thereof -

shall entail a warning or imposition of an administrative fine in the amount of one hundred to five hundred roubles.

Article 5.36. Violation of the Procedure and Terms for Submitting Data about Minors Who Are in Need of Transfer to a Family for Upbringing, or to an Institution for Children Who Are Orphans or for Children without Parental Care

1. Violations by the head of an institution for children without parental custody, or by an official of an executive body of a subject of the Russian Federation, or of a body of local self-government, of the procedure or the terms for submission of data about a minor in need of transfer to a family for upbringing (for the purpose of adoption, or placement under guardianship or to an adoptive family) or to an institution for children who are orphans or for children without parental care, as well as the submission of data known to be unreliable -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one thousand to one thousand five hundred thousand roubles.

2. Commitment by the head of a institution for children without parental care, or by an official of an executive body of a subject of the Russian Federation or of a body of local self-government, of actions aimed at secreting a minor from the transfer to a family for upbringing (for the purpose of adoption, or placement under guardianship or to an adoptive family), or to an institution for children who are orphans or for children without parental care -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of two thousand to three thousand roubles.

Article 5.37. Unlawful Actions Aimed at Adoption of a Child, or Placement Thereof under Guardianship or with an Adopting Family

Unlawful actions aimed at the adoption of a child, or placement thereof under guardianship or with an adopting family -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to two thousand five hundred thousand roubles and on officials in the amount of four thousand to five thousand roubles.

Article 5.38. Violating the Laws on Meetings, Rallies, Demonstrations, Processions and Picketing

Obstructing the arrangements for, or the conduct of, a meeting, rally, demonstration, or a procession, or picketing held in compliance with the laws of the Russian Federation, or obstructing participation therein, as well as forcing to take part therein -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one hundred roubles and on officials in the amount of one hundred to three hundred roubles.

Article 5.39. Refusal to Make Information Available to a Citizen

An unlawful refusal to make available to a citizen in the established procedure documents or materials which directly concern the rights and freedoms thereof, or failure to make such documents and materials available in due time, or failure to make other information available in the cases provided for by law, or making available to a citizen incomplete information, or information known to be unreliable -

shall entail imposition of an administrative fine on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles.

Article 5.40. Forcing Someone to Participate in a Strike or to Preventing Them from Participating Therein

Forcing someone to participate in a strike or to preventing them from participating therein by violence or by a threat of violence, or using the dependent position of those forced -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles and on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles.

Article 5.41. Failure to Render Burial Services Free of Charge, or Refusal to Pay Out the Social Allowance for Burial

Failure to render free of charge the services , included in the list of guaranteed burial services, as well as refusal to pay the social allowance for burial to the spouse, a close relative, other relatives, or to a legal representative of a deceased, or to some other person who has undertaken to bury the deceased -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of two thousand to five thousand roubles.

Article 5.42. Violation of the Rights of Disabled Persons in the Area of Job Placement and Employment

1. The refusal of an employer to recruit a disabled person within the limits of the established quota -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles.

2. The unreasonable refusal to register a disabled person as unemployed -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles.

Article 5.43. Failure to Meet the Requirements of the Laws Providing for the Assignment of Places in Car Parks (Stops) for the Special Transport Vehicles of Disabled Persons

Failure to meet the requirements of the laws providing for the assignment of places in car parks (stops) for special transport vehicles of disabled persons -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of three hundred to five hundred roubles and on legal entities in the amount of three thousand to five thousand roubles.

Article 5.44. Concealment of Contingency

Concealment by an insurant of a contingency, when the social insurance against industrial accidents and professional diseases is obligatory, -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of three hundred to five hundred roubles, on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles and on legal entities in the amount of five thousand to ten thousand roubles.

Article 5.45. Taking Advantage of an Individual's Office or Official Position During an Election Campaign or a Referendum Campaign

Taking by a person occupying a state or municipal office, or being on state or municipal service or being a member of an organisation's managerial body, irrespective of the form of ownership (a member of the body charged with directing the activity of an organisation if the organisation's supreme managerial body is a meeting), except for a political party, advantage of their offices or official positions for the purpose of nominating and (or) supporting a candidate or a list of candidates, for initiating and (or) supporting the holding of a referendum, for receiving one or another answer to the question (questions) of a referendum -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of three thousand to five thousand roubles.

Article 5.46. Forging Signatures of Electors and Referendum Participants

Forging signatures of electors and referendum participants collected in support of nominating a candidate, a list of candidates, the initiative of

holding a referendum, as well as attesting wittingly forged signatures (voter's lists) by the person engaged in collecting electors' signatures, or by an authorized person, where these actions do not contain a criminally punishable deed -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of two thousand to two thousand five hundred roubles.

Article 5.47. Collecting Signatures of Electors and Referendum Participants at Unauthorized Places, as Well as Collecting Signatures by the Persons Whose Participation Therein Is Prohibited by Federal Laws

Participation of state power bodies, bodies of local self-government, governing bodies of organizations irrespective of the form of ownership, of institutions, members of election committees enjoying the rights of the casting vote in the collection of electors' signatures in support of nominating a candidate or a list of candidates, in the collection of signatures in support of referendum participants, in support of the initiative of holding a referendum, as well as collection of signatures at working places, at the place of study, in the course and at the places of paying wages, pensions, benefits and making other social payments, and also when charitable aid is provided -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to two thousand roubles, on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles and on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles.

Article 5.48. Violating the Rights of Registered Candidates, Election Associations, Referendum Initiative Groups or Other Groups of Referendum Participants, When Assigning Areas for Placing Propaganda Materials

A breach of the rights of registered candidates, electoral associations, groups initiating a referendum, other groups of participants in a referendum to place canvassing materials at a facility under state or municipal ownership or under the ownership of an organisation having in its charter (contributed) capital a share (stake) belonging to the Russian Federation, a subject of the Russian Federation and/or a municipal formation as of the date of official announcement (publication) of the decision on conducting the elections, registering the group initiating the referendum that exceeds 30 per cent, and equally a breach - by organisations providing advertisement services - of the terms of placement of canvassing materials -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of two thousand five hundred to three thousand roubles and on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles.

Article 5.49. Breach of a Ban on Conducting Lotteries and Other Gambling During an Electoral Campaign or a Referendum Campaign That Are Relating to the Elections or the Referendum

A breach of a ban on conducting - during an electoral campaign or a referendum campaign - lotteries and other gambling in which the getting of a prize or participation in the drawing of lots depends on the results of voting, the results of the elections or the referendum or which are otherwise relating to the elections or the referendum, -

shall cause the imposition of an administrative fine on citizens in an amount of two thousand to two thousand five hundred roubles; on officials from three thousand to five thousand roubles; on legal entities from thirty thousand to fifty thousand roubles.

Article 5.50. Violating the Rules of Transferring Assets Contributed to an Election Fund or a Referendum Fund

Failure to return to a donator within the time period established by the laws on elections and referendums, donations (a part thereof) transferred to an election fund or a referendum fund in defiance of the requirements of the laws on elections and referendums, or failure to transfer within said term for the benefit of an appropriate budget donations contributed by anonymous donators, as well as failure to return unused assets intended for making an election deposit -

shall entail the imposition of an administrative fine on the candidate, on the persons who have been a candidate, on the person elected a deputy, on the authorized representative in charge of financial matters of a referendum initiative group or on another group of referendum participants in the amount of one thousand to two thousand roubles, on an election association from ten thousand to thirty thousand roubles.

Article 5.51. Breach of the Rules for Producing Agitation Printed Matter by an Organisation or an Individual Entrepreneur Performing the Work of, or Providing the Services of, Producing Agitation Printed Matter

The performance of the work of, or the provision of the services of, producing agitation printed matter by an organisation or individual entrepreneur without a prior publication of the information on the amount and other terms of payment for these works or services as required by a law -

shall cause the imposition of an administrative fine on officials in an amount of one thousand to two thousand roubles; on legal entities from ten thousand to twenty thousand roubles.

Article 5.52. Non-Compliance of an Empowered Person with the Legislative Provisions on Elections Concerning the Provision of Equal Opportunities to Candidates and Electoral Associations for Conducting Public Agitation Events

The non-compliance of an official empowered for doing so with the provisions that require that equal opportunities be provided to registered candidates and electoral associations for conducting public agitation events in cases when the provision of such opportunities is required by a law, or another violation of the rights of a registered candidate or electoral association envisaged by a law when they perform these events -

shall cause the imposition of an administrative fine in an amount of three thousand to five thousand roubles.

Article 5.53. Unlawful Actions in Obtaining and/or Disseminating Information Constituting a Credit History

Unlawful actions in obtaining or and/or disseminating information constituting a credit history, if such actions do not include a criminally punishable deed, -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to two thousand five hundred roubles; on officials - from two thousand five hundred to five thousand roubles or disqualification for the term of up to three years; on legal entities - from thirty thousand to fifty thousand roubles.

Article 5.54. Failure to Discharge the Responsibility to Check and/or Correct Untrustworthy Information Contained in a Credit History (Credit Report)

1. Failure of a credit bureau to carry out a check or a delayed check of information contained in a credit history (a credit report) when a check is requested by a credit history agent -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of one thousand to two thousand five hundred roubles; on legal entities - from ten thousand to twenty thousand roubles.

2. Illegal failure (refusal) of credit bureaus to correct untrustworthy information or failure to discharge the responsibility to correct untrustworthy information contained in a credit history (a credit report), -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of two thousand to five thousand roubles; on legal entities - from thirty thousand to fifty thousand roubles.

Article 5.55. Failure to Provide a Credit Report

A credit bureau failing to provide a credit report, issuing an incomplete or untrustworthy credit report, and also delaying the provision of a credit report in cases when such is provided or should be provided according to the Federal Law "On Credit Bureaus"-

shall be subject to the imposition of an administrative fine on officials in the amount of one thousand to two thousand five hundred roubles; on legal entities - from twenty thousand to fifty thousand roubles.

Article 5.56. Breach of the Procedure and Term for Filing and Preserving Documents Relating to the Preparation and Conduct of Elections or a Referendum

1. The default by the chairman, deputy chairman or secretary of an electoral commission or a referendum commission on filing documents with a higher electoral commission or referendum commission in connection with the preparation and conduct of elections or a referendum or the filing of such documents in breach of the term established by a law -

shall cause the imposition of an administrative fine in an amount of two thousand to five thousand roubles.

2. The destructing of documents that are related to the preparation and conduct of elections or a referendum before the expiry of their preservation term, and also a breach of the established procedure for the destruction of such documents -

shall cause the imposition of an administrative fine on citizens in an amount of one thousand five hundred to two thousand roubles; on officials from two thousand to five thousand roubles.

Chapter 6. Administrative Offences Endangering the Health and Sanitary- and Epidemiological Well-Being of the Population and Endangering Public Morals

Article 6.1. Concealment of a Source of HIV Infection or a Venereal Disease and of Contacts Entailing on Infection Hazard

Concealment by a person, infected by HIV or a venereal disease, of the source of the infection, as well as of those who have had contacts with said person entailing the hazard of infecting these diseases -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of five hundred to one thousand roubles.

Article 6.2. Engagement in Unlawful Private Medical Practice, or in Private Pharmacy, or in Folk-Medicine (Healing)

1. Engagement in private medical practice or in private pharmacy of a person who has no license for this type of activity -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of two thousand to two thousand five hundred roubles.

2. Engagement in folk-medicine (healing) in defiance of the procedure established by law -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one thousand five hundred to two thousand roubles.

Article 6.3. Violation of the Law in the Area of Securing the Sanitary-and-Epidemiological Well-Being of the Population

Violation of the law in the area of securing the sanitary-and-epidemiological well-being of the population, which has manifested itself in

the violation of the effective sanitary rules and hygienic normative standards, or in failure to take sanitary-and-hygienic and anti-epidemic measures -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one hundred to five hundred roubles; on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles; on the persons engaged in business activity without creating a legal entity - from five hundred to one thousand roubles, or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days; on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days.

Article 6.4. Failure to Meet the Sanitary-and-Epidemiological Requirements Concerning the Use of Living Quarters and Public Premises, of Buildings and Structures, as well as Concerning the Operation of Transport

Failure to meet the sanitary-and-epidemiological requirements concerning the use of living quarters and public premises, of buildings and structures, as well as the operation of transport -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles; on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles; on the persons engaged in business activity without creating a legal entity - from one thousand to two thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days; on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days.

Article 6.5. Failure to Meet the Sanitary-and-Epidemiological Requirements Concerning Drinking Water

Failure to meet the sanitary-and-epidemiological requirements concerning drinking water and the supply of the population with drinking water -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles; on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles; on the persons, engaged in business activity without creating a legal entity - from two thousand to three thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days; on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days.

Article 6.6. Failure to Meet the Sanitary-and-Epidemiological Requirements Concerning the Organisation of Public Catering

Failure to meet the sanitary-and-epidemiological requirements concerning the organisation of public catering in specially equipped

establishments (in canteens, restaurants, cafes, bars and other places), including cooking and production of beverages, their storage and sale to the population -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles; on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles; on the persons, engaged in business activity without creating a legal entity - from two thousand to three thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days; on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days.

Article 6.7. Failure to Meet the Sanitary-and-Epidemiological Requirements Concerning the Conditions for Education and Training

Failure to meet the sanitary-and-epidemiological requirements concerning the conditions for education and training, including audiovisual and other means of education and training, furniture, as well as text-books and other printed materials -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles and on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles.

Article 6.8. Illegal Traffic of Narcotic Drugs, Psychotropic Substances or of Their Analogues

The illegal acquisition, storage, transportation, manufacture, procession without the purpose of sale of narcotic drugs, psychotropic substances or their analogues -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of five hundred to one thousand roubles or an administrative arrest for a period of up to 15 days.

Note. Any person who has voluntarily returned drugs and psychotropic substances, acquired without the aim of selling thereof, as well as substances similar to them, shall be relieved of administrative responsibility for this administrative offence.

Article 6.9. Use of Drugs or Psychotropic Substances without Doctor's Orders

Use of drugs or psychotropic substances without doctor's orders, except for the cases provided for by Part 3 of Article 20.20 and Article 20.22 of this Code -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of five hundred to one thousand roubles or administrative arrest for a term of up to fifteen days.

Note. A person, who has voluntarily approached a treatment-and-prophylactic institution in order to take treatment in connection with the use

of drugs or psychotropic substances without doctor's orders, shall be relieved of administrative responsibility for this offence. Any person recognized in the established procedure as a drug addict may be sent, with their consent, for medical and social rehabilitation to a treatment-and-prophylactic, and in view of this shall be relieved of administrative responsibility for committing offences connected with the use of drugs or psychotropic substances.

Article 6.10. Involvement of Minors in the Consumption of Beer and Drinks Manufactured on Its Base, of Alcoholic Drinks or Intoxicating Substances

1. Involvement of minors in the consumption of beer and drinks manufactured on its base -

shall entail the imposition of an administrative fine in an amount of one hundred to three hundred roubles.

2. Involvement of minors in the consumption of alcoholic drinks or intoxicating substances -

shall entail the imposition of an administrative fine in an amount of five hundred to one thousand roubles.

3. The same acts committed by parents or by other legal representatives of minors and also by persons entrusted with the duties to teach and upbringing minors -

shall entail the imposition of an administrative fine in an amount of one thousand five hundred to two thousand roubles.

Note. By beer and drinks manufactured on its base, in Item 1 of this Article, Item 4 of Article 14.16, Item 1 of Article 20.20 and Article 20.22 of this Code, should be understood beer containing ethyl alcohol over 0.5 per cent of the volume of finished products and drinks manufactured on the base of beer and containing the same amount of ethyl alcohol.

Article 6.11. Engagement in Prostitution

Engagement in prostitution -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one thousand five hundred to two thousand roubles.

Article 6.12. Deriving Income from Engagement in Prostitution, Where This Income Is Connected with Another Person's Engagement in Prostitution

Deriving income from engagement in prostitution, where this income is connected with another person's engagement in prostitution, -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of two thousand to two thousand five hundred roubles or administrative arrest for a term from ten to fifteen days.

Article 6.13. Promoting, or Psychotropic Substances, or Precursors Thereof

Promoting or unlawful advertising of drugs, psychotropic substances, or of precursors thereof -

shall entail the imposition of an administrative fine upon citizens in the amount of two thousand to two thousand five hundred roubles with the confiscation of advertizing products and of the equipment used for its manufacture, or without such; upon official persons - from four thousand to five thousand roubles; upon the persons engaged in business activity without creating a legal entity - from four thousand to five thousand roubles with the confiscation of advertising products and of the equipment used for its manufacture, or without such, or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days with the confiscation of advertising products and of the equipment used for its manufacture, or without such; upon legal entities - from forty thousand to fifty thousand roubles with the confiscation of advertising products and of the equipment used for its manufacture, or without such, or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days with the confiscation of advertising products and of the equipment used for its manufacture, or without such.

Note. Dissemination of information about drugs, or psychotropic substances, or precursors thereof, allowed to be used for medical purposes, through specialized printed materials for persons engaged in medicine or pharmacy, shall not be an administrative offence.

Article 6.14. Production of, or Traffic in, Ethyl Alcohol or Alcohol Products and Products Containing Ethyl Alcohol Which Do Not Meet the Requirements of State Standards, or of Sanitary Rules and Hygienic Normative Standards

Production of, or traffic in, ethyl alcohol or alcohol products and products containing ethyl alcohol which do not meet the requirements of the state standards, or of sanitary rules and hygienic normative standards -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of four thousand to five thousand roubles accompanied by confiscation of the ethyl alcohol or alcoholic products and products containing ethyl alcohol, and the equipment, raw materials, intermediate products or other articles used for the production of ethyl alcohol or alcohol products and products containing ethyl alcohol; on legal entities in the amount of one hundred thousand to two hundred thousand roubles accompanied by confiscation of the ethyl alcohol and alcohol products and products containing ethyl alcohol, the equipment, raw materials, intermediate products and other articles used for the production of the ethyl alcohol or the alcohol products and products containing ethyl alcohol.

Article 6.15. Violation of the Rules for the Traffic in Substances, Instruments or Equipment, Used for the Manufacture of Narcotics or of Psychotropic Substances

Violation by a legal entity of the rules for the output, manufacture, processing, storage, recording, release, realisation, sale, distribution, shipment, sending over, acquisition and utilisation, for the import, export or

destruction of substances, instruments or equipment used for the manufacture of narcotics or psychotropic substances -

shall entail the infliction of an administrative fine upon legal entities in the amount of fifty thousand to one hundred thousand roubles with the confiscation of the substances, instruments or of equipment used for the manufacture of narcotics or of psychotropic substances, or without such, or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days with the confiscation of the substances, instruments or of the equipment, used for the manufacture of narcotics or of psychotropic substances, or without such.

Chapter 7. Administrative Offences in the Area of Property Protection

Article 7.1. Unauthorized Occupation of a Land Plot

Unauthorized occupation of a land plot or the use of a land plot in the absence of right-establishing documents in respect of this land plot drawn up in the established procedure, and in case of necessity in the absence of documents allowing economic activity -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles, on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles and on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles.

Article 7.2. Elimination of Special Marks

1. Elimination of boundary marks of land plots -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of three hundred to five hundred roubles, on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles and on legal entities in the amount of five thousand to ten thousand roubles.

2. Elimination or damage of wells for surveying the condition of underground waters, or survey hydrologic sections at water objects, or mine survey marks, or water management and water protection informational marks, as well as the marks determining the boundaries of coastal protective zones and protective zones of water objects, including coastal zones of internal sea waters and the inland sea of the Russian Federation, or marks of sanitary (mountain sanitary) zones and regions, of treatment-and-rehabilitation territories and resorts, of natural territories under special protection, or forest management and forest regulation marks, as well as the marks established by users of the animal kingdom or by specially authorized state bodies in charge of the protection, control or regulation of the use of animals and the environment thereof, of buildings and other constructions under the ownership of said users or bodies -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of three hundred to five hundred roubles, on officials in the amount

of five hundred to one thousand roubles and on legal entities in the amount of five thousand to ten thousand roubles.

3. Elimination, damage or demolition of points of state geodetic systems or stationary points for surveying the state of environment and pollution thereof, included into the state survey system, as well as violation of the regime of protective zones of stationary points for surveying the state of environment and pollution thereof -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of three hundred to five hundred thousand roubles, on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles and on legal entities in the amount of five thousand to ten thousand roubles.

4. Failure of the owner, proprietor or user of the land plot, or of the building, or structure, where the points enumerated in Part 3 of this Article are situated, to notify a federal executive body in charge of geodesy, cartography, hydro-meteorology and related fields, about elimination, or damage, or demolition of these points, as well as refusal to provide access or vehicle access to these points for surveying or for other types of works -

shall entail a warning or imposition of an administrative fine in the amount of one hundred to five hundred roubles.

Article 7.3. Using Mineral Resources without a Permit (License) or in Violation of the Conditions Provided for by the Permit (License)

Using mineral resources without a permit (license) or in violation of the conditions provided for by the license -

shall entail the imposition of administrative fine on citizens in the amount of one thousand five hundred to two thousand roubles, on officials in the amount of three thousand to four thousand roubles and on legal entities in the amount of thirty thousand to forty thousand roubles.

Article 7.4. Unauthorized Building in Areas of Natural Mineral Deposits

Building in areas of natural mineral deposits without a special permit, as well as failure to meet the requirements concerning the safety of buildings and structures, when using natural resources -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles, on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles and on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles.

Article 7.5. Unauthorized Extraction of Amber

Unauthorized extraction of amber from deposits where collection of amber is prohibited, or from places where it is industrially mined, as well as sale of illegally extracted amber either in natural form or after processing in the absence of a permit (license) therefor -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of three hundred to five hundred roubles, on officials in the amount

of five hundred to one thousand roubles and on legal entities in the amount of five thousand to ten thousand roubles.

Article 7.6. Unauthorized Occupation of a Body of Water or the Use Thereof in Breach of Established Terms

An unauthorised occupation of a body of water or of a part thereof or the use thereof without documents that establish a right to use the body of water or a part thereof or the use of water in breach of its terms -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of three hundred to five hundred roubles, on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles and on legal entities in the amount of five thousand to ten thousand roubles.

Article 7.7. Damage to a Hydro-technical, Water Management or Water Protection Structure, Device or Installation

Damage to a hydro-technical, water management or water protection construction, device or installation, as well as to a centralized or decentralized system of drinking water supply, or of a water draining system of towns and rural settlements -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles, on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles and on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles.

Article 7.8. Unauthorized Occupation of a Land Plot Belonging to the Coastal Protective Zone of a Body of Water, or to a Water-Protective Zone of a Body of Water, or to a Sanitary Zone (District) of Sources of Drinking Water and of Water for Economic and Domestic Needs

1. Unauthorized occupation of a land plot belonging to the coastal protective zone of a body of water or of a land plot belonging to the water protective zone of a body of water -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles, on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles and on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles.

2. Unauthorized occupation of a land plot belonging to the sanitary zone (district) of sources of drinking water and of water for economic and domestic needs -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one thousand five hundred to two thousand roubles, on officials in the amount of three thousand to four thousand roubles and on legal entities in the amount of thirty thousand to forty thousand roubles.

Article 7.9. Unauthorized Occupation of Forest Plots

Unauthorized occupation of forest plots, or the use of said plots for stubbing, or for processing of forest resources, or for arrangement of warehouses, or for erection of constructions (for building works), or for ploughing, or for other purposes in the absence of special permits regarding the use of said plots -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles, on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles and on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles.

Article 7.10. Unauthorized Assignment of the Right to the Use of Land, Natural Resources, Forest Plot or Body of Water

Unauthorized assignment of the right to the use of land, or natural resources, or of a forest plot, or of a body of water, as well as unauthorized exchange of a land plot, subsoil plot, forest plot, or of a body of water -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles, on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles and on legal entities in amount of ten thousand to twenty thousand roubles.

Article 7.11. Using Objects of the Animal Kingdom and Aquatic Biological Resources' without a Permit (License)

Using objects of the animal kingdom or aquatic biological resources without a permit (license), where such a permit (such a license) is obligatory, or in violation of the conditions provided for by the permit (license), as well as unauthorized assignment of the right to the use of the animal kingdom or the right to procure (catch) aquatic biological resources, except as provided for by Part 2 of Article 8.17. of this Code, -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles, on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles and on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles.

Article 7.12. Violation of Copyright and Similar Rights, of Invention and Patent Rights

1. Import, sale, hiring out or any other unlawful use of copies of works or phonograms for the purpose of deriving income, where the copies of works or phonograms are counterfeited under the laws of the Russian Federation on copyright and similar rights, or where the information about the manufacturers of the copies of works or phonograms, or about the places of their production, as well as about the possessors of the copyright and similar rights, indicated on these copies, is false, as well as any other infringement of copyright or neighbouring rights for the purpose of drawing an income, except for the cases stipulated by Item 2 of Article 14.33 of this Code, -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand five hundred to two thousand roubles accompanied by confiscation of counterfeited copies of works and phonograms, as well as of the materials and equipment, used for reproduction thereof, and of other instruments of committing the administrative offence; on officials in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles accompanied by confiscation of counterfeited copies of works and phonograms, as well as of the materials and equipment used for reproduction thereof and of other instruments of committing the administrative offence, and on legal entities in the amount of thirty thousand to forty thousand roubles accompanied by confiscation of counterfeited copies of works and phonograms, as well as of the materials and equipment used for reproduction thereof and of other instruments of committing the administrative offence.

2. Unlawful use of an invention, an efficient model or an industrial specimen, except for the cases stipulated by Item 2 of Article 14.33 of this Code, or disclosure of the essence of an invention, of an efficient model or of an industrial specimen without the author's or applicant's consent prior to the official publication of information about them, or appropriation of inventorship and coercion to co-inventorship -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one thousand five hundred to two thousand roubles, on officials in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles and on legal entities in the amount of thirty thousand to forty thousand roubles.

Article 7.13. Violating the Requirements Concerning Preservation, Use and Protection of Items of Cultural Heritage (Historical and Cultural Monuments) of Federal Importance, of the Territories and Protective Zones Thereof

1. Violation of the requirements concerning preservation, use and protection of items of cultural heritage (of historical and cultural monuments) of federal importance, included into The State Register of Items of Cultural Heritage (the Register of Items of Historical and Cultural Heritage of Federal (All-Russia) Importance) and of their territories, as well as failure to observe the limitations established in the protective zones thereof -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles, on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles and on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles.

2. The actions (omissions), provided for by Part 1 of this Article, committed in respect of especially precious items of cultural heritage of peoples of the Russian Federation, or objects of cultural heritage (historical and cultural monuments) introduced into the List of World Cultural and Natural Heritage, on their territories, or on the territories of historical-and-

cultural sanctuaries (museums-sanctuaries) of federal importance, as well as in protective zones thereof -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of two thousand to two thousand five hundred roubles, on officials in the amount of four thousand to five thousand roubles and on legal entities in the amount of forty thousand to fifty thousand roubles.

3. Actions (omissions) provided for by Part 1 of this Article committed in respect of detected items of cultural heritage or on the territories thereof -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles, on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles and on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles.

Article 7.14. Carrying Out Excavation, Building and Other Works without Authorization of a State Body Responsible for Protection of Items of Cultural Heritage

Carrying out excavation, or building, or land reclamation, or business activity and other works without authorization of a state body responsible for protection of cultural heritage objects, where such authorization is obligatory -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles, on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles and on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles.

Article 7.15. The Conduct of Archeological Explorations or Excavations Without Permit

1. The conduct of archeological explorations or excavations without a statutory permission (open sheet) or with breaking the conditions stipulated by the permit (open sheet)

- shall entail the imposition of an administrative fine on individuals in the amount of one thousand five hundred to two thousand five hundred roubles with the confiscation of objects obtained as a result of excavations, and also of the tools and equipment used for explorations or excavations; on officials - in the amount of four thousand to five thousand roubles with the confiscation of objects obtained as a result of excavations, and also of the tools and equipment used for explorations or excavations; on juridical persons - in the amount of forty thousand to fifty thousand roubles with the confiscation of the objects obtained as a result of excavations, and also of the tools and equipment used for excavations or explorations.

2. The actions stipulated by the first part of the present Article involving by negligence the damage or destruction of an object of the archeological legacy, -

shall entail the imposition of an administrative fine on individuals in the amount of two thousand to two thousand five hundred thousand

roubles with the confiscation of the objects obtained as a result of excavations, and also of the tools and equipment used for explorations and excavations; on officials - in the amount four thousand five hundred to five thousand roubles with the confiscation of the objects obtained as a result of excavations, and also of the tools and the equipment used for explorations or excavations - in the amount of fifty thousand to one hundred thousand roubles with the confiscation of the objects obtained as a result of excavations, and also of the tools and the equipment used for explorations or excavations.

Article 7.16. Unlawful Allotment of Lands of Historical-and-Cultural Purpose under Special Protection

Unlawful allotment of lands of historical-and-cultural purpose under special protection -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of four thousand to five thousand roubles.

Article 7.17. Destruction of, or Damage to, Another's Property

Willful destruction of, or damage to, another's property, where these actions have not caused considerable damage -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of three hundred to five hundred roubles.

Article 7.18. Violating the Rules for Storage, Purchasing or Efficient Use of Grain and Grain Products, or the Rules for Producing Grain Products

Violating the rules for storage, purchasing or efficient use of grain and grain products, or the rules for producing grain products -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles, on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles and on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles.

Article 7.19. Unauthorized Connection and Use of Electric and Heat Power, of Oil and Gas

Unauthorized connection to electric power circuits, or to oil pipe-lines, or to oil products pipe-lines, or to gas pipe-lines, as well as unauthorized (unregistered) use of electric and heat power, or of oil, gas and of oil products -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand five hundred to two thousand roubles, on officials in the amount of three thousand to four thousand roubles and on legal entities in the amount of thirty thousand to forty thousand roubles.

Article 7.20. Unauthorized Connection to Centralized Systems of Water Supply and (or) Drainage Systems of Urban or Rural Settlements

Unauthorized connection to centralized systems of water supply and (or) drainage systems of urban or rural settlements -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles, on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles and on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles.

Article 7.21. Violating the Rules for Using Living Quarters

1. Damaging dwelling houses or living quarters, as well as damaging the equipment thereof, or unauthorized alteration of the equipment of dwelling houses and (or) of living quarters, or their use for an improper purpose -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles.

2. Unauthorized alteration of the lay-out of living quarters in apartment houses -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of two thousand to two thousand five hundred roubles.

Article 7.22. Violating the Rules for Maintenance and Repair of Dwelling Houses and (or) Living Quarters

Violation by the persons, responsible for maintenance of dwelling houses and (or) living quarters, of the rules for maintenance and repair of dwelling houses and (or) of living quarters, as well as of the procedure and rules for , recognizing them as not fit for habitation and transferring them to uninhabitable premises, or alteration of the equipment of dwelling houses and (or) of living quarters without the consent of the tenant (owner), if the alteration essentially changes the conditions of using the dwelling house and (or) the living quarters -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of four thousand to five thousand roubles and on legal entities in the amount of forty thousand to fifty thousand roubles.

Article 7. 23. Violating the Normative Standards of Public Utilities for the Population

Violating the normative level or conditions of providing the population with public utilities -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles and on legal entities in the amount of five thousand to ten thousand roubles.

Article 7.24. Violating the Procedure for Disposal of an Object, Belonging to the Fund of Uninhabitable Premises Which Is under Federal Ownership, and for the Use of Said Object

1. Disposal of an object belonging to the fund of uninhabitable premises which is under federal ownership without permission of a specially authorized federal executive body -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of four thousand to five thousand roubles.

2. Use of an object belonging to the fund of uninhabitable premises which is under federal ownership without properly drawn up documents, or in violation of the established norms and rules of operation and maintenance of objects belonging to the fund of uninhabitable premises -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles, on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles and on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles.

Article 7.25. Evading Gratuitous Transfer of Copies of Geodetic and Cartographic Materials and Data to the State Cartographic-and-Geodetic Fund of the Russian Federation

Evading gratuitous transfer of copies of geodetic or cartographic materials and data to the State Cartographic-and- Geodetic Fund of the Russian Federation -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one hundred to three hundred roubles, on officials in the amount of three hundred to five hundred roubles and on legal entities in the amount of three thousand to five thousand roubles.

Article 7.26. Loss of Materials and Data of the State Cartographic-and-Geodetic Fund of the Russian Federation

Negligent storage by a user of materials and data of the State Cartographic-and-Geodetic Fund of the Russian Federation resulting in the loss of such materials and data -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of three hundred to five hundred thousand roubles and on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles.

Article 7.27. Minor Larceny

Minor larceny of another's property by way of stealing, or cheating, or misappropriation, or embezzlement -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of up to threefold the cost of the stolen property but no less than one hundred roubles or an administrative arrest for a period of up to 15 days.

Note. Larceny of another's property shall be regarded as minor, where the cost of stolen property does not exceed one hundred roubles.

Article 7.28. Violating the Established Procedure for Patenting Objects of Industrial Property in Foreign States

Violating the established procedure for patenting objects of industrial property in foreign countries -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to two thousand roubles and on legal entities in the amount of fifty thousand to eighty thousand roubles.

Article 7.29. Failure to Observe the Requirements of the Legislation on Placing Orders to Supply Goods, Carry Out Works and Render Services for Meeting State or Municipal Needs When Adopting a Decision on the Way of Placing an Order to Supply Goods, Carry Out Works and Render Services for Meeting State or Municipal Needs

1. The adoption by an official of a state or municipal customer, by an official of a federal executive body, an executive body of a constituent entity of the Russian Federation or a local self-government body authorized under Federal Law No. 94-FZ of July 21, 2005 on Placement of Orders to Supply Commodities, Carry Out Works and Render Services for Meeting State and Municipal Needs to exercise the functions related to placement of orders to supply commodities, carry out works and render services for meeting state or municipal needs for state or municipal customers (hereinafter referred to in Articles 7.29-7.32 of this Code as an authorised body) of a decision on the way of placing an order to supply commodities, carry out works or render services for meeting state or municipal needs (hereinafter also referred to in Articles 7.29-7.32 of this Code as placement of an order) in defiance of the requirements established by the legislation on placement of orders to supply commodities, carry out works and render services for meeting state and municipal needs -

shall entail imposition of an administrative fine upon officials in the amount of thirty thousand roubles.

2. The adoption by an official of a state or municipal customer or an official of an authorized body of a decision to place an order in some other way, if such order under the legislation of the Russian Federation on placement of orders to supply commodities, carry out works and render services for meeting state or municipal needs must be placed by way of holding sales, as well as the adoption of a decision to place an order in some other way, if such order under the legislation on placement of orders to supply commodities, carry out works and render services for meeting state or municipal needs must be placed by way of holding sales in the form of an auction -

shall entail the imposition of an administrative fine upon officials in the amount of fifty thousand roubles.

Article 7.30. Breach of the Procedure for Placing an Order to Supply Commodities, Carry Out Works and Render Services for Meeting State or Municipal Needs

1. Failure by an official of a state or municipal customer, an official of an authorised body, by the legal entity attracted on a contractual basis for exercising the functions of placing an order to supply goods, carry out works and render services to meet state or municipal needs by way of holding an auction (hereinafter referred to in Article 7.31 of this Code as a specialised organisation), to observe the time for publishing in an official publication or the time for placing on an official site in the internet information about placement of orders which is subject under the legislation on placement of orders to supply commodities, carry out works and render services for meeting state or municipal needs to such publication or such placement on an official site; publication in an official print or placement on an official site in the Internet of such information in defiance of the requirements of the legislation on placement of orders to supply commodities, carry out works or render services to meet state or municipal needs; failure to observe the time for sending to the federal executive body authorized to exercise control in respect of orders' placement invitations to participate in a closed tender or auction, records of opening envelopes with applications for participation of a closed tender, records of assessment and comparison of applications for participation in a closed tender, records of consideration of applications for participation in a closed auction, of auction records, as well as a failure of the said officials to follow a procedure for provision of tender documentation or auction documentation, a procedure for explanation of such documentation, a procedure for acceptance of applications for participation in a tender, of applications for participation in an auction or applications for participation in a bid -

shall entail the imposition of an administrative fine upon officials in the amount of thirty thousand roubles and upon legal entities in the amount of one hundred thousand roubles.

2. Failure of a member of a tender commission to follow a procedure for opening envelopes with applications for participation in a tender for the right to make a state or municipal contract of supplying goods, carrying out works and rendering services to meet state or municipal needs and a procedure for providing access to applications for participation in such tender filed in the form of electronic documents and a procedure for assessment and comparison of applications for participation in a tender, as well as the failure of a member of a tender or auction commission to follow a procedure for selection of participants of a tender or participants of an auction for the right to make a state or municipal contract, including the refusal to provide access to participation in a tender or auction for the reasons that are not provided for by the legislation of the Russian Federation on placement of orders to supply goods, carry out works and render services to meet state and municipal needs, violation by a member of the auction commission of a procedure for holding an auction -

shall entail imposition of an administrative fine in the amount of thirty thousand roubles.

3. Failure of an official of a state or municipal customer, of an official of an authorized body or specialised organisation, of an official of the body authorized to maintain an official site in the Internet, of the editorial staff of an official publication, and the organisation engaged in servicing an official site in the Internet and ensuring the functioning of such site or failure to insert on an official site in the Internet information about placement of orders which is subject under the legislation on placement of orders to supply commodities, carry out works and render services for meeting state or municipal needs to such publication or such insertion -

shall entail imposition of an administrative fine upon officials in the amount of fifty thousand roubles and upon legal entities in the amount of five hundred thousand roubles.

4. The establishment by an official of a state or municipal customer or the official of an authorised body of criteria which are not provided for by the legislation on placement of orders to supply commodities, carry out works and render services for meeting state or municipal needs for assessment of applications for participation in a tender and/or of the significance thereof, of requirements for participants in orders' placement, for the rate of security for applications for participation in a tender or an auction, for the rate and method of securing execution of a contract, for submission by participants in an order's placement within the composition of a quotation bid, an application for participation in a tender and an application for participation in an auction of documents and data which are not provided for by the legislation on placement of orders to supply commodities, carry out works and render services for meeting state and municipal needs, as well as the inclusion into the composition of the same lot of commodities, works and services which are not technologically and functionally interconnected -

shall entail imposition of an administrative fine in the amount of fifty thousand roubles.

5. Failure of an official of the body authorized to maintain an official site in the Internet, by the editorial staff of an official publication, by the organisation engaged in servicing an official site in the Internet and ensuring the functioning thereof to observe the time fixed for publishing in the official publication or the time for inserting on the official site in the Internet information about placement of orders to supply commodities, carry out works and render services for meeting state or municipal needs which is subject under the legislation on placement of orders to supply commodities, carry out works and render services for meeting state or municipal needs to such publication or such insertion, publication in an official publication or insertion on an official site in the Internet of the said information in defiance of the requirements of the legislation on placement of orders to supply commodities, carry out works and render services for meeting state or municipal needs -

shall entail imposition of an administrative fine upon officials in the amount of thirty thousand roubles and upon legal entities in the amount of one hundred thousand roubles.

6. The rejection by a member of a quotation commission of a quotation bid for reasons which are not provided for by the legislation on placement of orders to supply commodities, carry out works and render services for meeting state or municipal needs and/or consideration of a quotation bid which under the legislation on placement of orders to supply commodities, carry out works and render services for meeting state or municipal needs must be rejected -

shall entail imposition of an administrative fine in the amount of thirty thousand roubles.

7. The selection by a member of the tender, auction or quotation commission of the sales winner or the winner of a call for bids in defiance of the requirements of the legislation on placement of orders to supply commodities, carry out works and render services for meeting state or municipal needs -

shall entail imposition of an administrative fine in the amount of fifty thousand roubles.

8. The reduction by an official of a state or municipal customer or an official of an authorized body of the time period for filing applications for participation in a tender, applications for participation in an auction or quotation bids, except when the legislation on placement of orders to supply commodities, carry out works and render services for meeting state or municipal needs permits reduction of the said time period -

shall entail imposition of an administrative fine in the amount of from ten thousand to thirty thousand roubles.

9. The violation by an official of the body authorized to maintain an official site in the Internet or by the organisation engaged in servicing an official site in the Internet and ensuring the functioning of such site of the procedure for using the official site in the Internet for the purpose of insertion of information about placement of orders to supply commodities, carry out works and render services for meeting state or municipal needs and failure to meet the requirements for technological, software, linguistic, legal and organisational means for ensuring the use of the said site -

shall entail imposition of an administrative fine in the amount of ten thousand roubles.

10. The violation by the customer, authorized body or operator of an electronic site of a procedure for holding a public auction in electronic form, as well as the violation by the operator of an electronic hosting service of the procedure for accreditation of participants in an order's placement -

shall entail imposition of an administrative fine upon officials in the amount of fifty thousand roubles and upon legal entities in the amount of three hundred thousand roubles.

Article 7.31. Provision, Publication or Placement of Unreliable Information Concerning Placement of Orders to Supply Goods, Carry Out Works and Render Services for Meeting State or Municipal Needs, as Well as the Sending of Unreliable Data to or Entering Them to the Register of State or Municipal Contracts Made on the Basis of the Results of Placing Orders and to the Register of Unscrupulous Suppliers

1. The provision, publication in an official publication or insertion on an official site in the Internet by an official of a state or municipal customer, of an authorised body or a specialised organisation, by an official of the body authorized to maintain an official site in the Internet or by the organisation engaged in servicing an official site in the Internet and ensuring the functioning of such site of unreliable information in respect of placement of orders to supply commodities, carry out works and render services, as well as the sending by an official of a state or municipal customer of unreliable data to the federal executive body, the executive body of a constituent entity of the Russian Federation or of the local self-government body authorised to keep registers of state or municipal contracts made on the basis of the results of orders' placement and/or to the federal executive body authorized to exercise control in respect of placement of orders to supply commodities, carry out works and render services for meeting state or municipal needs or the entering by an official of the federal executive body, the executive body of a constituent entity of the Russian Federation or local self-government body authorised to keep registers of state or municipal contracts made on the basis of the results of orders' placement of wittingly unreliable data to the said registers of state or municipal contracts or to the register of unscrupulous suppliers -

shall entail imposition of an administrative fine upon officials in the amount of fifty thousand roubles and upon legal entities in the amount of three hundred thousand roubles.

2. The entry by an official of the federal executive body authorised to exercise control in respect of placement of orders to supply commodities, carry out works and render services for meeting state or municipal needs of wittingly unreliable data to the register of state or municipal contracts made on the basis of the results of orders' placement or into the register of unscrupulous suppliers -

shall entail imposition of an administrative fine in the amount of fifty thousand roubles.

Article 7.32. Violation of the Terms and Conditions of a State or Municipal Contract of Supplying Goods, Carrying Out Works and Rendering Services for Meeting State or Municipal Needs

1. The conclusion by an official of a state or municipal customer of a state or municipal contract for supplying goods, carrying out works and rendering services for meeting state or municipal needs on the basis of the results of holding an action or bidding for goods, works or services in

defiance of declared terms of an auction or bidding for goods, works and services or of the terms and conditions of execution of a state or municipal contract proposed by the person with which under the legislation of the Russian Federation on placement of orders to supply goods, carry out works or render services for meeting state or municipal needs the state or municipal contract is made -

shall entail imposition of an administrative fine in the amount of fifty thousand roubles.

1.1. The conclusion by an official of a state or municipal customer of a state or municipal contract for supplying commodities, carrying out works and rendering services for meeting state or municipal needs on the basis of the results of holding sales or making a call for bids in respect of the prices of commodities, works and services in defiance of declared terms and conditions of sales or of a call for bids in respect of prices of commodities, works or services or the terms of execution of a state or municipal contract offered by the person with which under the legislation of the Russian Federation on placement of orders to supply commodities, carry out works and render services for meeting state or municipal needs a state or municipal contract is made, if such violation has caused additional spending of funds from respective budgets of the budgetary system of the Russian Federation or decrease in the quantity of commodities being supplied, the works being carried out and services being rendered for meeting state or municipal needs -

shall entail imposition of an administrative fine at the rate of twice the amount of additionally spent funds of respective budgets of the budgetary system of the Russian Federation or the cost of the commodities, works or services whose quantity or volume are decreased and which constituted the subject of the administrative offence.

1.2. The non-observance by an official of a state or municipal customer of the time for making a state or municipal contract for supplying commodities, carrying out works and rendering services for meeting state or municipal needs -

shall entail imposition of an administrative fine in the amount of thirty thousand roubles.

2. Changing by an official of a state or municipal customer the terms and conditions of a state or municipal contract of supplying goods, carrying out works and rendering services to meet state or municipal needs, in particular, raising the price of goods, works and services where the possibility of changing the terms and conditions of the state or municipal contract is not provided for by federal laws -

shall entail imposition of an administrative fine in the amount of twenty thousand roubles.

3. The changing by an official of a state or municipal customer of the terms and conditions of a state or municipal contract to supply commodities, carry out works or render services for meeting state or

municipal needs, in particular raising the prices of commodities, works or services, if the possibility of changing the terms and conditions of the state or municipal contracts is not provided for by federal laws and such change has caused additional spending of funds from respective budgets of the budgetary system of the Russian Federation or reduction of the quantity of commodities being supplied, the works being carried out and the services being rendered for meeting state or municipal needs -

shall entail imposition of an administrative fine at the rate of twice the amount of additionally spent funds of respective budgets of the budget system of the Russian Federation or the cost of the commodities, works and services whose quantity or volume are reduced and which constitute the subject of the administrative offence.

Article 7.33. The Evasion from the Transfer of the Cultural Values Discovered as a Result of Archeological Field Works for Permanent Storage in the State Part of the Museum Stock of the Russian Federation

Declining transfer the cultural values discovered as a result of archeological field works (including antropogenic, antropological, palaeozoological, palaeobotanical and other objects of historical and cultural value) for permanent storage in the state part of the Museum Stock of the Russian Federation -

- shall entail the imposition of an administrative fine on individuals in the amount of one thousand five hundred to two thousand five hundred roubles; on officials - in the amount of three thousand to four thousand roubles; and on juridical persons - in the amount of thirty thousand to forty thousand roubles.

Chapter 8. Administrative Offences Concerning Environmental Protection and Wildlife Management

Article 8.1. Failure to Meet Ecological Requirements, While Carrying Out Planning Works, or Feasibility Studies, or Design Works, as well as While Placing, Erecting, Reconstructing, Putting into Operation or Operating Enterprises, Structures and Other Objects

Failure to meet ecological requirements, while carrying out planning works, or feasibility studies, or design works, as well as while placing, erecting, reconstructing, putting into operation and operating enterprises, structures and other objects -

entail the imposition of an administrative fine on citizens in an amount of one thousand to two thousand roubles; on officials - from two thousand to five thousand roubles; on juridical persons - from twenty thousand to one hundred thousand roubles.

Article 8.2. Failure to Meet Ecological and Sanitary-and-Epidemiological Requirements, When Dealing with Industrial and Consumer Waste or with Other Dangerous Substances

Failure to meet ecological and sanitary-and-epidemiological requirements, when collecting, storing, using, burning, processing, decontaminating, transporting, burying, or dealing in any other way with industrial and consumer waste or other dangerous substances -

entail the imposition of an administrative fine on citizens in an amount of one thousand to two thousand roubles; on officials - from two thousand to five thousand roubles; on persons carrying out business activity without forming a juridical person - from two thousand to five thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a period of up to ninety days; on juridical persons - from ten thousand to one hundred thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a period of up to ninety days.

Article 8.3. Violating the Rules for Dealing with Pesticides and Agrochemicals

Violating the rules of testing, manufacturing, transporting, storing, using, or dealing in any other way with, pesticides and agrochemicals which may inflict harm on the natural environment -

entail the imposition of an administrative fine on citizens in an amount of one thousand to two thousand roubles; on officials - from two thousand to five thousand roubles; on persons carrying out business activity without forming a juridical person - from two thousand to five thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a period of up to ninety days; on juridical persons - from ten thousand to one hundred thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a period of up to ninety days.

Article 8.4. Violating the Laws on Ecological Expert Examinations

1. Failing to meet the requirements of the laws on the obligatory conduct of a state ecological expert examination, as well as financing or implementing projects, programs and other documents which are subject to a state ecological expert examination and which have not gained a positive report after a state ecological expert examination -

entail the imposition of an administrative fine on citizens in an amount of one thousand five hundred to two thousand roubles; on officials - from five thousand to ten thousand roubles; on juridical persons - from fifty thousand to one hundred thousand roubles.

2. Carrying out activities not complying with the documents which gained a positive state ecological expert examination report -

entail the imposition of an administrative fine on citizens in an amount of two thousand to two thousand five hundred roubles; on officials - from

five thousand to ten thousand roubles; on juridical persons - from fifty thousand to one hundred and fifty thousand roubles.

3. An unlawful refusal to effect the state registration of applications for the conduct of a public ecological expert examination -

entail the imposition of an administrative fine on officials of from five thousand to ten thousand roubles.

Article 8.5. Concealment or Distortion of Ecological Information

Concealment, or willful distortion, or untimely supply of complete and reliable information about the state of the natural environment and of natural resources, or about sources of pollution of the natural environment and natural resources, or about other harmful influences on the natural environment and natural resources, or about a radiation hazard, as well as distortion of data about the condition of land, bodies of water and other natural environment features, by the persons who are obliged to supply such information -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles, on officials in the amount of one hundred thousand to two thousand roubles, and on legal entities in the amount of ten to twenty thousand roubles.

Article 8.6. Land Damage

1. Unauthorized removal or replacement of the fertile soil layer -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles, on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles, and on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles.

2. Elimination of the fertile soil layer, as well as land damage as a result of violating the rules for handling pesticides and agrochemicals or any other substances and industrial and consumer waste, dangerous to people's health and environment -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand five hundred to two thousand roubles; on officials in the amount of three thousand to four thousand roubles; on the persons engaged in business activity without creating a legal entity - from three thousand to four thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days; on legal entities in the amount of thirty thousand to forty thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days.

Article 8.7. Failure to Discharge the Obligations Related to Bringing Land to the State of Fitness for its Purpose

Failure to discharge, or untimely discharge of, obligations related to bringing land to the state of fitness for its purpose, or related to re-cultivation thereof after completing the extraction of minerals, including

commonly occurring minerals, or building, land reclamation, timber cutting, prospecting or other types of works, including those carried out for interfarm or own needs -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles, on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles, and on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles.

Article 8.8. Use of Lands for an Improper Purpose, Non-Use of a Land Plot Intended for Agricultural Production or Housing or Other Construction and Failure to Take Obligatory Measures Aimed at Land Improvement and Protection

Use of lands for an improper purpose, non-use of a land plot intended for agricultural production or housing or other constructions for said purposes within the term established by a federal law as well as failure to meet the established requirements and to take obligatory measures aimed at land improvement and protection of soil from wind and water erosion, as well as at preventing other processes deteriorating the quality of lands -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles, on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles, and on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles.

Article 8.9. Failure to Meet the Requirements Concerning the Protection of Mineral Resources and of Hydromineral Resources

Failure to meet the requirements concerning the protection of mineral resources and of hydromineral resources, which may cause contamination of mineral resources and of hydromineral resources, or may bring a mineral deposit to a condition not fit for development -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles, on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles, and on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles.

Article 8.10. Failure to Meet the Requirements for Efficient Use of Mineral Resources

1. Selective (extraordinary) development of mineral deposits causing unreasonable losses of mineral deposits, or impoverishment of mineral resources, as well as any other inefficient use of mineral deposits leading to abnormal losses, when extracting natural minerals or processing mineral raw materials -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand five hundred to two thousand roubles, on officials in the amount of three thousand to four thousand roubles, and on legal entities in the amount of sixty thousand to eighty thousand roubles.

2. Failure to meet the requirements concerning the conduct of mine surveying works or bringing underground workings and boreholes, subject to liquidation or freezing, to a condition ensuring the safety of the population and of the natural environment, or failure to meet the requirements concerning the preservation of mineral deposits, underground workings, or boreholes for the period of their freezing -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of four thousand to five thousand roubles, and on legal entities in the amount of eighty thousand to one hundred thousand roubles.

Article 8.11. Violating the Rules, and Failure to Meet the Requirements, Concerning the Conduct of Works Relating to Geological Exploration of Mineral Resources

Violating the rules, and failure to meet the requirements, concerning the conduct of works relating to geological exploration of mineral resources which may cause, or has caused, an unreliable assessment of proven mineral deposits or of conditions for building or operation of mining enterprises and of underground structures, which are not connected with the extraction of minerals, as well as the loss of geological documents, or duplicates of mineral samples and test cores, which are necessary for subsequent geological exploration of mineral resources and development of mineral deposits -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles, on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles, and on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles.

Article 8.12. Violating the Procedure for Granting Land Plots and Forests in Water Preservation Zones to Citizens and Legal Entities and the Regime for Using Them

1. The violation of the procedure for the provision to citizens and legal entities of land plots, and equally, the procedure for the provision of forests for being used both involving or not involving the granting of forest tracts in water preservation zones -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of four thousand to five thousand roubles.

2. Violating the terms and conditions of using land plots and forests in water-protection zones -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles; on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles; on the persons engaged in business activity without creating a legal entity - from two thousand to three thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days; on legal entities in the amount of

twenty thousand to thirty thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days.

Article 8.13. Violating Regulations on the Protection of Bodies of Water

1. Violating water-protection procedures in the catchment areas of bodies of water which may entail the contamination of said objects or other harmful effects -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles, on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles, and on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles.

2. Failure to carry out, or untimely carrying out of, duties related to bringing bodies of water or water-protection zones and the banks thereof to a condition of fitness for use -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles; on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles; on the persons engaged in business activity without creating a legal entity - from two thousand to three thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days; on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days.

3. Unlawful extraction of sand, gravel, clay and other commonly occurring minerals, or of peat and sapropel at water objects, or floating of timber, or violation of the established procedure for making water objects clear of sunk timber and accumulations -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles, on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles, and on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles.

4. Failure to meet the requirements concerning the protection of bodies of water, which may cause pollution, littering and (or) exhaustion thereof -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand five hundred to two thousand roubles, on officials in the amount of three thousand to four thousand roubles, and on legal entities in the amount of thirty thousand to forty thousand roubles.

5. Pollution of glaciers, firn basins or the ice cover of bodies of water, or pollution of bodies of water containing natural curative resources or of those regarded as bodies of water under special protection, or places for tourism, sports and rest on a mass scale, by industrial and consumer wastage and (or) harmful substances, as well as burial of harmful substances (materials) in bodies of water -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of two thousand to two thousand five hundred roubles, of officials in

the amount of fourth thousand to five thousand roubles, and on legal entities in the amount of forty thousand to fifty thousand roubles.

Article 8.14. Violating the Water Use Rules

1. Violating the water use rules, when taking water, or when using water without taking it, or when discharging waste water into bodies of water -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles; on officials in the amount of one thousand five hundred to two thousand roubles; on the persons engaged in business activity without creating a legal entity - from one thousand five hundred to two thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days; on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days.

2. Violating the terms and conditions of a water use permit (license), when extracting minerals, peat and sapropel at bodies of water, as well as when erecting and operating underwater and overwater structures, or food-fishing, or shipping, or installing and operating oil pipe-ducts and other all-product lines, or carrying out dredging, blasting and other works, or when building or operating dams, or port and other structures -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand five hundred to two thousand roubles, on officials in the amount of three thousand to four thousand roubles, and on legal entities in the amount of thirty to forty thousand roubles.

Article 8.15. Violating the Rules for Operating Water-Management and Water-Protection Structures and Devices

Violating the rules of operating water-management and water-protective structures and devices -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles, on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles, and on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles.

Article 8.16. Failure to Observe the Rules for Keeping Ship's Documents

1. Failure of the master of a sea ship, or of an inland navigation ship, or of any other vessels, to observe the rules of recording in the ship's documents operations with substances harmful to people's health or to living resources of the sea and other waters, or operations with mixtures, containing such substances in excess of the established standards, as well as entering into the ship's documents false data concerning these operations -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one thousand to two thousand roubles.

2. Failure of the master of a ship engaged in catching (fishing) aquatic biological (living) resources of the internal sea waters, or of the territorial sea, or of the continental shelf and (or) the economic exclusion zone of the Russian Federation, to carry out his duties related to keeping a fishing register, as well entering distorted data therein -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of five thousand to ten thousand roubles.

Article 8.17. Violating the Terms (Standards, Norms) and Conditions of a License Regulating Activities in Internal Sea Waters, or in the Territorial Sea, or on the Continental Shelf and (or) in the Economic Exclusion Zone of the Russian Federation

1. Violating the rules (standards, norms) of safe prospecting, exploration and extraction of mineral (nonliving) resources, or of drilling works, or violating the terms and conditions of a license for water use, for regional geologic research, prospecting, exploration and extraction, as well as the rules (standards, norms) of use or protection of mineral (nonliving) resources of the internal sea waters, or the territorial sea, or the continental shelf and (or) the economic exclusion zone of the Russian Federation -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of ten thousand to fifteen thousand roubles with or without confiscation of the vessel and of other instruments of committing the administrative offence; and on legal entities in the amount of one hundred thousand to two hundred thousand roubles with or without confiscation of the vessel and of other instruments of committing the administrative offence.

2. Violating the rules for fishery and other rules for procurement catching of aquatic biological resources of the internal sea waters, or of the territorial sea, or of the continental shelf and (or) of the exclusive economic zone of the Russian Federation -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of half the cost to the full cost of aquatic biological (living) resources, which have become the subject of the administrative offence, with or without confiscation of the vessel and of other instruments of committing the administrative offence; on officials in the amount of one to one and a half times the cost of aquatic biological (living) resources, which have become the subject of the administrative offence, with or without confiscation of the vessel and of other instruments of committing the administrative offence; and on legal entities in the amount of twofold to threefold the cost of aquatic biological (living) resources which have become the subject of the administrative offence with or without confiscation of the vessel and of other instruments of committing the administrative offence.

3. Unauthorized installation or bringing to the territory of the Russian Federation of underwater cables, pipelines or tunnels, as well as violation

of the rules of their installation, or of bringing to the territory of the Russian Federation, or of operation in the internal sea waters, in the territorial sea, on the continental shelf and (or) in the economic exclusion zone of the Russian Federation -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of fifteen thousand to twenty thousand roubles with or without confiscation of the vessel and of other instruments of committing the administrative offence; and on legal entities in the amount of two hundred thousand to three hundred thousand roubles with or without confiscation of the vessel and of other instruments of committing the administrative offence.

Article 8.18. Violating the Rules for Conducting Authorized Research of the Sea and its Resources in the Internal Sea Waters, or in the Territorial Sea, or on the Continental Shelf and (or) in the Economic Exclusion Zone of the Russian Federation

1. Violating the rules for conducting authorized research of the sea and its resources in the internal sea, or in the territorial sea, or on the continental shelf and (or) in the exclusion economic exclusion zone of the Russian Federation -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of ten thousand to fifteen thousand roubles, and on legal entities in the amount of one hundred thousand to two hundred thousand roubles with or without confiscation of the vessel, or the aircraft, or any other instruments of committing the administrative offence.

2. Unauthorized alteration of a resource or a sea research program in the internal sea waters, or in the territorial sea, or on the continental shelf and (or) in the exclusive economic zone of the Russian Federation -

shall entail in the imposition of an administrative fine on officials in the amount of fifteen thousand to twenty thousand roubles, and on legal entities in the amount of two hundred thousand to three hundred thousand roubles with or without confiscation of the vessel, or of the aircraft, or of other instruments of committing the administrative offence.

Article 8.19. Violating the Rules for Burying Waste and Other Materials in the internal Sea Waters, or in the Territorial Sea, or on the Continental Shelf and (or) in the Economic Exclusion Zone of the Russian Federation

Unauthorized burial, or burial in violation of the rules, from ships or other vessels, from aircraft, artificial islands, installations and structures, of waste and of other materials in the internal sea waters, in the territorial sea, on the continental shelf and (or) in the economic exclusion zone of the Russian Federation -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of fifteen thousand to twenty thousand roubles with or without confiscation of the vessel, or the aircraft, or any other instruments of

committing the administrative offence; and on legal entities in the amount of two hundred thousand to three hundred thousand roubles with or without confiscation of the vessel, the aircraft and other instruments of committing the administrative offence.

Article 8.20. Unlawful Transfer of Mineral and (or) Other Resources on the Continental Shelf and (or) in the Economic Exclusion Zone of the Russian Federation

Loading, unloading or transshipment of extracted mineral and (or) living resources on the continental shelf and (or) in the economic exclusion zone of the Russian Federation without authorization, where such authorization is obligatory, -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of half the cost to the full cost of the mineral and (or) living resources, which have become the subject of the administrative offence, with or without confiscation of the vessel, the aircraft and other instruments used in committing the administrative offence; on officials in the amount of the cost to one-and-a-half times the cost of the mineral and (or) living resources, which have become the subject of the administrative offence, with or without confiscation of the vessel, the aircraft and other instruments used in committing the administrative offence; and on legal entities in the amount of twofold to threefold cost of the mineral and (or) living resources, which have become the subject of the administrative offence, with or without confiscation of the vessel, aircraft and other instruments of committing the administrative offence.

Article 8.21. Violating the Rules of Atmospheric Air Protection

1. Exhausting harmful substances into atmospheric air, or exerting harmful physical influence on it without a special permit -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of two thousand to two thousand five hundred roubles; on officials in the amount of four thousand to five thousand roubles; on the persons engaged in business activity without creating a legal entity - from four thousand to five thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days; on legal entities in the amount of forty to fifty thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days.

2. Violating the terms and conditions of a special permit to exhaust harmful substances into atmospheric air, or to exert harmful physical influence on it -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand five hundred to two thousand roubles, on officials in the amount of three thousand to four thousand roubles, and on legal entities in the amount of thirty thousand to forty thousand roubles.

3. Violation of the rules of operating, or failure to use, structures, equipment or facilities for gas purification and for controlling the exhausting of harmful substances into atmospheric air, which may cause pollution thereof, or the use of said structures, equipment or facilities, when they are faulty, -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles; on the persons engaged in business activity without creating a legal entity - from one thousand to two thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days; on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days.

Article 8.22. Putting into Operation Mechanical Transport Vehicles Emitting Excessive Rate of Contaminating Substances or Producing Excessive Noise

Allowing the operation of an aircraft, or of a sea ship, or of an inland cruising ship, or of a small size vessels, as well as allowing the driving of a car or any other mechanical transport vehicle, emitting excessive rates of contaminating substances or producing excessive noise, as compared to the norms established by the state standards of the Russian Federation, -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles.

Article 8.23. Operating Mechanical Transport Vehicles Emitting Excessive Amounts of Contaminating Substances or Producing Excessive Noise

Operation by citizens of aircrafts and sea ships, or inland cruising ships, or small size vessels, or cars, or motorcycles, or other mechanical transport vehicles, which emit excessive amount of contaminating substances or produce excessive noise, as compared to the norms established by the state standards of the Russian Federation -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one hundred to three hundred roubles.

Article 8.24. Violating the Procedure for Provision of Forests to Citizens and Legal Entities for Use

A violation of the procedure for provision of forests to citizens and legal entities for being used both involving and not involving the provision of forest tracts -

shall cause the imposition of an administrative fine on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles.

Article 8.25. Violating the Rules for Using Forests

1. The violation of logging rules -

shall cause the imposition of an administrative fine at the following rates: on citizens from five hundred to one thousand roubles; on officials from one thousand to two thousand roubles; on legal entities from ten thousand to twenty thousand roubles.

2. The violation of the procedure for felling stands -

shall cause the imposition of an administrative fine at the following rates: on citizens from three hundred to five hundred roubles; on officials from five hundred to one thousand roubles; on legal entities from five thousand to ten thousand roubles.

3. The violation of the rules for procuring turpentine, procuring edible forest resources (food forest resources), gathering medicinal plants, procurement and gathering of non-arboreal forest resources -

shall cause the imposition of an administrative fine at the following rates: on citizens from one hundred to three hundred roubles; on officials from three hundred to five hundred roubles; on legal entities from three thousand to five thousand roubles.

4. The use of forests in breach of the terms of a contract of lease of a woodland tract, a contract of purchase/sale of stands, a contract of use of a woodland tract concluded for a fixed term on a noncompensatory basis or other documents under which woodland tracts are provided -

shall cause the imposition of an administrative fine at the following rates: on citizens from three hundred to five hundred roubles; on officials from five hundred to one thousand roubles; on legal entities from five thousand to ten thousand roubles.

Article 8.26. Unauthorised Use of Forests, Violation of the Rules for Using Forests for Agricultural Purposes, Destruction of Forest Resources

1. Mowing and agricultural animal grazing on the lands where forests are located, in places where it is prohibited, and equally, agricultural animal grazing without a shepherd on unfenced pastures or without a leash or in breach of the term for, and rates of, agricultural animal grazing -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one hundred to three hundred roubles, on officials in the amount of three hundred to five hundred roubles, and on legal entities in the amount of three thousand to five thousand roubles.

2. Unauthorised procurement and gathering and also destruction of moss, forest floor and other non-arboreal forest resources -

causes the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of three hundred to five hundred roubles plus the confiscation of the tool used to commit the administrative offence and of the products of the illegal use of natural resources or without it; on officials - from five hundred to one thousand roubles with confiscation of the tool used to commit the administrative offence and of the products of the illegal use of natural resources or without it; on legal entities - from five thousand to ten thousand roubles with confiscation of the tool used to commit the

administrative offence and of the products of the illegal use of natural resources or without it.

3. Placing bee-hives and bee-gardens, and also procuring edible forest resources (food forest resources) and gathering medicinal plants on the lands where forests are located, in places where it is prohibited or using non-permitted methods or implements or in breach of the established amount or term, and equally, gathering, procurement and sale of these resources, in respect of which it is prohibited -

causes the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of three hundred to five hundred roubles plus the confiscation of the tool used to commit the administrative offence and of the products of the illegal use of natural resources or without it; on officials - from five hundred to one thousand roubles with confiscation of the tool used to commit the administrative offence and of the products of the illegal use of natural resources or without it; on legal entities - from five thousand to ten thousand roubles with confiscation of the tool used to commit the administrative offence and of the products of the illegal use of natural resources or without it.

Article 8.27. Violating Woodland Regeneration, Restocking, Management and Seed-Growing Rules

A violation of woodland regeneration, restocking, management and seed-growing rules -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one hundred to three hundred roubles, on officials in the amount of three hundred to five hundred thousand roubles, and on legal entities in the amount of three thousand to five thousand roubles.

Article 8.28. The Illegal Felling or Damaging of Stands or the Unauthorised Digging Out of Trees, Shrubs and Lianas in Forests

1. The illegal felling or damaging of stands or the unauthorised digging out of trees, shrubs and lianas in forests -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles, on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles and on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles.

2. The same actions committed through the use of mechanisms, motor vehicles, self-propelled machines and other types of machinery, unless these actions constitute a penal act -

shall cause the imposition of an administrative fine on citizens: in the amount of one thousand five hundred to two thousand five hundred roubles with confiscation of the tool used to commit the administrative offence and of the products of the illegal use of natural resources; on officials - from three thousand to four thousand roubles with confiscation of the tool used to commit the administrative offence and of the products of the illegal use

of natural resources; on legal entitled - from thirty thousand to forty thousand roubles with confiscation of the tool used to commit the administrative offence.

Article 8.29. Eliminating Animals' Dwellings

Elimination (devastation) of anthills, nests, holes or other dwellings of animals -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine in the amount of three hundred to five hundred roubles.

Article 8.30. The Destruction of Woodland Infrastructure and Also of Hayfields and Pastures

The destruction of woodland infrastructure, and also of hayfields and pastures -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of three hundred to five hundred roubles, on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles and on legal entities in the amount of five thousand to ten thousand roubles.

Article 8.31. Violating Sanitary Safety Rules in Forests

1. The violation of sanitary safety rules in forests -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of three hundred to five hundred roubles, on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles, and on legal entities in the amount of five thousand to ten thousand roubles.

2. Polluting woodlands with waste water, chemical, radioactive and other harmful substances, industrial and consumption waste and/or another negative effect on woodlands -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to two thousand five hundred roubles; on officials in the amount of two thousand to five thousand roubles; on the persons engaged in business activity without creating a legal entity - from two thousand to five thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days; on legal entities in the amount of twenty thousand to one hundred thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days.

3. The actions (omissions) provided for by Part 2 of this Article, when committed in in protective forests and in especially protective tracts of forests -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of two thousand to two thousand five hundred roubles; on officials in the amount of four thousand to five thousand roubles; on the persons engaged in business activity without creating a legal entity - from four thousand to five thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days; on legal entities in the amount of

forty thousand to one hundred thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days.

Article 8.32. Violating the Fire Prevention Rules in Forests

Violating the fire prevention rules in forests -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles, on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles, and on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles.

Article 8.33. Violating the Rules on Protecting Habitats or Migration Routes of Animals

Violating the rules on protecting habitats or migration routes of objects of the animal kingdom and aquatic biological resources-

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of three hundred to five hundred roubles, on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles, and on legal entities in the amount of five thousand to ten thousand roubles.

Article 8.34. Violating the Established Procedure for Creation, Use and Transportation of Biological Collections

Violating the established procedure for creation, supplementation, storage, use, registration, sale, acquisition, transportation or sending of biological collections -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of three to five hundred roubles with or without confiscation of the collection objects; on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles with or without confiscation of the collection; and on legal entities in the amount of five thousand to ten thousand roubles with or without confiscation of the collection.

Article 8.35. Eliminating Rare Species of Plants and Animals, as well as Those under the Threat of Extinction

Eliminating rare species of plants and animals, as well as those under the threat of extinction, which have been entered into the Red Book of the Russian Federation or which are under the protection of international treaties, as well as actions (omissions) which may cause the death, or reduce the number, or damage the habitats, of these animals, or the loss of such plants, as well as gaining, collection of, keeping, acquisition of, sale of, or sending said animals and plants, or products, parts or derivatives thereof, without proper authorization or in violation of the terms and conditions provided for by such authorization, or in violation of any other established procedure -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand five hundred to two thousand five hundred roubles

with or without confiscation of the instruments for gaining the animals and plants, as well as of the animals or plants themselves, of their products, parts or derivatives; on officials in the amount of fifteen thousand to twenty thousand roubles with or without confiscation of the instruments for gaining the animals and plants, as well as of the animals and plants themselves, of their products, parts or derivatives; on legal entities in the amount of three hundred thousand to five hundred thousand roubles with or without confiscation of the instruments for gaining the animals and plants, as well as of the animals and plants themselves, of their products, parts or derivatives.

Article 8.36. Violating the Rules of Migration, Acclimatization or Hybridization of the Animal Kingdom and Aquatic Biological Resources

Violating the rules of migration, acclimatization or hybridization of the animal kingdom and aquatic biological resources -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles, on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles, and on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles.

Article 8.37. Violating the Rules for Use of Animal Kingdom and Aquatic Biological Resources

1. Violating hunting rules -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to two thousand roubles with or without confiscation of hunting weapons, or deprivation of the right to hunting for a term of up to two years; and on officials in the amount of ten thousand to fifteen thousand roubles with or without confiscation of hunting weapons.

2. Violating fishing rules, as well as violating other rules for procurement (catching) aquatic biological resources, save for the cases provided for by Part 2 of Article 8.17 of this Code -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to two thousand roubles with or without confiscation of the vessel and of other fishing instruments; on officials in the amount of ten thousand to fifteen thousand roubles with or without confiscation of the vessel and other fishing instruments; and on legal entities in the amount of one hundred thousand to two hundred thousand roubles with or without confiscation of the vessel and fishing instruments.

3. Violating the rules for use of animals, save for the case provided for by Parts 1 and 2 of this Article -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles with or without confiscation of instruments for capturing animals; on officials in the amount of two thousand five hundred to five thousand roubles with or without confiscation of instruments for capturing animals; and on legal entities in

the amount of fifty thousand to one hundred thousand roubles with or without confiscation of instruments for capturing animals.

Article 8.38. Violating the Rules for Protection of Aquatic Biological Resources

Timber rafting, or the construction of bridges and dams, or transportation of timber or other forest resources, blasting and other works, as well as operation of water intake structures and of pumping mechanisms in violation of the rules for protection of aquatic biological resources, if any one of these actions may entail the loss of fish on a mass scale or of other water animals, or elimination of feed reserves on a great scale, or any other grave consequences -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of two thousand to three thousand roubles; on officials in the amount of ten thousand to fifteen thousand roubles; on the persons engaged in business activity without creating a legal entity - from ten thousand to fifteen thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days; on legal entities in the amount of one hundred thousand to two hundred thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days.

Article 8.39. Violating the Rules for Protecting, and Use of, Natural Resources in Areas under Special Protection

Violating the established procedures or any other rules of protection and use of the natural environment and of natural resources on the territories of state natural reserves, or national parks, as well as on territories with nature sanctuaries, or on any other natural territories under special protection, or in the protected areas (regions) -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens at the rate of one thousand to two thousand roubles with or without confiscation of the instruments of the commission of an administrative offence and the products of illegal nature management; on officials - from two thousand to four thousand roubles with or without confiscation of the instruments of the commission of an administrative offence and the products of illegal nature management; on juridical persons - from thirty thousand to sixty thousand roubles with or without confiscation of the instruments of the commission of an administrative offence and the products of illegal nature management.

Article 8.40. Failure to Meet the Requirements in Respect of Carrying out Works in the Field of Hydrometeorology, Monitoring of the Environmental Pollution and Active Influencing of Hydrometeorological and other Geophysical Processes

1. Carrying out works in the field of hydrometeorology and monitoring of environmental pollution in violation of the terms and conditions provided for by a permit (license) -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of three hundred to five hundred roubles, on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles, and on legal entities in the amount of five thousand to ten thousand roubles.

2. Carrying out works in the field of active influencing of hydrometeorological and other geophysical processes in violation of the terms and conditions, provided for by a permit (licence) -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles, and on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles.

3. Carrying out the works indicated in Part 1 of this Article accompanied by a gross violation of the terms provided for by a permit (licence) -

shall entail the imposition of an administrative fine on persons exercising business activities without forming a legal entity in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles or the administrative suspension of their activities for a term up to ninety days, on officials in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles and on legal entities in the amount from ten thousand to fifteen thousand roubles or the administrative suspension of activities for a term up to ninety days.

4. Carrying out the works indicated in Part 2 of this Article accompanied by a gross violation of the terms provided for by a permit (licence) -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount from two thousand to three thousand roubles and on legal entities in the amount from twenty thousand to thirty thousand roubles or the administrative suspension of activities for a term up to ninety days.

Note. The concept of a gross violation shall be defined by the Government of the Russian Federation in respect of each specific type of activity to be licenced.

Article 8.41. Nonpayment at the Established Time of the Fee for the Negative Influence on the Environment

Nonpayment at the established time of the fee for the negative influence on the environment -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in an amount of three thousand to six thousand roubles; on juridical persons - from fifty thousand to one hundred thousand roubles.

Chapter 9. Administrative Offences in Industry, Construction and Energetics

Article 9.1. Failure to Meet the Requirements Concerning Industrial Safety, or the Terms and Conditions of a License for Operating in the Area of Industrial Safety of Dangerous Production Objects

1. Failure to meet the requirements concerning industrial safety, or the terms and conditions of a license for operating in the area of industrial safety of dangerous production objects -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles, on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles, and on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days.

2. Failure to meet the industrial safety requirements concerning receipt, use, processing, storage, transportation, elimination and registration of explosives at dangerous production objects -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand five hundred to two thousand roubles, on officials in the amount of three thousand to four thousand roubles, and on legal entities in the amount of thirty thousand to forty thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days.

3. A gross violation of the terms provided for by a licence for exercising activities in the area of industrial safety of hazardous industrial objects -

shall entail the imposition of an administrative fine on the persons exercising business activities without forming a legal entity in the amount of three thousand to four thousand roubles or the administrative suspension of their activities for a term up to ninety days; on officials in the amount of three thousand to four thousand roubles and on legal entities in the amount of thirty thousand to forty thousand roubles or the administrative suspension of activities for a term up to ninety days.

Note. The concept of a gross violation shall be defined by the Government of the Russian Federation in respect of each specific type of activity to be licenced.

Article 9.2. Violating the Safety Norms and Rules Concerning Hydraulic Engineering Structures

Violating the safety norms and rules, when designing, or building, or formally accepting, or putting into operation, or operating, or repairing, or reconstructing, or temporarily closing down, or putting out of operation, a hydraulic engineering structure -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles; on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles; on the persons engaged in business activity without creating a legal entity - from two thousand to three thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days; on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days.

Article 9.3. Violating the Rules and Norms of Operating Tractors, Self-Propelled, Road-Building and Other Machines and Equipment

Violating the rules or norms, aimed at protecting human life and health and safety, safe keeping of property and environmental protection, which relate to the operation of tractors, self-propelled, road-building and other machines, as well as to trailers and equipment attached thereto, whose technical condition is inspected by the bodies exercising state supervision over the technical condition of self-propelled machines and of other technical equipment -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one hundred to three hundred roubles and deprivation of the right to operate transport vehicles for a term of three to six months; and on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles.

Article 9.4. Failure to Meet the Requirements of Project Documentation and of Normative Documents in the Area of Construction

1. Failure to meet the requirements of project documentation, or technical regulations, the obligatory requirements of standards, or building code, or other construction normative documents, when constructing, reconstructing and overhauling capital development units, including the use of construction materials (articles) -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount from five hundred to one thousand roubles; on officials in the amount of five thousand to ten thousand roubles; on persons engaged in business activity without creating a legal entity, - from five thousand to ten thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term up to ninety days; on legal entities in the amount of thirty thousand to one hundred thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days.

2. The same actions concerning the design and other parameters of reliability and safety of capital development units and (or) components thereof, as well as the safety of building structures and sections of engineering networks-

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of two thousand to five thousand roubles; on officials in the amount from twenty thousand to fifty thousand roubles; on persons engaged in business activity without creating a legal entity - of twenty thousand to fifty thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term up to ninety days; on legal entities in the amount of one hundred thousand to five hundred thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term up to ninety days.

Article 9.5. Violating the Established Procedure for Construction, Reconstruction and Overhaul of a Capital Development Unit and for Putting It into Operation

1. Unauthorised construction, reconstruction and capital overhaul of capital development units, if the obtaining of a construction permit is required for construction, reconstruction and overhaul of capital development units -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of two thousand to five thousand roubles, on officials in the amount of twenty thousand to fifty thousand roubles, on persons engaged in business activity without forming a legal entity in the amount of twenty thousand to fifty thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a time period up to ninety days and on legal entities in the amount of five hundred thousand to one million roubles or an administrative suspension of their activity for a period up to ninety days.

2. Nonobservance of the time for sending to the federal executive body or the executive body of a constituent entity of the Russian Federation authorised to exercise governmental building supervision a notification of the start of construction, reconstruction and overhaul of capital development units or failure to notify the federal executive body or the executive body of a constituent entity of the Russian Federation authorised to exercise governmental building control of the time of finishing the works to be supervised -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles, on officials in the amount of ten thousand to thirty thousand roubles, on persons engaged in business activity without forming a legal entity from ten thousand to forty thousand roubles and on legal entities in the amount of one hundred thousand to three hundred thousand roubles.

3. The continuation of works prior to drawing up the certificates proving elimination of the defects in construction, reconstruction and overhaul of capital development units detected by the federal executive body or executive bodies of constituent entities of the Russian Federation authorised to exercise governmental building supervision -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of two thousand to five thousand roubles, on officials in the amount of ten thousand to thirty thousand roubles, on persons engaged in business activity without forming a legal entity from ten thousand to forty thousand roubles or an administrative suspension of their activity for a time period up to ninety days and on legal entities in the amount from fifty thousand to one hundred thousand roubles or an administrative suspension of their activity for a term of up to ninety days.

4. The issuance of a permit for putting a unit into operation where there are no opinions of the federal executive body or executive bodies of constituent entities of the Russian Federation authorised to exercise governmental building supervision, if the exercise of governmental building supervision is provided for by the legislation of the Russian Federation on

town-planning activity when constructing, reconstructing and overhauling the capital development unit -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of twenty thousand to fifty thousand roubles.

5. The operation of a capital development unit without having a permit to put it into operation, except for cases when the issuance of a construction permit is not necessary for construction, reconstruction and overhaul of capital development units -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles, on officials from one thousand to two thousand roubles and on legal entities in the amount from ten thousand to twenty thousand roubles.

Article 9.6. Violating the Rules for Using Nuclear Power and of Registering Nuclear Materials and Radioactive Substances

1. Violating the norms and rules for using nuclear power -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand five hundred to two thousand roubles, on officials in the amount of three thousand to four thousand roubles, and on legal entities in the amount of thirty thousand to forty thousand roubles.

2. Violating the established procedure for registration of nuclear materials or radioactive substances, as well as failure to ensure control over observance of the rules of storage and use thereof -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand five hundred to two thousand roubles, on officials in the amount of three thousand to four thousand roubles, and on legal entities in the amount of thirty thousand to forty thousand roubles.

Article 9.7. Damaging Electric Power Circuits

1. Damaging electric power circuits which carry a voltage of up to 1000 volts (aerial, underground and underwater electric power cables and connection and switching devices) -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles, on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles, and on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles.

2. Damaging electric power circuits which carry a voltage over 1000 volts -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to two thousand roubles, on officials in the amount of three thousand to four thousand roubles, and on legal entities in the amount of thirty thousand to forty thousand roubles.

Article 9.8. Violation of the Rules on Protecting Electric Power Circuits Which Carry a Voltage of over 1000 Volts

Violation of the rules on protecting electric power circuits carrying a voltage of over 1000 volts, which may cause, or has caused, an interruption of the electric power supply -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles, on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles, and on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles.

Article 9.9. Putting into operation Heat-Absorbing and Power-Absorbing Objects without Authorization of Appropriate Bodies

Putting into operation heat-absorbing and power-absorbing objects without authorization of the bodies exercising state supervision over said items -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles; on the persons engaged in business activity without creating a legal entity - from one thousand to two thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days; on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days.

Article 9.10. Damaging Heating Systems and Fuel Pipelines by Negligence

Damaging heating systems and fuel pipelines (pneumatic pipelines, or oxygen pipelines, or oil pipelines, or oil product pipelines, or gas pipelines) by negligence -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles, on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles, and on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles.

Article 9.11. Violating the Fuel and Energy Consumption Rules, or the Rules on Constructing and Operating Fuel-Absorbing and Energy-Absorbing Installations, Heating Systems or Objects Relating to Storage, Keeping, Sale and Transportation of Energy Carriers, Fuel and Products Thereof

Violating the rules for using fuel, electric and heat energy, or the rules on constructing electric power installations, or fuel-absorbing and power-absorbing installations, or heating systems, or objects relating to the storage, keeping, sale and transportation of energy carriers, fuel and products thereof -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles; on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles; on the persons engaged in business activity without creating a legal entity - from one thousand to two thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term

of up to ninety days; on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days.

Article 9.12. Inefficient Use of Power Resources

Inefficient use of power resources as a result of failure to meet the requirements established by state standards, or by other legal documents and standards -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles, and on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles.

Article 9.13. Avoidance of Meeting the Requirements Related to Making Engineering, Transport and Social Infrastructure Accessible to Disabled Persons

Avoidance of meeting the requirements related to making objects of engineering, transport and social infrastructures accessible to disabled persons -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles, and on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles.

Article 9.14. Refusal to Produce General Use Transport Adapted for Disabled Persons

Refusal to produce general use transport adapted for disabled persons -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles, and on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles.

Chapter 10. Administrative Offences in Agriculture, Veterinary Medicine and Land Reclamation

Article 10.1. Violating the Quarantine Rules, Especially Concerning Items that are Dangerous and Dangerous Pests, Infecting Agents for Plants, and Weeds

Violating the quarantine rules, especially for items that are dangerous, dangerous pests, infecting agents for plants, and for weeds -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of three hundred to five hundred roubles, on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles, and on legal entities in the amount of five thousand to ten thousand roubles.

Article 10.2. Violating the Procedure for Import and Export of Products Subject to Quarantine (of Materials and Cargo Subject to Quarantine)

Violating the procedure for importation to the territory of the Russian Federation and to the areas, free of quarantine objects, as well as for exportation from the territory of the Russian Federation and from plant quarantine areas, of products subject to keeping in quarantine (of materials and cargo subject to keeping in quarantine) -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of three hundred to five hundred roubles, on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles, and on legal entities in the amount of five thousand to ten thousand roubles.

Article 10.3. Violating the Rules of Production, Procurement, Transportation, Storage, Processing, Use and Sale of Products Subject to Quarantine (of Materials and Cargo Subject to Quarantine)

Violating the rules of production, procurement, transportation, storage, processing, use and sale of products subject to quarantine (of materials and cargo subject to quarantine) -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of two hundred to five hundred roubles; on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles; on the persons engaged in business activity without creating a legal entity - from five hundred to one thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days; on legal entities in the amount of five thousand to ten thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days.

Article 10.4. Failure to Take Measures to Guard Crops, or Places of Storing and Processing the Plants Included into the List of Narcotics, Psychotropic Substances and Precursors Thereof, Subject to Control in the Russian Federation, as well as Hemp

Failure of an official to take measures in order to ensure the established conditions for guarding crops, or places of storing and processing the plants included into the List of Narcotics, Psychotropic Substances and Precursors Thereof, Subject to Control in the Russian Federation, as well as hemp, or to take measures in order to exterminate post-harvest remains and industrial wastage containing narcotics, psychotropic substances or precursors thereof -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of three thousand to four thousand roubles.

Article 10.5. Failure to Take Measures in Order to Exterminate Wild Plants Included into the List of Narcotics, Psychotropic Substances and Precursors Thereof, Subject to Control in the Russian Federation, as well as Wild Hemp

Failure of a landowner or of a land user to take measures in order to exterminate wild plants included into the List of Narcotics, Psychotropic

Substances and Precursors Thereof, Subject to Control in the Russian Federation, and wild hemp after the receipt of an official order of an authorized body to do so -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand five hundred to two thousand roubles, on officials in the amount of three thousand to four thousand roubles, and on legal entities in the amount of thirty thousand to forty thousand roubles.

Article 10.6. Violating the Rules for Keeping Animals in Quarantine or Other Veterinary-and-Sanitary Rules

Violating the rules for keeping animals in quarantine or other veterinary-and-sanitary rules -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles; on officials in the amount of three thousand to five thousand roubles; on the persons engaged in business activity without creating a legal entity - from three thousand to five thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days; on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days.

Article 10.7. Concealing Information about a Sudden Cattle Plague or about Simultaneous Cases of Animals Falling Ill on a Mass Scale

Concealing from bodies of the state veterinary inspectorate information about a sudden cattle plague or about simultaneous cases of animals falling ill on a mass scale, or untimely notification of said bodies about a sudden cattle plague or about simultaneous cases of animals falling ill on a mass scale, as well as failure to take measures, or failure to take measures in due time, in order to localize these cattle plague and cases of illness -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles, on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles, and on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles.

Article 10.8. Violating Veterinary-and-Sanitary Rules of Transportation or Slaughter of Animals, the Rules of Processing, Storage or Sale of Cattle

Violating veterinary-and-sanitary rules of transportation or slaughter of animals, or the rules of processing, storage or sale of cattle -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles; on officials in the amount of three thousand to five thousand roubles; on the persons engaged in business activity without creating a legal entity - from three thousand to five thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days; on legal entities in the amount of ten thousand to

twenty thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days.

Article 10.9. Carrying Out Land Reclamation Works in Violation of the Project Therefor

Carrying out land reclamation works in violation of the project of the land reclamation works -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand five hundred to two thousand roubles, on officials in the amount of three thousand to four thousand roubles, and on legal entities in the amount of thirty thousand to forty thousand roubles.

Article 10.10. Violating the Rules for Operation of Land Reclamation Systems, or of Separate Hydraulic Engineering Structures. Damaging Land Reclamation Systems

1. Violating the rules for operation of a land reclamation system or of a separate hydraulic engineering structure -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles, on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles, and on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles.

2. Damaging a land reclamation system, or a protective forest stand - shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles, on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles, and on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles.

3. Construction or operation of communication lines, of electricity transmission lines, of pipelines, of roads or of other objects on land, which is being improved (or has been improved), without the consent of a specially authorized state land reclamation body -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles, on officials in the amount of one thousand five hundred to two thousand roubles, and on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles.

Article 10.11. Violating the Standards and Rules of Pedigree Cattle Breeding

1. Sale or use, for the purpose of reproduction, of bloodstock products (material) failing to meet the requirements established by the legislation on pedigree cattle breeding -

shall entail the imposition on an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles, on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles, and on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles.

2. Violating the rules for state registration of pedigree animals and of pedigree cattle herds -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of three hundred to five hundred roubles, on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles, and on legal entities in the amount of five thousand to ten thousand roubles.

Article 10.12. Violating the Rules for Production, Procurement, Processing, Storage, Sale, Transportation and Use of Agricultural Seeds

Violating the rules of production, procurement, processing, storage, sale, transportation and use of agricultural seeds -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of three hundred to five hundred roubles, on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles, and on legal entities in the amount of five thousand to ten thousand roubles.

Article 10.13. Violating the Rules of Documenting Agricultural Seeds

Violating the rules of drawing up documents concerning agricultural seeds, or introducing unreliable data about grades and sowing properties of seeds therein -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one hundred to three hundred roubles, on officials in the amount of three hundred to five hundred roubles, and on legal entities in the amount of three thousand to five thousand roubles.

Article 10.14. Violating the Procedure for Importation into the Territory of the Russian Federation of Agricultural Seeds

Importing into the territory of the Russian Federation batches of seeds, which do not meet the requirements of state standards, in the absence of the documents attesting the grades and sowing properties of the seeds, or unpacked batches of seeds (in bulk) treated with chemical and biological preparations, or batches of seeds, allowed for use but having grades, which are not included into the State Register of Selection Achievements, except for batches of seeds intended for scientific research, state tests and production of seeds for exportation from the Russian Federation -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand five hundred to two thousand roubles, on officials in the amount of three thousand to four thousand roubles, and on legal entities in the amount of thirty to forty thousand roubles.

Chapter 11. Administrative Offences on Transport

Article 11.1. Actions Endangering Safety on Railway Transport

1. Damaging a railway track, or signaling and communication structures and devices, or any other transport equipment, as well as throwing on, or leaving on, railway tracks articles which may disrupt railway traffic -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles, and on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles.

2. Failure to observe the established dimensions, while loading and unloading cargo -

- shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of two thousand to three thousand roubles.

3. Damaging protective stands, snow-fences or other railway objects

- shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of three hundred to five hundred roubles, and on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles.

4. Violating the rules for crossing railway tracks by animal-drawn transport and of driving cattle across railway tracks, as well as violating the cattle pasture rules in the vicinity of railway tracks -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one hundred roubles, and on officials in the amount of one hundred to three hundred roubles.

5. Passing over railway tracks, where it is not prescribed -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine in the amount of one hundred roubles.

Article 11.2. Violating the Safety Rules Regarding Traffic and Operation of Industrial Railway Transport

Violating the safety rules regarding traffic and operation of industrial railway transport on access railway tracks, which are not included into the federal system of railway transport, and on their crossings -

shall entail the imposition of an administrative fine on industrial railway transport personnel in the amount of one thousand to two thousand roubles.

Article 11.3. Actions Endangering the Safety of Aviation

1. Placing in the vicinity of an aerodrome signs and devices, similar to the marking signs and devices adopted for identification of aerodromes, or using pyrotechnic articles without the authorization of the administration of an airport or an aerodrome, as well as arrangement in the vicinity of an airport or an aerodrome of objects encouraging the mass concentration of birds -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of three hundred to five hundred roubles, and on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles.

2. Failure to observe the rules of placing nighttime and daytime marking signs and devices on buildings and structures -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of three hundred to five hundred roubles, and on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles.

3. Damaging aerodrome equipment, aerodrome signs, aircraft and equipment thereof -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of five hundred to one thousand roubles.

4. Passing or driving across the territory of airports (except for airport buildings), of aerodromes, of radio communication and light signaling objects, used for flying support, without proper authorization -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine in the amount of one hundred to three hundred roubles.

Article 11.4. Violating the Rules for Use of Air Space

1. Violation by an airspace user of the federal rules for use of air space -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to two thousand roubles, on officials in the amount of two thousand to four thousand roubles, and on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles.

2. Violating the rules for use of air space by persons who are entitled in the established procedure to exercise activities related to use of airspace -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of two thousand to two thousand five hundred roubles, on officials in the amount of four thousand to five thousand roubles, and on legal entities in the amount of forty thousand to fifty thousand roubles.

Article 11.5. Violating the Rules for Safe Operation of Aircraft

Violating the rules for safe operation of aircraft -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of two thousand to two thousand five hundred roubles or deprivation of the right to pilot an aircraft for a term of up to one year; on officials in the amount of four thousand to five thousand roubles or deprivation of the right to pilot an aircraft for a term of up to one year.

Article 11.6. Actions Endangering Safety on Water Transport

1. Violating the procedure for employing booms and for arranging forest harbours, or for arranging fishweirs and other fishing installations at improper places without agreeing it in the established procedure with authorities of the regions where waterways and hydro-structures are situated, as well as carrying out diving works in port water areas without

proper authorization, or failure to observe the signaling rules, while carrying out these works -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of three hundred to five hundred roubles, and on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles.

2. Destroy or damaging structures, or communication and signaling devices on sea transport ships, inland water transport ships, floating and waterside navigation and technical equipment, or at technical means and signs showing shipping and navigational conditions, or on communication and signaling means, as well as damaging port and hydro-engineering structures, or tearing off and setting up without proper authorization (agreement) signs, structures, sources of acoustic and light signals, impeding identification of navigational signs and signals -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles, and on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles.

3. Violating the rules for maintenance, and the established procedure for operation, of navigational equipment on bridges, dams and other hydro-engineering structures -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles.

Article 11.7. Violating the Rules of Sailing

1. Violating by a navigator or by any other person navigating a sea transport ship or an inland water transport ship (except for small boats) the rules of sailing and moorage, of a ship's entry to, or departure from, a port, of towing trains and rafts, of giving sound or light signals and of bearing ship's lights and signs -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of five hundred to one thousand roubles or deprivation of the right to navigate a vessel for a term of up to one year.

2. Exceeding by a navigator, or by any other person navigating a small boat, of the established speed, or failure to meet the requirements of navigational signs, or an intentional stoppage or mooring at places where it is forbidden, as well as violating the rules of manoeuvring, of giving sound signals and of bearing ship's lights and signs -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine in the amount of three hundred to five hundred roubles or deprivation of the right to navigate a small boat for a term of up to six months.

Note. By a small-size vessel in this Code should be understood a self-propelled vessel of a gross tonnage of less than 80 register tons with the main engine of a power of 55 kilowatts (75 horsepower) or with a suspended motor (suspended motors) irrespective of its (their) power, a sailing non-self-propelled vessel of a gross tonnage of less than 80 register tons, another non-self-propelled vessel (a rowing boat of a tonnage of 100

or more kilograms, a kayak of a tonnage of 150 or more kilograms and an inflatable vessel of a tonnage of 225 or more kilograms), a pleasure vessel of a passenger capacity of not more than 12 persons irrespective of the power of the main engine (main engines) and of the gross tonnage, and also a water motorcycle (hydrocycle).

Article 11.8. Violating the Rules for Operating Vessels, as Well as Navigation of a Vessel by a Person Who Is Not Authorized to Do So

1. Navigating a vessel (including small boats) which is not registered in the established procedure, or the technical condition of which has not been inspected (certified), or which does not have a ship's number or markings, or which has been reequipped without proper authorization, as well as a vessel which needs repairing to such an extent that operation thereof is forbidden, or where the passenger capacity standards are violated or the restrictions concerning the region and conditions of sailing are not observed -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of five hundred to one thousand roubles.

2. Navigation of a vessel by a person who is not authorized to navigate this vessel, or allowing a person, who is not authorized to navigate a vessel, to do so -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles.

Article 11.9. Navigation of a Vessel by a Navigator or by Any Other Person in a State of Alcoholic Intoxication

1. Navigation of a vessel (including small boats) by a navigator or any other person in a state of alcoholic intoxication, as well allowing a person in a state of alcoholic intoxication to navigate a vessel -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one thousand five hundred to two thousand roubles or deprivation of the right to navigate a vessel for a term of one to two years.

2. Avoidance by a navigator or by any other person, navigating a vessel, of a medical examination in the established procedure, as regards the state of alcoholic intoxication -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles or deprivation of the right to navigate a vessel for a term of one to two years.

Article 11.10. Violating the Passenger Safety Rules on Board Water Transport Ships, as Well as in Small Boats

Violating passenger safety rules during embarkation, transportation and disembarkation of passengers on board water transport ships or in small boats -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of three hundred to five hundred roubles, and on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles.

Article 11.11. Violating the Rules of Loading and Unloading Ships

Violation of the rules of loading and unloading ships, including small boats -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in an amount of three hundred to five hundred roubles; on officials - from five hundred to one thousand roubles; on juridical persons - from five thousand to ten thousand roubles.

Article 11.12. Violating the Rules for Using Bases (Structures) for Small Boat Moorage

Using bases (structures) for small boat moorage in the absence of authorization of bodies of the state small boat inspectorate, or violating the norms of small boat moorage, of terms, conditions and technical requirements regarding safe operation of bases (structures) thereof, as well as keeping at said bases (structures) small boats which are not registered in the established procedure -

shall entail the imposition of an administrative fine on the officials, who are responsible for the use of bases (structures) for small boats, in the amount of five hundred to one thousand roubles.

Article 11.13. Violating the Rules for Permitting a Ship to Depart, or Allowing Persons, Who Do Not Have Appropriate Diplomas (Certificates, Licenses) or Who Are in a State of Alcoholic Intoxication, to Navigate a Ship

1. Permitting a ship (except for small boats) to depart (giving a ship an order to depart) by a person, responsible for operation thereof, in the absence of the documents certifying registration of a ship, or its fitness for operation, or with an incomplete ship's crew, or when the technical condition of a ship does not comply with available documents, or in violation of the established rules of loading, norms of passenger capacity or restrictions depending on the sailing area and conditions, as well as allowing persons, who do not have appropriate diplomas (certificates, licenses) or who are in a state of alcoholic intoxication, to navigate a ship or to operate machinery and equipment thereof -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one thousand to two thousand roubles.

2. Permitting the departure of a small boat, which is not registered in the established procedure, or which technical condition has not been inspected (certified), or which needs repairing to such an extent that its operation is forbidden, or which is not properly equipped, or which has been reequipped without appropriate authorization, as well as allowing

persons, who have no right to navigate a small boat or who are in a state of alcoholic intoxication, to navigate a small boat -

shall entail the imposition of an administrative fine on the officials responsible for operation of small boats in the amount of five hundred to one thousand roubles.

Article 11.14. Violating the Rules of Transporting Dangerous Substances, Large-Sized or Heavy-Weight Cargo

1. Violating the rules of transporting dangerous substances, large-sized or heavy weight cargo on air transport -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles, on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles; on juridical persons - from ten thousand to twenty thousand roubles.

2. Violating the rules of transporting dangerous substances, large-sized or heavy-weight cargo on sea and inland water transport -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of three hundred to five hundred roubles, officials in the amount of five hundred to one thousand roubles; on juridical persons - from five thousand to ten thousand roubles.

3. Violating the rules of transporting dangerous substances, large-sized and heavy-weight cargo on railway transport -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one hundred to three hundred roubles, on officials in the amount of three to five hundred roubles, on juridical persons - from three thousand to five thousand roubles.

Article 11.15. Damaging Property on Transport Means in General Use, Freight Carriages, or Other Equipment Intended for Transportation or Storage of Cargo on Transport

1. Damaging property on transportation means in general use, where damage to property does not exceed one hundred roubles, as well as damaging freight carriages, or vessels and other transportation means, or containers, or other equipment intended for transportation and storage of cargo on transport -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles.

2. Damaging seals or locks of freight carriages, of trucks and trailers, of containers, of holds, of cargo compartments and other cargo premises of vessels and aircrafts, or damaging individual packages or packing thereof, or packets, as well as fences of passenger platforms, or damaging premises of railway stations and terminals, or damaging fences of freight yards (terminals) of railway stations, of truck standings, of container points (grounds), of ports (wharfs, landing grounds), of locks and warehouses, used for freight transportation -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles.

Article 11.16. Violating the Fire Prevention Rules on Railway, Sea, Inland Water or Air Transport

Violating the fire prevention rules on railway, sea, inland water or air transport -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles, and on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles.

Article 11.17. Violating the Rules of Citizens' Conduct on Railway, Air or Water Transport

1. Embarkation or disembarkation of passengers on the move of a train, or travelling on carriage footsteps, or carriage roofs, or any other places unsuitable for passenger travel, as well as an unauthorized stoppage of a train, when it is not necessary, or unauthorized travelling in a freight train -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one hundred roubles.

2. Throwing litter and other things on railway tracks and platforms or overboard a sea transport ship or an inland water transport ship -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine in the amount of one hundred roubles.

3. Smoking in a suburban train carriage (including covered platforms thereof), or at places not intended for smoking in a local or a long-distance train, or on board a sea transport ship, or on board an inland water transport ship -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine in the amount of one hundred roubles.

4. Violating the rules of photographing, video recording, filming or using radio communication means on board an aircraft -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine in the amount of one hundred roubles accompanied by confiscation of the film.

5. Failure of persons who are on board an aircraft, a sea transport ship or an inland water transport ship to follow rightful orders of the commanding officer (master) of the vessel -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine in the amount of one hundred roubles.

Article 11.18. Travelling without a Ticket

1. Travelling without a ticket:

1) in a suburban train -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one hundred roubles;

2) in a local and long-distance train -
shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of two hundred roubles;

3) on board a sea transport suburban ship, or on board an inland water transport suburban ship -
shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one hundred roubles;

4) on board a sea transport long-distance (transit) ship, or on board an inland water transport long-distance (transit) ship -
shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one hundred roubles.

2. Travelling by aircraft without a ticket -
shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of two hundred roubles.

3. Travelling by intercity bus without a ticket -
shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one hundred roubles.

4. Carriage of children without a ticket, whose travelling is partially payable -
shall entail the imposition of an administrative fine equal to half the amount of the fine which shall be imposed on adult passengers for travelling without a ticket on the appropriate transport.

Article 11.19. Violating the Rules for Carriage of Hand Luggage, Baggage and Freight

1. Carriage of hand luggage in excess of the established standard without payment therefor on air, sea, inland water or railway transport -
shall entail the imposition of an administrative fine equal to one hundred roubles.

2. Carriage of luggage without paying therefor by intercity bus -
shall entail the imposition of an administrative fine in the amount one hundred roubles.

3. Carriage in hand luggage, in baggage or freight of the substances and articles whose transportation is forbidden, as well as delivering dangerous substances to railway baggage rooms for safe keeping -
shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one hundred to three hundred roubles.

4. Carriage of domestic animals and poultry without payment -
shall entail the imposition of an administrative fine equal to one hundred roubles.

Article 11.20. Violating Safety Rules, While Constructing, Operating or Repairing Main Pipelines

Violating safety rules, while constructing, operating or repairing main pipelines, as well as putting them in operation with technical defects -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one hundred to three hundred roubles; on officials in the amount of three hundred to five hundred roubles; on the persons engaged in business activity without creating a legal entity - from three hundred to five hundred roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days; on legal entities in the amount of three thousand to five thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days.

Article 11.21. Violating the Rules for Using Road Rights of Way and Road Sides

1. Pollution of strips of land designated for motor roads and of roadsides of motor roads, ploughing up land, or haymaking, or felling or damaging stands and other perennial plants, or removing turf and excavating, except for works related to maintenance of strips of land designated for motor roads or to repair of motor roads or sections thereof, or cattle pasture, as well as cattle driving across motor roads outside specially allotted places coordinated with owners of motor roads -

shall entail a warning or imposition of an administrative fine in the amount of up to 300 roubles.

2. The use of water removal structures of a motor road for water discharge or run-off, carrying out within the boundaries of the strip of land designated for a motor road, in particular on the surfaced portion of it, works connected with application of inflammable substances, as well as of substances which can reduce the grip of the wheels of transport vehicles with road surface; carrying out within the boundaries of the strip of land designated for a motor road works which are not connected with construction, reconstruction, overhaul, repair and maintenance of the motor road and placement of roadside service facilities; placement within the boundaries of the strip of land designated for a motor road of buildings, constructions, structures and other facilities which are not intended for servicing of the motor road, constriction, reconstruction, overhaul, repair and maintenance of the motor road and do not pertain to roadside service facilities; installation within the boundaries of a strip of land of a motor road of advertising structures which do not comply with the requirements of technical regulations and/or normative legal acts of the Russian Federation on road traffic safety, of information boards and signposts which are not related to ensuring road traffic safety or the exercise of road activities, laying or rearrangement of engineering services within the boundaries of the strip of land designated for a motor road without making or in defiance of the contract made with the owner of the motor road; construction, reconstruction, overhaul and repair of crossings of motor roads and of border crossings of motor roads, reconstruction, overhaul and repair of joints of roadside services facilities with motor roads, laying or rearrangement of engineering services within the boundaries of roadsides

of a motor road, construction and reconstruction of capital construction objects, of facilities intended for road activities, of roadside service facilities, installation of advertising structures, information boards and signposts within the boundaries of roadside of a motor road without coordination thereof with the owners of the motor road -

- shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount from one thousand to one thousand and five hundred roubles; on officials from three thousand to five thousand roubles and on legal entities from fifty thousand to eighty thousand roubles.

Article 11.22. Violation by Land Users of the Rules for Protecting Highways and Road Structures

Failure of persons using land plots, adjacent to highway drainage strips within the limits of settlements on roads of federal importance, to carry out their duties regarding the arrangement, repairing and systematic cleaning of walks or foot-bridges within the limits of the plots assigned to them, or their duties concerning the technical maintenance and cleaning of exits from the land plots, assigned to them, or from access roads to highways of general use, including crossing bridges, -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one hundred to three hundred roubles, on officials in the amount of three hundred to five hundred roubles, and on legal entities in the amount of three thousand to five thousand roubles.

Article 11.23. Violating a Work and Rest Schedule by a Driver of a Transport Motor Vehicle, Engaged in International Motor Carriage

1. Driving a freight motor vehicle or a bus, engaged in international motor carriage, without a controlling device (tachograph) or with a turned-off tachograph, as well as with tachograms, which are not filled in, or without keeping registration sheets showing the work and rest schedule of drivers thereof -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of up to two thousand five hundred roubles.

2. Violating the established work and rest schedule by a driver of a freight motor vehicle or of a bus engaged in international motor carriage -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of five hundred to one thousand roubles.

Article 11.24. Organising a Transport Service for the Population without Making It Accessible to Disabled Persons

Failure of the head of an organisation, or of any other official, responsible for organising a transport service for the population and for operation of transport vehicles, to meet the requirements of legislation, providing for the inclusion into the transport service for the population of transport vehicles accessible to disabled persons -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of two thousand to three thousand roubles.

Article 11.25. Abrogated.

Article 11.26. Unlawful Use of Motor Vehicles, Registered in Other States, for Freight and (or) Passenger Carriage

1. Using transport vehicles, which are owned by foreign carriers, for transportation of freight and (or) passengers between points, situated on the territory of the Russian Federation, -

shall entail the imposition of an administrative fine on the driver in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles, and on the officials, representing consignors, consignees and mediators, in the amount of two thousand to three thousand roubles.

2. International carriage of freight and (or) passengers without appropriate authorization by a freight motor vehicle or by a bus, registered in another state, from the territory of the Russian Federation to the territory of a foreign state, or to the territory of the Russian Federation from the territory of a foreign state, where said transport vehicle is not registered -

shall entail the imposition of an administrative fine on the driver in the amount of one thousand five hundred to two thousand roubles.

Article 11.27. Driving a Transport Vehicle, Engaged in International Motor Carriage, Which Does Not Bear on It, and (or) on a Trailer Attached Thereto, Distinguishing State Registration Plates of the Transport Vehicle (Trailer), and Violating Other Rules of Operating a Transport Vehicle Engaged in International Motor Carriage

Driving a transport vehicle, engaged in international motor carriage, which does not bear on it and (or) on a trailer attached thereto distinguishing state registration plates of the transport vehicle (trailer), as well as in the absence of an appropriate transport document in respect of the freight being carried, or in the absence of a list of passengers of a bus engaged in irregular passenger carriage, where it is required, -

shall entail the imposition of an administrative fine on the driver in the amount of two hundred to five hundred roubles.

Article 11.28. Abrogated.

Article 11.29. International Motor Carriage without Authorization

International motor carriage by drivers of transport vehicles, owned by foreign carriers, without authorization, where such authorization is obligatory -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles.

Chapter 12. Road Traffic Administrative Offences

Article 12.1. Driving a Transport Vehicle Which Is Not Registered in the Established Procedure or a Transport Vehicle Which Has Not Passed the State Vehicle Inspection

1. Driving a transport vehicle which is not registered in the established procedure -

shall entail imposition of an administrative fine in the amount of one hundred roubles.

2. Driving a transport vehicle which has not passed the state vehicle inspection -

shall entail an administrative fine in the amount of two hundred roubles.

Note:

1. A transport vehicle in this Article shall mean a motor vehicle with an engine capacity over 50 cubic centimetres and a maximum design speed of 50 kilometres per hour, as well as trailers thereto which are subject to state registration and, in other articles of this chapter, also tractors, other self-propelled road construction and other machines, trams and trolleybuses.

2. The procedure for, and time of, passing the state vehicle inspection shall be established by a federal law.

Article 12.2. Driving a Transport Vehicle in Violation of the Rules on Fixing State Registration Plates Thereon

1. Driving a registered transport vehicle bearing unreadable or non-standard state registration plates, or those which do not meet the requirements of the state standard -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine in the amount of one hundred roubles.

2. Driving a transport vehicle which does not bear state registration plates -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of five thousand roubles or the deprivation of the right to run motor transport vehicles for a period of one to three months.

3. The placing of deliberately forged state registration plates on a motor transport vehicle shall:

involve the imposition of an administrative fine in the amount of two thousand five hundred roubles on individuals; from fifteen thousand to twenty thousand roubles on officials responsible for the operation of motor transport vehicles; from four hundred thousand to five hundred thousand roubles on legal entities;

4. The running of motor transport vehicle with deliberately forged state registration plates -

shall involve the deprivation of the right to run motor transport vehicles for a period from six to twelve months.

Note. A state registration plate is regarded as non-standard, if it does not meet the requirements established in conformity with the legislation on technical regulation and as unreadable if it is impossible to read from a distance of 20 metres at nighttime at least one of the letters or figures of the back state registration plate and at daytime at least one of the letters or figures of the front or back state registration plate.

Article 12.3. Driving a Transport Vehicle by a Driver Who Does Not Have the Documents Provided for by Traffic Regulations with Him

1. Driving a transport vehicle without the documents entitling him to do so, or registration documents for the transport vehicle as well as documents confirming his right to possess, use, or dispose of, the transport vehicle, being driven by him, in the absence of the owner thereof -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine in the amount of one hundred roubles.

2. Driving a transport vehicle by a driver who does not have with him, in the cases provided for by the legislation, the talon that proves passing the state vehicle inspection, a policy of compulsory insurance of civil liability of transport vehicles' owners, except as provided for by Part 2 of Article 12.37 of this Code, and also a license, or travel orders, or commodity-transportation documents -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine in the amount of one hundred roubles.

3. Allowing a person, who does not have with him the documents entitling him to drive a transport vehicle, to do so -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine in the amount of one hundred roubles.

Article 12.4. The Violation of the Rules for the Placing on a Transport Vehicle of Audible and Sound Signal Devices or for the Plotting of Colour-graphic Schemes on the Cars of Operational Services

1. The setting of light devices on the front part of a motor transport vehicle with red lights or with red cat's eye, and also of light devices, the colour of lights and the routine of work do not meet the requirements of the Basic Regulations for the Admission of Motor Transport Vehicles to Operation and for the Duties of Officials to Safeguard the Road Traffic Safety -

shall involve the imposition of an administrative fine in the amount of two thousand five hundred roubles with the confiscation of the said devices on individuals; from fifteen thousand to twenty thousand roubles with the confiscation of the said devices on the officials responsible for the operation of motor transport vehicles; from four hundred thousand to five

hundred thousand roubles with the confiscation of the said devices on legal entities.

2. The setting of devices for producing special audible or light signals without a permission (with the exception of alarm signalling) -

shall involve the imposition of an administrative fine on individuals in the amount of two thousand five hundred roubles with the confiscation of the said devices; on officials responsible for running transport vehicles in the amount of twenty thousand roubles with the confiscation of the said devices; on legal entities in the amount of five hundred thousand roubles with the confiscation of the said devices.

3. The unlawful plotting of special colour-graphic schemes of the cars of operational services on the exterior surfaces of transport vehicles -

shall involve the imposition of an administrative fine in the amount of two thousand five hundred roubles; in the amount of twenty thousand roubles on the officials responsible for running motor transport vehicles; in the amount of five hundred thousand roubles on legal entities.

Article 12.5. Driving a Transport Vehicle in the Presence of the Defects Thereof or under the Conditions When Operation of Transport Vehicles Is Prohibited

1. Driving a transport vehicle in the presence of defects thereof or under conditions when, in compliance with the Basic Provisions Concerning the Admittance of Transport Vehicles for Operation and with the duties of officials in respect of ensuring traffic safety, the operation of the transport vehicle is prohibited, except for the troubles and conditions indicated in the second - sixth parts of this Article -

shall entail the imposition of an administrative fine equal to one hundred roubles.

2. Driving a transport vehicle having brakes(except for a parking brake), a steering system or a hitch bar (when a transport vehicle is part of a train), which are known to be out of order -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of three hundred to five hundred roubles.

3. The running of motor transport vehicles, on whose front part light devices are set with red lights or red colour cat's eyes are installed, and also light devices, the colour of lights and the routine of work do not meet the requirements of the Basic Regulations for the Admission of Motor Transport Vehicles to Operation and for the Duties of Officials to safeguard road traffic safety -

shall involve the deprivation of the right to run motor transport vehicles for a period from six to twelve months with the confiscation of the said devices.

4. The running of a motor transport vehicle which bears devices for producing special light or sound signals without a permit (with the exception of alarm signalling) -

shall involve the deprivation of the right to run motor transport vehicles for a period from 12 to 18 months with the confiscation of the said devices.

5. The use of devices for producing light or sound signals during the movement of a motor transport vehicle (with the exception of alarm signalling), set without a special permit -

shall involve the right to run transport vehicles for a period from 18 to 24 months with the confiscation of the said devices.

6. The running of a motor transport vehicle which bear special colour-graphic schemes of the card of operational services, plotted on which illegally, -

shall involve the deprivation of the right to run transport vehicles for a period from 12 to 18 months.

Article 12.6. Violating the Rules on Using Safety Belts or Crash Helmets

Driving a transport vehicle by a driver whose safety belt is not fastened, or transporting passengers whose safety belts are not fastened, when the design of a transport vehicle provides for safety belts, as well as driving a motorcycle, or transporting passengers on one , without crash helmets or with crash helmets on, which are not fastened -

shall entail the imposition of an administrative fine equal to five hundred roubles.

Article 12.7. Driving a Transport Vehicle by a Driver Who Has No Right to Drive the Transport Vehicle

1. Driving a transport vehicle by a driver who has no right to drive a transport vehicle (except for instructional driving) -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of two thousand five hundred.

2. Driving a transport vehicle by a driver who is deprived of the right to drive a transport vehicle -

shall entail administrative arrest for up to fifteen days or imposition of an administrative fine upon persons in respect of which an administrative arrest may not be applied under this Code in the amount of five thousand roubles.

3. Allowing a person who is known to have no right to drive a transport vehicle (except for instructional driving) or who is known to be deprived of such right -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of two thousand five hundred.

Article 12.8. Driving a Transport Vehicle by a Driver in a State of Alcoholic Intoxication, or Allowing a Person in a State of Alcoholic Intoxication to Drive a Transport Vehicle

1. Driving a transport vehicle by a driver in a state of alcoholic intoxication -

shall entail deprivation of the right to drive transport vehicles for a term of 18 to 24 months.

2. Allowing a person, who is in a state of alcoholic intoxication, to drive a transport vehicle -

shall entail deprivation of the right to drive transport vehicles for a term of

3. Driving a transport vehicle by a driver in the state of intoxication who has no right to drive transport vehicles or is deprived of the right to drive transport vehicles -

shall entail administrative arrest for a term up to fifteen days or imposition of an administrative fine upon persons in respect of which an administrative arrest may not be applied under this Code in the amount of five thousand roubles.

4. A repeated commission of the administrative offence provided for by Parts 1 or 2 of this Article -

shall entail deprivation of the right to drive a transport vehicle for the term of three years.

Article 12.9. Exceeding the Established Speed Limit

1. Exceeding the speed limit established for a transport vehicle by at least 10 but at most 20 kilometers per hour -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine equal to one hundred roubles.

2. Exceeding the speed limit established for a transport vehicle by over 20 but at most 40 kilometers per hour -

shall entail the imposition of an administrative fine equal to three hundred roubles.

3. Exceeding the speed limit established for a transport vehicle by over 40 but at most 60 kilometers per hour -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of from one thousand to one thousand and five hundred roubles.

4. Exceeding the speed limit established for a transport vehicle by more than 60 kilometers per hour -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of from two thousand to two thousand five hundred roubles or deprivation of the right to drive transport vehicles for a term of four to six months.

Article 12.10. Violating the Rules for Crossing Railway Tracks

1. Driving across a railway track outside a railway crossing, or driving over a railway crossing, when a traffic control barrier is closed or closing, or

when traffic lights or a person on duty at the railway crossing prohibit doing so, as well as stopping or parking on a railway crossing -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of five hundred roubles or deprivation of the right to drive transport vehicles for a term of three to six months.

2. Violating the rules on driving over railway crossings, except for the cases provided for by Part 1 of this Article -

shall entail the imposition of an administrative fine equal to one hundred roubles.

3. A repeated commission of the administrative offence provided for by Part 1 of this Article -

shall entail deprivation of the right to drive transport vehicles for the term of one year.

Article 12.11. Violating the Rules of Driving on Highways

1. Driving on highways a transport vehicle having the speed of less than 40 kilometers per hour due to the specifications or condition thereof, as well as stopping a transport vehicle on a highway outside special parking lots -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine equal to one hundred roubles.

2. Driving a lorry, which has a maximum permissible weight of more than 3,5 tons, on a highway along the lanes other than the first and the second ones, as well as instructional driving on a highway -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine equal to one hundred roubles.

3. A U-turn or an entry of a transport vehicle in the service gaps of a highway traffic carriageway, or driving in reverse on a highway -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of three hundred to five hundred roubles.

Article 12.12. Driving, When Traffic Lights or a Traffic Controller Prohibit It

Driving, when traffic lights or a traffic controller show that it is prohibited, except for the cases provided for by Part 1 of Article 12.10. of this Code -

shall entail the imposition of an administrative fine equal to seven hundred roubles.

Article 12.13. Violating the Rules on Driving over Crossings

1. Driving over a crossing, or crossing a roadway, when there is a traffic jam which has forced a driver to stop, thus impeding transversal traffic -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine equal to one hundred roubles.

2. Failure to meet the requirement of the Traffic Regulations to give way to a transport vehicle having the priority right when driving over crossings -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one hundred to two hundred roubles.

Article 12.14. Violating the Rules of Maneuvering

1. Failure to meet the requirement of the Traffic Regulations to give a signal before starting to move, or changing lanes, or making a turn, or making a U-turn, or stopping -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine equal to one hundred roubles.

1.1. Failure to comply with the requirements of the Traffic Regulations, except in established instances, to move in due time, before turning right or left or completing to a u-turn, the corresponding extreme position of the roadway intended for movement in a given direction -

shall entail a warning or imposition of an administrative fine in the amount of one hundred roubles.

2. A u-turn, or driving in reverse, where such maneuvering is prohibited, save for the cases provided for by Part 3 of Article 12.11 of this Code -

shall entail the imposition of an administrative fine equal to one hundred roubles.

3. Failure to meet the requirement of the Traffic Regulations to give way to a traffic vehicle having priority, save for the cases provided for by Part 2 of Article 12.13. and by Article 12.17. of this Code -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine equal to one hundred roubles.

Article 12.15. Violating the Rules for Locating a Transport Vehicle on the Road, for Passing Each Other When Driving in Opposite Directions, or for Overtaking

1. Violating the rules for locating a transport vehicle on the road, for passing each other when driving in opposite directions or for overtaking without passing in to the section of the road intended for oncoming traffic, as well as driving along waysides or crossing of an organised motor convoy or a column of people walking on foot or taking a place in it -

shall entail imposition of an administrative fine in the amount of five hundred roubles.

2. Driving along cycling tracks and paths, or along pavements in violation of the Traffic Regulations -

shall entail imposition of an administrative fine in the amount of two thousand roubles.

3. Getting on to oncoming tram lines, as well as, in violation of the Traffic Regulations driving on the section of the road intended for opposite

traffic which is accompanied by an U-turn, left turn, or bypass of an obstacle -

shall entail imposition of an administrative fine in the amount of from one thousand to one thousand five hundred roubles.

4. Driving, in violation of the Traffic Regulations, on the section of the road intended for oncoming traffic, except as provided for by Part 3 of this Article -

shall entail deprivation of the right to drive a transport vehicle for a term of from four to six months.

Article 12.16. Failure to Meet the Requirements of Road Signs or of Road Markings

Failure to meet the requirements of road signs or of road markings, save for the cases provided for by other Articles of this Chapter -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine equal to one hundred roubles.

Article 12.17. Failure to Give Priority in Traffic to a Fixed-Route Transport Vehicle or to a Transport Vehicle Having Special Light and Sound Signaling Devices Turned-On

1. Failure to give priority in traffic to a fixed-route transport vehicle, as well as to a transport vehicle having a flashing blue light signaling device and a special sound signaling device turned on simultaneously -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine in the amount of one hundred to three hundred roubles.

2. Failure to give priority in traffic to a transport vehicle having special exterior coloring, inscriptions and markings, as well as a flashing blue light signaling device and a special sound signaling device turned on simultaneously -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of three hundred to five hundred roubles or deprivation of the right to drive transport vehicles for a term of one to three months.

Article 12.18. Failure to Give Priority in Traffic to Pedestrians or to Other Traffic

Failure to meet the requirement of the Traffic Regulations to give way to pedestrians, cyclists or to other traffic (save for drivers of transport vehicles) -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine equal to one hundred roubles.

Article 12.19. Violating the Rules on Stopping or Parking Transport Vehicles

1. Violating the rules on stopping or parking transport vehicles, save for the cases provided for by Part 1 of Article 12.10. of this Code and Parts 2 to 4 of this Article -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine equal to one hundred roubles.

2. Violating the rules of stopping or parking transport vehicles at places intended for stopping or parking transport vehicles of disabled persons -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine on the driver equal to two hundred roubles.

3. Violating the rules of stopping or parking transport vehicles on a pavement and thus causing obstacles for pedestrians -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of two hundred to three hundred roubles.

4. Violating the rules of stopping or parking transport vehicles on the roadway and thus causing obstacles for other transport vehicles, as well as stopping or parking a transport vehicle in a tunnel -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine in the amount of three hundred roubles.

Note. Abrogated.

Article 12.20. Violating the Rules on Using Exterior Lighting Systems, Horns, A Fault Signaling System or an Emergency Stop Signal

Violating the rules of using exterior lighting systems or horns, or a fault signaling system, or an emergency stop signal -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine equal to one hundred roubles.

Article 12.21. Violating the Rules for Transporting Freight, and the Rules of Towing

1. Violating the rules for transporting freight, as well as the rules of towing -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine equal to one hundred roubles.

2. Abrogated.

Article 12.21.1. Violating the Rules for Carrying Large-Size and Heavy-Lift Cargo

1. Carrying large-size and heavy-lift cargo without a special permit, if the obtaining of such permit is obligatory and special pass-ticket, as well as deviation from the route cited in the special permit -

shall entail imposition of an administrative fine the driver in the amount of from two thousand to two thousand five hundred roubles, or deprivation of the right to drive transport vehicles for a term of from four to

six months, officials responsible for carriage - in the amount of from fifteen thousand to twenty thousand roubles and upon legal entities in the amount of from four hundred thousand to five hundred thousand roubles.

2. Carrying large-size cargo exceeding the external dimensions cited in a special permit by more than ten centimetres -

shall entail imposition of an administrative fine the driver in the amount of from one thousand five hundred to two thousand roubles, or deprivation of the right to drive transport vehicles for a term of from two to four months, upon officials responsible for the carriage - from ten thousand to fifteen thousand roubles and upon legal entities from two hundred and fifty thousand to four hundred thousand roubles.

3. Carrying heavy-lift cargo exceeding the permitted all-weight or axle load cited in a special permit by more than 15 per cent -

shall entail imposition of an administrative fine upon the driver in the amount of from one thousand five hundred to two thousand roubles, upon officials responsible for the carriage from ten thousand to fifteen thousand roubles and upon legal entities from two hundred and fifty thousand to four hundred thousand roubles.

4. Violating the rules for carrying large-size and heavy-lift cargo, except as provided for by Parts 1 - 3 of this Article -

shall entail imposition of an administrative fine the driver in the amount of from one thousand to one thousand five hundred roubles, upon officials responsible for the carriage - from five thousand to ten thousand roubles and upon legal entities - from one hundred and fifty thousand to two hundred and fifty thousand roubles.

Article 12.21.2. Violating the Rules for Carrying Hazardous Cargo

1. Carrying hazardous cargo by a driver who does not have a certificate proving his/her driving training for carriage of hazardous cargo, a certificate proving admittance of a transport vehicle to carriage of hazardous cargo, special permit, coordinated route of carriage or an emergency card of the danger information system provided for by the rules for carrying hazardous cargo, as well as carrying hazardous cargo by a transport vehicle whose design does not comply with the requirements of the rules for carrying hazardous cargo or which does not have elements of the danger information system or the equipment and facilities used for liquidation of the consequences of an accident that can take place while carrying dangerous cargo, or failure to observe the conditions of carrying hazardous cargo provided for by the said rules -

shall entail imposition of an administrative fine the driver in the amount of from two thousand to two thousand five hundred roubles, or deprivation of the right to drive transport vehicles for a term of from four to six months, upon officials responsible for the carriage from fifteen thousand

to twenty thousand roubles and upon legal entities from four hundred thousand to five hundred thousand roubles.

2. Violating the rules for carrying hazardous cargo, except as provided for by Part 1 of this Article -

shall entail imposition of an administrative fine the driver in the amount of from one thousand to one thousand five hundred roubles, upon officials responsible for the carriage - from five thousand to ten thousand roubles and upon legal entities - from one hundred and fifty thousand to two hundred and fifty thousand roubles.

Article 12.22. Violating the Rules of Instructional Driving

Violating the rules of instructional driving by a driver who is a driving instructor -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine equal to one hundred roubles.

Article 12.23. Violating the Rules for Transporting People

1. Violating the rules for transporting people, safe for the cases provided for by Part 2 of this Article -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine equal to one hundred roubles.

2. Transporting people outside the cabin of a lorry (safe for the cases when it is allowed by the Traffic Regulations), of a tractor, of other self-propelled machines, or in a freight trailer, in a caravan, in the body of a freight motorcycle or outside motorcycle seating places provided for by the design thereof -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one hundred to three hundred roubles.

Article 12.24. Violation of Traffic Rules or Rules for Operation of a Transport Vehicle Entailing the Infliction of Slight or a Medium-Severity Harm to the Health of the Victim

1. Violation of Traffic Rules or rules for the operation of a transport vehicle entailing the infliction of slight harm to the health of the victim -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles or deprivation of the right to drive transport vehicles for a term of one year to a year and a half.

2. Violation of Traffic Rules or rules for the operation of a transport vehicle entailing the infliction of medium-severity harm to the health of the victim -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of two thousand to two thousand five hundred roubles or deprivation of the right to drive transport vehicles for a term of a year and a half to two years.

Notes:

1. By infliction of slight harm to health should be understood a short-term impairment of health or an insignificant lasting loss of general ability to work.

2. By infliction of medium-severity harm to health should be understood a long-term impairment of health that is not dangerous to life, or a significant lasting loss of general ability to work by less than a third.

Article 12.25. Failure to Meet the Requirement to Provide a Transport Vehicle or to Stop a Transport Vehicle

1. Failure to meet a requirement to provide a transport vehicle to militia officers or other persons, who are entitled to use transport vehicles in the cases, provided by the laws,-

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one hundred to two hundred roubles.

2. Failure to meet the lawful requirement of a militia officer to stop a transport vehicle -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of two hundred to five hundred roubles.

Article 12.26. Non-fulfilment by the Driver the Demand to Take a Medical Examination in Respect of Alcoholic Intoxication

1. Non-fulfilment by the driver the lawful demand of a militia officer to take a medical examination in respect alcoholic intoxication -

shall entail deprivation of the right to drive transport vehicles for a term a year and a half up to two years.

2. Non-fulfillment by the driver who has no right to drive transport vehicles or is deprived of the right to drive transport vehicles of the lawful demand of a road traffic police officer to pass a medical examination for intoxication - shall entail administrative arrest for a term of up to fifteen days or imposition of an administrative fine upon persons, in respect of which an administrative arrest may not be applied, in the amount of five thousand roubles.

Article 12.27. Failure to Carry Out Duties in Connection with a Road Accident

1. Failure of a driver to carry out the duties, provided for by Traffic Regulations, in connection with a road accident, of which he is a participant, save for the cases provided for by Part 2 of this Article -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one thousand roubles.

2. Desertion by a driver, in violation of the Traffic Regulations, of the scene of a road accident, of which he is a participant -

shall entail a deprivation of the right to drive transport vehicles for a term of from one year to a year and a half, or administrative arrest for a term of up to fifteen days.

3. Non-fulfilment of the requirement of the Traffic Regulations to forbid a driver to drink alcoholic beverages, to take narcotics or psychotropic substances after a road traffic accident in which he has participated or after the transport vehicle was stopped by demand of a road police officer before conducting by an authorized official a medical examination for intoxication or before rendering by the authorized official a decision to release him/her from such examination -

shall entail deprivation of the right to drive transport vehicles for a term of from a year and a half to two years.

Article 12.28. Violating the Rules Established for the Movement of Transport Vehicles in Built-Up Areas

Violating the rules established for the traffic of transport vehicles in built-up areas -

shall entail the imposition of an administrative fine equal to five hundred roubles.

Article 12.29. Violating the Traffic Regulations by a Pedestrian or by Any Other Person Participating in Road Traffic

1. Violation by a pedestrian or by a passenger of a transport vehicle of the Traffic Regulations -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine equal to one hundred roubles.

2. Violation of the Traffic Regulations by a person driving a motorized bicycle or a bicycle, or by a carter, or by any other person directly participating in road traffic (save for the persons cited in Part 1 of this Article, as well as for the driver of a mechanical transport vehicle) -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine equal to one hundred roubles.

3. Violation of the Traffic Regulations by the persons, specified in Part 2 of this Article, in a state of alcoholic intoxication -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of three hundred to five hundred roubles.

Article 12.30. Violation of the Traffic Regulations by a Pedestrian or by Any Other Road Traffic Participant, Impeding Transport Vehicle Traffic or Causing Minor or Medium-Gravity Damage to the Health of the Victim Thereof

1. A violation of the Traffic Regulations by a pedestrian, by a passenger of a transport vehicle or by any other road traffic participant (save for the driver of a transport vehicle), impeding transport vehicle traffic -

shall entail the imposition of an administrative fine equal to three hundred roubles.

2. A violation of the Traffic Regulations by a pedestrian , by a passenger of a transport vehicle or by any other road traffic participant (safe for the driver of a transport vehicle) causing minor or medium-gravity damage to the health of the victim thereof by negligence -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles.

Article 12.31. Allowing Operation of a Transport Vehicle Which Is Not Registered in the Established Procedure, Having Defaults Resulting in a Ban on Operation, with the Devices for Producing Special Light or Sound Signals, which were Set Without a Permit, or with Illegally Plotted Special Colour-Graphic Schemes in the Cars of Operational Services, or the Registration Plates of Which Are Known to Be False, or Which Has Defects Making Its Operation Impermissible

1. Allowing operation of a transport vehicle which is not registered in the established procedure or which has not passed a state technical inspection -

shall entail the imposition of an administrative fine on the officials, responsible for the technical condition and operation of transport vehicles, in the amount of five hundred roubles.

2. Allowing operation of a transport vehicle, which has defects making its operation impermissible, or which has been re-equipped without appropriate authorization -

shall entail the imposition of an administrative fine on the officials, responsible for the technical condition and operation of transport vehicles, in the amount of five hundred to one thousand roubles.

3. The operation of a transport vehicle outside a garage with deliberately forged state registration plates or with light devices set on its front part with red lights or red cat's eyes, and also with light devices, whose colour and routine of work do not meet the requirements of the Basic Regulations for the Admission of Transport Vehicles to Operation and for the Duties of Officials to Safeguard Road Traffic Safety -

shall involve the imposition of the administrative fine on the officials responsible for the technical condition and the operation of motor transport vehicles in the amount of fifteen thousand to twenty thousand roubles.

4. The operation of a motor transport vehicle outside a garage with the devices producing special light or sound signals set on it without a relevant permit (with the exception of alarm signalling), and also with special colour-graphic schemes of the cars of operational services which are illegally plotted on its exterior surfaces -

shall involve the imposition of the administrative fine on the officials responsible for the technical condition and the operation of transport vehicles in the amount of twenty thousand roubles.

Article 12.32. Allowing a Driver, Who Is in a State of Alcoholic Intoxication or Has No Right to Operate a Transport Vehicle, to Drive a Transport Vehicle

Allowing a driver, who is in a state of alcoholic intoxication or has no right to operate a transport vehicle, to drive a transport vehicle -

shall entail the imposition of an administrative fine on the officials, responsible for the technical condition and operation of technical vehicles, in the amount of twenty thousand roubles.

Article 12.33. Damaging Roads, Railway Crossings or Other Road Structures

Damaging roads, railway crossings or other road structures, or technical means of organizing road traffic which poses a safety hazard, as well as willfully impeding road traffic, including the contamination of road surfacing -

shall entail imposition of an administrative fine on individuals in the amount of one thousand five hundred roubles, upon officials in the amount of five thousand roubles and upon legal entities in the amount of two hundred thousand roubles.

Article 12.34. Violating the Rules for Repairing and Maintenance of Roads, Railway Crossings or Other Road Structures

Violating the rules for repairing and keeping roads, railway crossings or other road structures safe for road traffic, or failure to take measures for timely removal of obstacles to road traffic, for prohibiting or restricting road traffic on individual sections of roads, where the use of such sections poses a threat to road traffic safety -

shall entail the imposition of an administrative fine on the officials, responsible for the condition of roads, railway crossings or of other road structures, in the amount of two thousand to three thousand roubles, and on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles.

Article 12.35. Unlawful Limitation of the Rights to Drive a Transport Vehicle or to Operate It

Taking measures in respect of owners or drivers, or other road traffic participants, aimed at limitation of the rights to drive a transport vehicle or to operate it, which are not provided for by federal law -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of two thousand roubles, and on officials in the amount of twenty thousand roubles.

Article 12.36. Abrogated.

Article 12.36.1. Violating the Rules for Using a Telephone Set by the Driver of a Transport Vehicle

Using by the driver while driving a transport vehicle a telephone set which is not equipped with a technical device making it possible to communicate by the telephone with the hands being free -

shall entail a warning or imposition of an administrative fine in the amount of three hundred roubles.

Article 12.37. Failure to Meet the Requirements Concerning Insurance of Civil Liability of Transport Vehicles' Owners

1. Driving a transport vehicle within the period of using it, which is not provided for by a policy of compulsory insurance of civil liability of transport vehicles' owners, as well as driving a transport vehicle in contravention of the condition, provided for by this insurance policy that this transport vehicle may be only driven by the persons indicated in this insurance policy -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of three hundred roubles.

2. Failure of a transport vehicle's owner to discharge his duty concerning the insurance of his civil liability established by federal law, as well as driving a transport vehicle, where such compulsory insurance has not been willfully carried out -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of five hundred to eight hundred roubles.

Chapter 13. Administrative Offences in the Area of Communications and Information

Article 13.1. Unauthorized Installation or Operation of a Wire Broadcasting Unit

Installing or operating a wire broadcasting unit without special permission, regardless of power output thereof -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles with or without confiscation of the wire broadcasting unit; on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles with or without confiscation of the wire broadcasting unit; and on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles with or without confiscation of the wire broadcasting unit.

Article 13.2. Unauthorized Connection of Terminal Equipment to an Electric Communication Network

Connecting terminal equipment to an electric communication network without a special permission -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of three hundred to five hundred roubles with or without confiscation of the terminal equipment; on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles with or without confiscation of the terminal equipment; and on legal entities in the amount of five thousand to ten thousand roubles with or without confiscation of the terminal equipment.

Article 13.3. Unauthorized Designing, Constructing, Producing, Acquiring, Installing or Operating Radio Electronic and (or) High Frequency Devices

Designing, constructing, producing, acquiring, installing or operating radio electronic and (or) high frequency devices without a special permission (license), where such permission (such license) is obligatory -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles with or without confiscation of the radio electronic and (or) high frequency devices; on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles with or without confiscation of the radio electronic and (or) high frequency devices; and on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles with or without confiscation of the radio electronic and (or) high frequency devices.

Notes:

1. Radio electronic devices in this Article and in Article 13.4. of this Code mean technical facilities, which consist of one or several radio transmitting or radio receiving devices, or of their combination, and of auxiliary equipment, and which are intended for transmitting or receiving radio waves.

2. High frequency devices mean equipment or instruments intended for generating, and local use of, radio-frequency power for industrial, scientific, medical, household and other purposes, safe for using in electric communications.

3. The use of radio electronic and (or) high frequency devices intended for individual reception of radio and television broadcasts, as well as for using household electronic appliances which do not contain radio emitting devices, shall not be administratively punishable.

Article 13.4. Violating the Rules on Designing, Constructing, Installing, Registering or Operating Radio Electronic and (or) High Frequency Devices

1. Violating the rules on designing, constructing, installing or registering radio electronic and (or) high frequency devices -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one hundred to three hundred roubles with or without confiscation of the radio electronic aids and (or) high frequency devices; on officials in the amount of three hundred to five hundred roubles; and on legal entities in the amount of three thousand to five thousand

roubles with or without confiscation of the radio electronic and (or) high frequency devices.

2. Violating the rules for operating radio electronic and (or) high frequency devices, the rules for exchanging radio traffic or using radio frequencies, or failure to observe state standards, norms or parameters of radio emission authorized in the established procedure -

shall entail a warning or an imposition of an administrative fine upon citizens in the amount of three hundred to five hundred roubles with the confiscation of radioelectronic appliances and (or) of high-frequency devices or without such; upon official persons - from five hundred to one thousand roubles; upon the persons engaged in business activity without creating a legal entity - from five hundred to one thousand roubles with the confiscation of radioelectronic appliances and (or) of high-frequency devices or without such, or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days with the confiscation of radioelectronic appliances and (or) of high-frequency devices or without such; upon legal entities - from five thousand to ten thousand roubles with the confiscation of radioelectronic appliances and (or) of high-frequency devices or without such, or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days with the confiscation of radioelectronic appliances and (or) of high-frequency devices or without such.

Article 13.5. Violating the Rules on Protecting Communication Lines or Structures

1. A violation of the rules on protecting communication lines or structures, when this violation has not caused a communication blackout-

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one hundred to three hundred roubles, on officials in the amount of three hundred to five hundred roubles, and on legal entities in the amount of three thousand to five thousand roubles.

2. A violation of the rules on protecting communication lines and structures, when this violation has caused a communication black out -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles, on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles, and on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles.

3. A violation of the rules on protecting communication lines or structures, where this violation has caused damage to lines and structures of government communications, as well as to communication lines and structures provided for the needs of defence, security and the protection of law and order -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand five hundred to two thousand roubles, on officials in the amount of three thousand to four thousand roubles, and on legal entities in the amount of thirty thousand to forty thousand roubles.

4. Failure of officials to meet the requirements of normative documents regarding regular operation of transmission lines, channel circuits and channels provided for the needs of government, defence, security and the protection of law and order-

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of two thousand to three thousand roubles.

Article 13.6. Using Uncertified Communication Means or Rendering Uncertified Communication Services

Using uncertified communication means in communication networks or rendering uncertified communication services, where obligatory certification thereof is provided for by law -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand five hundred to two thousand roubles with or without confiscation of the uncertified communication means; on officials in the amount of three thousand to four thousand roubles with or without confiscation of the uncertified communication means; and on legal entities in the amount of thirty thousand to forty thousand roubles with or without confiscation of the uncertified communication means.

Article 13.7. Failure to Observe the Established Rules and Norms Regulating the Procedure for Designing, Constructing and Operating Communication Networks and Structures

Failure to observe the established rules and norms regulating the procedure for designing, constructing and operating communication networks and structures -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles; on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles; on the persons engaged in business activity without creating a legal entity - from one thousand to two thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days; on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days.

Article 13.8. Production, Sale or Operation of Technical Facilities That Do Not Comply with the Standards and Norms Regulating Admissible Levels of Industrial Radio Interference

Production, sale or operation of technical facilities that do not comply with the appropriate standards or norms regulating admissible levels of industrial radio interference -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one hundred to three hundred roubles with or without confiscation of the technical facilities; on officials in the amount of three hundred to five hundred roubles with or without confiscation of the technical

facilities; and on legal entities in the amount of three thousand to five thousand roubles with or without confiscation of the technical facilities.

Note. Technical facilities in this Article mean articles, equipment, apparatus and (or) integral parts thereof, operating on the basis of principles of electric engineering, radio engineering and (or) electronics and containing electronic components and (or) circuits.

Article 13.9. Unauthorized Construction or Operation of Communication Structures

Construction or operation of communication structures without special permission -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles, on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles, and on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles.

Article 13.10. Producing for the Purpose of Sale, or Sale of, State Postage Marks and International Return Coupons, Known to Be False, or Using Plates for Postage Pre-Payment Machines, Postal Marks and Other Nominal Articles, Known to Be False

1. Producing for the purpose of sale, or sale of, state postage marks and international return coupons known to be false-

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand five hundred to two thousand roubles accompanied by confiscation of the equipment for producing false state postage marks or international return coupons; on officials in the amount of three thousand to four thousand roubles accompanied by confiscation of the equipment for producing false state postage marks or international return coupons, and on legal entities in the amount of thirty thousand to forty thousand roubles accompanied by confiscation of the equipment for producing false state postage marks or international return coupons.

2. Using plates for postage pre-payment machines, postal marks or other nominal articles known to be false -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles accompanied by confiscation of the equipment for producing false plates for postage pre-payment machines, postal marks or other nominal articles; on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles accompanied by confiscation of the equipment for producing false plates for postage pre-payment machines, postal marks or other nominal articles; and on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles accompanied by confiscation of the equipment for producing false plates for postage pre-payment machines, postal marks or other nominal articles.

Article 13.11. Violating the Procedure for Collecting, Keeping, Using or Disseminating Information about Citizens (Personal Data) Established by Law

Violating the procedure for collecting, keeping, using or disseminating information about citizens (personal data) -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of three hundred to five hundred roubles, on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles, and on legal entities in the amount of five thousand to ten thousand roubles.

Article 13.12. Violating the Rules on Protecting Information

1. Violating the terms and conditions stipulated by a license for exercising activities in the area of information protection (safe for information constituting a state secret) -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of three hundred to five hundred roubles, on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles, and on legal entities in the amount of five thousand to ten thousand roubles.

2. Using uncertified information systems, data bases and data banks, as well as uncertified means of information protection, where they are subject to obligatory certification (except for the means of information protection constituting a state secret) -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles with or without confiscation of uncertified means of information protection; on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles; and on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles with or without confiscation of uncertified means of information protection.

3. Violating the terms and conditions, stipulated by a license for conducting works connected with the use and protection of information constituting a state secret, or with production of means intended for protecting information constituting a state secret, or with taking measures and (or) rendering services concerning protection of information constituting a state secret -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles; and on legal entities in the amount of fifteen thousand to twenty thousand roubles.

4. Using uncertified means intended for protection of information constituting a state secret -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of three thousand to four thousand roubles, and on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles with or without confiscation of the uncertified means intended for protection of information constituting state secret.

5. A gross violation of the terms provided for by a licence for exercising activities in the area of information protection (except for the information constituting state secrets) -

shall entail the imposition of an administrative fine on the persons exercising business activities without forming a legal entity in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles or the administrative suspension of their activities for a term up to ninety days; on officials in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles and on legal entities in the amount of ten thousand to fifteen thousand roubles or the administrative suspension of activities for a term up to ninety days.

Note. The concept of a gross violation shall be defined by the Government of the Russian Federation in respect of each specific type of activity to be licenced.

Article 13.13. Unlawful Activities in the Area of Information Protection

1. Engagement in activities in the area of information protection (safe for the information constituting a state secret) without obtaining special permission (license) in the established procedure, where such permission (license) is obligatory under federal law -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles with or without confiscation of the means of information protection; on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles with or without confiscation of the means of information protection; and on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles with or without confiscation of the means of information protection.

2. Engagement in activities connected with the use and protection of information constituting a state secret, or with the production of means intended for protection of information constituting a state secret, or with taking measures and (or) rendering services in order to protect state secrets, without a license -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of four thousand to five thousand roubles, and on legal entities in the amount of thirty thousand to forty thousand roubles with or without confiscation of the means of protecting information constituting a state secret produced in the absence of a license.

Article 13.14. Disclosing Limited Access Information

Disclosing information, to which access is limited by federal law (safe for the cases when disclosure of such information is criminally punishable), by a person who has got access to such information in connection with the performance of official or professional duties, except for the cases stipulated by Item 1 of Article 14.33 of this Code,

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles, and on officials in the amount of four thousand to five thousand roubles.

Article 13.15. Abusing Freedom of Mass Information

Producing and (or) broadcasting television, video and film programs, or documentary and feature films, as well as informational computer files and programs for processing informational texts which pertain to special mass media and contain hidden insertions affecting the human subconscious and (or) harmfully influencing people's health, as well as dissemination of information about a social association or other organisation included into a published list of social and religious associations in respect of which a court of law has rendered an effective decision to liquidate it or to prohibit the activities thereof by the reasons provided for by Federal Law No. 114-FZ of July 25, 2002 on Opposition to Extremist Activities without specifying that the appropriate social association or other organisation are liquidated or that their activities are prohibited -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of two thousand to two thousand five hundred roubles accompanied by confiscation of the subject of the administrative offence; on officials in the amount of four thousand to five thousand roubles accompanied by confiscation of the subject of the administrative offence; and on legal entities in the amount of forty thousand to fifty thousand roubles wage accompanied by confiscation of the subject of the administrative offence.

Article 13.16. Impeding Dissemination of Mass Media Products

Impeding lawful dissemination of mass media products or imposing unlawful limitations on retail sale of an edition of a periodical -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of three hundred to five hundred roubles, on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles, and on legal entities in the amount of five thousand to ten thousand roubles.

Article 13.17. Violating the Rules on Disseminating Obligatory Information

Violating the rules on disseminating obligatory information -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one hundred to three hundred roubles, on officials in the amount of three hundred to five hundred roubles, and on legal entities in the amount of three thousand to five thousand roubles.

Article 13.18. Impeding Steady Reception of Radio and Television Broadcasts

Impeding steady reception of radio and television broadcasts by causing artificial interference -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles, on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles, and on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles.

Article 13.19. Violating a Procedure for Submitting Statistical Information

Violation by an official, responsible for submission of statistical information which is necessary for the exercise of state statistical supervision, of the procedure for submission thereof, as well as submission unreliable statistical information -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of three thousand to five thousand roubles.

Article 13.20. Violating the Rules on Keeping, Completing, Registering or Using Archival Materials

Violating the rules on keeping, completing, registering or using archival materials -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one hundred to three hundred roubles, and on officials in the amount of three hundred to five hundred roubles.

Article 13.21. Violating the Procedure for Producing and Disseminating Mass Media Products

Producing and disseminating unregistered mass media products, or mass media products which have not been reregistered, as well as producing or disseminating such products after the decision to terminate or suspend the issuance of the mass medium in the established procedure -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles accompanied by confiscation of the subject of the administrative offence; on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles accompanied by confiscation of the subject of the administrative offence, and on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles accompanied by confiscation of the subject of the administrative offence.

Article 13.22. Violating the Procedure for Announcing Publishers Details

Issuing (producing) or disseminating mass media products without indicating the publishers details thereof in the established procedure, as well as indicating incomplete details or details known to be false -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of three hundred to five hundred roubles with or without confiscation of the mass media products; on officials in the amount

of five hundred to one thousand roubles with or without confiscation of the mass media products; and on legal entities in the amount of five thousand to ten thousand roubles with or without confiscation of the mass media products.

Article 13.23. Violating the Procedure for Obligatory Submission of Copies of Documents, of Notifications in Writing, of Statutes and Agreements

Violating the procedure for obligatory submission of copies of documents, of notifications in writing, of statutes of editorial offices or of agreements made instead of them, as well as the procedure for keeping materials of television and radio broadcasts -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of two hundred to five hundred roubles, on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles, and on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles.

Article 13.24. Damaging Public Telephones

Damaging public telephones -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of five hundred to one thousand roubles.

Chapter 14. Administrative Offences in Business

Article 14.1. Engaging in Business Activities without State Registration Thereof or without a Special Permit (License)

1. Engaging in business activities without state registration as an individual businessman or without state registration as a legal entity -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of five hundred to two thousand roubles.

2. Engaging in business activities without a special permit (license), where such permit (license) is obligatory

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of two thousand to two thousand five hundred roubles with or without confiscation of products, instruments of production and raw materials; on officials in the amount of four thousand to five thousand roubles with or without confiscation of products, means of production and raw materials; and on legal entities in the amount of forty thousand to fifty thousand roubles accompanied by confiscation of products, means of production and raw materials.

3. Engaging in business activities in violation of the terms and conditions provided for by a special permit (license) -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand five hundred to two thousand roubles, on officials in the amount of three thousand to four thousand roubles, and on legal entities in the amount of thirty thousand to forty thousand roubles.

4. Exercising business activities accompanied by a gross violation of the terms provided for by a special permit (licence) -

shall entail the imposition of an administrative fine on the persons exercising business activities without forming a legal entity in the amount of four thousand to five thousand roubles or the administrative suspension of their activities for a term up to ninety days; on officials in the amount of four thousand to five thousand roubles and on legal entities in the amount of forty thousand to fifty thousand roubles or the administrative suspension of activities for a term up to ninety days.

Note. The concept of a gross violation shall be defined by the Government of the Russian Federation in respect of each specific type of activity to be licenced.

Article 14.2. Unlawful Sale of Commodities (Other Articles) When Free Sale of Them Is Prohibited or Restricted

Unlawful sale of commodities (other articles) when free sale of them is prohibited or restricted by the laws -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand five hundred to two thousand roubles with or without confiscation of the subjects of the administrative offence; on officials in the amount of three thousand to four thousand roubles with or without confiscation of the subjects of the administrative offence; and on legal entities in the amount of thirty thousand to forty thousand roubles with or without confiscation of the subjects of the administrative offence.

Article 14.3. Violating the Legislation on Advertising

Violation by a advertiser, by an advertising producer or by an advertising agent of the legislation on advertising -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of two thousand to two thousand five hundred roubles, on officials in the amount of four thousand to twenty thousand roubles, and on legal entities in the amount of forty thousand to five hundred thousand roubles.

Article 14.4. Selling Commodities, Carrying Out Works, or Rendering Services of Improper Quality, or in Violation of Sanitary Rules, to the Population

1. Selling commodities to, carrying out works for, or rendering services to, the population, which do not meet the requirements of standards and specifications, or do not comply with models thereof, as regards quality, completeness or packing -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles, on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles, and on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles.

2. Selling commodities to, carrying out works for, or rendering services to, the population in violation of sanitary rules or without a conformity certificate (a conformity declaration) attesting the safety of such commodities, works or services in respect of human life and health -

shall entail the imposition of an administrative fine upon citizens in the amount of two thousand to two thousand five hundred roubles with the confiscation of commodities or without such; on official persons - from four thousand to five thousand roubles; upon the persons engaged in business activity without creating a legal entity - from four thousand to five thousand roubles with the confiscation of commodities or without such, or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days; upon legal entities - from forty thousand to fifty thousand roubles with the confiscation of commodities or without such, or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days with the confiscation of commodities or without such.

Article 14.5. Selling Commodities, Carrying Out Works or Rendering Services in the Absence of Established Information or without Using a Cash Register

Selling commodities, carrying out works or rendering services in trading organisations or in other organisations engaged in selling commodities, carrying out works or rendering services, as well as by citizens registered as individual businessman, in the absence of the established information about producers or sellers thereof or without using cash registers, where their use is stipulated by law -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand five hundred to two thousand roubles, on officials in the amount of three thousand to four thousand roubles, and on legal entities in the amount of thirty thousand to forty thousand roubles.

Article 14.6. Violating the Procedure for Price Formation

1. Overstating or understating the state controlled prices (tariffs, rate scales, rates and the like) of products, goods or services, of price limits (limits of tariffs, rate scales, rates and the like), overstating or understating the surcharges (extra charges) established with regard to prices (tariffs, rate scales, rates and the like), overstating of the maximum retail price of tobacco articles indicated by the manufacturer thereof on each consumer pack (package), a breach of the established price control procedure as well as other infringements of the established pricing procedure -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of two thousand to two thousand five hundred roubles, on officials in the amount of four thousand to five thousand roubles, and on legal entities in the amount of forty thousand to fifty thousand roubles.

2. The liability for breach of this Article by retail trade establishments or by individual businessmen may not be placed upon the manufacturer or supplier of tobacco products.

Article 14.7. Deception of Consumers

Cheating in measuring, weighing or counting, or misleading consumers in respect of the properties and qualities of a commodity (work, service), or cheating consumers in any other way, except for the cases stipulated by Item 1 of Article 14.33 of this Code, in organisations engaged in selling commodities, carrying out works and rendering services, as well as by citizens registered as individual businessmen in the area of trade (services) and also by individuals employed with businessmen, -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to two thousand roubles, on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles, and on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles.

Article 14.8. Violating Other Consumer Rights

1. Violating the consumer's right to obtain necessary and reliable information about a commodity (work, service) being sold, or about the producer, seller or performer thereof and about their working hours -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles, and on legal entities in the amount of five thousand to ten thousand roubles.

2. Inclusion in a contract of the terms and conditions infringing consumer rights established by law -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles, and on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles.

3. Failure to grant to a consumer privileges and advantages established by law -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles, and on legal entities in the amount of five thousand to ten thousand roubles.

Article 14.9. Limiting Freedom of Trade

Actions of officials of executive bodies of subjects of the Russian Federation or of officials of local self-government bodies, aimed at unlawful limitation of freedom of trade, that is, non-admission of commodities from other regions of the Russian Federation to local markets or prohibition on exporting local commodities to other regions of the Russian Federation -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of four thousand to five thousand roubles.

Article 14.10. Unlawful Use of a Trade Mark

Unlawful use of another's trade mark, service mark, name of a commodity's place of origin or markings for the same commodities -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand five hundred to two thousand roubles accompanied by confiscation of the articles bearing an unlawful reproduction of a trade mark, service mark or the name of a commodity's place of origin; on officials in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles accompanied by confiscation of the articles bearing an unlawful reproduction of a trade mark, service mark or the name of a commodity's place of origin; and on legal entities in the amount of thirty to forty thousand roubles accompanied by confiscation of the articles bearing an unlawful reproduction of a trade mark, service mark or the name of a commodity's place of origin.

Article 14.11. Unlawful Obtainment of a Credit

Obtaining a credit or obtaining funds on credit under preferential terms by way of submitting to a bank or to other creditor data about one's economic or financial standing, known to be false -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to two thousand roubles, on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles, and on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles.

Article 14.12. Fictitious or Intentional Bankruptcy

1. Fictitious bankruptcy, that is, a wittingly false public declaration by the head or founder (participant) of a legal entity about the insolvency of this legal entity, or by an individual businessman about his insolvency, if such action does not contain a criminally punishable deed -

shall entail the imposition of an administrative fine upon company officials in the amount from five thousand to ten thousand roubles or disqualification for a term from six months to three years.

2. Intentional bankruptcy, that is, the committing by the head or founder (participant) of a legal entity or by an individual businessman of actions (or their omission to act) knowingly entailing an inability of the legal entity or the individual businessman to satisfy in full creditors' claims under pecuniary obligations and (or) to discharge the duty of making obligatory payments, if such actions (omission to act) do not contain criminally punishable deeds -

shall entail the imposition of an administrative fine on company officials in the amount from five thousand to ten thousand roubles or disqualification for a term from one to three years.

Article 14.13. Wrongful Actions, When Going Bankrupt

1. Concealing property, property rights or property liabilities, or data about property, or data about the scale and location thereof, or any other

information about property, property rights or property liabilities, as well as property transfer to other persons for ownership, alienation or elimination of property, as well as concealment, elimination and falsification of accounting and other registration documents showing economic activities of a legal entity or an individual businessman, if these actions have been committed in the presence of the signs of bankruptcy and do not contain criminally punishable deeds -

shall entail the imposition of an administrative fine on company officials in the amount from five thousand to ten thousand roubles or disqualification for a term from six months to three years.

2. Unlawful satisfaction of property claims of individual creditors at the expense of the property of a debtor legal entity by the head of the legal entity, or the founder (participant) thereof, or by an individual businessman knowingly to the detriment of other creditors, as well as acceptance of such satisfaction by creditors that are aware of the preference given to them to the detriment of other creditors, if these actions are committed in the presence of the signs of bankruptcy and do not contain criminally punishable deeds -

shall entail the imposition of an administrative fine on company officials in the amount from five thousand to ten thousand roubles or disqualification for a term from six months to three years.

3. Failure of an arbitration manager or of the head of the provisional administration of a credit institution to discharge the duties established by the legislation on insolvency (bankruptcy), if such action (omission to act) does not contain a criminally punishable deed -

shall entail the imposition of an administrative fine upon the arbitration manager or the head of the provisional administration of the credit institution in an amount from two thousand five hundred to five thousand roubles or disqualification for a term from six months to three years.

4. Unlawful opposition to the activities of an arbitration manager or the provisional administration of a credit institution, including the avoidance of, or refusal to effect, the transfer to an arbitration manager or to the provisional administration of a credit institution of the documents required for discharging the duties imposed on them, or of the property possessed by a legal entity or by a credit institution in the instances when the functions of the head of the legal entity or of the credit institution are transferred to the arbitration manager or to the head of the provisional administration of the credit institution, if these actions (omission to act) do not contain criminally punishable deeds -

shall entail the imposition of an administrative fine on company officials in the amount from five thousand to ten thousand roubles or disqualification for a term from six to two years.

5. Failure of the head of a legal entity or of an individual businessman to carry out the duty of filing an application with an arbitration court for

declaring the legal entity or the individual businessman accordingly bankrupt in the instances provided for by the legislation on insolvency (bankruptcy) -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of five thousand to ten thousand roubles or disqualification for a term from six months to two years.

Article 14.14. Obstructing the Exercise of the Functions of a Provisional Administration by Officials of a Credit Organisation

Obstructing the exercise of the functions of a provisional administration by officials of a credit organisation -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of two thousand to three thousand roubles.

Article 14.15. Violating the Rules on Selling Individual Types of Commodities

Violating the established rules on selling individual types of commodities -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of three hundred to one thousand five hundred roubles, on officials in the amount of one thousand to three thousand roubles, and on legal entities in the amount of ten thousand to thirty thousand roubles.

Article 14.16. Violating the Rules on Selling Ethyl Alcohol, Alcohol Products and Alcohol-Containing Products and Also Beer and Drinks Manufactured on Its Base

1. Retail sale of ethyl alcohol, including drinking ethyl alcohol (except for sale thereof in arctic regions and in those equated with them), or of alcohol-containing products in compliance with pharmacopoeia items (except for the products intended for sale through chemist's shops), or of biologically active flavour-and-aromatic additives containing alcohol, or of wine stock -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of four thousand to five thousand roubles accompanied by confiscation of ethyl alcohol and alcohol-containing products; and on legal entities in the amount of forty thousand to fifty thousand roubles accompanied by confiscation of the ethyl alcohol and the alcohol-containing products.

2. Supply or retail sale of alcohol products and alcohol-containing products, in the absence of properly drawn up commodity-transport documents, or of a conformity certificate regarding each product's designation, or of a certificate attached to a cargo customs declaration, or of a copy thereof with original impressions of the previous owner's seals (in respect of imported products), or of a certificate attached to a commodity-and- transport bill of lading (in respect of domestic alcohol products), as

well as supply or retail sale of alcohol products and alcohol-containing products in a tare or packing, which do not meet the requirements established by law -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of four thousand to five thousand roubles accompanied by confiscation of the alcohol products and alcohol-containing products, and on legal entities in the amount of forty thousand to fifty thousand roubles accompanied by confiscation of the alcohol products and alcohol-containing products.

3. Violating other rules of retail sale of alcohol products -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of three thousand to four thousand roubles with or without confiscation of the alcohol products and alcohol-containing products; and on legal entities in the amount of thirty thousand to forty thousand roubles with or without confiscation of the alcohol products and alcohol-containing products.

4. Violation of restrictions on the retail sale of beer and drinks manufactured on its base -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in an amount of two thousand to three thousand roubles with or without confiscation of beer and drinks manufactured on its base; on juridical persons - from twenty thousand to thirty thousand roubles with or without confiscation of beer and drinks manufactured on its base.

Article 14.17. Unlawful Production, Supply or Purchase of Ethyl Alcohol

1. Industrial production of ethyl alcohol in a volume exceeding quotas

-

shall entail the imposition of an administrative fine on legal entities in the amount of thirty thousand to one hundred thousand roubles accompanied by confiscation of the ethyl alcohol in the volume exceeding quotas.

2. Supplying ethyl alcohol, produced from all types of raw materials of an organisation, which has no quotas for purchasing ethyl alcohol, or in a volume exceeding the quotas -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of four thousand to five thousand roubles, and on legal entities in the amount of thirty thousand to one hundred thousand roubles.

3. Purchasing ethyl alcohol, produced from all types of raw materials, by an organisation, which has no quotas for purchasing ethyl alcohol, or in a volume exceeding the quotas -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of four thousand to five thousand roubles accompanied by confiscation of the ethyl alcohol purchased by an organisation, which has no quotas for purchasing ethyl alcohol, or in the volume exceeding the quotas; and on legal entities in the amount of thirty thousand to eighty

thousand roubles accompanied by confiscation of the ethyl alcohol purchased by an organisation which has no quotas for purchasing ethyl alcohol, or in the volume exceeding the quotas.

4. Industrial production or trading in ethyl alcohol, alcohol products and alcohol-containing products in the absence of an appropriate license, or in violation of the terms and conditions provided for by the license -

shall entail the imposition of an administrative fine on legal entities in the amount of fifty thousand to one hundred thousand roubles accompanied by confiscation of the products, of the instruments of production (equipment), of raw materials, of semi-finished products and of other articles used for production of the ethyl alcohol, alcohol products and alcohol-containing products.

Article 14.18. Using Ethyl Alcohol, Made from Non-Food Raw Materials, and Alcohol-Containing Non-Food Products for Production of Alcohol and Alcohol-Containing Food Products

Using ethyl alcohol, made from non-food raw materials, and alcohol-containing non-food products for production of alcohol and alcohol-containing food products -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of four thousand to five thousand roubles accompanied by confiscation of the products made; and on legal entities in the amount of eighty thousand to one hundred thousand roubles accompanied by confiscation of the products made.

Article 14.19. Violating the Established Procedure for Registration of Ethyl Alcohol, of Alcohol Products and of Alcohol-Containing Products

Violating the established procedure for registration of ethyl alcohol, of alcohol products and alcohol-containing products during their production and trading in them -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of three thousand to four thousand roubles, and on legal entities in the amount of seventy thousand to eighty thousand roubles.

Article 14.20. Violating the Legislation on Export Control

1. Making foreign trade transactions regarding commodities, information, works, services or results of intellectual activities, which may be used for producing weapons of mass destruction, or means of delivery thereof, or other types of weapons and military equipment, and which are under export control, without a special permit (license), where such permit (license) is obligatory, or in defiance of the requirements (conditions or restrictions) established by the permit (license), as well as with the use of a permit (license) obtained unlawfully or by submission of documents containing unreliable information, except for the cases provided for by Articles 16.1, 16.3 and 16.19 of this Code -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens, officials and legal entities in the amount of the cost of the commodities, information, works, services or results of intellectual activities which have become the subjects of the administrative offence, with or without confiscation thereof, or shall entail confiscation of the subjects of the administrative offence.

2. Failure to observe the established procedure for registering foreign trade transactions regarding commodities, information, works, services or results of intellectual activities for the purpose of export control, as well as violating the established terms for keeping appropriate registration materials -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles, and on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles.

Article 14.21. Abrogated.

Article 14.22. Abrogated.

Article 14.23. Engaging in the Management of a Legal Entity by a Disqualified Person

1. Engaging in the management of a legal entity by a disqualified person -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of five thousand roubles.

2. Making an agreement (contract) with a disqualified person regarding management of a legal entity, as well as failure to apply the effects of discharging it -

shall entail the imposition of an administrative fine on the legal entity in the amount of up to one hundred thousand roubles.

Article 14.24. Violating Legislation on Commodity Exchanges and Exchange Trade

1. Participation of an exchange employee in exchange deals or establishment by him of his own brokerage offices, as well as unlawful use by an exchange employee of official information -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to two thousand five hundred roubles, and on legal entities in the amount of three thousand to five thousand roubles.

2. Unlawful use by a legal entity in its name and (or) advertisements of the words "exchange" or "commodity exchange", as well as the words and word combinations derived from them -

shall entail the imposition of an administrative fine on legal entities in the amount of forty thousand to fifty thousand roubles.

3. Violation by an exchange of the procedure for informing the exchange members and participants of the exchange trade about previous and forthcoming trade sessions, or for exercising control over price formation, as well as violation by an exchange of the provision of constituent documents regarding the maximum number of exchange members -

shall entail the imposition of an administrative fine on legal entities in the amount of twenty thousand to forty thousand roubles.

Article 14.25. Violating the Legislation on State Registration of Legal Entities by Bodies Engaged in State Registration of Legal Entities

1. Untimely or inaccurate making of entries regarding a legal entity in the State Register of Legal Entities -

shall entail the imposition of an administrative fine on the official, engaged in state registration of legal entities, in the amount of one thousand to two thousand roubles.

2. Unlawful refusal to present, or untimely presentation of, data, contained in the State Register of Legal Entities, to legal entities or persons interested in obtaining such information -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials of the bodies, engaged in state registration of legal entities, in the amount of one thousand to two thousand roubles.

3. Non-submission, or untimely submission, or submission of unreliable data about a legal entity to the body engaged in the state registration of legal entities, where submission of such data is provided for by law -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five thousand roubles.

4. Submission to the body, engaged in state registration of legal entities, of documents containing data known to be false, if such action does not include a criminally punishable deed -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of five thousand roubles or disqualification for a term of up to three years.

Article 14.26. Violation of the Rules for Handling the Scrap and Waste of Non-Ferrous and Ferrous Metals and for Their Alienation

Violation of the rules for handling the scrap and waste of non-ferrous and ferrous metals (acceptance, accounting, storage, transportation), except the cases stipulated by Article 8.2, paragraph 2 of Article 8.6 and paragraph 2 of Article 8.31 of this Code, and also for their alienation -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in an amount of two thousand to two thousand five hundred roubles with or without the confiscation of the objects of the administrative violation; on officials - from four thousand to five thousand roubles with or without the

confiscation of the objects of the administrative violation; on juridical persons - from fifty thousand to one hundred thousand roubles with or without the confiscation of the objects of the administrative violation.

Article 14.27. Violation of the Legislation on Lotteries

1. The conducting of a lottery without a permit obtained in the established procedure or without a notice having been forwarded in the established procedure -

shall cause the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of two thousand to two thousand five hundred roubles; on officials four thousand to twenty thousand roubles; on legal entities fifty thousand to five hundred thousand roubles.

2. A late remittance of target deductions from a lottery and also their being used for purposes other than those envisaged by the legislation on lotteries -

shall cause the imposition of an administrative fine on officials in the amount of four thousand to twenty thousand roubles; on legal entities from one hundred thousand to five hundred thousand roubles.

3. A refusal to pay out, transfer or grant a prize and also a breach of the procedure and/or term of the disbursement, transfer or granting of a prize envisaged by the terms of a lottery

shall cause the issuance of a warning or the imposition of an administrative fine on officials in the amount of two thousand to five thousand roubles; on legal entities from fifty thousand to one hundred thousand roubles.

Article 14.28. Failure to Meet the Requirements of the Legislation on the Participation in Share Construction of Apartment Houses and (or) Other Immovable Property Units

1. The attraction of citizens' monetary funds for the purpose of constructing apartment houses by a person that is not entitled to do this under the laws on participation in share construction of apartment houses and (or) other immovable property units -

shall cause the imposition of an administrative fine upon officials at the rate of fifteen thousand to twenty thousand roubles; upon legal entities at the rate of four hundred thousand to five hundred thousand roubles.

2. The builder's publishing in mass media and (or) placing on public information telecommunication networks a project declaration (including the amendments to be introduced thereto) which contains incomplete and (or) unreliable information, the builder's presentation of incomplete and (or) unreliable information, whose publication, placement or presentation is provided for by the laws on participation in share construction of apartment houses and (or) other immovable property units, as well as failing to observe the time limits for publishing and (or) placing the project declaration and amendments to be introduced thereto -

shall cause the imposition of an administrative fine upon officials at the rate of ten thousand to fifteen thousand roubles; upon legal entities at the rate of three hundred thousand to four hundred thousand roubles.

3. Failing to present within the established time to the body in charge of control and supervision in the area of share construction of apartment houses and (or) other immovable property units reporting documents in the instances provided for by the laws on participation in share construction of apartment houses and (or) other immovable property units, as well as presentation of reporting documents containing unreliable information -

shall cause the imposition of an administrative fine on the officials at the rate of ten thousand to fifteen thousand roubles; on legal entities at the rate of one hundred thousand to two hundred thousand roubles.

Article 14.29. Unlawful receipt or provision of credit report

Unlawful actions in receiving or providing a credit report or information constituting a credit history and being a part of the credit report, if such actions do not include a criminally punishable deed, -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to two thousand five hundred roubles; on officials - from two thousand five hundred to five thousand roubles or disqualification for the term of till three years; on legal entities - from thirty thousand to fifty thousand roubles.

Article 14.30. Violation of the Pre-set Procedure For Collection, Storage, Protection and Processing of Data Constituting a Credit History

A credit bureau infringing on the established procedure for collecting, storing, protecting and processing information constituting a credit history, -

shall be subject to an administrative fine on officials in the amount of two thousand five hundred to five thousand roubles; on legal entities - from ten thousand to twenty thousand roubles.

Article 14.31. Abuse of the Dominating Position on the Commodity Market

Commission by an economic entity occupying a dominating position on the commodity market of actions deemed to be an abuse of the dominating position and impermissible in accordance with the antimonopoly legislation of the Russian Federation, unless such actions contain a criminally punishable act, -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in an amount of fifteen thousand to twenty thousand roubles; on legal entities - from one hundredth to fifteen hundredths of the amount of the receipts of the infringer from the realisation of a commodity (work, service) on whose market the infringement has been committed but not more than one fiftieth of the total size of the amount of the receipts of the infringer from the realisation of all the goods (works, services).

Note. For the purpose of the application of this Chapter, by receipts from the realisation of goods (works, services) shall be understood the receipts from the realisation of goods (works, services) determined in accordance with Articles 248 and 249 of the Tax Code of the Russian Federation.

Article 14.32. Conclusion of a Competition-Restraining Agreement or Carrying Out of Coordinated Competition-Restraining Actions

Conclusion by an economic entity of an agreement restraining competition and impermissible in accordance with the antimonopoly legislation of the Russian Federation or carrying out by an economic entity of coordinated actions restraining competition and impermissible in accordance with the antimonopoly legislation of the Russian Federation -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in an amount of seventeen thousand to twenty thousand roubles or disqualification for a period of up to three years; on legal entities - from one hundredth to fifteen hundredths of the amount of the receipts of the infringer from the realisation of a commodity (work, service) on whose market the infringement has been committed.

Note. A person that has voluntarily informed the federal antimonopoly body or its territorial body about the conclusion by him of an agreement restraining competition and impermissible in accordance with the antimonopoly legislation of the Russian Federation or about the carrying out of coordinated actions restraining competition and impermissible in accordance with the antimonopoly legislation of the Russian Federation, has renounced the participation or further participation in such an agreement or the carrying out or further carrying out of such coordinated actions and has furnished the available data (information) for the purpose of establishing the fact of such an agreement or such coordinated actions, shall be relieved from administrative responsibility for the administrative infringement stipulated by this Article.

Article 14.33. Unfair Competition

1. Unfair competition, unless such actions contain a criminally punishable act, except for the cases stipulated by Article 14.3 of this Code and by Item 2 of this Article, -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in an amount of twelve thousand to twenty thousand roubles; on legal entities - from one hundred thousand to five hundred thousand roubles.

2. Unfair competition expressed in the introduction into turnover of a commodity with illegal use of the results of intellectual activity and equivalent means of the individualisation of a legal entity, means of the individualisation of products, works, services -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in an amount of twenty thousand roubles or disqualification for a period of up to three years; on legal entities - from one hundredth to fifteen hundredths of the size of the amount of the receipts of the infringer from the realisation of a commodity (work, service) on whose market the infringement has been committed but not less than one hundred thousand roubles.

Article 14.34. Violation of the Rules for the Organisation of Activity in the Sale of Goods (Performance of Works) at Retail Markets

1. The elaboration and approval of the scheme of the placement of trading posts at a retail market without agreeing them upon with the bodies authorised to exercise control over the ensuring of fire safety, over the protection of public order, and also with the bodies of control and supervision in the sphere of ensuring the sanitary-and-epidemiological well-being of the population or the bodies of supervision in the sphere of the protection of consumers' rights and human well-being -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of twenty five thousand to fifty thousand roubles; on legal entities - two hundred and fifty thousand to five hundred thousand roubles.

2. The organisation and granting of trading posts at a retail market not stipulated by the scheme of their placement, in the absence of such a scheme or without conclusion of agreements on the granting trading posts, as well as the granting of trading posts for a period exceeding the one established by a federal law, -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in an amount of five thousand to twenty thousand roubles; on legal entities - a hundred thousand to three hundred thousand roubles.

3. Illegal denial or evasion of the granting of trading posts at a retail market if the obligatoriness of their granting in the relevant case is stipulated by a federal law -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in an amount of five thousand to twenty thousand roubles; on legal entities - a hundred thousand to three hundred thousand roubles.

4. The granting to commodity producers at an agricultural market or to members of an agricultural consumers' cooperative at an agricultural cooperative market of trading posts in a number smaller than the one established by a federal law, or the granting of a trading post at an agricultural market or at an agricultural cooperative market on the grounds of a collective application without observing the conditions established by a federal law -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in an amount of five thousand to twenty thousand roubles; on legal entities - a hundred thousand to three hundred thousand roubles.

5. The organisation of activity in the sale of goods (performance of works or services) at a retail market in the absence of a safety certificate,

as well as violation of the established requirements for the drawing up or approval of a safety certificate of a retail market, -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in an amount of twenty five thousand to fifty thousand roubles; on legal entities - two hundred and fifty thousand to five hundred thousand roubles.

6. Evasion of the keeping of a register of sellers or a register of agreements on the granting of trading posts -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in an amount of five thousand to twenty thousand roubles; on legal entities - a hundred thousand to three hundred thousand roubles.

7. Untimely or inexact making of entries in the register of sellers or register of agreements on the granting of trading posts or the custody or keeping of the register of sellers or register of agreements on the granting of trading posts at places accessible for outsiders or in conditions conducive to the loss, distortion or falsification of information contained therein -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in an amount of five thousand to twenty thousand roubles; on legal entities - a hundred thousand to three hundred thousand roubles.

8. The organisation or carrying out of activity in the sale of goods (performance of works or services) at a retail market without drawing up or issuing a seller's card or without observing the requirements set for its drawing up -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in an amount of five thousand to twenty thousand roubles; on legal entities - a hundred thousand to three hundred thousand roubles.

Note. The administrative responsibility established by this Article shall not be applicable to violations in the sphere of the organisation of activity in the sale of goods (performance of works or services) at fairs organised by the authorised bodies of the entities of the Russian Federation or by the bodies of local self-government outside the retail markets and having temporary character, and also for violation of a simplified procedure, established by the body of state power of an entity of the Russian Federation, for granting trading posts at a retail market.

Chapter 15. Administrative Offences Concerning Finance, Taxes and Fees, and the Securities Market

Article 15.1. Violating the Procedure for Dealing with Cash and the Procedure for Conducting Cash Operations

Violation of the procedure for dealing with cash and of the procedure for conducting cash operations, which manifests itself in settling accounts in cash with other organisations in excess of the established amounts, or in failure to enter (in incomplete entering) of cash to a cash box, or failure to

follow the procedure for keeping free monetary assets, as well as accumulation in a cash box of cash in excess of the established limits -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of four thousand to five thousand roubles, and on legal entities in the amount of forty thousand to fifty thousand roubles.

Article 15.2. Failure to Carry Out Duties Regarding Control over Observance of the Rules for Conducting Cash Operations

Failure of a bank office official to carry out his duties regarding control over observance by organisations, or by their associations, of the rules for conducting cash operations -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of two thousand to three thousand roubles.

Article 15.3. Violating the Term for Registration with a Tax Body

1. Violating the established term for filing an application for registration with a tax body or with a body of a state extra budget fund -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles.

2. Violating the established term for filing an application for registration with a tax body or with a body of a state extra budget fund linked with exercising activities without registration with a tax body or with a body of a state extra budget fund -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles.

Note. The administrative liability, established in respect of officials in this Article, in Articles 15.4 to 15.9 and in Article 15.11 of this Code, shall apply to the persons specified in Article 2.4 of this Code, save for the citizens exercising business activities without forming a legal entity.

Article 15.4. Violating the Term for Submitting Data about Opening or Closing an Account with a Bank or Other Credit Organisation

Violating the established term for submitting to a tax body, or to a body of a state extra budget fund, information about opening or closing an account with a bank or other credit organisation -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to two thousand roubles.

Article 15.5. Violating the Term for Submitting a Tax Declaration

Violating the term, established by the legislation on taxes and fees, for submitting a tax declaration to a tax body at the place of registration -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of three hundred to five hundred roubles.

Article 15.6. Failure to Submit Data Necessary for Tax Control

1. Failure to submit within the term, established by the legislation on taxes and fees, or refusal to submit to tax bodies, customs bodies or bodies of a state extra budget fund, documents and (or) other data drawn up in the established procedure, which are necessary for exercising tax control, as well submission of incomplete or distorted data of such type, save for the cases provided for by Part 2 of this Article -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one hundred to three hundred roubles, and on officials in the amount of three hundred to five hundred roubles.

2. Failure of an official of a body engaged in state registration of legal entities and of natural persons as individual businessmen, or in issuing licenses for private practice to natural persons, or in registration of individuals at the places of residence thereof, or in civil registration, or in registration of property and property transactions, and of a notary or of an official authorized to commit notarial acts, to submit to tax bodies within the established term the data necessary for exercising tax control, as well submission of incomplete or distorted data of such type -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of five hundred to one thousand roubles.

Article 15.7. Violating the Procedure for Opening an Account for a Taxpayer

1. The opening by a bank or by any other credit organisation of an account for an organisation or for an individual businessman without them presenting a certificate about registration with a tax body -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles.

2. The opening by a bank or by any other credit organisation of an account for an organisation or for an individual businessman, when the bank or the credit organisation is notified about the decision of a tax body or a customs body to suspend operations on this person's account -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles.

Article 15.8. Violating the Term for Executing an Order to Transfer a Tax or Fee (Contribution)

Violation by a bank or any other credit organisation of a term established for executing an order of a taxpayer (a fee payer) or of a tax agent to transfer a tax or a fee (contribution), as well as a collection order (an instruction) of a tax body, of a customs body or of a body of a state extra budget fund to transfer a tax or a fee (contribution), appropriate penalties and (or) fines to the budget (a state off budget fund) -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of four thousand to five thousand roubles.

Article 15.9. Failure of a Bank to Carry Out a Decision to Suspend Operations on Accounts of a Taxpayer, a Fee Payer or a Tax Agent

Carrying out by a bank or by any other credit organisation of debiting transactions, which are not connected with discharging liabilities, related to paying a tax or a fee, or with execution of any other payment order, which under the laws of the Russian Federation enjoys the right of priority in respect of payments to the budget (to an extra budget fund), on accounts of a taxpayer, of a fee payer, of a tax or fee collector or of other persons, when the bank or any other credit organisation has been notified about the decision of a tax body, of a customs body or of a body of a state extra budget fund to suspend operations on such accounts -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles.

Article 15.10. Failure of a Bank to Follow an Order of a State Extra-budget Fund

Failure of a bank or of any other credit organization to execute an order of a body of a state extra budget fund to transfer state pensions and (or) other payments to deposits of citizens -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of four thousand to five thousand roubles, and on legal entities in the amount of forty thousand to fifty thousand roubles.

Article 15.11. Gross Violation of the Rules of Bookkeeping and of Submitting Statements of Accounts

A gross violation of the rules of bookkeeping and of submitting statements of accounts, as well as of a procedure and terms of keeping accounting documents -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles.

Note. A gross violation of the rules of bookkeeping and of submitting statements of accounts means the following:

distorting amounts of charged taxes and fees at least 10 per cent;
distorting any item (line) of an accounting form by at least 10 per cent.

Article 15.12. Release or Sale of Commodities and Products, in Respect of Which Are Established Requirements to Mark Them and (or) to Show on Them Information Required for the Exercise of Tax Control, without the Appropriate Marking and (or) Information, as well as in Defiance of the Established Procedure for Such Marking or Showing Such Information

1. Release by a manufacturing company or individual businessman of commodities and products without marking and (or) showing on them the information provided for by the legislation of the Russian Federation for the exercise of tax control, as well as in defiance of the established procedure

for the appropriate marking and (or) showing the appropriate information, where such marking and (or) showing of such information are obligatory, -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of three thousand to five thousand roubles accompanied by confiscation of the subjects of the administrative offence; and on legal entities in the amount of thirty thousand to fifty thousand roubles accompanied by confiscation of the subjects of the administrative offence.

2. Sale of commodities without marking and (or) showing of the information provided for by the legislation of the Russian Federation for the exercise of tax control, where such marking and (or) showing of such information are obligatory, as well as storage, carriage or acquisition of such commodities and products for the purpose of sale thereof -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of two thousand to two thousand five hundred roubles accompanied by confiscation of the subjects of the administrative offence; on officials in the amount of four thousand to five thousand roubles accompanied by confiscation of the subjects of the administrative offence; and on legal entities in the amount of forty thousand to fifty thousand roubles accompanied by confiscation of the subjects of the administrative offence.

Article 15.13. Avoiding Submission of a Declaration about the Volume of Production, and Trade in, Ethyl Alcohol, Alcohol Products and Alcohol-Containing Products, or of a Declaration about the Use of Ethyl Alcohol

Avoiding submission of a declaration about the volume of production, and trade in, ethyl alcohol, alcohol products and alcohol-containing products, or of a declaration about the use of ethyl alcohol, as well as untimely submission of one of these declarations, or insertion into one of these declarations of wittingly distorted data -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of three thousand to four thousand roubles, and on legal entities in the amount of thirty thousand to forty thousand roubles.

Article 15.14. Nontarget Use of Budgetary Means and Means of State Off-Budget Funds

1. The use of budgetary means by a recipient of budgetary means for purposes not conforming to the conditions of the receipt of such means determined by the approved budget, budget revenue and expenditure, notification about the budget allocations, estimate of revenues and expenditure or by another document that is a ground for receiving budgetary means, unless such an action contains a criminally punishable act, -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in an amount of four thousand to five thousand roubles; on legal entities - of forty thousand to fifty thousand roubles.

2. The use of means of state off-budget funds by a recipient of means of state off-budget funds for purposes not conforming to the conditions determined by the legislation regulating their activity and to the budgets of such funds, unless such an action contains a criminally punishable act, -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in an amount of four thousand to five thousand roubles; on legal entities - of forty thousand to fifty thousand roubles.

Article 15.15. Violating the Term for Returning Budgetary Funds Received on a Repayable Basis

Violation by a recipient of budgetary funds, received on a repayable basis, of the term for returning thereof -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of four thousand to five thousand roubles, and on legal entities in the amount of forty thousand to one hundred thousand roubles.

Article 15.16. Violating Terms for Transferring Payment for the Use of Budgetary Funds

Failure of a recipient of budgetary funds to transfer payment within the established term for the use of budgetary funds provided on a repayable basis -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of four thousand to five thousand roubles, and on legal entities in the amount of forty thousand to fifty thousand roubles.

Article 15.17. Unfair Issue of Securities

Violation by an issuer of the order of (the procedure for) issuing securities -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of four thousand to five thousand roubles, and on legal entities in the amount of forty thousand to fifty thousand roubles.

Article 15.18. Unlawful Transactions with Securities

Conducting by professional participants of the securities market of transactions with securities for which issue reports have not been registered -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles, and on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles.

Article 15.19. Failure to Meet the Requirements of the Laws Concerning Submission and Disclosure of Information on the Securities Market

1. Failure of an issuer or of a professional participant of the securities market to submit to an investor on his demand the information provided for by the laws, as well as submission of unreliable information -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles, and on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles.

2. Violation by an issuer, by a professional participant of the securities market or by a person, who renders services regarding public presentation of disclosed information, of the procedure for disclosing on the securities market information of which the disclosure is obligatory under the law -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of three thousand to four thousand roubles, and on legal entities in the amount of thirty thousand to forty thousand roubles.

Article 15.20. Impeding the Exercise by an Investor of His Rights to Manage a Business Company

Impeding by an issuer or by a registrar the exercise by an investor of his rights to manage a business company -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of four thousand to five thousand roubles, and on legal entities in the amount of forty thousand to fifty thousand roubles.

Article 15.21. Using Official Information on the Securities Market

Use of official information for making transactions at the securities market by persons who obtain such information due to their official status, job or their contracts with an issuer, as well as transfer of official information to third persons for making transactions -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles.

Article 15.22. Violating the Rules for Keeping a Register of Securities' Owners

Unlawful refusal to make or avoidance of making entries in the register of securities' owners, or entering in a register of securities' owners unreliable information through the fault of the holder of the register, as well as failure of a register's holder to satisfy, or improper satisfaction of, other lawful demands of a securities' owner or of a person acting on his behalf, as well as of a nominal holder of securities -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles, and on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles.

Article 15.23. Avoiding Transferring to a Registrar the Keeping of the Register of Securities' Owners

Avoiding transferring or violating the term for transferring to a registrar of the information and documents, which constitute the register of securities' owners, in the cases established by the law -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles, and on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles.

Article 15.24. Public Distribution of, and Advertising under the Guise of Securities, Documents Certifying Pecuniary and Other Obligations

Public distribution of, advertising, or offering in any other way under the guise of securities, of documents which certify pecuniary and other obligations and which are not securities under the law, where these actions do not include criminally punishable deeds -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of four thousand to five thousand roubles, and on legal entities in the amount of forty thousand to fifty thousand roubles.

Article 15.25. Breach of the Currency Legislation of the Russian Federation and Acts of Currency Regulation Bodies

1. The accomplishment of an illegal currency transaction, i.e., the accomplishment of currency transactions prohibited by the currency legislation of the Russian Federation or the accomplishment of currency transactions in breach of the established requirement to use a special account and the reservation requirement and equally the writing-off and/or entry of amounts of money, domestic and foreign securities from a special account and into a special account in breach of the established reservation requirement

- shall cause the imposition of an administrative fine on citizens, officials and juridical persons at a rate from three quarters to the whole sum of the illegal currency transaction, the amount of money or the value of the domestic and foreign securities written-off and/or entered in breach of the established reserve requirement.

2. A breach of the established procedure for opening accounts (deposits) in banks located outside the territory of the Russian Federation

shall cause the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles; on officials in the amount of five thousand to ten thousand roubles; on juridical persons in the amount of fifty thousand to one hundred thousand roubles.

3. A default on the duty to effect a compulsory sale of a portion of foreign currency proceeds, and equally a breach of the established procedure for compulsory sale of a portion of foreign currency proceeds

shall cause the imposition of an administrative fine on officials and juridical persons at a rate from three quarters to the whole sum of currency proceeds not sold in the established procedure.

4. A resident's default on the duty to receive when due into the resident's bank accounts in authorised banks of foreign currency or Russian currency receivable for goods transferred to non-residents, for works performed for non-residents, services provided to nonresidents or for

information or results of intellectual activity passed to non-residents, in particular, exclusive rights thereto

shall cause the imposition of an administrative fine on officials and juridical persons at a rate from three quarters to the whole amount of money not entered in accounts in authorised banks.

5. A resident's default on the duty to return when due into the Russian Federation amounts of money paid to non-residents for goods which have not been imported into the customs territory of the Russian Federation (have not been received in the customs territory of the Russian Federation), works which have not been performed, services which have not been provided or information or results of intellectual activity, in particular, exclusive rights thereto which have not been transferred

shall cause the imposition of an administrative fine on officials and juridical persons at a rate of from three quarters to the whole amount of money which has not been returned to the Russian Federation.

6. The non-observance of the established procedure or term for filing foreign currency transaction record and report forms, a breach of the established procedure for the use of a special account and/or reservation, a breach of the established uniform rules of drawing up passports of deals or a breach of the established term for storage of record and report documents or passports of deals -

shall cause the imposition of an administrative fine on officials in the amount of four thousand to five thousand roubles; on juridical persons in the amount of forty thousand to fifty thousand roubles.

7. A breach of the established procedure for bringing and dispatching Russian currency and domestic securities in documentary form into the Russian Federation and taking and dispatching them out of the Russian Federation, except for the cases envisaged by Articles 16.3 and 16.4 of the present Code -

shall cause the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles; on officials from one thousand to two thousand roubles; on juridical persons from five thousand to ten thousand roubles.

Notes:

1. The administrative accountability established for officials by Parts 1, 3, 4 and 5 of the present article is applicable only to persons pursuing entrepreneurial activity without the formation of a juridical person.

2. The value of domestic and foreign securities shall be assessed as of the day when the administrative offence is committed, according to the rules established by the currency legislation of the Russian Federation for the calculation of reservation amount for a currency transaction.

3. The translation of foreign currency and also of the value of domestic and foreign securities into the Russian currency shall be effected at the exchange rate of the Central Bank of the Russian Federation

effective as of the day when the administrative offence is committed or detected.

Article 15.26. Violating the Legislation on Banks and Banking

1. Engagement of a credit organisation in production, trade or insurance -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of forty thousand to fifty thousand roubles.

2. Failure of a credit organisation to meet the normative standards, established by the Bank of Russia, and other obligatory requirements -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine in the amount of ten thousand to thirty thousand roubles.

3. The actions provided for by Part 2 of this Article, where they pose a real threat to the interests of creditors (depositors) -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of forty thousand to fifty thousand roubles.

Article 15.27. Violation of the Legislation on Counteracting the Legalisation (Laundering) of Incomes Received by Way of Crime and Financing of Terrorism

The failure of an organisation accomplishing transactions in amounts of money or other assets to observe the legislation on counteracting the legalisation (laundering) of incomes received by the way of crime and the financing of terrorism in as much as it concerns the recording, storing and presenting of information on transactions subject to mandatory control, and also in as much as it concerns the organisation of internal control -

shall ensue the imposition of an administrative fine on officials at the rate of ten thousand to twenty thousand roubles; on legal persons at the rate of fifty thousand to five hundred thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days.

Article 15.28. Breaking the Rules for Acquisition of over 30 Per Cent of Stocks of an Open Joint-Stock Company

The breaking by the person, that has acquired over 30 per cent of stocks of an open joint-stock company, of the rules for acquisition thereof

- shall entail imposition of an administrative fine upon individuals in the amount of one thousand to two thousand five hundred roubles, upon officials in the amount of five thousand to twenty thousand roubles and upon legal entities in the amount of fifty thousand to five hundred thousand roubles.

Chapter 16. Administrative Offences in the Area of Customs Affairs (Breaches of Customs Rules)

Article 16.1. The Illegal Movement of Goods and/or Vehicles across the Customs Border of the Russian Federation

1. A breach of the procedure for goods and/or vehicles to arrive in the customs territory of the Russian Federation as they are imported, bypassing check-points at the State Border of the Russian Federation or other established points of arrival or outside the working hours of customs bodies, and equally the committal of actions directly directed at goods' and/or vehicles' actual crossing of the customs border of the Russian Federation as they leave the customs territory of the Russian Federation bypassing check-points at the State Border of the Russian Federation or other points established under the legislation of the Russian Federation on the State Border of the Russian Federation, or outside the working hours of customs bodies or without the permission of a customs body -

shall cause the imposition of an administrative fine on citizens and juridical persons at a rate from a half to three-fold the value of the goods and/or the vehicles deemed the objects of the administrative offence, as involving/not involving the confiscation thereof; on officials from ten thousand to twenty thousand roubles.

2. The concealment of goods from customs control through the use of a cache or other means impeding detection of the goods or through giving a good the appearance of another good as it is moved across the customs border of the Russian Federation -

shall cause the imposition of an administrative fine on citizens and juridical persons at a rate from a half to three-fold the value of the goods deemed the object of the administrative offence, as involving/not involving the confiscation of the goods and/or vehicles by means of which the administrative offence has been committed or the confiscation of the objects of the administrative offence; on officials from ten thousand to twenty thousand roubles.

3. The provision of a customs body with unreliable information on the number of cargo pieces, the marking thereof, the description, weight and/or volume of goods upon arrival to the customs territory of the Russian Federation or the departure from the customs territory of the Russian Federation of goods and/or vehicles, or for the purpose of obtaining permission for internal customs transit or for the completion thereof or in the event of movement of goods to a bonded warehouse by means of showing invalid documents, and equally, the use for such purposes of faked identification or authentic identification relating to another good and/or vehicle -

shall cause the imposition of an administrative fine on citizens at a rate of one thousand to two thousand five hundred roubles and the confiscation of the goods deemed the object of the administrative offence, or without such a confiscation, or it shall confiscate the objects of the administrative offence; on officials from five thousand to ten thousand roubles; on juridical persons from fifty thousand to one hundred thousand

roubles as involving the confiscation of the goods deemed the objects of the administrative offence, or without such confiscation, or it shall confiscate the objects of the administrative offence.

Notes:

1. For the administrative offences envisaged by the present chapter persons pursuing entrepreneurial activity without the formation of a juridical person shall be accountable as juridical persons.

2. For the purposes of application of the present chapter, "invalid documents" mean fake documents, documents obtained in an illegal way, documents containing unreliable information, documents relating to other goods and/or vehicles as well as documents not deemed effective.

Article 16.2. The Non-Declaration or Unreliable Declaration of Goods and/or Vehicles

1. The non-declaration, in the established form (oral, written or electronic), of the goods and/or vehicles subject to declaration, except for the cases envisaged by Article 16.4 of the present Code

shall cause the imposition of an administrative fine on citizens and juridical persons at a rate of half to double the value of the goods and/or vehicles deemed the object of the administrative offence as involving/not involving the confiscation of the objects of the administrative offence; on officials from ten thousand to twenty thousand roubles.

2. The declaration of unreliable information by a declarant or a customs broker (representative) as goods and/or vehicles are being declared concerning the goods and/or vehicles, if such information has served as a ground for relieving from payment customs duties or taxes or for granting a rebate thereon

shall cause the imposition of an administrative fine on citizens and juridical persons at a rate of half to double the sum of outstanding customs duties, taxes as involving/not involving the confiscation of the goods and/or vehicles deemed the object of the administrative offence or it confiscate the object of the administrative offence; on officials from ten thousand to twenty thousand roubles.

3. The declaration of unreliable information by a declarant or a customs broker (representative) as goods and/or vehicles are being declared concerning goods and/or vehicles, and equally, the provision of invalid documents, if such information and documents could serve as a ground for the non-application of the bans and/or restrictions established in accordance with the legislation of the Russian Federation on the state regulation of foreign trade activity -

shall cause the imposition of an administrative fine on citizens at a rate of one thousand five hundred to two thousand five hundred roubles as involving/not involving the confiscation of the goods and/or vehicles deemed the object of the administrative offence or it shall cause

confiscation of the object of the administrative offence; on officials from ten thousand to twenty thousand roubles; on juridical persons from one hundred thousand to three hundred thousand roubles as involving/not involving the confiscation of the goods and/or vehicles deemed the object of the administrative offence or it confiscate the object of the administrative offence.

Article 16.3. The Non-Observance of Bans and/or Restrictions on the Import of Goods into the Customs Territory of the Russian Federation and/or the Export of Goods from the Customs Territory of the Russian Federation

1. The non-observance of non-economic bans and/or restrictions established under the legislation of the Russian Federation concerning the state regulation of foreign trade activity on the import of goods into the customs territory of the Russian Federation and/or the export of goods from the customs territory of the Russian Federation, except for the cases envisaged by Part 3 of Article 16.2 of the present Code

shall cause the imposition of an administrative fine on citizens at a rate of one thousand five hundred to two thousand five hundred roubles; on officials from ten thousand to twenty thousand roubles; on juridical persons from one hundred thousand to three hundred thousand roubles.

2. The non-observance of economic bans and/or restrictions established under the legislation of the Russian Federation concerning the state regulation of foreign trade activity on the import of goods into the customs territory of the Russian Federation and/or the export of goods from the customs territory of the Russian Federation, except for the cases envisaged by Part 3 of Article 16.2 of the present Code

shall cause the imposition of an administrative fine on citizens at a rate of one thousand to two thousand roubles and the confiscation of the goods and/or vehicles deemed the object of the administrative offence, or it shall confiscate the object of the administrative offence; on officials from five thousand to ten thousand roubles; on juridical persons from fifty thousand to one hundred thousand roubles and the confiscation of the goods and/or vehicles deemed the object of the administrative offence or it shall cause confiscation of the object of the administrative offence.

Article 16.4. The Non-Declaration or Unreliable Declaration of Foreign Currency or Russian Currency by Natural Persons

The non-declaration or unreliable declaration by natural persons of foreign currency or Russian currency being moved across the customs border of the Russian Federation as subject to compulsory declaration in writing

shall cause the imposition of an administrative fine on citizens at a rate of one thousand to two thousand five hundred roubles.

Article 16.5. The Breach of the Customs Control Zone Regime

The movement of goods and/or vehicles or persons, in particular, officials of state bodies, except for customs officials, across the boundaries of a customs control zone or within it or the pursuance of a production or other commercial activity without a customs body's permission when such a permission is mandatory

shall cause a warning or the imposition of an administrative fine on citizens at a rate of three hundred to five hundred roubles; on officials from five hundred to one thousand roubles; on juridical persons from five thousand to ten thousand roubles.

Article 16.6. The Non-Taking of Measures in the Event of an Accident or in Force Majeure Circumstances

1. In the event of an accident or in force majeure circumstances or the occurrence of other circumstances making impossible the delivery of goods and/or vehicles to the point of arrival, a halt or landing of a sea (river) vessel or an aircraft at established points or the delivery of goods under the internal customs transit or the international customs transit arrangement the carrier's non-taking of measures for ensuring the preservation of the goods and/vehicles, except for the cases of peril or loss of goods and/or vehicles due to circumstances which the carrier's could not avert or of which the elimination was beyond the carrier's control

shall impose an administrative fine on citizens at a rate of one thousand five hundred to two thousand roubles; on officials from three thousand to four thousand roubles; on juridical persons from thirty thousand to forty thousand roubles.

2. If the carrier fails to inform the nearest customs body of an accident or force majeure circumstances or the occurrence of other circumstances making it impossible to deliver goods and/or vehicles to the point of arrival, to halt or land a sea (river) vessel or an aircraft at established points or to carry goods in compliance with the internal customs transit or international customs transit arrangement, or to inform it of the location of the goods and/or vehicles or to arrange for transporting the goods and/or vehicles to the nearest customs body or another place designated by a customs body

it shall cause the imposition of an administrative fine on citizens at a rate of three hundred to five hundred roubles; on officials from five hundred to one thousand roubles; on juridical persons from five thousand to ten thousand roubles.

Article 16.7. The Filing of Invalid Documents in Customs Processing

The provision by a declarant or another person to a customs broker (representative) or another person of documents for the purpose of their being presented to a customs body upon the customs processing of goods and/or vehicles, if this has caused the provision (declaration) of unreliable

information by the customs broker (representative) or the other person to a customs body on the goods and/or vehicles

shall cause the imposition of an administrative fine on citizens at a rate of one thousand five hundred to two thousand five hundred roubles, involving/not involving the confiscation of the goods and/or vehicles deemed the object of the administrative offence, or it shall confiscate the object of the administrative offence; on officials from ten thousand to twenty thousand roubles; on juridical persons from one hundred thousand to three hundred thousand roubles, involving/not involving the confiscation of the goods and/or vehicles deemed the object of the administrative offence, or it shall cause confiscation of the object of the administrative offence.

Article 16.8. Docking to a Vessel or Another Floating Craft Which Is under Customs Control

Except for the cases in which docking is allowed, docking to a vessel or another floating craft which is under customs control

shall cause the imposition of an administrative fine on citizens at a rate of five hundred to one thousand roubles; on officials from one thousand to two thousand roubles; on juridical persons from ten thousand to twenty thousand roubles.

Article 16.9. The Non-Delivery, Handing Out (Transfer) without the Permission of a Customs Body or the Loss of Goods or Documents Relating Thereto

1. Non-delivery to the point of delivery of goods carried under the internal customs transit arrangement or placed under the customs regime of international customs transit, and equally, the handing out (transfer) without the permission of a customs body or the loss of goods having the status of goods in bonded storage, goods placed under the customs regime of international customs transit or kept at a bonded warehouse or a free warehouse -

shall cause the imposition of an administrative fine on citizens at a rate of one thousand five hundred to two thousand five hundred roubles, involving/not involving the confiscation of the goods deemed the object of the administrative offence; on officials from ten thousand to twenty thousand roubles; on juridical persons from three hundred thousand to five hundred thousand roubles, involving/not involving the confiscation of the goods deemed the object of the administrative offence.

2. The non-delivery to the point of delivery of the documents relating to goods carried under the internal customs transit arrangement or placed under the customs regime of international customs transit -

shall cause the imposition of an administrative fine on citizens at a rate of three to five hundred roubles; on officials from five hundred to one thousand roubles; on juridical persons from five thousand to ten thousand roubles.

Article 16.10. The Non-Observance of the Procedure of Internal Customs Transit or the Customs Regime of International Customs Transit

The carrier's failure to observe the term of internal customs transit or international custom transit term set by a customs body or of the merchandise carriage route designated by the customs body, and equally, the delivery of goods to a customs control zone different from the one designated by a customs body as the point of delivery

shall cause a warning or the imposition of an administrative fine on citizens at a rate of three hundred to five hundred roubles; on officials from five hundred to one thousand roubles; on juridical persons from five thousand to ten thousand roubles.

Article 16.11. Destroying, Damaging, Removing, Changing or Replacing Means of Identification

Destroying, damaging, removing, changing or replacing the means of identification used by a customs body, without the permission of a customs body, and equally, damaging or losing such means of identification

shall cause the imposition of an administrative fine on citizens at a rate of three hundred to one thousand roubles; on officials from five hundred to two thousand roubles; on juridical persons from five thousand to twenty thousand roubles.

Article 16.12. The Non-Observance of the Term for Filing a Customs Declaration or for Providing Documents and Information

1. The non-observance of the established term for filing a complete customs declaration in the event of periodical temporary declaration or a customs declaration and/or the necessary documents and information on the clearance of goods before the filing of a customs declaration -

shall cause the imposition of an administrative fine on officials at a rate of three thousand to five thousand roubles; on juridical persons from ten thousand to fifty thousand roubles.

2. The filing of a customs declaration in breach of the established term if the declaration is made after the actual importation of goods -

shall cause the imposition of an administrative fine on officials at a rate of five thousand to ten thousand roubles; on juridical persons from fifty thousand to one hundred thousand roubles.

3. The non-filing when due of documents confirming the information declared in a customs declaration unless such documents were presented simultaneously with the customs declaration, or the non-provision of lacking information in case when an incomplete customs declaration was filed, or the non-provision of documents requested by a customs body during customs control for the purpose of verifying the reliability of the information available in a customs declaration and other customs documents -

shall cause the imposition of an administrative fine on officials at a rate of two thousand to five thousand roubles; on juridical persons from fifty thousand to one hundred thousand roubles.

Article 16.13. Accomplishing Cargo and/or Other Operations without a Customs Body's Permission

1. Unloading, loading, discharging, transshipment and other cargo operations, the acceptance for carriage of goods placed under customs control, taking samples and specimens of such goods or opening up premises or other places where the goods can be, without the permission of a customs body if such permission is compulsory

shall cause the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles; on officials from one thousand to two thousand roubles; on juridical persons from ten thousand to twenty thousand roubles.

2. The unloading of goods prohibited for import into the Russian Federation under the legislation of the Russian Federation

shall cause the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand five hundred to two thousand five hundred roubles; on officials from five thousand to twenty thousand roubles; on juridical persons from fifty thousand to one hundred thousand roubles.

3. The non-notification of a customs body of transshipment of goods placed under customs control, if such a notification is compulsory,

shall cause the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of three hundred to five hundred roubles; on officials from five hundred to one thousand roubles; on juridical persons from five thousand to ten thousand roubles.

Article 16.14. Breach of the Procedure for Placement of Goods in Storage, the Procedure for the Storage Thereof or the Procedure for Handling Them

A breach of the established requirements and conditions for placing goods into a customs warehouse, bonded warehouse, free warehouse or a warehouse of the consignee of the goods or the procedure for the storage thereof, and equally, exposing them, or goods having the status of goods in bonded storage to operations that cause a change in the condition of such goods or damage their package and/or a change in the identification means applied thereto, without a permission of a customs body, if such permission is compulsory, except for the cases envisaged by other Articles of the present Chapter

shall cause the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand five hundred roubles; on officials from two thousand to ten thousand roubles; on juridical persons from five thousand to twenty thousand roubles.

Article 16.15. The Non-Filing of Reports with a Customs Body

The non-filing of a report when due with a customs body in the cases envisaged by the customs legislation of the Russian Federation, and equally, the provision of a report containing unreliable information

shall cause a warning or the imposition of an administrative fine on officials in the amount of two thousand to five thousand roubles; on juridical persons from twenty thousand to fifty thousand roubles.

Article 16.16. The Breach of the Term of Bonded Storage of Goods

A breach of the term of temporary storage of goods

shall cause the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand five hundred to two thousand five hundred roubles; on officials from ten thousand to twenty thousand roubles; on juridical persons from fifty thousand to one hundred thousand roubles, involving/or not involving the confiscation of the goods deemed the object of the administrative offence.

Article 16.17. The Filing of Invalid Documents for the Purposes of Clearance of Goods before the Filing of a Customs Declaration

The filing of invalid documents for the purposes of clearance of goods before the filing of a customs declaration if the information contained in such documents affects the customs body's decision as to the clearance of the goods before the filing of a customs declaration

shall cause the imposition of an administrative fine on officials in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles; on juridical persons from fifty thousand to one hundred thousand roubles.

Article 16.18. The Non-Export or Default on Re-Import of Goods and/or Vehicles by Natural Persons

1. The non-export from the customs territory of the Russian Federation by natural persons of temporarily imported goods and/or vehicles within the established temporary import term -

shall cause the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand five hundred to two thousand five hundred roubles as involving/or not involving the confiscation of the goods and/or vehicles deemed the object of the administrative offence or shall confiscate the object of the administrative offence.

2. A natural persons' default on re-importation into the customs territory of the Russian Federation of temporarily exported goods subject to compulsory re-import under the legislation of the Russian Federation

shall cause the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of value of the goods deemed the object of the administrative offence.

Article 16.19. The Non-Observance of a Customs Regime

1. The non-observance of the terms on which goods and/or vehicles are placed under a customs regime that envisages a full or partial relief from payment of customs duties, taxes or refund of amounts of money paid and/or the non-application of the economic bans and/or restrictions established in compliance with the legislation of the Russian Federation on the state regulation of foreign trade activity, by means of declaring unreliable information on the goods and/or vehicles when they are declared, and equally by means of filing invalid documents, if such information and documents could serve as a ground for the placement of the goods and/or vehicles under the said customs regime -

shall cause the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand five hundred to two thousand five hundred roubles as involving/not involving the confiscation of the goods and/or vehicles deemed the object of the administrative offence or it shall cause confiscation of the object of the administrative offence; on officials from five thousand to twenty thousand roubles; on juridical persons from one hundred thousand to five hundred thousand roubles, involving/not involving the confiscation of the goods and/or vehicles deemed the object of the administrative offence or it shall confiscate the object of the administrative offence.

2. The use or disposal of goods and/or vehicles in breach of the customs regime under which they have been placed, in particular, the assignment of the right to use the customs regime by means of transferring the right of possessing, using or disposing of the goods and/or vehicles, if this is admissible under the customs regime, to another person without permission or a written notification of a customs body -

shall cause the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand five hundred to two thousand five hundred roubles as involving/not involving the confiscation of the goods and/or vehicles deemed the object of the administrative offence or it shall confiscate the object of the administrative offence; on officials from ten thousand to twenty thousand roubles; on juridical persons from single to double value of the goods and/or vehicles deemed the object of the administrative offence as involving/not involving the confiscation of the goods and/or vehicles deemed the object of the administrative offence or it shall confiscate the object of the administrative offence.

3. A default on completing when due a customs regime subject to the provision whereby it must be completed -

shall cause the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to two thousand roubles; on officials from ten thousand to twenty thousand roubles; on juridical persons from a half to the whole value of the goods and/or vehicles deemed the object of the administrative offence as involving/not involving the confiscation thereof or it shall confiscate the objects of the administrative offence.

4. A default, in the performance of foreign trade barter transactions, on compliance with the requirements of the customs regime of export concerning the compulsory importation into the customs territory of the Russian Federation of goods, works, services or exclusive rights to intellectual property items which are equivalent in terms of value to exported goods or concerning the entry of amounts of money in accounting in authorised banks, if the foreign trade barter transactions envisage partial use of monetary and/other payment instruments, and equally, a default on acknowledgement of the fact that this duty has been executed -

shall cause the imposition of an administrative fine on officials in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles; on juridical persons from a half to the whole value of the goods deemed the object of the administrative offence.

Article 16.20. The Illegal Use or Disposal of Conditionally Cleared Goods or the Illegal Use of Apprehended Goods

1. The use, transfer for use or possession or other disposal of conditionally cleared goods on which privileges have been granted for the payment of customs duties and taxes in keeping with the legislation of the Russian Federation, or goods cleared without the provision of information and documents confirming that the restrictions established in keeping with the legislation of the Russian Federation on the state regulation of foreign trade activity have been observed, in breach of established bans and/or restrictions -

shall cause the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand five hundred to two thousand five hundred roubles; on officials from ten thousand to twenty thousand roubles; on juridical persons from the whole to double value of the goods and/or vehicles deemed the object of the administrative offence as involving/not involving the confiscation thereof or it shall cause confiscation of the object of the administrative offence.

2. The use, without a permission of a customs body, of goods which have been apprehended during customs control -

shall cause the imposition of an administrative fine on officials in the amount of five thousand to ten thousand roubles; on juridical persons from ten thousand to thirty thousand roubles.

Article 16.21. The Illegal Acquisition, Use, Storage or Transportation of Goods and/or Vehicles

The acquisition, use, storage or transportation of goods and/or vehicles which have been illegally moved over the customs border of the Russian Federation and on which customs duties and taxes have not been paid or the bans and/or restrictions established in keeping with the legislation of the Russian Federation on the state regulation of foreign trade activity have not been observed, or of conditionally cleared goods and/or

vehicles which have been used or transferred for use or possession or another disposal in breach of the established bans and restrictions -

shall cause the imposition of an administrative fine on officials in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles; on juridical persons from a half to double value of the goods and/or vehicles deemed the object of the administrative offence as involving/not involving the confiscation of the object of the administrative offence.

Article 16.22. The Breach of the Term for Customs Payments

A breach of the term of payment of the customs duties and taxes payable in connection with goods' and/or vehicles' being moved across the customs border of the Russian Federation -

shall cause the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to two thousand five hundred roubles; on officials from five thousand to ten thousand roubles; on juridical persons from fifty thousand to three hundred thousand roubles.

Article 16.23. The Illegal Pursuance of an Activity in the Area of Customs Affairs

1. The accomplishment of customs operations in the name of a declarant or other persons concerned by a person which is not included in the Register of Customs Brokers (Representatives) or which is included in the said Register on the basis of invalid documents or which has been deleted from the Register, except for cases when the duty to accomplish customs operations occurred before the deletion of the customs broker (representative) from the said Register or if the customs legislation of the Russian Federation has granted a right to accomplish customs operations without the provision whereby the person must be included in the Register of Customs Brokers (Representatives) -

shall cause the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand five hundred to two thousand five hundred roubles; on officials from two thousand to five thousand roubles; on juridical persons from ten thousand to fifty thousand roubles.

2. The pursuance of activity as customs carriers, the owners of bonded warehouses or the owners of customs warehouses by the persons included in the relevant register on the basis of invalid documents or deleted from the registers of persons pursuing activity in the area of customs affairs, except for cases when the pursuance of such an activity is connected with the completion of customs operations for which the duty to accomplish them had occurred before the person was deleted from the relevant register -

shall cause the imposition of an administrative fine on officials in the amount of two thousand to five thousand roubles; on juridical persons from ten thousand to fifty thousand roubles.

3. The non-notification or a breach of the term for notification of a customs body of an amendment to the details available in an application for inclusion in registers of persons which pursue activities in the area of customs affairs -

shall cause a warning or the imposition of an administrative fine on officials in the amount of one hundred to five hundred roubles; on juridical persons from two thousand to ten thousand roubles.

Chapter 17. Administrative Offences Encroaching upon State Institutions

Article 17.1. Failure to Meet the Lawful Demands of a Member of the Council of Federation or of a Deputy of the State Duma

1. Failure of an official of a state body, or of a body of local self-government, or of an organisation or social association, to meet the lawful demands of a member of the Council of Federation or of a deputy of the State Duma, or impeding their activities -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of two thousand to three thousand roubles.

2. Failure of an official to observe the established term for submitting information (documents, materials or replies to inquiries) to a member of the Council of Federation or to a deputy of the State Duma -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one thousand to two thousand roubles.

Article 17.2. Obstruction of the Lawful Activity of the Plenipotentiary for Human Rights in the Russian Federation

1. Interference in the activity of the Plenipotentiary for Human Rights in the Russian Federation for the purpose of influencing his decisions -

shall entail the imposition of an administrative fine in an amount of one thousand to two thousand roubles.

2. Nonfulfilment by officials of legitimate demands of the Plenipotentiary for Human Rights in the Russian Federation, as well as nonfulfilment by officials of the duties established by Federal Constitutional Law No. 1-FKZ of February 26, 1997 on the Plenipotentiary for Human Rights in the Russian Federation -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of two thousand to three thousand roubles.

3. Obstruction of the activity of the Plenipotentiary for Human Rights in the Russian Federation in another form -

shall entail the imposition of an administrative fine in an amount of one thousand to three thousand roubles.

Article 17.3. Failure to Follow an Order of a Judge or Bailiff for Safeguarding the Established Procedure of the Functioning of Courts

1. Failure to follow a lawful order of a judge to terminate actions violating rules established in court -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of five hundred to one thousand roubles or administrative arrest for a term of up to fifteen days.

2. Failure to follow a lawful order of a bailiff for safeguarding the established procedure of the functioning of courts to terminate actions violating rules established in court -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of five hundred to one thousand roubles.

Article 17.4. Failure to Take Measures in Compliance with an Interlocutory Judgement or in Compliance with a Proposal of a Judge

If an official leaves an interlocutory judgement or a proposal of a judge without consideration, or fails to take measures in order to eliminate the violations of law indicated in the interlocutory judgement or the proposal of a judge -

it shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of five hundred to one thousand roubles.

Article 17.5. Impeding the Appearance in Court of a People's Assessor or a Juror

The impeding, by an employer or by a person representing him, of the appearance in court of a people's assessor or a juror for participation in court proceedings -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of five hundred to one thousand roubles.

Article 17.6. Failure to Submit Information for Making Lists of Jurors

Failure to submit information necessary to a district, city, territorial or regional administration for making lists of jurors, as well as submission of wittingly false information by a person who is responsible for submitting such information -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles.

Article 17.7. Failure to Meet the Lawful Demands of a Prosecutor, an Investigator, an Inquirer or an Official Carrying Out Proceedings Related to an Administrative Offence

Willful failure to satisfy the demands of a prosecutor resulting from his authority established by federal law, as well as the lawful demands of an investigator, an inquirer or an official carrying out proceedings related to an administrative offence -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles, and on legal entities in the amount of two thousand to three thousand roubles.

Article 17.8. Impeding the Lawful Activity of a Bailiff

Impeding the lawful activity of a bailiff in the discharge of his duties - shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles, and on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles.

Article 17.9. Evidence of a Witness, Explanation of a Specialist or Opinion of an Expert, Known to Be False, and a Wittingly Incorrect Translation

The evidence of a witness, explanation of a specialist and opinion of an expert, known to be false, or a wittingly incorrect translation, when carrying out proceedings concerning an administrative offence or court enforcement action -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles.

Article 17.10. Unlawful Actions in Respect of the National Symbols of the Russian Federation

Using the National Flag of the Russian Federation, the National Emblem of the Russian Federation or the National Hymn of the Russian Federation in violation of the established rules therefor -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of three hundred to five hundred roubles, and on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles.

Article 17.11. Unlawful Bearing of Government Awards

1. Bearing an order, medal, badge of an honorary title, decorations of the Russian Federation, of the RSFSR or of the USSR, as well as order and medal ribbons, by a person not entitled to do so -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine in the amount of one hundred to three hundred roubles accompanied by confiscation of the order, medal, badge of honorary title, the decorations of the Russian Federation, of the RSFSR or of the USSR, and of the order or medal ribbons.

2. Establishing or making badges, which have names and appearances similar to those of government awards, -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of three hundred to five hundred roubles accompanied by confiscation of the badges, and on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles.

Article 17.12. Unlawful Wearing of a Uniform Having Badges of Rank and Symbolism of State Military Organisations, of Law-Enforcement or Control Bodies

1. Unlawful wearing of a uniform having badges of rank and symbolism of state military organisations, of law-enforcement or control bodies -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of three hundred to five hundred roubles accompanied by confiscation of the uniform, the badges of rank and symbolism of state military organisations, of law-enforcement or control bodies.

2. The same actions, committed by a person, having a special permit (license) for private detective or guarding activities, in connection with exercising these activities -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of five hundred to one thousand roubles accompanied by confiscation of the uniform, the badges of rank, the symbolism of state military organisations , of law-enforcement or control bodies.

Article 17.13. Disclosing Information about Security Measures

Disclosing information about security measures taken in respect of an official of a law-enforcement or control body or in respect of his close relatives -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of three hundred to five hundred roubles, and on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles.

Article 17.14. The violation of the legislation on court enforcement actions.

1. The violation by a debtor of the legislation on court enforcement actions that is expressed in the non-fulfilment of the lawful demands of a bailiff, in the provision of unreliable information about his rights to property, in the failure to report on his dismissal, on his new place of work, instruction, the place of getting his pension or other incomes, and on the place of his residence -

entails the imposition of an administrative fine on citizens in the amount from one thousand to two thousands and five hundred roubles; on officials - from ten thousand to twenty thousand roubles, and on juridical persons - from thirty thousand to one hundred thousand roubles.

2. The non-execution by a bank or any other credit organisation of the demand contained in a court order on the exaction of money from a debtor -

entails the imposition of an administrative fine on a bank or any other credit organisation in the amount of half of the monetary sum subject to the recovery from the debtor, but not more than one million roubles.

3. The violation by a person who is not a debtor of the legislation on court enforcement actions, which is expressed in the non-fulfilment of the lawful demands of the bailiff, in the refusal to receive the confiscated property, in the submission of unreliable information about the property status of a debtor, in the loss of a court order, and in the untimely dispatch of a court order, -

involves the imposition of an administrative fine on citizens in the amount from two thousand to two thousand and five hundred roubles; on officials - from fifteen thousand to twenty thousand roubles; on juridical persons - from fifty thousand to one hundred thousand roubles.

Article 17.15. The Non-fulfilment of the Non-property Demands Contained in a Court Order

1. The non-fulfilment by a debtor of the non-property claims contained in a court order within the period fixed by a bailiff after the recovery of an executive fee -

involves the imposition of an administrative fine on citizens in the amount from one thousand to two thousand and five hundred roubles; on officials - from ten thousand to twenty thousand roubles; on juridical persons - from thirty thousand to fifty thousand roubles.

2. The non-fulfilment by a debtor the non-property claims contained in a court order within the period fixed anew by a bailiff after the imposition of an administrative fine -

- involves the imposition of an administrative fine on citizens in the amount from two thousand to two thousand and five hundred roubles; on officials - from fifteen thousand to twenty thousand roubles; on juridical persons - from fifty thousand to seventy thousand roubles.

Chapter 18. Administrative Offences in the Area of Safeguarding the State Borders of the Russian Federation and Treating Aliens and Stateless Persons on the Territory of the Russian Federation

Article 18.1. Violating the Regime of the State Borders of the Russian Federation

1. Violating the rules of crossing the State Borders of the Russian Federation by persons and (or) transport vehicles, or violating the procedure for movement of such persons and (or) transport vehicles from the State Borders of the Russian Federation to check-points of the State Border of the Russian Federation and in the reverse direction, except for the cases provided for by Article 18.5 of this Code -

shall entail the imposition on an administrative fine on citizens in the amount of up to two thousand roubles; on officials - from three thousand to five thousand roubles.

2. The same actions committed by an alien or a stateless person -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of up to two thousand roubles with or without administrative deportation from the Russian Federation.

3. Economic, fishing, hunting, procurement and other types of activities exercised at the State Border of the Russian Federation or in the vicinity thereof without notifying border guard agencies, or notifying such bodies in violation of the established procedure for economic, fishing, hunting, procurement and other types of activities exercised at the State Border of the Russian Federation or in the vicinity thereof -

shall entail a warning or the imposition on an administrative fine on citizens in the amount of up to one thousand roubles with or without confiscation of instruments used to commit or the subject of, the administrative offence; on officials - from three thousand to five thousand roubles with or without confiscation of instruments used to commit or the subject of, the administrative offence; on legal persons - from ten thousand to thirty thousand roubles with or without confiscation of instruments used to commit or the subject of, the administrative offence.

Note. For the administrative offences, provided for by this Article and by other articles of this Chapter, persons engaged in business activity without forming a legal entity shall be held liable under the administrative legislation in connection with the exercise by them of the said activities as legal entities, except for the cases when the appropriate articles of this Chapter establish special rules for administrative liability of persons engaged in business activities without forming a legal entity, other than the rules for administrative liability of legal entities.

Article 18.2. Violating the Regimen of the State Border in the Border Zone

1. Violating the rules of driving (passing) to the border zone, of temporarily staying there, of movement of persons and (or) transport vehicles in the border zone -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine in the amount of one hundred to five hundred roubles.

2. Exercising economic, hunting, fishing, procurement and other activities or organising mass socio-political, cultural or other events in the border zone, as well as keeping and pasturing of cattle in the quarantine area within the limits of the border zone without authorization of border guard agencies and in the presence of authorization of such bodies, but in violation of the established procedure for exercising economic, hunting, fishing, procurement and other activities or in violation of the procedure for organising mass socio-political, cultural or other events in the border zone -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one hundred to three hundred roubles, on officials in the amount of three hundred to five hundred roubles, and on legal entities in the amount of three thousand to five thousand roubles.

Article 18.3. Violating the Border Regimen in the Territorial Sea and in Inland Sea Waters of the Russian Federation

1. Violating the rules for registering, keeping, departing from stationing points, arriving at stationing points and staying in waters (on ice) of Russian small self-propelled and non-self-propelled (surface and underwater) vessels (means) or of ice vehicles established in the territorial sea and in the inland sea waters of the Russian Federation, in the Russian part of border rivers, lakes and other water reservoirs-

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of three hundred to five hundred roubles; on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles.

2. Exercising hunting, fishing, procurement, research, prospecting and other activities in the territorial sea and in the inland sea waters of the Russian Federation, in the Russian part of border rivers, lakes and other water bodies without authorization (notification) of border guard agencies or in the presence of authorization (notification) of such bodies, but in violation of the terms and conditions of such authorization (notification) -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of three hundred to five hundred roubles with or without confiscation of the instruments used to commit, and the subject of, the administrative offence; on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles with or without confiscation of the instruments used to commit, and the subject of, the administrative offence; and on legal entities in the amount of five thousand to ten thousand roubles with or without confiscation of the instruments used to commit, and the subject of, the administrative offence.

Article 18.4. Violating the Regimen at Check-Points of the State Borders of the Russian Federation

1. Violating the regime at check-points of the State Borders of the Russian Federation -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine in the amount of up to one thousand roubles.

2. The same actions committed by an alien or by a stateless person - shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of up to one thousand roubles with or without administrative deportation from the Russian Federation.

Article 18.5. Violating the Rules Relating to an Peacefull Passage over the Territorial Sea of the Russian Federation or to a Transit Flight over the Air Space of the Russian Federation

Violating the rules relating to an peacefull passage over the territorial sea of the Russian Federation or to a transit flight over the air space of the Russian Federation -

shall entail the imposition of an administrative fine on legal entities in the amount of thirty thousand to fifty thousand roubles.

Article 18.6. Violating a Procedure for Passing Established Check- Posts (Points)

Violation by vessels, engaged in catching living resources, of the procedure for passing established check-posts (points), when crossing the outer border of the economic exclusion zone of the Russian Federation -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of two thousand to two thousand five hundred roubles, on officials in the amount of fifteen thousand to twenty thousand roubles, and on legal entities in the amount of two hundred thousand to four hundred thousand roubles.

Article 18.7. Failure to Follow a Lawful Order or Demand of a Military Serviceman in Connection with Discharge of His Duties Regarding the Protection of the State Borders of the Russian Federation

Failure to follow a lawful order or demand of a military serviceman in connection with discharge of his duties regarding the protection of the State Borders of the Russian Federation -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles or administrative arrest for a term of up to fifteen days.

Article 18.8. Violation by an Alien or a Stateless Person of the Rules for Entry to the Russian Federation or of the Regime for Staying (Living) in the Russian Federation

1. Violation by an alien or by a stateless person of the rules for entry to the Russian Federation or of the regimen for staying (residing) in the Russian Federation, manifesting itself in the violation of the statutory rules for the entry to the Russian Federation, in the violation of the rules for migration registration, movement or the procedure for choice of the place of stay or residence, or transit passage across the territory of the Russian Federation, in the absence of the documents proving the right to stay (reside) in the Russian Federation or, in case of such documents' loss, in non-submission of an application about their loss to the appropriate body or in non-discharge of the duty of making a notice proving residence in the Russian Federation in the instances established by the federal laws, as well as in avoiding the exit from the Russian Federation upon the expiry of a certain time period of stay there -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of two thousand to five thousand roubles with or without an administrative deportation from the Russian Federation.

2. Violating by a foreign citizen or a stateless person the rules for entry to the Russian Federation or the regimen for staying (residing) in the

Russian Federation manifesting itself in the noncompliance of the declared purpose of entering the Russian Federation with the activity or line of business which is actually carried out while staying (residing) in the Russian Federation -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of two thousand to five thousand roubles accompanied by an administrative expulsion from the Russian Federation or without such.

Article 18.9. Violation by an Official of an Organisation, Accepting an Alien or a Stateless Person, or by a Citizen of the Russian Federation, or by a Foreign Citizen or Stateless Person Permanently Residing in the Russian Federation of the Rules for Aliens or Stateless Persons Staying in the Russian Federation

1. Violation by an official of an organisation (regardless of the property form thereof), which accepts in the Russian Federation an alien or a stateless person and ensures their servicing or carries out duties connected with observing the terms and conditions of stay in the Russian Federation and transit passage across the territory of the Russian Federation of foreign citizens and stateless persons, the established procedure for drawing up the documents regarding their right to stay, reside, move or change the place of stay or residence in the Russian Federation and to exit from it -

shall entail the imposition on an administrative fine on officials in the amount of forty thousand to fifty thousand roubles; on legal persons - from four hundred thousand to five hundred thousand roubles.

2. Failure of a citizen of the Russian Federation or a foreign citizen or a stateless person permanently residing in the Russian Federation, who were invited to the Russian Federation an alien or a stateless person on private business and who were accommodated them, to ensure in the established procedure their timely exit from the Russian Federation on the expiry of the term established for their stay in the Russian Federation -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of two thousand to four thousand roubles.

3. Providing an alien or a stateless person, staying in the Russian Federation in violation of the established procedure for, and the rules of, transit across the territory thereof, with living premises or a transport vehicle -

involves the imposition of an administrative fine on individuals in the amount of two thousand to four thousand roubles; on officials - from twenty five thousand to thirty thousand roubles; on juridical person - from two hundred and fifty thousand to three hundred thousand roubles;

4. The host party's failure to discharge the duties in connection with effecting the migration registration -

shall entail the imposition of an administrative fine upon individuals in the amount of two thousand to four thousand roubles, upon officials in the

amount of forty thousand to fifty thousand roubles and upon legal entities from four hundred thousand to five hundred thousand roubles.

Note. In the event of violating by an official of the organization which has invited to the Russian Federation a foreign citizen or a stateless person, by a citizen of the Russian Federation or by a foreign citizen, permanently residing in the Russian Federation or by a stateless person, the rules for stay (residence) in the Russian Federation of foreign citizens and stateless persons in respect of two or more foreign citizens and (or) stateless persons invited by them, each foreign citizen or stateless person shall be held administratively liable under this Article on an individual basis.

Article 18.10. Unlawful Exercise by a Foreign Citizen or Stateless Person of Labour Activities in the Russian Federation

The exercise by a foreign citizen or a stateless person of labour activities in the Russian Federation without obtaining a labour permit, where such permit is required under the federal laws -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of two thousand to five thousand roubles accompanied by an administrative expulsion from the Russian Federation or without such.

Article 18.11. Violating the Immigration Rules

1. Avoidance by an immigrant from passing the immigration control stipulated by the legislation of the Russian Federation, medical examination, personality identification, residing at a temporary detention location, at the centre of temporary accommodation of immigrants or at a place allocated for temporary stay by a territorial body of the federal executive agency authorized to carry out the functions of control and supervision in the sphere of migration, as well as the breach of the rules of residence in the said places or evasion from submitting or submission of untrustworthy information when the status of an immigrant to the Russian Federation is determined, -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of two thousand to four thousand roubles with or without administrative deportation from the Russian Federation.

2. Failure to provide or late submission on demand of the federal executive agency authorized to carry out the functions of control and supervision in the sphere of migration, or its territorial body of documents required by the Russian Federation legislation or of information about foreign citizens or stateless persons regarding whom the immigration control stipulated by the Russian Federation legislation, is carried out,

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of two thousand to four thousand roubles; on officials - from forty thousand to fifty thousand roubles; on legal persons - from four hundred thousand to five hundred thousand roubles.

Article 18.12. Violation by a Refugee or Forced Migrant of the Rules of Stay (Residence) in the Russian Federation

Failure of a refugee or a forced migrant, when changing his place of stay or place of residence to carry out his duty to be removed from the register of a territorial body of the federal executive agency authorized to carry out the functions of control and supervision in the sphere of migration with which he is registered, as well as failure to perform his duty to register in due time with a territorial body of the federal executive agency authorized to carry out the functions of control and supervision in the sphere of migration at his new place of stay or residence; or failure of a refugee to inform a corresponding territorial body of the federal executive agency authorized to carry out the functions of control and supervision in the sphere of migration about a change of his surname, name, marital status, his family structure, and also about him having acquired the Russian Federation citizenship or citizenship (nationality) of other state,

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of two thousand to four thousand five hundred roubles.

Article 18.13. Illegal Job-Placement of Citizens of the Russian Federation Abroad

1. Exercising activities, as regards job-placement of citizens of the Russian Federation abroad, without a license or in violation of the terms and conditions provided for by a license -

shall involve the imposition of an administrative fine on individuals in the amount of two thousand to four thousand roubles; on officials - from thirty five thousand to forty thousand roubles; on juridical persons - from four hundred thousand to five hundred thousand roubles.

2. A gross violation of the terms provided for by a licence for exercising the activity connected with the provision of jobs to citizens of the Russian Federation outside the Russian Federation -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of forty five thousand to fifty thousand roubles and on legal entities in the amount of seven hundred thousand to eight hundred thousand roubles or the administrative suspension of activities for a term up to ninety days.

Note. The concept of a gross violation shall be defined by the Government of the Russian Federation in respect of each specific type of activity to be licenced.

Article 18.14. Illegal Transportation of Individuals Across the State Borders of the Russian Federation

1. Failure of a transport or other organisation, engaged in international carriage, to take measures in the line of duty thereof, aimed at preventing illegal penetration of individuals onto a transport vehicle and use thereof for illegal entry in the Russian Federation or the illegal entry into the

Russian Federation, which has entailed an illegal crossing or an attempted illegal crossing of the State Borders of the Russian Federation by one or several violators thereof -

shall entail the imposition of an administrative fine on a legal entity in the amount of fifty thousand to one hundred thousand roubles.

2. Failure of a person, crossing the State Borders of the Russian Federation on private business, to take measures aimed at preventing the use of the transport vehicle, which he drives, by another person for illegal crossing of the State Borders of the Russian Federation, which has entailed an illegal crossing or an attempted illegal crossing of the State Border of the Russian Federation by one or several violators thereof, where said action is not complicity in the crime -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one thousand to two thousand roubles.

Article 18.15. Unlawful Engagement of a Foreign Citizen or Stateless Person in Labour Activities in the Russian Federation

1. The engagement in labour activities in the Russian Federation of a foreign citizen or stateless person, if this foreign citizen or stateless person has no labour permit and such permit is necessary in compliance with the federal laws -

shall entail the imposition of an administrative fine upon citizens in the amount of two thousand to five thousand roubles, upon officials in the amount of twenty five thousand to fifty thousand roubles and upon legal entities in the amount of two hundred and fifty thousand to eight hundred thousand roubles, or an administrative suspension of activities for a term up to 90 days.

2. The engagement in labour activities in the Russian Federation of a foreign citizen or a stateless person without receiving in the established procedure a permit to engage and use foreign workers, if such permit is required in compliance with the federal laws -

shall entail the imposition of an administrative fine upon citizens in the amount of two thousand to five thousand roubles, upon officials in the amount of twenty five thousand to fifty thousand roubles and upon legal entities in the amount of two hundred and fifty thousand to eight hundred thousand roubles or an administrative suspension of activities for a term up to 90 days.

3. Failure to notify a territorial agency of the federal executive body authorized to exercise the functions of control and supervision in the area of migration, of the executive body which is in charge of the population's employment in the appropriate constituent entity of the Russian Federation or a tax authority of engaging in labour activities in the Russian Federation of a foreign citizen or a stateless person, if such notification is required in compliance with the federal laws -

shall entail the imposition of an administrative fine upon citizens in the amount of two thousand to five thousand roubles, upon officials in the amount of thirty five thousand to fifty thousand roubles and upon legal entities in the amount of four hundred thousand to eight hundred thousand roubles or an administrative suspension of activities for a term of up to 90 days.

Notes:

1. For the purposes of this Article, engagement in labour activities in the Russian Federation of a foreign citizen or a stateless person shall mean admittance in any form to carrying out works or rendering services, or other use of the foreign citizen's or the stateless person's labour.

2. In the event of unlawful engagement in labour activities in the Russian Federation of two and more foreign citizens and (or) stateless persons, each foreign person or stateless person shall be held administratively liable on an individual basis under this Article for violating the rules for engagement in labour activities in the Russian Federation of foreign citizens and stateless persons (including foreign workers).

Article 18.16 Violating the Rules for Engagement of Foreign Citizens and Stateless Persons in Labour Activities Exercised at Trade Outlets (Including Shopping Complexes)

1. The violation of the rules for engagement of foreign citizens and stateless persons in labour activities exercised at trade outlets (including shopping complexes) manifesting itself in providing by the person engaged in business activities without forming a legal entity, by a legal entity, by a branch or representative office thereof, by managers of a trade outlet (including a shopping complex) or by an official of the said legal entity, branch or representative office, or by other legal entity or an official thereof, or by other person engaged in business activities without forming a legal entity, a trading place on the territory of a trade outlet (including a shopping complex), or production, warehousing, trade, office, subsidiary or other premises to a foreign citizen or stateless person who are illegally engaged in labour activities exercised at the trade outlet (including a shopping complex), or in issuing to a foreign citizen or stateless person exercising the said activities a permit to exercise them or in admittance to the exercise of the said activities in other form -

shall entail the imposition of an administrative fine upon officials in the amount of forty five thousand to fifty thousand roubles, upon the persons engaged in business activities without forming a legal entity in the amount of three hundred and fifty thousand to eight hundred thousand roubles or an administrative suspension of activities for a term up to 90 days, upon legal entities in the amount of four hundred and fifty thousand

to eight hundred thousand roubles or an administrative suspension of activities for a term up to 90 days.

2. Providing by a person engaged in business activities without forming a legal entity, by a legal entity, its branch or representative office, by managers of a trade outlet (including a shopping complex), or by officials of the said legal entity, branch or representative office, a trading place on the territory of a trade outlet (including a shopping complex), or production, warehousing, trade, office, subsidiary or other premises to another legal entity or to another person engaged in business activities without forming a legal entity which have no permission to engage and use foreign workers but actually use labour of foreign workers, or which engage in labour activities foreign citizens or stateless persons who have no work permits, if such permits are required in compliance with the federal laws -

shall entail the imposition of an administrative fine upon officials in the amount of forty five thousand to fifty thousand roubles, upon persons engaged in business activities without forming a legal entity from three hundred and fifty thousand to eight hundred thousand roubles or an administrative suspension of activities for a term up to 90 days and upon legal entities in the amount of four hundred and fifty thousand to eight hundred thousand roubles or an administrative suspension of activities for a term up to 90 days.

Article 18.17. Non-Observance of the Limitations Concerning the Exercise of Some Kinds of Activities Established in Compliance with the Federal Laws in Respect of Foreign Citizens, Stateless Persons and Foreign Organisations

1. Non-observance by an employer or an orderer of works (services) of the limitations concerning the exercise of some kinds of activities which are established in compliance with the federal laws in respect of foreign citizens and stateless persons -

shall entail the imposition of an administrative fine upon individuals in the amount of two thousand to four thousand roubles, upon officials in the amount of forty five thousand to fifty thousand roubles and upon legal entities in the amount of or an administrative suspension of activities for a term up to 90 days.

2. Non-observance by a foreign citizen or a stateless person of the limitations concerning the exercise of some kinds of activities which are established in compliance with the federal laws in respect of foreign citizens and stateless persons -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of two thousand to five thousand roubles accompanied by an administrative expulsion from the Russian Federation or without such.

3. Non-observance by a foreign legal entity, its branch or representative office of the limitations concerning the exercise of some

types of activities which are established in compliance with the federal laws in respect of foreign citizens and stateless persons -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of from eight hundred thousand to one million roubles and an administrative suspension of activities for a term up to 90 days.

Chapter 19. Administrative Offences against Government Procedures

Article 19.1. Arbitrariness

Arbitrariness, that is, unauthorized exercise, contrary to a procedure established by a federal law or by any other normative legal act, of one's real or alleged right, which has not caused essential damage to citizens or legal entities -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one hundred to three hundred roubles, and on officials in the amount of three hundred to five hundred roubles.

Article 19.2. Willful Damaging or Removing a Stamp (Seal)

Willful damaging or removing a stamp (seal), applied by a duly authorized official, save for the cases provided for by Part 2 of Article 11.15 and Article 16.11 of this Code -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one hundred to three hundred roubles, and on officials in the amount of three hundred to five hundred roubles.

Article 19.3. Failure to Follow a Lawfull Order of a Militiaman, a Military Serviceman, an Officer of the Bodies for Control over the Traffic of Narcotics and Psychotropic Substances, of an Officer of the Bodies Authorised to Exercise the Functions of Control and Supervision in the Field of Migration or an Officer of the Body or Institution of the Criminal Punishment System

1. Failure to follow a lawfull order or demand of a militiaman, a military servicemen or an official of the body or institution of the criminal punishment system in connection with discharge of their official duties related to maintenance of public order and security, as well as impeding the discharge by them of their official duties -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of five hundred to one thousand roubles or administrative arrest for a term of up to fifteen days.

2. Failure of a citizen (except for convicts servicing their custodial sentences in penitentiary institutions and for persons suspected or accused of committing crimes and retained in custody at other institutions) to follow a lawfull order or demand of an officer of the body or institution of the criminal punishment system, of a military serviceman or of other person in the discharge of their official duties related to ensuring security and

protection of these institutions, as well as to maintenance of the established regime, guarding and convoying convicts (suspects and accused persons) - shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of five hundred to one thousand roubles or administrative arrest for a term of up to fifteen days.

3. Failure to follow a lawful order or demand of an officer of the bodies for control over the traffic of narcotics and psychotropic substances, of an officer of the bodies authorised to exercise the functions of control and supervision in the field of migration in connection with his discharging official duties, as well as prevention of his discharging official duties-

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of five hundred to one thousand roubles or an administrative arrest for up to fifteen days.

Article 19.4. Failure to Follow the Lawful Order of an Official of a Body Exercising State Supervision (Control)

1. Failure to follow a lawful order or demand of an official of a body exercising state supervision (control), as well as impeding the discharge by such an official of his official duties -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles, and on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles.

2. Failure to follow lawful demands of an official of the body, engaged in protection of the continental shelf of the Russian Federation, or the body, engaged in the protection of the economic exclusion zone of the Russian Federation, as regards stopping a vessel, as well as impeding the exercise of such a person of the authority conferred on him, including inspection of a vessel -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of fifteen thousand to twenty thousand roubles.

3. Impeding the access of an international inspection group, exercising its activity in compliance with an international treaty of the Russian Federation, to an object subject to international control -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of three thousand to four thousand roubles, and on legal entities in the amount of thirty thousand to forty thousand roubles.

4. Nonfulfilment of lawful demands of an official of a body authorised in the field of export control, as well as obstruction of the performance by such a person of his official duties -

shall entail imposition of an administrative fine on citizens in an amount of one thousand to two thousand roubles; on officials - from five thousand to ten thousand roubles.

Article 19.5. Failure to Follow in Due Time a Lawful Direction (Order, Proposal, Decision) of a Body (Official), Exercising State Supervision (Control)

1. Failure to follow in due time a lawful direction (order, proposal, decision) of a body (official), exercising state supervision (control), to eliminate violations of the law -

shall entail the imposition of an administrative fine upon citizens in the amount of three hundred to five hundred roubles; upon official persons - from one thousand to two thousand roubles or disqualification for a term of up to three years; upon legal entities - from ten thousand to twenty thousand roubles.

2. Failure to follow within the established term a lawful direction, decision of a body authorised in the field of export control or its territorial body -

shall entail the imposition of an administrative fine upon official persons in the amount of five thousand to ten thousand roubles or disqualification for a term of up to three years; upon legal entities - from two hundred thousand to five hundred thousand roubles.

2.1. Non-fulfilment, at the established time, of a legal decision or order of the federal antimonopoly body or its territorial body on termination of competition-restraining and/or coordinated actions and on the performance of actions aimed at ensuring competition, or of a legal decision or order of the federal antimonopoly body or its territorial body, issued in the exercise of control over the use of state or municipal aid, on the performance of actions stipulated by the antimonopoly legislation of the Russian Federation -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in an amount of eighteen thousand to twenty thousand roubles or disqualification for a period of up to three years; on legal entities - from three hundred thousand to five hundred thousand roubles.

2.2. Non-fulfilment, at the established time, of a legal decision or order of the federal antimonopoly body or its territorial body on termination of abuse by an economic entity of the dominating position on the commodity market and on the performance of actions stipulated by the antimonopoly legislation of the Russian Federation and aimed at ensuring competition -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in an amount of sixteen thousand to twenty thousand roubles or disqualification for a period of up to three years; on legal entities - from three hundred thousand to five hundred thousand roubles.

2.3. Non-fulfilment, at the established time, of a legal decision or order of the federal antimonopoly body or its territorial body on termination of infringement of the rules for non-discriminatory access to goods (works, services), or of a legal decision or order of the federal antimonopoly body or its territorial body, issued in the exercise of state control over the

economic concentration, on the performance of actions stipulated by the antimonopoly legislation of the Russian Federation and aimed at ensuring competition -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in an amount of twelve thousand to twenty thousand roubles or disqualification for a period of up to three years; on legal entities - from three hundred thousand to five hundred thousand roubles.

2.4. Non-fulfilment, at the established time, of a legal decision or order of the federal antimonopoly body or its territorial body on termination of infringement of the legislation of the Russian Federation on advertising or of a legal decision or order of the federal antimonopoly body or its territorial body on repeal or amendment of an act of a federal body of executive, act of the body of executive power of an entity of the Russian Federation or act of a body of local self-government that is contrary to the legislation of the Russian Federation on advertising -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in an amount of twelve thousand to twenty thousand roubles or disqualification for a period of up to three years; on legal entities - from three hundred thousand to five hundred thousand roubles.

2.5. Non-fulfilment, at the established time, of a legal decision or order of the federal antimonopoly body or its territorial body on termination of unfair competition -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in an amount of ten thousand to twenty thousand roubles; on legal entities - from one hundred thousand to three hundred thousand roubles.

2.6. Non-fulfilment, at the established time, of a legal decision or order of the federal antimonopoly body or its territorial body on termination of infringement of the antimonopoly legislation of the Russian Federation, the legislation of the Russian Federation on natural monopolies, of a legal decision or order of the federal antimonopoly body or its territorial body on termination or prevention of competition-restraining actions or of a legal decision or order of the federal antimonopoly body or its territorial body on the performance of actions stipulated by the legislation of the Russian Federation, except for the cases stipulated by Items 2.1-2.5 of this Article -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in an amount of eight thousand to twelve thousand roubles or disqualification for a period of up to three years; on legal entities - from one hundred thousand to five hundred thousand roubles.

3. Failure to follow within the established term a lawful direction, decision of the body, regulating natural monopolies or of a territorial agency thereof -

shall entail the imposition of an administrative fine upon official persons in the amount of five thousand to ten thousand roubles or disqualification for a term of up to three years; upon legal entities - from two hundred thousand to five hundred thousand roubles.

4. A failure to follow within the established time period of a lawful order of the body in charge of control and supervision in the area of share construction of apartment houses and (or) other immovable property units - shall cause the imposition of an administrative fine on officials in the amount of ten thousand to fifteen thousand roubles; on legal entities in the amount of from one hundred thousand to two hundred thousand roubles.

5. A failure to follow at the established time a lawful order or decision of a body authorized in the area of the state tariff regulation - shall entail imposition of an administrative fine upon officials in the amount of three thousand to five thousand roubles and upon legal entities from fifty thousand to one hundred thousand roubles.

6. Failure to follow within the established time period a lawful order of the federal executive body or executive bodies of constituent entities of the Russian Federation authorised to exercise governmental building supervision -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand five hundred to two thousand five hundred roubles, on officials in the amount of five thousand to ten thousand roubles, on persons engaged in business activity without forming a legal entity in the amount of five thousand to ten thousand roubles or an administrative suspension of their activity for a time period up to ninety days and on legal entities in the amount of fifty thousand to one hundred thousand roubles or an administrative suspension of their activity for a term up to ninety days.

7. Failure to execute in due time a lawful order or requirements of the executive body authorized to exercise control in respect of placement of orders to supply commodities, carry out works and render services for meeting state or municipal needs or of a territorial agency thereof -

shall entail imposition of an administrative fine on officials in the amount of fifty thousand roubles and upon legal entities in the amount of five hundred thousand roubles.

Article 19.6. Failure to Take Measures in Order to Eliminate Causes and Conditions Conducive to an Administrative Offence

Failure to take measures in compliance with a decision (proposal) of a body (official), which has considered a case concerning an administrative offence, aimed at the elimination of causes and conditions, that were conducive to administrative offence, -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of three hundred to five hundred roubles.

Article 19.7. Failure to Submit Data (Information)

Failure to submit or untimely submission of data (information) to a state body (an official), of which the submission is provided for by law and is necessary for the exercise by this body (official) of its lawful activities, as well as submission to a state body (official) of such data (information) in an

incomplete or distorted form, save for the cases stipulated by Articles 19.7.1, 19.7.2, 19.8 and 19.19 of this Code -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one hundred to three hundred roubles, on officials in the amount of three hundred to five hundred roubles, and on legal entities in the amount of three thousand to five thousand roubles.

Article 19.7.1. Failure to Submit or Submission of Wittingly False Data to the Body Authorised in the Area of the State Tariff Regulation

1. A failure to submit to the body authorized in the area of the state tariff regulation, if their submission without fail is provided for by the normative legal acts concerning the establishment, change, introduction or cancellation of tariffs, as well as a failure to submit them at the time specified by an authorized body -

shall entail the imposition of an administrative fine upon officials in the amount of two thousand to three thousand roubles and upon legal entities from ten thousand to fifty thousand roubles.

2. The submission of wittingly unreliable data to the body authorized in the area of the state tariff regulation, if their submission without fail is provided for by normative legal acts for the establishment, change, introduction or cancellation of tariffs -

shall entail imposition of an administrative fine upon officials in the amount of three thousand to five thousand roubles and upon legal entities in the amount of fifty thousand to one hundred thousand roubles.

Article 19.7.2. Failure to Present Data or Presentation of Wittingly Unreliable Data to the Body Authorised to Exercise Control in Respect of Placement of Orders to Supply Commodities, Carry Out Works and Render Services for Meeting State or Municipal Needs

Failure to present or untimely presentation of data (information) to the body authorized to exercise control in respect of placement of orders to supply commodities, carry out works or render services for meeting state or municipal needs, if presentation of such data (information) is obligatory under the legislation on placement of orders to supply commodities, carry out works or render services for meeting state or municipal needs, or presentation of wittingly unreliable data -

shall entail imposition of an administrative fine upon officials in the amount of ten thousand to fifty thousand roubles and upon legal entities in the amount of one hundred thousand roubles to five hundred thousand roubles.

Article 19.8. The Non-presentation of Requests, Notices (Statement), Data (Information) to the Federal Antimonopoly Body, Its Territorial Bodies, the Bodies Regulating Natural Monopolies or the Bodies Authorised in the Field of Export Control

1. The non-presentation of requests, notices (statement), data (information) to the bodies for the regulation of natural monopolies, if the presentation of such requests and notices (statements) is obligatory in accordance with the legislation of the Russian Federation on natural monopolies, the submission of requests and notices (statements) containing obviously unreliable information, and likewise a breach of the procedure and the terms for filing requests and notices (statements), established by the legislation of the Russian Federation on natural monopolies -

shall involve the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand five hundred to two thousand five hundred roubles; on officials - from three thousand to five thousand roubles; on juridical persons - from one hundred thousand to five hundred thousand roubles.

2. The non-presentation of data (information) to the bodies regulating natural monopolies or the bodies authorised in the field of export control, if the presentation of such data (information) is obligatory in accordance with the legislation of the Russian Federation on natural monopolies, on export control or the submission of the obviously unreliable information, except for the cases provided for by the first part of the present Article, -

involves the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles; on officials - from two thousand to three thousand roubles; on juridical persons - from fifty thousand to one hundred thousand roubles.

3. Non-submission to the federal antimonopoly body or its territorial body of applications stipulated by the antimonopoly legislation of the Russian Federation or submission of applications containing knowingly unreliable information, as well as infringement of the procedure and time established by the antimonopoly legislation of the Russian Federation for submission of applications -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in an amount of one thousand five hundred to two thousand five hundred roubles; on officials - from fifteen thousand to twenty thousand roubles; on legal entities - from three hundred thousand to five hundred thousand roubles.

4. Non-submission to the federal antimonopoly body or its territorial body of notifications stipulated by the antimonopoly legislation of the Russian Federation or submission of notifications containing knowingly unreliable information, as well as infringement of the procedure and time established by the antimonopoly legislation of the Russian Federation for submission of notifications -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in an amount of eight hundred to one thousand two hundred roubles; on officials - from five thousand to seven thousand five hundred roubles; on legal

entities - from one hundred and fifty thousand to two hundred and fifty thousand roubles.

5. Non-submission to the federal antimonopoly body or its territorial body of data (information) stipulated by the antimonopoly legislation of the Russian Federation, including non-submission of data (information) at the request of the said bodies, except for the cases stipulated by Items 3 and 4 of this Article, as well as submission of knowingly unreliable data (information) to the federal antimonopoly body or its territorial body -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in an amount of one thousand five hundred to two thousand five hundred roubles; on officials - from ten thousand to fifteen thousand roubles; on legal entities - from three hundred thousand to five hundred thousand roubles.

Article 19.9. Violating the Terms for Considering Applications (Petitions) for Allotting Land Plots or Bodies of Water

1. Violation by an official of the terms, established by the law, for considering applications (petitions) of citizens for allotment of land plots, or concealing information about the presence of available land fund -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine in the amount of one hundred to three hundred roubles.

2. Violation by an official of the terms, established by the law, for considering applications (petitions) of citizens for providing bodies of water to them -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine in the amount of one hundred to three hundred roubles.

Article 19.10. Violating the Laws on the Names of Geographical Objects

Violating the established rules of awarding or using the names of geographical objects -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles.

Article 19.11. Violating the Procedure for Making, Using, Storing and Destroying Forms, Seals or Other Articles Having the Imprint of the State Emblem of the Russian Federation

Violating the procedure for making, using, storing and destroying forms, seals or other articles having the imprint of the State Emblem of the Russian Federation -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of five hundred to one thousand roubles.

Article 19.12. Delivery or Attempted Delivery of Forbidden Articles to Persons Kept at Institutions of the Criminal Punishment System, at Interrogatory Isolation Wards or at Temporary Isolation Wards

Delivery or attempted delivery in any way to persons, kept at institutions of the criminal punishment system, at interrogatory isolation wards or at temporary isolation wards and at other places of custody, of articles, substances or food-stuffs, the acquisition, keeping or use of which is prohibited by law -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles accompanied by confiscation of the forbidden articles, substances or foodstuffs.

Article 19.13. Wittingly False Summons of Specialized Services

A wittingly false summons of the fire prevention service, of the militia, of an ambulance or of other specialized services -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles.

Article 19.14. Violating the Rules for Extracting, Producing, Using, Circulating, Acquiring, Registering and Storing Precious Metals, Precious Stones or Articles Containing Them

Violating the established rules for extracting, producing, using, circulating (trading, putting in pledge, making transactions by banks with natural persons and with legal entities), acquiring, registering and storing precious metals, precious stones or articles, containing them, as well as the rules for collecting and delivering to the state fund scrap and waste of such metals, stones and articles -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials of the organisations engaged in transactions with precious metals and precious stones of all types, or with articles, containing them, in the amount of two thousand to three thousand roubles, and on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles.

Article 19.15. Residence of a Citizen of the Russian Federation without an Identification Card (Passport) of a Citizen of the Russian Federation or without Registration

1. Residing at the place of residence or at the place of sojourn of a citizen of the Russian Federation, who is obliged to have a citizen's identification card (passport), without such, or with an invalid identification card (passport), or without registration at the place of stay or at the place of residence -

shall entail the imposition of an administrative fine from one thousand five hundred to two thousand five hundred roubles.

2. The allowing by a person, responsible for observing the rules of registration, of the residence of a Russian citizen without an identification card (passport) of a citizen thereof, or with an invalid identification card of a citizen thereof, or without registration at the place of residence or the place of stay, as well as the allowing by a citizen of the residence at the living

premises, occupied or owned by them, of persons without an identification card of a citizen (passport) or without registration at the place of stay or the place of residence -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of two thousand to two thousand five hundred roubles.

Article 19.16. Willful Damage of the Identification Card of a Citizen (Passport) or Loss of an Identification Card (Passport) through Negligence

Willful elimination or damage of the identification card of a citizen (passport) or loss of an identification card (passport) , or negligent keeping of an identification card of a citizen (passport), which has entailed the loss of the identification card of a citizen (passport) -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine in the amount of one hundred to three hundred roubles.

Article 19.17. Unlawful Seizure by an Official of the Identification Card of a Citizen (Passport) or Accepting an Identification Card of a Citizen (Passport) as a Pledge

1. Unlawful seizure by an official of an identification card (passport) - shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one hundred to three hundred roubles.

2. Accepting an identification card of a citizen (passport) as a pledge

-

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine in the amount of one hundred roubles.

Article 19.18. Submitting False Data to Obtain an Identification Card of a Citizen (Passport) or Other Documents Proving Identity or Citizenship

Submitting data, known to be false, to obtain an identification card of a citizen (passport), including a foreign passport, or other documents proving identity or citizenship -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one hundred to three hundred roubles, and on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles.

Article 19.19. Failure to Meet the Obligatory Requirements of State Standards, Rules of Obligatory Certification and Requirements of Normative Documents Ensuring Uniformity of Measurements

1. Violation of the obligatory requirements of state standards, safe for the cases provided for by Articles 6.14, 8.23, 9.4, Part 1 of Article 12.2, Part 2 of Article 13.4, Article 13.8, Part 1 of Article 14.4 and Article 20.4 of this Code, when realizing (supplying, selling), using (operating), storing, transporting or utilizing products, as well as avoidance of submitting products, documents or data necessary for exercising state control and supervision -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of four thousand to five thousand roubles accompanied by confiscation of the subjects of the administrative offence, and on legal entities in the amount of forty thousand to fifty thousand roubles accompanied by confiscation of the subjects of the administrative offence.

2. Violating the obligatory certification rules, except for the cases provided for by Article 13.6, Parts 2 and 4 of Article 13.12, Part 2 of Article 14.4, Part 2 of Article 14.16, Articles 20.4 and 20.14 of this Code, that is, realizing certified products, not meeting the requirements of the normative documents under which they are certified, or realizing certified products without a conformity certificate (a conformity declaration) or without a conformity mark, or without indication in covering technical documents of data about certification or about the normative documents, which said products should comply with, as well as failure to bring this data to the knowledge of consumers (purchasers, customers), or submission of unreliable results of product tests, or an unjustified issue of a conformity certificate (conformity declaration) in respect of products subject to obligatory certification -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles accompanied by confiscation of the subjects of the administrative offence; and on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles.

3. Violating the rules of verifying means of measurements, failing to meet the requirements of attested methods of measurements or the requirements in respect of the conditions of standards, of established units of quantities or of metrological rules and norms in trade, as well as production, trafficking in, hiring out or use of means of measurement which are not endorsed, or use of unverified means of measurement -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles, and on legal entities in the amount of five thousand to ten thousand roubles.

Article 19.20. Conducting Activities, Which Are Not Connected with Deriving Profits, Without a Special Permit (License)

1. Conducting activities which are not connected with deriving profits, without a special permit, where such permit (license) is obligatory -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles, on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles, and on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles.

2. Conducting activities, which are not connected with deriving profits, in violation of the terms and conditions of a special permit (license), where such permit (license) is obligatory, -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of three hundred to five hundred roubles, on officials in the amount

of five hundred to one thousand roubles, and on legal entities in the amount of five thousand to ten thousand roubles.

3. Exercising an activity that is not connected with deriving profits which is accompanied by a gross failure to meet the requirements and terms of a special permit (licence), if such permit (such licence) is obligatory -

shall entail the imposition of an administrative fine on the persons exercising business activities without forming a legal entity in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles or the administrative suspension of their activities for a term up to ninety days; on officials in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles and on legal entities in the amount of from ten thousand to fifteen thousand roubles or the administrative suspension of activities for a term up to ninety days.

Note. The concept of a gross violation shall be defined by the Government of the Russian Federation in respect of each specific type of activity to be licenced.

Article 19.21. Failure to Observe the Procedure for State Registration of Rights to Real Estate and Transactions Therewith

Failure of an proprietor, of a leaseholder or of any other user to observe the established procedure for state registration of their rights to real estate or transactions therewith -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand five hundred to two thousand roubles, on officials in the amount of three thousand to four thousand roubles, and on legal entities in the amount of thirty thousand to forty thousand roubles.

Article 19.22. Violating the Rules for Registration of All Types of Transport Vehicles, Mechanisms and Installations

Violating the rules of state registration of all types of transport vehicles, mechanisms and installations, where such registration is obligatory -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine on citizens in the amount equal to one hundred roubles, on officials in the amount of one hundred to three hundred roubles, and on legal entities in the amount of one thousand to three thousand roubles.

Article 19.23. Making Forged Documents, Stamps, Seals or Forms, and Their Use, Transfer or Sale

Making a forged document certifying the identity, confirming a person's right or relief from a duty, as well as making a forged stamp, seal and form, their use, transfer or sale -

shall entail the imposition of an administrative fine on legal entities in the amount of thirty thousand to forty thousand roubles accompanied by confiscation of the instruments of committing the administrative offence.

Article 19.24. Failure of a Person Released from a Place of Confinement to Discharge the Duties Imposed on Him by Court in Compliance with Federal Law

Failure of a person released from a place of confinement to discharge the duties connected with observance of the restrictions imposed on him by court in compliance with federal law -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine in the amount of three hundred to five hundred roubles or administrative arrest for a term of up to fifteen days.

Article 19.25. Failure to Discharge Military Transport Mobilization Duties

Failure to discharge the military transport mobilization duties established by the laws of the Russian Federation -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of three hundred to five hundred roubles, on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles, and on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles.

Article 19.26. Expert's Deliberately False Statement

A deliberately false statement of an expert in the event of state control (supervision)

shall cause the imposition of an administrative fine in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles.

Article 19.27. Submission of False Data While Effecting Migration Registration

1. Submission of wittingly false data or forged documents by a foreign citizen or a stateless person while effecting the migration registration -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of two thousand to five thousand roubles accompanied by an administrative expulsion from the Russian Federation or without such.

2. Submission of wittingly false data on foreign citizen or stateless person by the host party or forged documents while effecting the migration registration -

shall entail the imposition of an administrative fine upon citizens in the amount of two thousand to five thousand roubles, upon officials in the amount of thirty five thousand to fifty thousand roubles and upon legal entities in the amount of three hundred and fifty thousand to eight hundred thousand roubles.

Chapter 20. Administrative Offences Encroaching upon Public Order and Security

Article 20.1. Disorderly Conduct

1. Disorderly conduct, that is, violation of public order in the form of open disrespect of the public accompanied by foul language in public places, abusive pestering of the people or destruction or damage caused to other people's property, -

shall involve the imposition of an administrative fine in the amount of five hundred to one thousand roubles or an administrative arrest for a period up to fifteen days.

2. The same actions in combination with noncompliance with the lawful demand of the representative of the authorities or of another person performing the duties of maintaining public order or cutting short the violation of public order, -

shall involve the imposition of an administrative fine in the amount of one thousand to two thousand five hundred roubles or an administrative arrest for a period of up to 15 days.

Article 20.2. Violating the Established Procedure for Arranging or Conducting a Meeting, Rally, Demonstration, Procession or Picket

1. Violating a procedure established for arranging a meeting, rally, demonstration, procession or picket -

shall entail the imposition of an administrative fine on the organisers thereof in the amount of one thousand to two thousand roubles.

2. Violating the procedure established for conducting a meeting, rally, demonstration, procession or picket -

shall entail the imposition of an administrative fine on the organisers thereof in the amount of one thousand to two thousand roubles, and on the participants thereof in the amount of five hundred to one thousand roubles.

3. Arranging or conducting an authorized meeting, rally, demonstration, procession or picket in the direct vicinity of a nuclear plant, of a source of radiation or of a place of storage of nuclear material or radioactive substances, as well as active participation in such actions, where it has complicated the discharge by the personnel of said objects of their official duties or has posed a threat to the safety of population and environment -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one thousand to two thousand roubles or administrative arrest for a term of up to fifteen days.

Article 20.2.1. Abolished.

Article 20.3. Displaying Fascist Attributes and Symbols

1. Displaying fascist attributes and symbolism for the purpose of popularization of such attributes and symbolism -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of five hundred to one thousand roubles, accompanied by confiscation of the fascist attributes and symbols, or administrative arrest for a term of up to

fifteen days accompanied by confiscation of the fascist attributes and symbols.

2. The manufacture, marketing or the acquisition for sale of nazi attributes or symbolism or attributes or symbolism similar to nazi attributes or symbolism up to the degree of mixing, which are aimed at their propaganda, -

shall entail the imposition of the administrative of fine on citizens in the amount one thousand to two thousand five hundred roubles with the confiscation of the object of the administrative offence; on officials - from two thousand to five thousand roubles with the confiscation of the object of the administrative offence; on juridical persons - from twenty thousand to one hundred thousand roubles with the confiscation of the object of the administrative offence.

Article 20.4. Failure to Meet Fire Safety Requirements

1. Failure to meet fire safety requirements established by standards, norms and rules, except for the cases provided for by Articles 8.32 and 11.16 of this Code -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles; on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles; on persons engaged in business activity without creating a legal entity, - from one thousand to two thousand roubles or an administrative suspension of the activity for a term of up to ninety days; and on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles or an administrative suspension of the activity for up to ninety days.

2. The same actions committed under the conditions of a special fire prevention regimen -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles, on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles, and on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles.

3. Failure to meet the requirements of standards, norms and rules of fire safety which has caused fire without inflicting grave bodily harm on an individual -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand five hundred to two thousand roubles, on officials in the amount of three thousand to four thousand roubles, and on legal entities in the amount of thirty thousand to forty thousand roubles.

4. Issuing a conformity certificate in respect of products without a fire safety certificate, where a fire safety certificate is obligatory -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of three thousand to four thousand roubles, and on legal entities in the amount of thirty thousand to forty thousand roubles.

5. Selling products or rendering services, subject to obligatory fire safety certification, without a conformity certificate -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles, and on legal entities in the amount of ten thousand to twenty thousand roubles.

6. Unauthorized blocking of the access to buildings and structures established for fire engines and facilities -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of three hundred to five hundred thousand roubles, on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles, and on legal entities in the amount of five thousand to ten thousand roubles.

Article 20.5. Failure to Meet the Demands of an Emergency State

Failure to meet the demands of an emergency state (safe for violation of curfew rules) -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of five hundred to one thousand roubles or administrative arrest for a term of up to thirty days, and on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles or administrative offence for a term of up to thirty days.

Article 20.6. Failure to Meet the Demands of Norms and Rules Regarding Prevention and Liquidation of Emergency Situations

1. Failure to discharge the duties provided for by the laws in respect of protecting the population and territories from emergency situations of natural or technological origin, as well as failure to meet the demands of norms and rules regarding the prevention of accidents and catastrophes at industrial or social facilities -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of four thousand to five thousand roubles, and on legal entities in the amount of forty thousand to fifty thousand roubles.

2. Failure to take measures in order to ensure the readiness of the forces and means intended for liquidation of emergency situations, as well as untimely sending to the area, where there is an emergency situation, of the forces and means stipulated by a plan of liquidating emergency situations, endorsed in the established procedure -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of one thousand to two thousand roubles.

Article 20.7. Violating Civil Defense Rules

Violating the rules of operating technological management systems of civil defense and civil defense objects, or the rules of using and maintaining announcing systems, individual protection means, other special equipment and civil defense property -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of five hundred to one thousand roubles.

Article 20.8. Violating the Rules for Production, Sale, Collection, Exhibition, Registration, Keeping, Carrying or Destruction of Weapons and Cartridges Therefor

1. Violating the rules of production , sale, storage or registration of weapons and cartridges therefor -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of four thousand to five thousand roubles, and on legal entities in the amount of forty thousand to fifty thousand roubles.

2. Violation by citizens of the rules of keeping, carrying or destroying weapons and cartridges therefor -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine in the amount of five hundred to two thousand roubles accompanied by seizure of the weapons and cartridges therefor on a compensated basis, or without such.

3. Violating the rules of collecting and exhibiting weapons and cartridges therefor -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles accompanied by seizure of the weapons and cartridges therefor on a compensated basis, or without such; and on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles accompanied by seizure of the weapons and cartridges therefor, or without such.

Article 20.9. Attaching to a Civilian or Office Weapon a Device for Noiseless Shooting or a Night Vision Gun-sight (Sighting System)

Attaching to a civilian or office weapon a device for noiseless shooting or a night vision gun-sight (sighting system) (except for gun-sights for hunting) the use of which is regulated by the Government of the Russian Federation -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of from two thousand to two thousand five hundred roubles accompanied by confiscation of the device for noiseless shooting or the night vision gun-sight (gun-sight system).

Article 20.10. Unlawful Production, Sale or Transfer of Pneumatic Weapons

Unlawful production and sale of pneumatic weapons, or transfer of pneumatic weapons having a muzzle energy of more than 7.5 joules and calibre of 4.5 mm without permission of an internal affairs body -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand five hundred to two thousand roubles with or without confiscation of the pneumatic weapons; on officials in the amount of three thousand to four thousand roubles with or without confiscation of the

pneumatic weapons, and on legal entities in the amount of thirty thousand to forty thousand roubles with or without confiscation of the pneumatic weapons.

Article 20.11. Violating the Terms for Registration (Re-registration) of Weapons or the Terms for Applying for Registration Thereof

1. Violation by a citizen of the established terms for registration of weapons acquired on the basis of licenses issued by internal affairs bodies, as well as of the established terms for extension (re-registration) of permits (current licenses) for keeping and carrying them, or the terms for applying for registration of weapons with internal affairs bodies, when a citizen changes the place of his permanent residence -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine in the amount of three hundred to one thousand roubles.

2. Violation by officials, responsible for the keeping and use of weapons, of the terms for applying for registration of weapons with internal affairs bodies, for extension (re-registration) of permits (open licenses) for keeping and carrying them -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one thousand to five thousand roubles.

Article 20.12. Sending Weapons, or Violating the Rules of Carriage, Transportation of Use of Weapons and Cartridges Therefor

1. Sending weapons -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of five hundred to one thousand roubles accompanied by confiscation of weapons and cartridges therefor, or without such.

2. Violating the rules of carriage and transportation of weapons and cartridges thereto -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles.

3. Violating the rules of using weapons and cartridges therefor -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one thousand five hundred to two thousand roubles accompanied by seizure of the weapons and cartridges therefor on a compensated basis, or without such.

Article 20.13. Shooting at Places Which Are Not Intended for It

Shooting in populated areas and at other places which are not intended for it, as well as shooting at places which are intended for it in violation of the established rules -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of up to one thousand roubles with or without confiscation of the weapons and cartridges therefor.

Article 20.14. Violating the Rules of Certifying Weapons and Cartridges Therefor

Violating the certification rules, when producing or putting in circulation weapons and cartridges therefor -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles with or without confiscation of the weapons and cartridges therefor; on officials in the amount of two thousand to three thousand roubles; and on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles with or without confiscation of the weapons and cartridges therefor.

Article 20.15. Sale of Mechanical Sprayers, of Aerosol and Other Devices, Containing Lachrymatory or Irritating Substances, or Equipped with Electric Shock or Spark Dischargers, without Appropriate Licenses

Sale of mechanical sprayers, of aerosol and other devices, containing lachrymatory or irritating substances, or equipped with electric shock or spark dischargers, without appropriate licenses -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of two thousand to two thousand five hundred roubles accompanied by confiscation of the subjects of the administrative offence; on officials in the amount of four thousand to five thousand roubles accompanied by confiscation of the subjects of the administrative offence; and on legal entities in the amount of forty thousand to fifty thousand roubles accompanied by confiscation of the subjects of the administrative offence.

Article 20.16. Unlawful Private Detective or Guard Activities

1. Conducting private detective or guard activities without a special permit (license) -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles, and on legal entities in the amount of twenty thousand to thirty thousand roubles.

2. Establishing a security service at an organisation without a special permit (license) -

shall entail the imposition of an administrative fine on the head of the organisation in the amount of four thousand to five thousand roubles.

3. Conducting by a non-state educational facility of activities aimed at training and raising qualifications of personnel for private detective or guard work without a special permit (license) -

shall entail the imposition of an administrative fine on the head of the educational facility in the amount of two thousand to three thousand roubles.

4. Rendering private detective or guard services, which are not stipulated by law or are rendered in violation of the requirements established by law -

shall entail the imposition of an administrative fine on private detectives (security guards) in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles, and on heads of the organizations engaged in private detective or guarding activities in the amount of two thousand to three thousand roubles.

Article 20.17. Violating Pass Procedures at an Object under Guard

Unauthorized penetration into an object guarded in the established procedure -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of three hundred to five hundred roubles.

Article 20.18. Blocking Transport Lines

The organisation of the blocking, as well as an active participation in the blocking of transport lines -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of two thousand to two thousand five hundred roubles or administrative arrest for a term of up to fifteen days.

Article 20.19. Violating the Special Regime of a Closed Administrative and Territorial Formation (CATF)

Violating the special regimen of a closed administrative and territorial formation (CATF) established by law -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one hundred to one thousand roubles.

Article 20.20. Drinking of Beer and Drinks Manufactured on Its Base and of Alcoholic and Spirituous Products or Consumption of Narcotic Drugs or Psychotropic Substances in Public Places

1. Drinking of beer and drinks manufactured on its base and also of alcoholic and spirituous products containing ethyl alcohol less than 12 per cent of the volume of finished products at children's, educational and medical organisations, on all types of public transport (general use transport) of urban and suburban communication, at organisations of culture (except for organisations or places of public catering situated therein, including without formation of a juridical person), and at physical-training-and-health-improving and sports facilities -

shall entail imposition of an administrative fine in an amount of one hundred to three hundred roubles.

2. Drinking of alcoholic and spirituous products containing ethyl alcohol 12 or more per cent of the volume of finished products in streets, at stadiums, in public gardens, in a transport vehicle of general use, at other public places (including those indicated in Item 1 of this Article), except for organisations of trade and public catering in which it is permitted to sell alcoholic products for consumption on the premises -

shall entail imposition of an administrative fine in an amount of three hundred to five hundred roubles.

3. Consumption of narcotic drugs or psychotropic substances without a doctor's prescription or consumption of other intoxicating substances in streets, at stadiums, in public gardens, in a transport vehicle of general use and also at other public places -

shall entail imposition of an administrative fine in an amount of one thousand to one thousand five hundred roubles.

Article 20.21. Appearing in Public Places in a State of Alcoholic Intoxication

Appearing in streets, stadiums, public gardens, parks, in a public transport vehicle and in other public places in a state of alcoholic intoxication offending human dignity or public morals -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one hundred to five hundred thousand roubles or administrative arrest for a term of up to fifteen days.

Article 20.22. Appearance of Minors in a State of Alcoholic Intoxication, as well as Their Drinking of Beer and Drinks Manufactured on Its Base, Alcohol and Alcohol-Containing Products or Taking Drugs and Psychotropic Substances in Public Places

The appearance of minors of an age of less than 16 years in a state of alcoholic intoxication, as well as their drinking of beer and drinks manufactured on its base, alcohol and alcohol-containing products, their taking drugs and psychotropic substances without doctor's orders, or other stupefying substances in streets, stadiums, in public gardens, parks, in a public transport vehicle and in other public places -

shall entail the imposition of an administrative fine on parents or on other legal representatives of the minors in the amount of three hundred to five hundred roubles.

Article 20.23. Violating the Rules of Production, Storage, Sale and Acquisition of Special Technical Means Intended for Secret Obtainment of Information

1. Violating the rules of production, storage, sale and acquisition of special technical means intended for secret obtainment of information in the presence of a special permit (license) -

shall entail the imposition of an administrative fine on officials in the amount of four thousand to five thousand roubles.

2. Violating the rules of development, importation into the Russian Federation and exportation from the Russian Federation, as well as violating the procedure for certification, registration and taking stock of special technical means intended for secret obtainment of information -

shall entail the imposition of an administrative fine on citizens in the amount of two thousand to two thousand five hundred roubles

accompanied by confiscation of the special technical means intended for secret obtainment of information; and on officials in the amount of three thousand to five thousand roubles accompanied by confiscation of the special technical means intended for secret obtainment of information.

Article 20.24. Unlawful Use of Special Technical Means, Intended for Secret Obtainment of Information, for Private Detective or Guard Activities

Using for private detective or guard activities special technical means which are intended for secret obtainment of information and which are not stipulated by the established lists thereof -

shall entail the imposition of an administrative fine on private detectives (security guards) in the amount of to two thousand roubles accompanied by confiscation of unlawfully used special technical means; and on heads of private organisations (societies and associations) engaged in private detective or guard activities, of security services in organisations in the amount of one thousand to two thousand roubles.

Article 20.25. Nonpayment of the Administrative Fine or Willful Departure from the Place of Serving the Administrative Arrest

1. Failure to pay the administrative fine within the time limit fixed by this Code, -

shall involve the imposition of the double amount of the unpaid administrative fine or an administrative arrest for a period of up to fifteen days.

2. Willful departure from the place of serving an administrative arrest shall involve an administrative arrest for a period of up to fifteen days.

Article 20.26. Unauthorized Termination of Work as a Means of Settling a Collective or Individual Labour Dispute

1. Unauthorized termination of work or leaving a working place, as a means of settling a collective or individual labour dispute, by a person ensuring the safety of an appropriate type of activities for the population, where such actions (omissions) are prohibited by federal law -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one thousand to one thousand five hundred roubles.

2. Organisation of the actions (omissions), provided for by Part 1 of this Article -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of one thousand five hundred to two thousand five hundred roubles.

Article 20.27. Breach of the Legal Regime of a Counter-Terrorist Operation

1. Non-submission to a legal demand of an official of a federal security service body concerning the observance of measures and temporary limitations established on the territory (facility) within which (on

which) the legal regime of a counter-terrorist operation has been introduced

-

shall cause the imposition of an administrative fine on citizens in an amount of up to five hundred roubles; on officials from one thousand to three thousand roubles; on legal entities from five thousand to ten thousand roubles.

2. An unauthorised entry or an attempt to enter a territory (facility) within which (on which) the legal regime of a counter-terrorist operation has been introduced -

shall cause the imposition of an administrative fine on citizens in an amount of five hundred to one thousand roubles.

3. Impeding the implementation of a counter-terrorist operation -

shall cause the imposition of an administrative fine on citizens in an amount of one thousand to two thousand roubles or an administrative arrest for a term of up to 15 days; on officials from three thousand to five thousand roubles or an administrative arrest for a term of up to 30 days; on legal entities from ten thousand to thirty thousand roubles.

4. A breach by the editor-in-chief or the editorial board of a mass medium, by an organisation carrying out television and/or radio broadcasting, or by another organisation that issues or disseminates mass media of the terms and conditions for covering a counter-terrorist operation established by the legislation of the mass media -

shall cause the imposition of an administrative fine on citizens in an amount of five hundred to two thousand roubles; on officials from one thousand to five thousand roubles; on legal entities from thirty thousand to one thousand roubles.

Article 20.28. Organisation of Activity of a Non-government or Religious Association in Whose Respect a Decision Has Been Taken to Suspend Its Activity

The organisation of activity of a non-government or religious association in whose respect a decision has been taken to suspend its activity and also the participation in such activity -

shall entail the imposition of a fine on the organisers in an amount of one thousand to two thousand roubles; on the participants - of five hundred to one thousand roubles.

Article 20.29. Production and Dissemination of Extremist Materials

Mass dissemination of extremists materials included into a published official list of extremist materials, as well as their production or keeping for the purpose of mass dissemination -

shall entail imposition of an administrative fine upon individuals in the amount from one thousand to three thousand roubles or and an administrative arrest for a term up to fifteen days accompanied by confiscation of the said materials and equipment used for their production,

upon officials from two thousand to five thousand roubles accompanied by confiscation of the said material and equipment used for production thereof and upon legal entities from fifty thousand to one hundred thousand roubles or an administrative suspension of their activities for a term up to ninety days accompanied by confiscation of the said materials and equipment used for production thereof.

Chapter 21. Administrative Offences in Military Registration

Article 21.1. Failure to Submit to a Military Registration and Enlistment Office, or to Any Other Agency Engaged in Military Registration, Lists of Citizens Subject to Primary Military Registration

Failure of the head or of any other official of an organisation, as well as of an official of a local self-government body responsible for military registration, to submit within the established term lists of citizens subject to primary military registration to a military registration and enlistment office, or to any other body engaged in military registration -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of three hundred to one thousand roubles.

Article 21.2. Failure to Notify Citizens of Their Summoning by Subpoena to a Military Registration and Enlistment Office, or to Any Other Agency Engaged in Military Registration

Failure of the head or of any other official of an organisation, as well as of an official of a local self-government body responsible for military registration, to notify citizens of their summoning by subpoena to a military registration and enlistment office, or to any other agency engaged in military registration, as well as failure to provide citizens with an opportunity to appear in due time at a military registration and enlistment office, or at any other agency, engaged in military registration, when summoned by a subpoena thereof -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of five hundred to one thousand roubles.

Article 21.3. Untimely Submission of Data about Changes in the Composition of Citizens, Having Permanent Residence, or of Citizens Staying for More than Three Months at a Place of Temporary Residence, Who Are Subject to Military Registration

Failure of the head of an organisation, or of any other official responsible for military registration in an organisation engaged in maintenance of living premises, to submit within the established term to a military registration and enlistment office or to any other agency, engaged in military registration, data about changes in the composition of citizens, having permanent residence, or of citizens staying for more than three

months at a place of temporary residence, who are subject to military registration -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of three hundred to one thousand roubles.

Article 21.4. Failure to Submit Data about Citizens Who Are Subject to Military Registration

1. Failure of an official of an agency of the state service of medico-social expertise to submit within the established term data about recognizing citizens, who are subjects to military registration, as disabled persons to a military registration and enlistment office, or to any other agency engaged in military registration -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of three hundred to five hundred roubles.

2. Failure of an official of a civil registration agency to submit within the established term data about introducing changes to civil registration records concerning citizens who are subjects to military registration to a military registration and enlistment office, or to any other body engaged in military registration -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of three hundred to five hundred roubles.

3. Failure of the head of an organisation, or of other official responsible for military registration therein, to submit to a military registration and enlistment office, or to any other agency engaged in military registration, data about recruited (accepted for training) or dismissed (expelled from educational institutions) citizens who are subjects to military registration, but are not so registered -

shall entail the imposition of an administrative fine in the amount of three hundred to one thousand roubles.

Article 21.5. Failure of Citizens to Discharge Their Duties, as Regards Military Registration

Failure of a citizen, who is subject to military registration, to appear in due time at the established place without good reason, when summoned by (summoned by a subpoena of) a military registration and enlistment office, or by any other agency engaged in military registration, as well as a citizen's departure to new places of residence or to a place of temporary stay for a term of more than three months, or his exit from the Russian Federation for a term of more than six months, without removal from the military register, or his arrival at new places of residence or to a place of temporary stay, or return to the Russian Federation without getting registered within the established term, as well as his failure to notify within the established term a military registration and enlistment office, or other agency engaged in military registration, at the place of residence about changes of marital status, education, place of employment or position,

place of residence within the limits of a district, of a town which is not divided into districts, or of any other municipal formation -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine in the amount of one hundred to five hundred roubles.

Article 21.6. Avoiding Physical Examination

Avoidance by a citizen of a physical examination, ordered by a commission for military registration of citizens, or of a medical examination ordered by a recruitment commission -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine in the amount of one hundred to five hundred roubles.

Article 21.7. Willful Damage or Loss of Military Registration Documents

Willful damage or destruction of a military serviceman's identity card or an identity card of a citizen, subject to conscription, or negligent keeping of a military serviceman's identity card or an identification card of a citizen, subject to conscription, which has caused the loss thereof -

shall entail a warning or the imposition of an administrative fine in the amount of one hundred to five hundred roubles.

Section III. Judges, Bodies and Officials Authorized to Try Cases Concerning Administrative Offences

Chapter 22. General Provisions

Article 22.1. Judges and Bodies Authorized to Try Cases Concerning Administrative Offences

1. Cases concerning the administrative offences provided for by this Code shall be tried within the scope of the jurisdiction established by Chapter 23 of this Code:

- 1) by judges (justices of the peace);
- 2) by commissions for cases involving minors and protection of their rights;
- 3) by federal executive bodies, or institutions, structural subdivisions and territorial agencies thereof, as well as by other state bodies so authorized, regarding the tasks set for them and the functions entrusted to them by federal laws or by normative legal acts of the President of the Russian Federation and the Government of the Russian Federation.

2. Cases concerning the administrative offences, provided for by the laws of the subjects of the Russian Federation, shall be tried within the scope of authority established by these laws:

- 1) by justices of the peace;
- 2) by commissions for cases involving minors and for protection of their rights;

3) by authorized agencies and institutions of executive bodies of the subjects of the Russian Federation;

4) by administrative commissions or by other collegiate bodies established in compliance with the laws of the subjects of the Russian Federation.

Article 22.2. Authority of Officials

1. Cases concerning the administrative offences provided for by this Code, shall be tried within the scope of the authority of the officials, indicated in Chapter 23 of this Code, on behalf of the bodies indicated in Item 3 of Part I of Article 22.1 of this Code. The following persons shall be authorized to try cases concerning administrative offences on behalf of appropriate bodies:

1) heads of appropriate federal executive bodies and of institutions thereof, as well as their deputies;

2) heads of structural subdivisions and territorial agencies of appropriate federal executive bodies, as; well as their deputies;

3) other officials exercising supervisory or control functions in compliance with federal laws or normative legal acts of the President of the Russian Federation or the Government of the Russian Federation.

2. Cases concerning the administrative offences, provided for by the laws of the subjects of the Russian Federation, shall be tried on behalf of the bodies indicated in Item 3 of Part 2 of Article 22.1 of this Code by authorized officials of executive bodies of the subjects of the Russian Federation.

3. Officials authorized to try cases concerning administrative offences shall have this authority in full, if not otherwise provided for by Chapter 23 of this Code.

Article 22.3. Jurisdiction of Cases Concerning Administrative Offences in the Event of Abolishing, Reorganising or Renaming Bodies (Posts of Officials) Authorized to Try Cases Concerning Administrative Offences

1. In the event of abolishing a body, institution, structural subdivisions or territorial agencies thereof, the post of the official, indicated in Chapter 23 of this Code or in a law of a subject of the Russian Federation, cases within the scope of their jurisdiction , pending the introduction of appropriate amendments and additions to this Code or to the law of the subject of the Russian Federation, shall be tried by judges.

2. In the event of transformation or of other reorganisation, as well as of reassignment of a body, institution, structural subdivisions or territorial agencies thereof, indicated in Chapter 23 of this Code or in a law of a subject of the Russian Federation, cases concerning administrative offences, pending the introduction of appropriate amendments and additions to this Code or to the law of the subject of the Russian Federation, shall be tried by the body, institution, structural subdivisions

and territorial agencies thereof, which said functions have been transferred to.

3. In the event of renaming a body, institution, structural subdivisions and territorial agencies thereof, or the post of an official, indicated in Chapter 23 of this Code or in a law of a subject of the Russian Federation, officials of this body, institution, structural subdivisions or territorial agencies thereof, shall continue to exercise their powers connected with consideration of cases concerning administrative offences, pending the introduction of appropriate amendments to this Code or to the law of the subject of the Russian Federation.

Chapter 23. Judges, Bodies and Officials Authorized to Try Cases Concerning Administrative Offences

Article 23.1. Judges

1. Judges shall try cases concerning the administrative offences provided for by Articles from 5.1 to 5.26, by Part 2 of Article 5.27, by Articles from 5.37 to 5.43, from 5.45 to 5.52, 5.56, 6.1, 6.2, 6.8, 6.9, from 6.11 to 6.14, 6.15, 7.5, 7.12, 7.15, 7.17, 7.24, 7.27, 7.28, Part 2 of Article 7.31, Part 2 of Article 8.28, by Parts 3 and 4 of Article 8.40, Part 3 of Article 9.1, Articles 9.13, 9.14, 10.11, by Par 4 of Article 11.17, by Articles 11.21, 11.22, 11.24, the fourth part of Article 12.2, the first and second parts of Article 12.4, the third-sixth parts of Article 12.5, by Part 2 of Article 12.7, Article 12.8, Part 3 of Article 12.10, Part 4 of Article 12.15, Article 12.26, Parts 2 and 3 of Article 12.27, Article 12.35, by Parts 1 and 2 of Article 13.5, by Articles 13.10, 13.11, by Part 5 of Article 13.12, Articles 13.14 to 13.16, 13.20, 13.21, 13.23, 14.1, from 14.10 to 14.14, by Parts 1 and 2 of Article 14.16, by Parts 1, 3 and 4 Article 14.17, Articles 14.18, 14.23, Parts 1, 2 and 4 of Article 14.25, Article 14.27, Parts 1 and 5 of Article 14.34, by Articles from 15.3 to 15.12, 15.26, Part 2 of Article 16.1, Articles 17.1 to 17.13, the second part of Article 17.14, Articles from 18.11 to 18.13, 19.1, by Parts 1 and 3 of Article 19.3, by Parts 1 and 3 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6, 19.7, 19.9, from 19.11 to 19.13, by Parts 1 and 2 of Article 19.19, by Articles 19.20, 19.21, 19.23, 19.26, 20.2, 20.3, from 20.5 to 20.7, 20.9, 20.15, 20.18, 20.19, 20.23, by Article 20.24 (in respect of private detectives (security guards)), by Articles from 20.25 to 20.29 of this Code.

2. Cases concerning the administrative offences provided for by Part 1 of Article 5.27, Articles 5.53, 6.3 - 6.6, 6.13, 8.2 and 8.3, by Part 2 of Article 8.6, by Part 2 of Article 8.12, by Part 2 of Article 8.13, by Part 1 of Article 8.14, by Articles 8.17 to 8.20, by Parts 1 and 3 of Article 8.21, by Parts 2 and 3 of Article 8.31, by Parts 2 and 3 of Article 8.26, 8.34, 8.35, 8.37 - 8.39, 9.1 - 9.5, 9.9, 9.11, 10.3, 10.6, 10.8, 11.5, 11.7, 11.9, 11.20, by Part 2 of Article 12.2, by Part 4 of Article 12.9, by Part 1 of Article 12.10, by Part 2 of Article 12.17, by Parts 1 and 2 of Article 12.21.1, Part 1 of Article

12.21.2, by Article 12.24, by Part 2 of Article 12.27, by Articles from 13.1 to 13.4, 13.6 - 13.8, by Parts 2 and 4 of Article 13.12, by Articles 13.13, 13.22, 14.2, by Part 2 of Article 14.4, by Parts 3 and 4 of Article 14.16, by Part 1 of Article 14.20, Articles 14.26, 14.29, 14.31-14.33, 15.27, Parts 1 and 3 of Article 16.1, Article 16.2, Part 2 of Article 16.3, Article 16.7, Part 1 of Article 16.9, Article 16.16, Part 1 of Article 16.18, Parts 1 - 3 of Article 16.19, Part 1 of Article 16.20, Article 16.21, by parts 2 and 3 of Article 18.1, by Part 2 of Article 18.3, by Part 2 of Article 18.4, by Articles 18.7, 18.8, 18.10, 18.15-18.17, by Item 2 of Article 19.3, by Parts 2-2.3, 2.6, 3 and 6 of Article 19.5, by Article 19.24, Part 1 of Article 19.27, by Article 20.1, by Part 1 of Article 20.4, Parts 2 and 3 of Article 20.8, by Article 20.10, by Parts 1 and 3 of Article 20.12, by Articles 20.13, 20.14 and 20.21 of this Code, shall be considered by judges, if the body or the official, which has received a case concerning such administrative offences, transfers it to a judge for consideration.

3. Cases concerning administrative offences, indicated in Parts 1 and 2 of this Article and committed by military servicemen or citizens called up for military refresher training, shall be tried by garrison military tribunals.

Cases concerning the administrative offences, which are indicated in Parts 1 and 2 of this Article and which are tried in the form of an administrative investigation, as well as cases concerning the administrative offences which entail an administrative deportation from the Russian Federation or an administrative suspension of the activity, shall be considered by judges of district courts.

Judges of arbitration courts shall consider cases concerning the administrative offences provided for by Articles 6.14, 7.24, 9.4, 9.5, 14.1, from 14.10 to 14.14, by Parts 1 and 2 of Article 14.16, by Parts 1,3 and 4 of Article 14.17, by Articles 14.18, 14.23, 14.27, 14.31-14.33, 15.10, the second part of Article 17.14 by Part 6 of Article 19.5 and by Parts 1 and 2 of Article 19.19 of this Code, committed by legal entities, as well as by individual businessmen.

All other cases concerning the administrative offences indicated in Parts 1 and 2 of this Article, shall be tried by justices of the peace.

Article 23.2. Commissions for Cases Involving Minors and Protection of Their Rights

1. District (town) commissions for cases of minors and protection of their rights and such district commissions in cities shall try cases concerning the administrative offences committed by minors, as well as cases concerning the administrative offences provided for by Articles 5.35, 5.36, 6.10 and 20.22 of this Code.

2. Cases concerning the administrative offences provided for by Article 11.18 of this Code, as well as cases concerning administrative offences related to road traffic, shall be tried by commissions for cases involving minors and protection of their rights, if the body or the official,

which has received a case concerning such an administrative offence, transfers it to said commission for consideration.

Article 23.3. Internal Affairs Bodies (Militia)

1. Internal affairs bodies (militia) shall consider cases concerning the administrative offences provided for by Articles 8.22, 8.23, 10.4, 10.5, by Parts 1,3,4 and 5 of Article 11.1, by Articles 11.9, 11.14, 11.15, by Parts 1,2 and 3 of Article 11.17, by Articles 11.23, 12.1, the first-third parts of Article 12.2, by Article 12.3 (except where a transport vehicle is driven by a driver who does not have his license with him), by part 3 of Article 12.4, the first and the second parts of Article 12.5, by Article 12.6, Parts 1 and 3 of Article 12.7, Article 12.9, Parts 1 and 2 of Article 12.10, Articles 12.11-12.14, Parts 1-3 of Article 12.15, Articles 12.16-12.25, Part 1 of Article 12.27, Articles 12.28-12.34 and 12.36.1, 12.37, 13.24, 14.26, 14.5, Parts 3 and 4 of Article 14.16, by Articles 15.1, 15.2, 19.2, 19.15, by Article 19.22 (insofar as they concern registration of motor transport vehicles, having an engine capacity of more than fifty cubic centimetres and the maximum designed speed of more than fifty kilometers per hour, and trailers thereto, intended for motorroads in general use), by Articles 19.24, 20.1, 20.8, from 20.10 to 20.14, by 20.16, 20.17, 20.20, 20.21, by Part 1 of Article 20.23, by Article 20.24 (in respect of heads of private detective and guard organisations (societies and associations) and of security services in organisations) of this Code.

2. The following persons shall be entitled to consider cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

1) heads of territorial internal affairs departments (divisions) and of equivalent internal affairs bodies and their deputies, heads of territorial militia divisions (stations) and their deputies cases concerning administrative offences provided for by Articles 8.22, 8.23, 10.4, 10.5, 11.9, 11.14, 11.15, 13.24, 14.26, 14.5, by Parts 3 and 4 of Article 14.16, Articles 15.1, 15.2, 19.2, by Article 19.22 (insofar as they concern registration of motor transport vehicles, having an engine capacity of more than fifty cubic centimetres and a maximum designed speed of more than fifty kilometres per hour, and trailers thereto, intended for motorroads in general use), by Articles 19.24, 20.1, 20.8, from 20.10 to 20.14, 20.16, 20.17, 20.20, 20.21, by Part 1 of Article 20.23, by Article 20.24 (in respect of heads of private detective and guard organisations (societies and associations), of security services in organisations) of this Code.

2) heads of line internal affairs departments (divisions and stations) on transport and their deputies - cases concerning administrative offences provided for by Parts 1, 3, 4 and 5 of Article 11.1, by Articles 11.9, 11.14, 11.15, by Parts 1, 2 and 3 of Article 11.17, by Articles 13.24, 14.26, 20.1, 20.8, 20.12, 20.13, 20.17, 20.20, 20.21 and by Part 1 of Article 20.23 of this Code;

3) heads of duty shifts of duty units of line internal affairs departments (divisions and stations) on transport and heads of line militia posts - cases concerning the administrative offences provided for by Parts 1, 3, 4 and 5 of Article 11.1, by Articles 11.9, 11.14, 11.15, by Parts 1, 2 and 3 of Article 11.17, by Articles 13.24, 20.1 and 20.20 of this Code;

4) heads of duty shifts of duty units of line internal affairs departments (divisions and stations) on transport, heads of line militia posts and other militia officers in charge of the supervision over observance of appropriate rules - cases concerning administrative offences committed on railway transport and provided for by Parts 1, 3, 4 and 5 of Article 11.1, by Articles 11.14, 11.15, by Parts 1, 2 and 3 of Article 11.17 (for violations on railway transport) of this Code;

5) the head of the state inspectorate of road traffic safety and his deputy, the commander of a regiment (battalion or company) of the road traffic patrol service and his deputy - cases concerning the administrative offences provided for by Articles 8.22, 8.23, 11.23, 12.1, the first-third parts of the Article 12.2, by Article 12.3 (except where a transport vehicle is driven a driver who does not have a license with him), the third part of Article 12.4, the first and second parts of Article 12.5, by Article 12.6, Parts 1 and 3 of Article 12.7, Article 12.9, Parts 1 and 2 of Article 12.10, Articles 12.11-12.14, Parts 1-3 of Article 12.15, Articles 12.16-12.25, Part 1 of Article 12.27, Articles 12.28-12.34 and 12.36.1, 12.37, by Article 19.22 (insofar as they concern registration of motor transport vehicles, having an engine capacity of more than fifty cubic centimetres and a maximum designed speed of more than fifty kilometres per hour, and trailers thereto, intended for motorroads in general use) of this Code;

6) officers of the state inspectorate of road traffic safety who have a special rank - cases concerning the administrative offences provided for by Article 12.1, by Parts 1 and 2 of Article 12.2, by Article 12.3 (except where a transport vehicle is driven by a driver who does not have a license with him), by Part 1 of Article 12.5, by Article 12.6, by Parts 1, 2 and 3 of Article 12.9, by Part 2 of Article 12.10, by Parts 1 and 2 of Article 12.11, by Articles from 12.12 to 12.14, by Parts 1 and 2 of Article 12.15, by Article 12.16, by Part 1 of Article 12.17, by Articles from 12.18 to 12.20, by Part 1 of Article 12.21, by Articles 12.22, 12.23, 12.28, by Parts 1 and 2 of Article 12.29, Part 1 of Article 12.30 and Part 1 of Article 12.37 of this Code;

7) state traffic safety inspectors - cases concerning administrative offences provided for by Articles 8.22, 8.23, by the first and second parts of Article 12.31, by Article 12.32, by Article 19.22 (insofar as they concern registration of motor transport vehicles having an engine capacity of more than fifty cubic centimetres and a maximum designed speed of more than fifty kilometres per hour, and trailers thereto, intended for motor-roads in general use) of this Code;

8) state road supervision inspectors - cases concerning the administrative offences provided for by Articles 12.33 and 12.34 of this Code;

9) senior district militia officers, district militia officers cases concerning the administrative offences provided for by Article 12.1, Parts 1 and 2 of Article 12.2, by Article 12.3 (except where a transport vehicle is driven by a driver who does not have a driving license with him), by Articles 12.22, 12.23, 12.28, by Parts 1 and 2 of Article 12.29, by Part 1 of Article 12.30, by Articles 19.2, 19.15, 19.24 and 20.1 of this Code.

3. The officials indicated in Item 3 of Part 2 of this Article shall be empowered to impose administrative penalties in the form of a warning or an administrative fine in the amount of up to three hundred roubles.

Article 23.4. Bodies and Institutions of the Criminal Punishment System

1. Bodies and institutions of criminal punishment system shall try cases concerning the administrative offences provided for by Part 2 of Article 19.3, by Article 19.12 (insofar as they concern the administrative offences of which the subjects are articles withdrawn from circulation) of this Code.

2. Heads of jails, correctional institutions, investigatory isolation wards and temporary detention isolation wards shall be empowered to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies and institutions indicated in Part 1 of this Article.

Article 23.5. Tax Bodies

1. The tax bodies shall try cases concerning the administrative offences provided for by Article 14.5 (insofar as it concerns sale of commodities, carrying out works and rendering services without the use of cash registers), by Article 15.1 and 15.2 of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

1) the head of the federal executive body, having authority in respect of taxes and fees, and his deputies;

2) heads of territorial agencies of the federal executive body, having authority in respect of taxes and fees, in the subjects of the Russian Federation, and his deputies;

3) heads of territorial agencies of the federal executive body, having authority in respect of taxes and fees, in towns and districts.

Article 23.6. *Abolished*

Article 23.7. Bodies Performing the Functions of Control and Supervision in the Financial-and-Budgetary Sphere

1. The federal body of executive power performing the functions of control and supervision in the financial-and-budgetary sphere shall consider cases concerning administrative offences stipulated by Articles 15.14 to 15.16 of this Code with respect to recipients of means of the federal budget and recipients of means of the budgets of state off-budget funds.

2. Cases concerning administrative offences in the name of the body indicated in Item 1 of this Article may be considered by:

1) the head of the federal body of executive power performing control and supervision in the financial-and-budgetary sphere or his deputies;

2) the heads of the structural units of the federal body of executive power performing control and supervision in the financial-and-budgetary sphere or their deputies;

3) the heads of the territorial bodies of the federal body of executive power performing control and supervision in the financial-and-budgetary sphere or their deputies.

Article 23.8. Customs Bodies

1. Customs bodies shall try cases concerning the administrative offences provided for by Parts 1 and 3 of Article 16.1, Articles 16.2 - 16.23 of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

1) the head of the federal executive body, having authority in customs affairs, and his deputies;

2) heads of regional customs departments and their deputies;

3) heads of customs houses and their deputies;

4) heads of customs posts - cases concerning the administrative offences committed by natural persons.

Article 23.9. Export Control Bodies

1. Bodies, having authority in respect of export control, shall try cases concerning the administrative offences provided for by Article 14.20, Item 4 of Article 19.4, Item 2 of Article 19.5 (in the part concerning violation of legislation on export control), Item 2 of Article 19.8 (in the part concerning violation of legislation on export control) of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article :

1) the head of the federal executive body, having authority in respect of export control, and his deputies;

2) heads of structural subdivisions of the federal executive body, having authority in respect of export control, and their deputies;

3) heads of territorial agencies of the federal executive body having authority in respect of export control.

Article 23.10. Border Guard Agencies

1. Border guard agencies shall try cases concerning the administrative offences, provided for by Part 2 of Article 7.2 (on eliminating or damaging boundary markers of coastal protective strips and water protection zones of the inland sea waters and the territorial sea of the Russian Federation, as well as marks erected by animal users or by specially authorized state bodies responsible for protection, control and regulation of the use of animals and of their habitat, of buildings and other structures owned by said users and bodies), by Articles 7.11, by Articles from 8.16 to 8.20, 8.33, 8.35, by Part 2 of Article 8.37, by Articles 8.38, from 18.1 to 18.7, 18.14 and by Part 2 of Article 19.4 of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

1) the head of the federal executive body in charge of security of the Russian Federation and his deputies;

2) the head of a structural subdivision of the federal executive body in charge of security of the Russian Federation, having authority in respect of the protection of marine biological resources, and his deputies;

3) heads of territorial border guard agencies and their deputies;

4) commanders of border guard detachments, commanders of border control formations and units, commanders of naval formations and units;

5) commanders of regional border guard divisions;

6) senior state inspectors of coast guard bodies;

7) commandants of border commandant's offices, commanders of border control subdivisions;

8) commanders of district border guard divisions;

9) state inspectors of coast guard bodies;

10) commanders of border guard ships and vessels (patrol boats);

11) commanders of border guard outposts;

12) district inspectors of coast guard bodies.

3. Cases concerning the administrative offences, provided for by Articles from 8.17 to 8.20 and by Part 2 of Article 19.4 of this Code, shall be tried by the officials indicated in Items from 1 to 7 of Part 2 of this Article.

Article 23.11. Military Commissars

Military commissars of the subjects of the Russian Federation, districts, towns (which are not divided into districts), administrative circuits and of administrative formations equivalent to them, as well as military commissars of united military registration and enlistment offices shall try cases concerning the administrative offences provided for by Articles 19.25 and from 21.1 to 21.7 of this Code.

Article 23.12. The Federal Labour Inspectorate and State Labour Inspectorates Subordinate to It.

1. The Federal Labour Inspectorate and state labour inspectorates subordinate to it shall try cases concerning the administrative offences provided for by Part 1 of Article 5.27, by Articles from 5.28 to 5.34 and by Article 5.44 of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

1) the chief state labour inspector of the Russian Federation and his deputies;

the chief state labour inspector of the Russian Federation responsible for legal matters;

the chief state inspector of the Russian Federation responsible for labour protection;

heads of structural subdivisions of the federal labour inspectorate and their deputies (responsible for legal matters and labour protection matters), chief state labour inspectors and state labour inspectors;

2) heads of state labour inspectorates and their deputies (responsible for legal matters and for labour protection matters);

heads of divisions of state labour inspectorates and their deputies (responsible for legal matters and for labour protection matters), chief state labour inspectors and state labour inspectors.

Article 23.13. Bodies of the State Sanitary-and-Epidemiological Service of the Russian Federation

1. Bodies of the state sanitary-and-epidemiological service of the Russian Federation shall try cases concerning the administrative offences provided for by Articles from 6.3 to 6.7, by Part 2 of Article 7.2 (on eliminating and damaging marks of sanitary (mountain sanitary) zones and regions, medical-and-rehabilitation areas and resorts), by Part 2 of Article 7.8, Article 8.2, Article 8.5 (insofar as it concerns information about the condition of atmospheric air and sources of drinking water supply, as well as about radiation level), by Part 2 of Article 8.6 (on spoilage of lands by industrial and consumer waste dangerous to human health and the environment), and by Part 2 of Article 14.4 of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

1) the chief state sanitary inspector of the Russian Federation and his deputies;

2) chief state sanitary inspectors of the subjects of the Russian Federation and their deputies;

3) chief state sanitary inspectors for transport (water and air transport) and their deputies;

4) chief state sanitary inspectors of towns and districts;

5) chief state sanitary inspectors of federal executive bodies, having authority in respect of railway transport, state defense, internal affairs, state security, justice, control over the traffic of narcotics and psychotropic substances, as well as their deputies - cases concerning the administrative offences committed at railway transport, defense and other special purpose objects.

Article 23.14. Bodies Exercising State Veterinary Supervision

1. Bodies exercising state veterinary supervision shall try cases concerning the administrative offences provided for by Articles from 10.6 to 10.8 of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

1) the chief state veterinary inspector of the Russian Federation and his deputies;

2) chief state veterinary inspectors of the subjects of the Russian Federation and their deputies;

3) chief state veterinary inspectors of towns and districts, as well as their deputies who are heads (directors) of district and town stations for preventing animal diseases or heads (directors) of district and town veterinary laboratories;

4) chief state veterinary inspectors of regional state supervisory departments at the State Borders of the Russian Federation and for transport;

5) state veterinary inspectors of the territories served by the veterinary clinics and veterinary points of which they are heads.

Article 23.15. Bodies Exercising State Quarantine Phytosanitary Control

1. Bodies exercising state quarantine phytosanitary control shall try cases concerning the administrative offences provided for by Article 10.1 (insofar as it concerns the rules of exterminating quarantine plant pests, plant pathogenic organisms and weeds), by Articles 10.2 and 10.3 of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

1) the chief state plant quarantine inspector of the Russian Federation and his deputies;

2) heads of state plant quarantine inspectorates of the subjects of the Russian Federation, chiefs of border state inspectorates and of state plant quarantine inspectorates who are simultaneously ex officio chief state plant

quarantine inspectors for subjects of the Russian Federation, and their deputies;

3) heads of border, inter-district and district plant quarantine inspectorates and of plant quarantine points, who are simultaneously ex officio state plant quarantine inspectors, and state plant quarantine inspectors.

Article 23.16. Bodies Exercising State Control and Supervision in Respect of Plant Protection

1. Bodies exercising state control and supervision in respect of plant protection shall try cases concerning the administrative offences provided for by Article 8.3 (insofar as it relates to violating the rules of dealing with pesticides), by Article 10.1 (insofar as it relates to the rules of exterminating especially dangerous and dangerous plant pests, plant pathogenic organisms and weeds) of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

1) the chief state plant protection inspector of the Russian Federation and his deputies;

2) chief state plant protection inspectors of the subjects of the Russian Federation and their deputies;

3) chief plant protection inspectors of town, inter-district and district plant protection stations.

Article 23.17. Bodies Exercising State Control over Chemicals and Use of Chemicals in Agriculture

1. Bodies exercising state control over chemicals and use of chemicals in agriculture shall try cases concerning the administrative offences provided for by Article 8.3 and Part 2 of Article 8.6 (insofar as they relate to the administrative offences concerning land spoilage as a result of violating the rules of dealing with pesticides and agricultural chemicals) of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

1) the head of the federal executive body, exercising state control over chemicals and use of chemicals in agriculture, and his deputies;

2) the head of the specialized structural subdivision of the federal executive body exercising state control over chemicals and use of chemicals in agriculture and his deputies;

3) heads of bodies, exercising state control over chemicals and use of chemicals in agriculture, in the subjects of the Russian Federation, in towns and districts, as well as their deputies.

Article 23.18. The Bodies Responsible for State Supervision and Control over the Quality of Grain and of Processed Grain Products

1. The bodies empowered in area of state supervision and control over the quality and safety of grain and of processed grain products, the territorial bodies thereof shall consider cases of the administrative offences envisaged by Article 7.18 of the present Code.

2. Cases of administrative offences may be considered on behalf of the bodies specified in Part 1 of the present Article by:

1) the heads of the federal executive governmental bodies charged with state supervision and control over the quality and safety of grain and of processed grain products, and also by the deputy heads thereof;

2) the heads of specialised structural units of the federal executive governmental bodies charged with state supervision and control over the quality and safety of grain and of processed grain products, and by the deputy heads thereof;

3) the heads of territorial units of the federal executive governmental bodies charged with state supervision and control over the quality and safety of grain and of processed grain products, and by the deputy heads thereof.

Article 23.19. State Seed Inspectorates

1. State seed inspectorates shall try cases concerning the administrative offences provided for by Articles from 10.12 to 10.14 of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

1) The chief state inspector of the Russian Federation for agricultural seed-growing and his deputies;

2) chief state inspectors of the subjects of the Russian Federation for agricultural seed-growing and their deputies.

Article 23.20. Bodies Exercising State Supervision and Control over Land Improvement

1. Bodies exercising state supervision and control over land improvement shall try cases concerning the administrative offences provided for by Articles 10.9 and 10.10 (except for navigable hydro-engineering structures) of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

1) the head of the federal executive body, having authority in respect of land improvement, and his deputies;

2) the head of the specialized structural subdivision of the federal executive body, having authority in respect of land reclamation, and his deputies;

3) heads of territorial agencies of the federal executive body, having authority in respect of land improvement, and their deputies;

4) heads of executive bodies of the subjects of the Russian Federation, having authority in respect of land improvement, and their deputies.

Article 23.21 Bodies Exercising State Control over Use And Protection of Land

1. Bodies, exercising state control over use and protection of land, shall try cases concerning the administrative offences provided for by Article 7.1, by Part 1 of Article 7.2, by Article 7.10 (insofar as it relates to unauthorized assignment of the right to land use), by Article 8.5 (insofar as it relates to information about land condition) and by Articles from 8.6 to 8.8 of this Code.

2. The following persons shall be entitled to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

1) the chief state land improvement and protection inspector of the Russian Federation and his deputies;

2) chief state land improvement and protection inspectors of the subjects of the Russian Federation and their deputies;

3) chief state land improvement and protection inspectors of towns and districts and their deputies.

Article 23.22. Bodies Exercising State Geological Control

1. The bodies exercising state geological control shall try cases concerning the administrative offences provided for by Part 2 of Article 7.2 (on destruction of and damage to wells for surveying the condition of underground waters, of survey sections for underground water objects, as well as of water management and water protection informational marks at underground water objects and of those marking the boundaries of water protection zones of underground water objects), by Article 7.3 and 7.10 (insofar as they relate to unauthorized assignment of the right to use mineral resources), by Article 8.5 (insofar as it relates to concealment and distortion of information about the condition of mineral resources), by Article 8.9, Part 1 of Article 8.10, by Article 8.11, Part 1 of Article 8.13 (on violations of the water-protection regimen in respect of underground water objects), by Part 1 of Article 8.17, by Articles 8.18 and 8.19, and by Article 8.20 (insofar as it relates to unlawful transfer of mineral resources) of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

- 1) the chief state geological control inspector of the Russian Federation and his deputies;
- 2) the senior state geological control inspector of the Russian Federation;
- 3) state geological control inspectors of the Russian Federation;
- 4) chief state geological control inspectors of an appropriate territory and their deputies;
- 5) senior state geological control inspectors of an appropriate territory;
- 6) state geological control inspectors of an appropriate territory.

Article 23.23. Bodies Exercising State Control and Supervision over the Use and Protection of Bodies of Water

1. Bodies exercising state control and supervision over the use and protection of bodies of water shall try cases concerning the administrative offences provided for by Part 2 of Article 7.2 (on destruction of or damage to wells for surveying the condition of underground waters, of survey sections for bodies of water, of water management and water protection informational marks, as well as of those marking the boundaries of coastal protection zones and water protection zones of bodies of water, including coastal zones of the internal sea waters and the inland sea of the Russian Federation), by Articles from 7.6 from 7.8 , by Article 7.10 (insofar as it relates to unauthorized assignment of the right to use a body of water), by Article 7.20, by Article 8.5 (insofar as it relates to concealment or distortion of ecological information about the condition of bodies of water), by Articles from 8.12 to 8.16, by Article 8.19 (insofar as it relates to burial of waste and other materials in the internal sea waters and in the inland sea of the Russian Federation) and by Article 9.2 of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

- 1) the chief state inspector of the Russian Federation for control and supervision over the use and protection of bodies of water and his deputies;
- 2) the senior state inspector of the Russian Federation for control and supervision over the use and protection of bodies of water;
- 3) state inspectors of the Russian Federation for control and supervision over the use and protection of bodies of water;
- 4) chief state basin (territorial) inspectors for control and supervision over the use and protection of bodies of water, and their deputies;
- 5) state basin (territorial) inspectors for control and supervision over the use and protection of bodies of water;

- 6) abolished;
- 7) the chief state inspectors of the subjects of the Russian Federation in charge of control and supervision over the use and protection of water bodies and deputies thereof;
- 8) senior state inspectors of the subjects of the Russian Federation in charge of control and supervision over the use and protection of water bodies;
- 9) state inspectors of the subjects of the Russian Federation in charge of control and supervision over the use and protection of water bodies.

Article 23.24. The Bodies Empowered in the Area of Use, Preservation, Protection and Regeneration of Woodlands

1. The bodies empowered in the area of using, preserving, protecting and regenerating woodlands shall examine cases of the administrative offences envisaged by Article 7.1 (in as much as woodland tracts are concerned), Part 2 of Article 7.2 (in as much as it concerns the destruction or damage of signs of natural areas under special protection, of forest management and forestry signs as well as the signs set up by fauna users or the state bodies charged with protection, control and regulation of the use of the fauna and of the habitat thereof, the buildings, houses and structures belonging to these users and bodies), Article 7.8 (concerning administrative offences committed in forests), Article 7.9, Article 7.10 (in as much as it concerns the unauthorised assignment of a right to use woodland tracts), Article 7.11 (concerning administrative offences committed in forests), Article 8.5 (in as much as it concerns the concealment or distortion of information on the condition of forests, forest estate lands, the condition of the bodies of water and the fauna found therein and the habitat thereof), Articles 8.7 and 8.8, Articles 8.12 and 8.13 (concerning administrative offences committed in forests), Articles 8.24-8.27, Part 1 of Article 8.28, Articles 8.29-8.32, Articles 8.33-8.37 (concerning administrative offences committed in forests) of the present Code.

2. The following persons are entitled to hear cases on administrative offences on behalf of the bodies specified in Part 1 of the present article:

- 1) the chief state forest inspector of the Russian Federation and the deputies thereof;
- 2) the chief state forest inspectors in the subjects of the Russian Federation and the deputies thereof;
- 3) senior state forest inspectors of the Russian Federation and the deputies thereof;
- 4) senior state forest inspectors in forestry wards and forest parks, their deputies;
- 5) state forest inspectors in forestry wards and forest-parks.

3. The amount of an administrative fine imposed by the officials described in Item 5 of Part 2 of the present Article shall not exceed three hundred roubles.

Article 23.25. Bodies Protecting the Territories of State Natural Reserves and of State Natural Parks

1. The bodies, protecting the territories of state natural reserves and of state natural parks, shall try cases concerning the administrative offences provided for by Article 8.39 of this Code.

2. Chief state inspectors for protecting the territories of state natural reserves and of state natural parks, as well as their deputies, shall be empowered to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article.

Article 23.26. State Bodies Specially Authorised to Protect, Control and Regulate the Use of Animals and the Habitat Thereof

1. The state bodies specially authorized to protect, control and regulate the use of animals and the habitat thereof shall try cases concerning the administrative offences provided for by Part 2 of Article 7.2 (on elimination or damage of the marking established by animal users or by specially authorized state bodies in charge of the protection, control and regulation of the use of animals and of the habitat thereof, as well as of buildings and of other structures owned by said users or bodies), by Articles 7.11, 8.33, by Article 8.34 (insofar as it relates to the administrative offences in respect of biological collections containing animals), by Articles 8.35, 8.36, by Part 1 of Article 8.37, by Part 3 of Article 8.37 (on violating the rules of use of animals subject to hunting) of this Code.

2. Heads of the bodies, having authority for protection, control and regulation of the use of animals and the habitat thereof, shall be empowered to try cases concerning administrative offences indicated in Part 1 of this Article.

Article 23.27. Fishery Protection Bodies

1. Fishery protection bodies shall try cases concerning the administrative offences provided for by Part 2 of Article 7.2 (on elimination and damage of markings established by animal users or by specially authorized state bodies in charge of protection, control and regulation of the use of animals, classed as aquatic biological resources, and the habitat thereof, buildings and other structures owned by said users and bodies), by Articles 7.11, 8.33, by Article 8.34 (insofar as it relates to the administrative offences committed in respect of biological collections containing animals classed as aquatic biological resources), by Articles 8.35, 8.36, by Parts 2 and 3 of Article 8.37, by Article 8.38, as well as by Article 11.6, by Part 1 of Article 11.7, by Articles from 11.8 to 11.11, by Part 1 of Article 11.13, by Articles 11.15, 11.16, by Part 2 of Article 11.17 (insofar as they relate to the

administrative offences committed on fishing fleet vessels and objects) of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative cases on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

1) the head of the federal executive body having authority in respect of fishery and preservation of aquatic biological resources, and his deputies;

2) heads of structural subdivisions of the federal executive body having authority in respect of fishery and preservation of aquatic biological resources, and their deputies;

3) heads of state administrations of fishing seaports, their deputies, harbor masters of fishing seaports, their deputies, harbour supervision heads, harbour supervision masters, masters of harbour points, chief masters of fishing areas, heads of fire safety inspectorates of bodies of fishery and preservation of aquatic biological resources - cases concerning administrative offences committed on vessels belonging to fishing fleets;

4) heads of basin departments for fishery and preservation of aquatic biological resources, and their deputies;

5) district state inspectors of fishery protection bodies and senior state inspectors of fishery protection bodies.

Article 23.28. Bodies of Hydrometeorology and of Environmental Monitoring

1. Bodies of hydrometeorology and environmental monitoring shall try cases concerning the administrative offences provided for by Parts 3 and 4 of Article 7.2 (on elimination and damage of stationary points for surveying the condition of the natural environment and pollution thereof belonging to the state surveying system, as well as on violating the regime of restricted areas), by Articles 8.5, 8.21 and Parts 1 and 2 of Article 8.40 of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

1) the head of the federal executive body, having authority in respect of hydrometeorology and environmental monitoring, and his deputies;

2) heads of territorial agencies of the federal executive body, having authority in respect of meteorology and environmental monitoring, and his deputies.

Article 23.29. Bodies Exercising State Ecological Control

1. Bodies exercising state ecological control shall try cases concerning the administrative offences provided for by Part 2 of Article 7.2 (on eliminating and damaging markings of specially protected wildlife territories, as well as markings established by animal users or by specially authorized state bodies in charge of protection, control and regulation of the use of animals and their habitat, of buildings and other structures

owned by said users and bodies), by Article 7.6, Part 1 of Article 7.8, Articles 7.11, 8.1, 8.2, 8.4 - 8.6, 8.12 (as regards violations of the procedure for allotment of land plots in water protection zones and in coastal areas of water bodies), by Parts 1, 2 and 4 of Article 8.13, Part 1 of Article 8.14 and by Articles 8.15, by Article 8.18, by Article 8.19, by Articles from 8.21 to 8.23, by Parts 2 and 3 of Article 8.31, by Articles from 8.33 to 8.36, by Part 3 of Article 8.37 and by Articles 8.39, 8.41 of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

1) the chief state wildlife preservation inspector of the Russian Federation and his deputies;

2) senior state wildlife preservation inspectors of the Russian Federation;

3) state wildlife preservation inspectors of the Russian Federation;

4) chief state wildlife preservation inspectors of the Russian Federation in areas of activities thereof and their deputies;

5) senior state wildlife preservation inspectors of the Russian Federation in areas of activities thereof;

6) state wild life preservation inspectors of the Russian Federation in areas of activities thereof;

7) chief state wildlife preservation inspectors of the subjects of the Russian Federation and their deputies;

8) senior state wildlife preservation inspectors of the subjects of the Russian Federation;

9) state wildlife preservation inspectors of the subjects of the Russian Federation;

10) chief state wildlife preservation inspectors in the areas of activities of the appropriate town, inter-district and district wildlife preservation structures within territorial agencies of federal executive bodies, having authority in respect of environmental protection, and their deputies;

11) state wildlife preservation inspectors in areas of activities of the appropriate town, inter-district and district wildlife preservation structures within territorial agencies of the federal executive body, having authority in respect of environmental protection.

3. Cases concerning the administrative offences provided for by Articles 8.18 and 8.19 of this Code shall be tried by the officials indicated in Items 1, 2, 4, 7 and 10 of Part 2 of this Article.

Article 23.30. State Energy Supervision Bodies

1. State energy supervision bodies shall try cases concerning the administrative offences provided for by Articles 7.19, by Articles from 9.7 to 9.12 and by Article 11.20 of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

1) the chief state energy supervision inspector of the Russian Federation and his deputies;

2) senior state energy supervision inspectors;

3) state energy supervision inspectors.

3. The administrative fine imposed by state energy supervision inspectors on citizens may not exceed five hundred roubles, on officials it may not exceed one thousand roubles, and on legal entities it may not exceed ten thousand roubles.

Article 23.31. State Mining and Industrial Supervision Bodies

1. State mining and industrial supervision bodies shall try cases concerning the administrative offences provided for by Part 2 of Article 7.2 (on elimination and damage of mine surveying marks, marking of mountain sanitary zones and regions), by Articles 7.3 and 7.4, by Article 8.7 (insofar as it relates to failure to discharge duties in respect of re-cultivation of lands upon the completion of extracting minerals and commonly occurring minerals), by Articles from 8.9 to 8.11, by Parts 1 and 3 of Article 8.17, by Article 8.19, by Article 8.39 (on administrative offences committed on the territories of mountain sanitary zones and regions), by Parts 1 and 2 of Article 9.1, Articles 9.2, 11.20, 19.2 and 19.22 of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

1) the head of the federal executive body having authority in respect of state mining and industrial supervision and their deputies;

2) heads of departments and regions of state mining and industrial supervision and their deputies;

3) heads of inspectorates and divisions of state mining and industrial supervision and their deputies;

4) chief state inspectors and state inspectors of state mining and industrial supervision.

Article 23.32. Bodies Exercising State Control over the Safety of Production Processes Presenting a Danger of Explosion

1. Bodies exercising state control over the safety of production processes presenting a danger of explosion shall try cases concerning the administrative offences provided for by Parts 1 and 2 of Article 9.1 of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

1) the head of the inspectorate for production processes presenting a danger of explosion of the federal executive body having authority in respect of the defense industry, and his deputies;

2) chief inspectors of the inspectorate of production processes presenting a danger of explosion for enterprises and organisations.

Article 23.33. Bodies Effecting State Safety Regulation Over the Use of Nuclear Power

1. Bodies effecting state safety regulation over the use of nuclear power, shall try cases concerning the administrative offences provided for by Article 8.5 (insofar as it relates to concealment or distortion of ecological information about radiation levels) and by Articles 9.6 and 9.12 of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative offences indicated in Part 1 of this Article:

1) the head of the federal executive body in charge of state safety regulation over the use of nuclear power, and his deputies;

2) heads of territorial agencies of the federal executive body in charge of state safety regulation over the use of nuclear power, and his deputies;

3) chief state inspectors of the federal executive body in charge of state safety regulation over the use of nuclear power;

4) chief state inspectors of territorial agencies of the federal executive body in charge of state safety regulation over the use of nuclear power.

Article 23.34. Bodies Exercising State Fire Safety Supervision

1. Bodies, exercising state fire safety supervision, shall try cases concerning the administrative offences provided for by Articles 8.32, 11.16 and 20.4 of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative offences and to impose penalties on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

1) the chief state fire safety supervision inspector of the Russian Federation and his deputies;

2) chief state fire safety supervision inspectors of the subjects of the Russian Federation and their deputies;

3) chief state fire safety supervision inspectors of towns (regions) of the subjects of the Russian Federation and their deputies;

3.1) the chief state fire supervision inspectors of closed administrative-territorial entities and their deputies;

4) state fire safety supervision inspectors of the Russian Federation;

5) state fire safety supervision inspectors of the subjects of the Russian Federation;

6) state fire safety supervision inspectors of towns (regions) of the subjects of the Russian Federation.

7) the state fire supervision inspectors of closed administrative-territorial entities;

3. The officials indicated in Items 5-7 of Part 2 of this Article shall be empowered to try cases concerning administrative offences committed by citizens and officials.

Article 23.35. Bodies Exercising State Supervision over the Technical Condition of Self-Propelled Machines and Other Types of Machinery

1. Bodies, exercising state supervision over the technical condition of self-propelled machines and other types of machinery, shall try cases concerning the administrative offences provided for by Articles 8.22, 8.23 (insofar as they relate to the machinery under supervision of said bodies), by Article 9.3, by Article 19.22 (insofar as it relates to the machinery under supervision of said bodies) of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

1) the chief state engineer-inspector for supervision over the technical condition of self-propelled and other types of machinery, and his deputies;

2) chief state engineers-inspectors of the subjects of the Russian Federation for supervision over the technical condition of self-propelled machines and other types of machinery, and their deputies;

3) chief state engineers-inspectors of towns and regions for supervision over the technical condition of self-propelled machines and of other types of machinery, and their deputies.

Article 23.36. The Bodies of Transport Control and Supervision

1. The bodies of transport control and supervision shall try cases concerning the administrative offences provided for by Article 8.2 (insofar as it relates to failures to meet ecological requirements for air, sea, inland water and motor transport, as well as for industrial railway transport not belonging to the federal railway transport system), by Article 8.3 (insofar as it relates to violating the rules for handling pesticides and agricultural chemicals on air, sea, inland water and motor transport, as well as on industrial railway transport not belonging to the federal railway transport system), by Articles 8.22, 8.23, 11.2, by Parts 1 and 2 of Article 11.14, by Part 3 of Article 11.14 (on violating the rules for carrying dangerous substances and over-sized or heavy-weight freight by industrial railway transport not belonging to the federal railway transport system), by Article 11.15, by Part 1 of Article 11.17 (on administrative offences committed on industrial railway transport not belonging to the federal railway transport system), by Articles 11.23, 11.26, 11.27, 11.29, by Part 2 of Article 12.3 (on the driving of transport vehicle by a driver who does not have his license

with him), by Articles 12.21.1 and 12.21.2 (as regards the exercise of control over observance of the procedure for international motor carriage), by Article 19.19 (insofar as it relates to industrial railway transport not belonging to the federal railway transport system) of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

1) the chief state transport inspector of the Russian Federation and his deputies;

2) heads of territorial agencies of transport control and supervision and their deputies;

3) heads of divisions, their deputies, and state transport inspectors of agencies of transport control and supervision.

Article 23.37. Motor Transport Bodies

1. Motor transport bodies shall try cases concerning the administrative offences provided for by Article 11.15 (on administrative offences committed on motor transport), by Parts 3 and 4 of Article 11.18, by Part 2 of Article 11.19 of this Code.

2. Ticket inspectors and other employees of passenger inter-city motor transport, authorized to do so shall be empowered to try on behalf of motor transport bodies cases concerning administrative offences.

Article 23.38. Sea Transport Bodies

1. Sea transport bodies shall try cases concerning the administrative offences provided for by Articles 8.22, 8.23, 11.6, by Part 1 of Article 11.7, by Articles from 11.8 to 11.11, by Part 1 of Article 11.13, by Part 2 of Article 11.14, by Articles 11.15, 11.16, by Parts 2, 3 and 5 of Article 11.17 by Items 3 and 4 of Part 1 and by Part 4 of Article 11.18 and by Parts 1,3 and 4 of Article 11.19 of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

1) the head of the structural subdivision, having authority in respect of sea transport, of the federal executive body in charge of transport and his deputies;

2) harbourmasters, their deputies, shiftmen, senior masters, harbour supervision masters, ship masters;

3) heads of fire prevention units, their deputies, heads of separate fire prevention parties, senior fire prevention instructors.

3. The administrative fine imposed by a shiftman, a senior master or a harbour supervision master on citizens may not exceed three hundred roubles; when imposed on officials, it may not exceed five hundred roubles; and, when imposed on legal entities, it may not exceed five thousand roubles.

Article 23.39. Inland Water Transport Bodies

1. Inland water transport bodies shall try cases concerning the administrative offences provided for by Articles 8.22, 8.23, 11.6, by Part 1 of Article 11.7, by Articles from 11.8 to 11.11, by Part 1 of Article 11.13, by Part 2 of Article 11.14, by Articles 11.15, 11.16, by Parts 2, 3 and 5 of Article 11.17, by Items 3 and 4 of Part 1 and by Part 4 of Article 11.18, and by Parts 1, 3 and 4 of Article 11.19 of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

1) heads of state basin departments of waterways and navigation, heads of waterway areas and heads of areas of hydro-engineering structures and their deputies;

2) heads of hydro-engineering complexes (locks), line foremen at sections assigned to them, harbourmasters, senior harbour supervision masters and harbour supervision masters, heads of river boat stations and ferries, masters of inland and mixed (river and sea) navigation;

3) the head of the State River Navigation Inspectorate of the Russian Federation - the chief state inspector, his deputies, heads of divisions of the State River Navigation Inspectorate of the Russian Federation and their deputies;

4) heads of state river navigation basin inspectorates - chief state basin inspectors and their deputies;

5) heads of line departments of state river navigation basin inspectorates - senior state inspectors and their deputies;

6) state inspectors (inspectors-masters) of state river navigation basin inspectorates;

7) chief specialists - chief inspectors of the State River Navigation Inspectorate of the Russian Federation;

8) heads of state basin fire safety supervision inspectorates and their deputies;

9) heads of inspectorates of the Russian river register, their deputies, senior engineers-inspectors of the Russian river register, engineers-inspectors of the Russian river register;

10) heads of administrations of estuary and sea ports and their deputies.

Article 23.40. Bodies of the State Small Boat Inspectorate

1. Bodies of the state small boat inspectorate shall try cases concerning the administrative offences provided for by Articles 8.22 and 8.23 (insofar as they relate to putting into operation or operating small boats emitting excessive rates of contaminating substances or producing excessive noise), by Part 2 of Article 11.7, by Articles from 11.8 to 11.12, and by Part 2 of Article 11.13 of this Code.

2. The following persons shall try cases, concerning administrative offences, on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

- 1) the head of the state small boat inspectorate and his deputies;
- 2) heads of territorial agencies of the state small boat inspectorate and their deputies;
- 3) heads of state basin small boat inspectorates and their deputies;
- 4) state small boat inspectors.

Article 23.41. Railway Transport Bodies

1. Railway transport bodies shall try cases concerning the administrative offences provided for by Articles 11.1, by Part 3 of Article 11.14, by Articles 11.15, 11.16, by Parts 1, 2 and 3 of Article 11.17, by Items 1 and 2 of Part 1 and by Part 4 of Article 11.18, by Parts 1, 3 and 4 of Article 11.19 of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

1) chief inspectors, railway traffic safety inspectors of the federal executive body, having authority in respect of railway transport, of railways and of railway divisions;

2) heads of stations, their deputies, heads of terminals, their deputies, heads of locomotive (carriage) depots, heads of passenger trains (mechanics-brigade leaders of passenger trains);

3) inspectors of passenger trains, control inspectors-instructors of passenger trains, income control inspectors, linemen, heads of maintenance sections, heads of signaling, communication and computer sections.

3. The fine imposed by the head of a passenger train (by a mechanic-brigade leader of a passenger train) may not exceed three hundred roubles.

Article 23.42. State Aviation Regulation Bodies

1. State aviation regulation bodies shall try cases concerning the administrative offences provided for Articles 8.22, 8.23, 11.3, 11.5, by Part 1 of Article 11.14, by Articles 11.15, 11.16, by Part 4 of Article 11.17 (insofar as it relates to the rules of using radio communication on board an aircraft) by Part 5 of Article 11.17, by Parts 2 and 4 of Article 11.18, by Parts 1, 3 and 4 of Article 11.19 of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

1) head of the federal executive body having authority in respect of civil aviation, his deputies, heads of structural subdivisions of territorial agencies of the federal executive body having authority in respect of civil aviation, their deputies, chief state inspectors of the federal executive body,

having authority in respect of civil aviation cases, concerning the administrative offences provided for by Articles 8.22, 8.23, 11.3, 11.5, by Part 1 of Article 11.14, by Article 11.15, 11.16, by Parts 4 and 5 of Article 11.17, by Parts 2 and 4 of Article 11.18, by Parts 1, 3 and 4 of Article 11.19 of this Code.

2) the head of the federal executive body, having authority in respect of defense, and his deputies; heads of structural subdivisions of the federal executive body having authority in respect of defense, and his deputies; heads of structural subdivisions of the federal executive body having authority in respect of defense, and their deputies; heads of inspectorial services of the federal executive body having authority in respect of defense, and their deputies, and air flight safety inspectors - cases concerning administrative offences committed in state aviation and provided for by Articles 11.3, 11.5, by Part 1 of Article 11.14 and by Article 11.16 of this Code;

3) the head of the federal executive body having authority in respect of the defense industry, and his deputies, heads of structural subdivisions of the federal executive body, having authority in respect of the defense industry, and their deputies, heads of regional services of the federal executive body, having authority in respect of the defense industry, and their deputies - cases concerning the administrative offences committed in the sphere of experimental aviation and provided for by Articles 11.3, 11.5, by Part 1 of 11.14, and by Article 11.16 of this Code.

Article 23.43. Bodies of the United System of Air Traffic Management of the Russian Federation

1. Bodies of the united system of air traffic management of the Russian Federation shall try cases concerning the administrative offences provided for by Article 11.4 and by Article 18.1 (insofar as it relates to violations of the airspace of the Russian Federation) of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

1) heads of specially authorized bodies in respect of defense and civil aviation governing the use of the air space of the Russian Federation and their deputies;

2) heads of military and civil operational bodies of the united system of air traffic management of the Russian Federation and their deputies.

Article 23.44. Bodies Exercising State Supervision over Communications and Computerization

1. Bodies exercising state supervision over communication and computerization in the Russian Federation shall try cases concerning the administrative offences provided for by Articles from 13.1 to 13.4, from 13.6 to 13.9, and by Article 13.18 of this Code.

2. The following persons shall try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

1) the chief state inspector of the Russian Federation for supervision over communications and computerization, and his deputies;

2) senior state inspectors of the Russian Federation for supervision over communication and computerization.

Article 23.45. Bodies Exercising Control over the Protection of State Secrets

1. Bodies, exercising control over the protection of state secrets, shall try cases concerning the administrative offences provided for by Parts 3 and 4 of Article 13.12 and by Part 2 of Article 13.13 of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

1) the head of the federal executive body, having authority in respect of ensuring the state security of the Russian Federation, and his deputies, heads of territorial agencies of said federal executive body and their deputies;

2) the head of the federal executive body having authority in respect of defense, and his deputies;

3) *Abolished*

4) the head of the federal executive body, having authority in respect of foreign intelligence, and his deputies;

5) the head of the federal executive body, having authority in respect of counteraction against technical intelligence services and of technical protection of information, and his deputies, heads of territorial agencies of said federal executive body and their deputies;

6) heads of subdivisions of federal executive bodies, having authority in respect of ensuring the state security of the Russian Federation, of the defense of the Russian Federation, of foreign intelligence, of counteraction against technical intelligence services and of technical protection of information, which issue licenses for exercising the types of activity connected with the use and protection of data constituting a state secret.

Article 23.46. Bodies Exercising State Control over Circulation and Protection of Information

1. Bodies exercising state control over circulation and protection of information shall try cases concerning the administrative offences provided for by Parts 3 and 4 of Article 13.5, by Article 13.6, by Parts 1 and 2 of Article 13.12, by Part 1 of Article 13.13, by Articles 13.17, 13.22, 20.23 and by 20.24 of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

1) *Abolished*

2) the head of the federal executive body, having authority in respect of counteraction against technical intelligence services and in respect of technical protection of information, and his deputies, heads of territorial agencies of said federal executive body and his deputies - cases concerning the administrative offences provided for by Article 13.6, by Parts 1 and 2 of Article 13.12, by Part 1 of Article 13.13 of this Code;

3) the head of the federal executive body having authority in respect of the state security of the Russian Federation, and his deputies, heads of territorial agencies of said federal executive body and their deputies - cases concerning the administrative offences provided for by Parts 3 and 4 of Article 13.5, by Article 13.6, Parts 1 and 2 of Article 13.12, by Part 1 of Article 13.13, by Articles 13.17, 20.23 and 20.24 of this Code;

4) the head of the federal executive body having authority in respect of the press and mass media, and his deputies, heads of territorial agencies of said federal executive body and their deputies - cases concerning the administrative offences provided for by Articles 13.17 and 13.22 of this Code;

5) the head of the federal executive body having authority in respect of television and radio broadcasting and his deputies, heads of territorial agencies of said federal executive body and their deputies cases concerning the administrative offences provided for by Articles 13.17 and 13.22 of this Code.

Article 23.47. Bodies in Charge of Financial Markets

1. The federal executive body in charge of financial markets shall try cases concerning the administrative offences provided for by Articles 14.24, from 15.17 to 15.24 and 15.28 of this Code.

2. The following persons shall be entitled to try cases concerning administrative offences on behalf of the body indicated in Part 1 of this Article:

1) the head of the federal executive body in charge of financial markets, and his deputies;

2) heads of territorial agencies of the federal executive body in charge of financial markets.

Article 23.48. The Federal Antimonopoly Body and Its Territorial Agencies

1. The federal antimonopoly agency and its territorial agencies shall try cases on the administrative offences provided for by Articles 14.3, 14.6 (except for offences in the area of the state tariff regulation), by Parts 1 and 2 of Article 14.8, Article 14.9, Articles 14.31-14.33, Items 2.1 - 2.6 of Article 19.5 (within its authority) and Article 19.8 (within its authority) of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

- 1) the head of the federal antimonopoly body and his deputies;
- 2) heads of territorial agencies of the federal antimonopoly body and their deputies.

Article 23.49. Bodies of the State Inspectorate for Trade, Quality of Goods and Protection of Consumers' Rights

1. Bodies of the state inspectorate for trade, quality of goods and protection of consumers' rights shall try cases concerning the administrative offences provided for by Article 10.8 (insofar as it relates to violating the rules for storage and sale of animal-husbandry produce), by Articles 14.2, by Articles from 14.4 to 14.8, 14.15, by Parts 3 and 4 of Article 14.16, Parts 2 - 4, 6 - 8 of Article 14.34, by Article 19.14 (insofar as it relates to the sale, stock-taking and storage of precious metals and precious stones or articles containing them) of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

- 1) the chief state trade inspector of the Russia Federation and his deputies;
- 2) heads of territorial agencies of the state inspectorate for trade, quality of goods and protection of consumers' rights and their deputies.

Article 23.50. Bodies Exercising State Control over the Production and Sale of Ethyl Alcohol, of Alcohol and Alcohol-Containing Products

1. Bodies exercising state control over production and sale of ethyl alcohol, of alcohol and alcohol-containing products shall try cases concerning the administrative offences provided for by Part 3 of Article 14.16, by Part 2 of Article 14.17, by Article 14.19 and 15.13 of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

- 1) the head of the federal executive body exercising state control over the production and sale of ethyl alcohol, of alcohol and alcohol-containing products, and his deputies;
- 2) the head of an inspectorate of the federal executive body, exercising state control over the production and sale of ethyl alcohol, of alcohol and alcohol containing products, and his deputies;
- 3) heads of territorial agencies of the federal executive body exercising state control over the production and sale of ethyl alcohol, of alcohol and alcohol-containing products in the subjects of the Russian Federation, and their deputies.

Article 23.51. Bodies Exercising State Control over the Procedure for Price Formation, as Well as Bodies Authorised in the Area of the State Regulation of Tariffs

1. Bodies exercising state control over observance of the procedure for price formation shall try cases concerning the administrative offences provided for by Article 14.6 of this Code.

1.1. The bodies authorized in the area of the state tariff regulation shall try cases on the administrative offences provided for by Article 14.6, Part 5 of Article 19.5 and Article 19.7.1 of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

1) the head of the federal executive body exercising state control over observance of the procedure for price formation;

2) the head of a structural subdivision of the federal executive body, exercising state control over observance of the procedure for price formation, and his deputies;

3) heads of the bodies, exercising state control over observance of the procedure for price formation in the subjects of the Russian Federation, and their deputies.

3. The following persons shall be entitled to try cases on administrative offences in the name of the bodies specified in Part 1.1 of this Article:

1) the head of the federal executive body authorized to exercise the state tariff regulation and deputies thereof;

2) the head of a structural subdivision of the federal executive body authorised to effect the state tariff regulation and deputies thereof;

3) heads of the bodies authorized to effect the state tariff regulation in the subjects of the Russian Federation and deputies thereof.

Article 23.52. Standardisation, Metrology and Certification Bodies

1. Standardisation, metrology and certification bodies shall try cases concerning the administrative offences provided for by Part 3 of Article 19.19 of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

1) the chief state inspector of the Russian Federation for supervision over state standards and over ensuring uniformity of measurements and his deputies;

2) chief state inspectors of the subjects (regions) of the Russian Federation for supervision over observance of state standards and ensuring uniformity of measurements, and their deputies.

Article 23.53. Bodies of State Statistical Registration

1. The federal executive body having authority in respect of state statistical registration and territorial agencies thereof shall try cases concerning the administrative offences provided for by Article 13.19 of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

1) the head of the federal executive body having authority in respect of state statistical registration, and his deputies;

2) heads of territorial agencies of the federal executive body, having authority in respect of state statistical registration in the subjects of the Russian Federation, and their deputies.

Article 23.54. Bodies Exercising Federal Assay Supervision over Producing, Extracting, Processing, Using, Circulating, Registering and Storing Precious Metals and Precious Stones

1. Bodies exercising federal assay supervision and state control over producing, extracting, processing, using, circulating, registering and storing precious metals and precious stones shall try cases concerning the administrative offences provided for by Article 19.14 of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

1) the head of the federal institution exercising federal assay supervision and state control over producing, extracting, processing, using, circulating, registering and storing precious metals and precious stones, and his deputies;

2) heads of state assay supervision inspectorates and heads of other structural subdivisions of the federal institution, exercising federal assay supervision and state control over producing, extracting, processing, using, circulating, registering and storing precious metals and precious stones, and their deputies on the territories of appropriate areas of their activities.

Article 23.55. Bodies of the State Housing Inspectorate

1. Bodies of the state housing inspectorate shall try cases concerning the administrative offences provided for by Article 7.21 to 7.23 of this Code.

2. The right to consider cases on administrative law offences on behalf of the bodies indicated in the first part of the present Article shall be granted to the heads of the state housing inspectorates and to their deputies.

Article 23.56. Executive Bodies Authorised to Exercise Governmental Building Supervision

1. Executive bodies authorised to exercise governmental building supervision shall try cases concerning the administrative offences which are provided for by Articles 9.4 and 9.5 of this Code.

2. The following persons shall be authorised to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

1) the head of the federal executive body authorised to exercise governmental building supervision and deputies thereof;

2) heads of structural subdivisions of the federal executive body authorised to exercise governmental building supervision and deputies thereof;

3) heads of territorial agencies of the federal executive body authorised to exercise governmental building supervision and deputies thereof;

4) heads of the executive bodies of constituent entities of the Russian Federation authorised to exercise governmental building supervision and deputies thereof;

5) heads of the structural subdivisions of the executive bodies of constituent entities of the Russian Federation authorised to exercise governmental building supervision and deputies thereof.

Article 23.57. Bodies Exercising State Control over Observance of the Rules for Protection and Use of Cultural Heritage Objects

1. Bodies exercising state control over observance of the rules for protection and use of cultural heritage objects shall try cases concerning the administrative offences provided for by Articles 7.13, 7.14, 7.16 and 7.33 of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

1) the head of the federal executive body exercising control over observance of the rules for protection and use of historical and cultural monuments, and his deputies;

2) heads of authorised structural subdivisions of said federal executive body and their deputies;

3) heads of territorial agencies of said federal executive body and their deputies.

4) heads of the executive bodies of the subjects of the Russian Federation charged with the state control over observance of the rules for protection and use of historical and cultural monuments and deputies thereof.

Article 23.58. Bodies Exercising State Geodetic Supervision and State Control in Respect of Names of Geographic Objects

1. Bodies exercising state geodetic supervision and state control in respect of names of geographic objects, shall try cases concerning the administrative offences provided for by Parts 3 and 4 of Article 7.2 (on destruction and damage of points of state geodetic systems, on failing to notify about the destruction or damage thereof, as well as on the refusal to provide vehicle access to them), by Articles 7.25, 7.26 and 19.10 of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

- 1) the chief state geodetic supervision inspector of the Russian Federation and his deputies;
- 2) chief state geodetic supervision inspectors of the subjects of the Russian Federation;
- 3) chief state geodetic supervision inspectors of territorial zones.

Article 23.59. Bodies for Regulating Natural Monopolies

1. Bodies for regulating natural monopolies shall try cases concerning the administrative offences provided for by Part 3 of Article 19.5 and by Article 19.8 (within its authority) of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

- 1) the head of the federal body for regulating natural monopolies and his deputies;
- 2) heads of territorial agencies of the federal body for regulating natural monopolies and their deputies.

Article 23.60. Currency Control Bodies

1. Currency control bodies shall try cases concerning the administrative offences provided for by Article 15.25 of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

- 1) the head of the federal executive body, having authority in respect of currency control, and his deputies;
- 2) heads of structural subdivisions of the federal executive body, having authority in respect of currency control, and their deputies;
- 3) heads of territorial agencies of the federal executive body, having authority in respect of currency control.

Article 23.61. Bodies Carrying out State Registration of Legal Entities and Individual Businessmen

1. Bodies, carrying out state registration of legal entities and individual businessmen, shall try cases concerning the administrative offences provided for by Part 3 of Article 14.25 of this Code.

2. The following persons shall be empowered to try cases concerning administrative offences on behalf of the bodies indicated in Part 1 of this Article:

1) the head of the federal executive body carrying out state registration of legal entities and individual businessmen, and his deputies;

2) heads of territorial agencies of the federal executive body carrying out state registration of legal entities and individual businessmen.

Article 23.62. The Bodies Responsible for Monitoring the Implementation of the Legislation on Counteracting the Legalisation (Laundering) of Incomes Received by the Way of Crime and the Financing of Terrorism

1. The federal executive governmental body authorised to take measures for counteracting the legalisation (laundering) of incomes received by the way of crime and the financing of terrorism shall consider the cases of the administrative offences specified by Article 15.27 of the present Code.

2. The following persons shall be entitled to consider cases of administrative offences in the name of the body specified in Part 1 of the present Article:

1) the head of the federal executive governmental body authorised to take measures for counteracting the legalisation (laundering) of incomes received by the way of crime and the financing of terrorism, the deputies thereof;

2) the heads of territorial bodies of the federal executive governmental body authorised to take measures for counteracting the legalisation (laundering) of incomes received by the way of crime and the financing of terrorism, the deputies thereof.

Article 23.63. Bodies for Control over the Traffic of Narcotics and Psychotropic Substances

1. The bodies for control over the traffic of narcotics and psychotropic substances shall try cases on the administrative offences provided for by Articles 10.4, 10.5 and Part 3 of Article 20.20 of this Code.

2. The heads of these bodies and deputies thereof shall be entitled to try cases on administrative offences on behalf of the bodies for control over the traffic of narcotics and psychotropic substances.

Article 23.64. Bodies in Charge of Control and Supervision in the Area of Share Construction of Apartment Houses and (or) Other Immovable Property Units

1. The bodies in charge of control and supervision in the area of share construction of apartment houses and (or) other immovable property

units shall consider cases on the administrative offences provided for by Article 14.28 and Part 4 of Article 19.5 of this Code.

2. Heads and deputy heads of executive power bodies of the constituent entities of the Russian Federation authorised to exercise control and supervision over share construction of apartment houses and (or) other immovable property units shall be empowered to try cases on administrative offences on behalf of the bodies specified in Part 1 of this Article.

Article 23.65. Federal Executive Body Authorised to Perform Functions of Control and Supervision over the Activity of Credit History Bureau

1. A federal body of executive power authorised to perform the functions of control and supervision of activities of credit bureaus shall examine cases regarding the administrative offences named in Articles 5.53 - 5.55, 14.29 and 14.30 of this Code.

2. The following shall have the right to consider cases of administrative offences on behalf of the body named in part 1 of this Article:

- 1) Head of the said body and his deputies;
- 2) Heads of structural units of the said body and their deputies.

Article 23.66. Executive Bodies Authorised to Exercise Control over Placement of Orders to Supply Goods, Carry Out Works and Render Services for Meeting State or Municipal Needs

1. The executive bodies authorised to exercise control over placement of orders to supply goods, carry out works and render services for meeting state or municipal needs shall consider cases concerning the administrative offences that are provided for by Articles 7.29, 7.300, Part 1 of Article 7.31, Article 7.32, Part 7 of Article 19.5, Article 19.7.2 of this Code.

2. The following persons shall be entitled to consider cases concerning administrative offences on behalf of the bodies specified in Part 1 of this Article:

1) the head of the federal executive body authorised to exercise control over placement of orders to supply commodities, carry out works and render services for meeting state and municipal needs, and deputies thereof;

2) heads of structural subdivisions of the federal executive body authorised to exercise control over placement of orders to supply commodities, carry out works and render services for meeting state and municipal needs and deputies thereof;

3) heads of territorial agencies of the body cited in Item 2 of this part and deputies thereof;

4) heads of the executive bodies of constituent entities of the Russian Federation authorised to exercise control over placement of orders for meeting state or municipal needs and deputies thereof;

5) heads of structural subdivisions of the executive bodies of constituent entities of the Russian Federation authorised to exercise control over placement of orders to supply commodities, carry out works and render services for meeting state or municipal needs and deputies thereof.

Article 23.67. Bodies Authorised to Exercise the Functions of Control and Supervision in the Field of Migration

1. The bodies authorised to exercise the functions of control and supervision on the field of migration shall try cases on the administrative offences provided for by Articles 18.8-18.10, 18.15-18.17, Articles from 19.15 to 19.18 and Article 19.27 of this Code.

2. The following persons shall be entitled to try cases on administrative offences on behalf of the bodies specified in Part 1 of this Article:

1) head of the federal executive body, authorised to exercise the functions of control and supervision in the field of migration, and deputies thereof;

2) heads of territorial agencies of the said federal executive body and deputies thereof;

3) heads of structural subdivisions of territorial agencies of the said federal executive body and deputies thereof.

Article 23.68. The Federal Executive Body Authorised to Discharge the Functions of the Enforced Execution of Court Orders

1. The federal executive body authorised to discharge the functions of the enforced execution of court orders shall hear cases of administrative offences provided for by the first and third parts of Article 17.14 and by Article 17.15 of the present Code.

2. Bailiffs shall have the right to examine cases of administrative offences on behalf of the body indicated in the first part of the present Article.

Section IV. Proceedings in Cases Concerning Administrative Offences

Chapter 24. General Provisions

Article 24.1. Tasks in Proceedings on Cases Concerning Administrative Offences

The tasks in proceedings on cases concerning administrative offences shall be comprehensive, complete, unbiased and with timely clarification of the circumstances of each case, settlement thereof in compliance with law, ensuring execution of a decision rendered, as well as

elucidation of the reasons and conditions which led to the committing of administrative offences.

Article 24.2. Language of Proceedings in Cases Concerning Administrative Cases

1. Proceedings in cases concerning administrative offences shall be carried out in the Russian language, as the state language of the Russian Federation. Proceedings in cases concerning administrative offences, together with the state language of the Russian Federation, may be carried out in the state language of the republic on the territory of which a judge, or a body, or an official, authorised to try cases concerning administrative offences, is situated.

2. Persons, participating in proceedings in a case concerning an administrative offence and having no command of the language in which the proceedings on the case are carried out, shall be entitled to speak and to give explanations, to make motions and to take exceptions, and to make complaints in the native language or in any other language of free choice of said persons, as well as to make use of a translator.

Article 24.3. Public Hearing of Cases Concerning Administrative Offences

1. Cases concerning administrative offences shall be tried in public, except where this may lead to divulgence of state, military, commercial or other secrets protected by law, as well as where it is necessary in the interests of ensuring the security of persons participating in proceedings in a case concerning an administrative offence, of their family members and relatives, as well as in the interests of protecting the honour and dignity of said persons.

2. A decision to try a case concerning an administrative offence in camera shall be rendered by the judge, or the body, or the official, considering the case, in the form of a ruling.

3. The persons who participate in the proceedings in a case of an administrative offence and the persons attending the public examination of the case of the administrative offence shall have the right to fix the progress of the examination of the case of the administrative offence in written form, and also with the aid of audio recording means. Photography, video recording, translation of the public examination of a case of the administrative offence over radio and television shall be allowed with the permit of the judge, the organ or the official who heard the case of the administrative offence.

Article 24.4. Petitions

1. Persons, participating in proceedings on a case concerning an administrative offence, shall be entitled to make petitions subject to

obligatory consideration by the judge, the body or official who are carrying out proceedings in this case.

2. A petition shall be made in writing and is subject to instantaneous consideration. A decision to reject a petition shall be rendered by the judge, body or official, carrying out proceedings in the administrative case, in the form of a ruling.

Article 24.5. Circumstances Under Which Proceedings in a Case Concerning an Administrative Offence May Not Be Carried Out

1. Proceedings in a case concerning an administrative offence may not be started, and such proceedings, if they have been started, are subject to termination, in the presence of at least one of the following circumstances:

- 1) absence of occurrence of an administrative offence;
- 2) absence of formal components of an administrative offence, including where a natural person has not attained, by the moment of committing unlawful actions (omissions), the age provided for by this Code for holding him administratively responsible, or where a natural person, who has committed unlawful actions, is insane;
- 3) actions of a person in a state emergency;
- 4) issue of an amnesty act where such act eliminates the imposition of an administrative penalty;
- 5) repeal of the law establishing administrative responsibility;
- 6) expiration of a limitation period for holding anyone administratively responsible;
- 7) presence in respect of one and the same fact of committing unlawful actions (omissions) by a person, who is put on trial in connection with an administrative offence, of a decision to impose an administrative penalty, or of a decision to terminate proceedings in a case concerning an administrative offence, or of a decision to initiate criminal proceedings against him;
- 8) death of a natural person who is put on trial in connection with an administrative offence.

2. If an administrative offence is committed by the person specified in Part 1 of Article 2.5 of the present Code, except for cases when this person generally bears administrative liability for such administrative offence, proceedings on a case of the administrative offence shall be terminated after all the circumstances of the administrative offence have been cleared up, so that the person be held accountable under disciplinary law.

Article 24.6. Public Prosecutor's Supervision

The Prosecutor General of the Russian Federation and prosecutors appointed by him shall exercise, within the scope of their jurisdiction, supervision over observance of the Constitution of the Russian Federation and the laws related to proceedings in cases concerning administrative

offences, effective on the territory of the Russian Federation, except for cases which are being tried in court.

Article 24.7. Expenses Related to Proceedings in a Case Concerning an Administrative Offence

1. Expenses, related to proceedings in a case concerning an administrative offence shall consist of the following:

1) amounts paid to witnesses, victims, their legal representatives, attesting witnesses, specialists, experts and translators;

2) amounts spent on keeping, transportation (sending) and examination of physical evidence.

2. Expenses related to a case concerning an administrative offence, committed by a natural person and provided for by this Code, shall be put down to the federal budget, and expenses related to a case concerning an administrative offence committed by a natural person and provided for by a law of a subject of the Russian Federation shall be put down to the budget of the appropriate subject of the Russian Federation.

3. Expenses related to a case concerning an administrative offence committed by a legal entity shall be put down to said legal entity, save for the amounts paid to a translator. The amounts, paid to a translator in connection with proceedings on a case concerning an administrative offence committed by a legal entity and provided for by this Code, shall be put down to the federal budget, and expenses, related to a case concerning an administrative offence committed by a legal entity and provided for by a law of a subject of the Russian Federation, shall be put down to the budget of the appropriate subject of the Russian Federation.

In the event of termination of proceedings in a case, concerning an administrative offence committed by a legal entity and provided for by this Code, expenses connected with this case shall be put down to the federal budget, and in the event of termination of proceedings in a case concerning an administrative offence committed by a legal entity and provided for by a law of a subject of the Russian Federation, the expenses relating thereto shall be put down to the budget of the appropriate subject of the Russian Federation.

4. The amount of expenses, related to a case concerning an administrative offence, shall be determined on the basis of the documents attached to the case-file which can confirm the existence and amount of payments regarded as expenses.

A resolution on expenses, related to a case concerning an administrative offence, shall be shown in a decision on imposition of an administrative penalty or in a decision on termination of proceedings on the case concerning an administrative offence.

Chapter 25. Participants of Proceedings in Cases Concerning Administrative Offences, Their Rights and Duties

Article 25.1. Person Who Is On Trial in Connection with a Case Concerning an Administrative Offence

1. A person who is on trial in connection with a case concerning an administrative offence shall be entitled to familiarize themselves with all the materials of the case, to give explanations, to present evidence, to make petitions and objections, to have the legal assistance of a defense counsel, as well as to enjoy other procedural rights in compliance with this Code.

2. A case concerning an administrative offence shall be considered with the participation of the person who is on trial in connection with the case on the administrative offence. In the absence of said persons the case may be only tried if there is evidence of proper notification of the persons about the place and time of consideration of the case, or if these persons have not made a petition to postpone consideration of the case, or if such petition has not been allowed.

3. A judge, body, or official, which tries a case concerning an administrative offence, shall be entitled to regard the presence of the person, who is on trial in this case, while considering it, as obligatory.

When trying a case concerning an administrative offence entailing administrative arrest or administrative deportation from the Russian Federation of a foreign citizen or stateless person, the presence of the person, who is on trial in connection with this case shall be obligatory.

4. A minor, who is on trial in connection with a case concerning an administrative offence, may be sent away for the term of consideration of the circumstances of the case the discussion of which may have a negative effect on said person.

Article 25.2. Aggrieved Party

1. An aggrieved party shall be a natural person or a legal entity that has suffered physical, property or moral damage.

2. An aggrieved party shall be entitled to familiarize themselves with all the materials of a case concerning an administrative offence, to give explanations, to present evidence, to make petitions and objections, to have the legal assistance of a representative, to appeal against a decision on this case, and to enjoy other procedural rights in compliance with this Code.

3. A case concerning an administrative offence shall be tried with the participation of the aggrieved party. In the absence thereof a case may be only tried if there is evidence of the proper notification of the aggrieved party about the place and time of consideration of the case, or if the aggrieved party has not made a petition to postpone consideration of the case, or if such petition has not been allowed.

4. An aggrieved party may be interrogated under Article 25.6 of this Code.

Article 25.3. Legal Representatives of a Natural Person

1. The rights and legitimate interests of a natural person put on trial in connection with a case concerning an administrative offence, or of an aggrieved person, who are minors or are not able to exercise their rights because of their physical or mental condition, shall be protected by the legal representatives thereof.

2. The legal representatives of a natural person shall be his parents, adoptive parents, trustees and guardians.

3. Blood relations or appropriate powers of persons, who are legal representatives of a natural person, shall be certified by the documents provided for by law.

4. Legal representatives of a natural person, who is on trial in connection with a case concerning an administrative offence, and of an aggrieved person, shall enjoy the rights and carry out the duties provided for by this Code in respect of the persons whom they represent.

5. When trying a case concerning an administrative offence committed by a person who is under the legal age, a judge, body, or official trying the case concerning the administrative offence, shall be entitled to regard the presence of a legal representative of said person as obligatory.

Article 25.4. Legal Representatives of a Legal Entity

1. The rights and legitimate interests of a legal entity, which is on trial in connection with a case concerning an administrative offence, or of a legal entity, which is an aggrieved party, shall be protected by the legal representatives thereof.

2. In compliance with this Code, the legal representatives of a legal entity shall be its head, as well as any other person recognized under the laws or under constituent documents thereof as a body of the legal entity. Powers of the legal representative of a legal entity shall be attested by documents certifying the official status thereof.

3. A case, concerning an administrative offence committed by a legal entity, shall be tried with the participation of the legal representative or of the defense counsel thereof. In the absence of said persons the case may be only tried if there is evidence of the proper notification of persons about the place and time of consideration of the case, or if they have not made a petition to postpone consideration of the case, or if such petition has not been allowed.

4. When trying a case concerning an administrative offence committed by a legal entity, a judge, body, or official who is trying the case concerning the administrative offence shall be entitled to regard the presence of the legal representative of the legal entity as obligatory.

Article 25.5. Defense Counsel and Representative

1. A defense counsel may participate in proceedings in a case concerning an administrative offence in order to render legal assistance to

the person who is on trial in connection with the case on the administrative offence, and a representative may participate therein for the purpose of rendering legal assistance to the aggrieved party.

2. A lawyer or some other person shall be allowed to participate in proceedings in a case concerning an administrative offence as a defense counsel or a representative.

3. The authority of a lawyer shall be certified by an order issued by a relevant solicitors'/barristers' entity. The authority of other person rendering legal assistance shall be certified by a power of attorney drawn up in compliance with the law.

4. A defense counsel and a representative shall be allowed to participate in proceedings in a case concerning an administrative offence as of the moment of initiation of proceedings in case of the administrative offence.

5. A defense counsel and a representative, allowed to participate in proceedings in a case concerning an administrative offence, shall be entitled to familiarize themselves with all the materials of the case, to present evidence, to make petitions and protests, to take part in consideration of a case, to complain against measures taken for the purpose of facilitating proceedings in the case or against a decision thereupon, as well as to exercise other procedural rights under this Code.

Article 25.6. Witnesses

1. A person who may be aware of the circumstances of a case concerning an administrative offence that are subject to substantiation may be summoned as a witness in this case.

2. A witness shall be obliged to appear, when summoned by the judge, body, or official trying a case concerning an administrative offence, and to give truthful evidence: to report all that he knows in respect of this case, to answer questions posed and to attest to the correctness of entering his testimonies in an appropriate record by his signature affixed thereto.

3. A witness shall be entitled to do the following:

- 1) not to testify against himself, his spouse and close relatives;
- 2) to testify in his native language or in the language which he has command of;
- 3) to have the free assistance of an interpreter;
- 4) to make comments, as regards the correctness of entering his testimonies in a record.

4. When interrogating a witness who is a minor who has not attained the age of fourteen years old, the presence of a pedagogue or a psychologist shall be obligatory. When necessary, the interrogation of a witness who is a minor shall be conducted in the presence of the legal representative thereof.

5. A witness shall be warned about the administrative responsibility for giving willfully false evidence.

6. A witness shall bear the administrative responsibility provided for by this Code for refusal to carry out, or avoidance of, the duties stipulated by Part 2 of this Article.

Note. In this Article close relatives means parents, children, adoptive parents, adopted children, brothers and sisters, grandmothers, grandfathers and grandchildren.

Article 25.7. An Attesting Witness

1. In the events provided for by this Code, an official, trying a case concerning an administrative offence, may call upon as an attesting witness any person of legal age who is not interested in the outcome of the case. There should be at least two attesting witnesses.

2. The presence of attesting witnesses shall be obligatory, where it is provided for by Article 27 of this Code. An attesting witness shall attest in a record by his signature affixed thereto the actual conduct in his presence of procedural actions, the contents and results thereof.

3. An entry shall be made in a record about the participation of attesting witnesses in proceedings in a case concerning an administrative offence.

4. An attesting witness shall be entitled to make comments in respect of procedural actions being conducted. The comments of an attesting witness shall be subject to entry in the record.

5. Where necessary, an attesting witness may be interrogated as a witness under Article 25.6 of this Code.

Article 25.8. A Specialist

1. Any person of legal age, who is not interested in the outcome of proceedings in a case and who has the necessary knowledge for rendering assistance in detection, corroboration and exclusion of evidence, as well as in the use of technical means, may be invited to participate in proceedings in a case concerning an administrative offence.

2. A specialist shall be obliged to do the following:

1) to appear, when summoned by a judge, body, or official trying a case concerning an administrative offence;

2) to participate in conducting actions, which require special knowledge, for the purpose of detecting, corroborating and excluding evidence, to give explanations concerning his actions;

3) to attest by his signature the fact of committing said actions, their contents and results.

3. A specialist shall be warned about the administrative responsibility for giving willfully false explanations.

4. A specialist shall be entitled to do the following:

1) to familiarize himself with the materials of a case concerning an administrative offence related to the actions committed with his participation;

2) by the authority of a judge, official, or person, presiding over a meeting of a collegiate body which is trying a case concerning an administrative offence, to ask the person who is on trial in connection with the case, the aggrieved person and witnesses, questions related to the relevant proceedings;

3) to make statements and comments in respect of his actions. These statements and remarks shall be subject to entry in the record.

5. A specialist shall be administratively liable under this Code for refusal to carry out, or avoidance of, the duties provided for by Part 2 of this Article.

Article 25.9. An Expert

1. Any person of legal age who is not interested in the outcome of a case and has special knowledge in science, technology, arts or crafts, sufficient for conducting an expert examination and for issuing an expert report, may be invited as an expert.

2. An expert shall be obliged to do the following:

1) to appear, when summoned by a judge, body, or official trying a case concerning an administrative offence;

2) to issue an unbiased report in respect of the questions posed to him, as well as to give explanations required in connection with the contents of the report.

3. An expert shall be warned about administrative responsibility for giving willfully false evidence.

4. An expert shall be entitled to refuse to issue an expert report if the questions posed to him go beyond the scope of his special knowledge or if the materials submitted to him are not sufficient for issuing an expert report.

5. An expert shall be entitled to do the following:

1) to familiarize himself with the materials of a case concerning an administrative offence which relate to the subject of an expert examination, to make petitions for submission to him of additional materials necessary for issuing an expert report;

2) by the authority of a judge, or an official or person, presiding over the meeting of a collegiate body trying a case concerning an administrative offence, to ask the person who is on trial in connection with the case, an aggrieved person and witnesses, questions related to the subject of the expert examination;

3) to indicate in his report the circumstances important to the case which have been established during the conduct of an expert examination and in respect of which questions have not been posed to him.

6. An expert shall be administratively liable under this Code for refusal to carry out, or avoidance of, the duties provided for by Part 2 of this Article.

Article 25.10. Translator

1. Any person of legal age who has good command of languages or sign translation skills (who understands the signs used by deaf and dumb persons) which are necessary for translation and sign translation, when carrying out proceedings on a case concerning an administrative offence, may be called upon as a translator.

2. A translator shall be appointed by a judge, body, or official trying a case concerning an administrative offence.

3. A translator shall be obliged to appear, when summoned by a judge, body, or official trying a case concerning an administrative offence, to make a complete and correct translation, and to attest the correctness of the translation by his signature.

4. A translator shall be warned about the administrative liability for making a willfully incorrect translation.

5. A translator shall be administratively liable under this Code for refusal to carry out, or avoidance of, the duties provided for by Part 3 of this Article.

Article 25.11. Prosecutor

1. A prosecutor, within the scope of his authority, shall be entitled to do the following:

1) to initiate proceedings in a case concerning an administrative offence;

2) to participate in consideration of a case concerning an administrative offence, to present evidence, to make petitions, to issue reports concerning questions arising during consideration of the case;

3) to lodge a protest against a decision in respect of a case concerning an administrative offence, regardless of his participation in the case, as well as to commit other actions provided for by federal law.

2. A prosecutor shall be notified about the place and time of consideration of a case concerning an administrative offence committed by a minor, as well as about the time and place of consideration of such a case brought before the court at the initiative of the prosecutor.

Article 25.12. Circumstances under Which Participation in Proceedings in a Case Concerning an Administrative Offence Is Not Allowed

1. Persons, who are officials of state bodies exercising supervision and control over observance of the rules whose violation has become the reason for bringing a case concerning an administrative offence before the court or who have acted earlier as other participants of proceedings in this

case, shall not be allowed to participate therein as defense counsels or representatives.

2. Persons, who are relatives of the individual who is administratively liable, of an aggrieved individual, of legal representatives thereof, of the defense counsel, of the representative, of the prosecutor, of the judge, of a member of the collegiate body or of the official trying a case concerning an administrative offence, or who have acted earlier as other participants of proceedings in this case, or if there are reasons to consider these persons to be personally interested directly or indirectly in the outcome of proceedings in this case, shall not be allowed to participate therein as a specialist, expert or translator.

Article 25.13. Challenge of Persons Whose Participation in Proceedings in a Case Concerning an Administrative Offence Is Not Allowed

1. In the presence of the circumstances, provided for by Article 25.12 of this Code which make the participation of a person as a defense counsel, representative, specialist, expert or translator in proceedings in a case concerning an administrative offence impossible, said person shall be subject to challenge.

2. An application for self-rejection or a challenge shall be filed to the judge, body, or official trying the case concerning an administrative offence.

3. Upon consideration of an application for self-rejection or for a challenge the judge, body or official, trying the case concerning an administrative offence, shall issue a ruling allowing the application or rejecting it.

Article 25.14. Reimbursement of the Expenses Incurred by an Aggrieved Person, His Legal Representatives, a Witness, a Specialist, an Expert, a Translator and by an Attesting Witness

1. Expenses, incurred by an aggrieved person, by his legal representatives, by a witness, by a specialist, by an expert, by a translator and by an attesting witness in connection with the appearance thereof before the court, official or body which is trying a case concerning an administrative offence, shall be reimbursed in the procedure established by the Government of the Russian Federation.

2. The work of a specialist, expert or translator shall be paid for in the procedure established by the Government of the Russian Federation.

Chapter 26. Facts in Proof. Evidence. Evaluation of Evidence

Article 26.1. Circumstances Subject to Clarification with Respect to a Case Concerning an Administrative Offence

Subject to clarification with respect to a case concerning an administrative offence shall be:

1) presence of the occurrence of an administrative offence;

2) person who has committed unlawful actions (omissions) which are administratively liable under this Code or under a law of a subject of the Russian Federation;

3) administrative guilt of the person;

4) circumstances commuting administrative liability and circumstances aggravating administrative liability;

5) nature and amount of damage caused by an administrative offence;

6) circumstances preventing proceedings in a case concerning an administrative offence;

7) other circumstances that are important for correct resolution of a case, as well as reasons for and circumstances of an administrative offence.

Article 26.2. Evidence

1. Any facts which serve as a ground for the establishment by a judge, body, or official, trying a case concerning an administrative offence, of the occurrence or absence of the administrative offence, or the guilt of the person brought to account for the administrative offence, as well as other circumstances which are important for correct resolution of the case, shall be evidence with respect to the case concerning the administrative offence.

2. These facts shall be established by a record of the administrative offence and by other records provided for by this Code, or by explanations of the person who is on trial in connection with the administrative offence, or by evidence of the victim and of the witnesses, by expert reports and by other documents, as well as by readings of special technical means and by material evidence.

3. The use of evidence obtained in violation of the law shall not be allowed.

Article 26.3. Explanations of the Person Who Is on Trial in Connection with a Case Concerning an Administrative Offence, Evidence of the Victim and of the Witnesses Thereof

1. Explanations of the person who is on trial in connection with a case concerning an administrative offence, evidence of the victim and witnesses thereof, shall constitute data relevant to the case and be delivered by said persons orally or in writing.

2. Explanations of the person who is on trial in connection with a case concerning an administrative offence, evidence of the victim and the witnesses, shall be shown in a record of the administrative offence, in a record of ensuring proceedings in the case concerning the administrative offence and in a record of proceedings in the case concerning the administrative offence; where necessary, they shall be written down and attached to the case-file.

Article 26.4. An Expert Examination

1. Where it is necessary in the course of proceedings in a case concerning an administrative offence to use special knowledge in science, technology, arts or crafts, a judge, body, or official, trying the case, shall issue a ruling to conduct an expert examination. Experts or institutions, which are entrusted with the conduct of an expert examination, shall be obliged to execute the ruling.

2. The ruling shall indicate the following:

- 1) the reasons for ordering an expert examination;
- 2) the family name, first name and patronymic of the expert or name of the institution where the expert examination is to be conducted;
- 3) the questions posed to the expert;
- 4) a list of materials placed at the disposal of the expert.

Moreover, the ruling shall contain entries explaining to an the expert his rights and duties and warning him of the administrative liability for issuing a willfully false expert report.

3. The questions posed to a expert and his report may not go beyond the scope of his special knowledge.

4. Prior to directing the ruling for execution, a judge, body, or official, trying a case concerning an administrative offence, shall be obliged to familiarize the person who is on trial in connection with the case, and the victim thereof with it, as well as to explain to them their rights, including the right to challenge an expert, the right to request the calling of persons indicated by them as experts, the right to pose questions to be answered in an expert report.

5. An expert shall issue his report in writing in his own name. It should be indicated in an expert report who conducted the expert examination, the reasons for it and its contents, and it should contain well-founded answers to the questions posed to the expert and conclusions made.

6. An expert report shall not be binding for the judge, body, or official trying a case concerning an administrative offence, but their disagreement with an expert opinion must be reasonable.

Article 26.5. Making Tests and Sampling

1. Any official, who is trying a case concerning an administrative offence, shall be entitled to take handwriting samples, to make tests and to take samples of goods and of other articles that are necessary for conducting an expert examination.

2. Where necessary, photography, filming, videotape recording and other established ways of fixing material evidence shall be used, when making tests and taking samples.

3. A record, as provided for by Article 27.10 of this Code, shall be drawn up on the tests and sampling.

Article 26.6. Material Evidence

1. Material evidence with respect to a case concerning an administrative offence shall mean instruments used in committing, and subjects of, the administrative offence, including instruments used in committing, or subjects of, the administrative offence bearing traces of the administrative offence.

2. Where necessary material evidence shall be photographed or fixed in some other established way and shall be attached to the case file on an administrative offence. Presence of material evidence shall be registered in the record of an administrative offence or in some other record provided for by this Code.

3. A judge, body, or official trying a case concerning an administrative offence, shall be obliged to take necessary measures aimed at ensuring the safety of material evidence, pending the settlement of the case on its merits, as well as to render a decision in respect of them, prior to the termination of proceedings on the case.

Article 26.7. Documents

1. Documents shall be regarded as evidence, if the data, stated or attested therein by organisations, by associations thereof, by officials and citizens, is of importance for proceedings in a case concerning an administrative offence.

2. Documents may contain data fixed either in writing or in any other way. Materials obtained with the help of photography, filming, videotape and sound recording, as well as those contained in data bases, data banks and other information carriers, may be regarded as documents.

3. A judge, body, or official trying a case concerning an administrative offence shall be obliged to take necessary measures aimed at ensuring the safety of documents pending the settlement of the case on its merits, as well as to take a decision with respect to them prior to termination of proceedings on the case.

4. If documents have the qualities indicated in Article 26.6 of this Code, such documents shall be regarded as material evidence.

Article 26.8. Readings of Special Technical Means

1. Special technical means shall mean measurement instrumentation that has been approved in the established procedure as a means of measurements, has the appropriate certificates and has passed a metrological check.

2. Readings of special technical means shall be shown in a record of an administrative offence.

Article 26.9. Orders and Requests in Respect of a Case Concerning an Administrative Offence

1. An official trying a case concerning an administrative offence shall be entitled, in order to obtain evidence in respect of the case concerning the administrative offence, to make requests directed to appropriate territorial agencies or to order an official of an appropriate territorial agency to commit individual actions provided for by this Code.

2. An order or a request with respect to an administrative offence shall be subject to execution within a five-day term as of the date of receipt of said order or request.

3. The interaction of bodies, trying cases concerning administrative offences, with competent authorities of foreign states and international organisations shall be effected in the procedure established by the laws of the Russian Federation.

Article 26.10. Demanding and Obtaining Information

A judge, body, or official, trying a case concerning an administrative offence shall, be entitled to issue a ruling in order to demand and obtain information necessary for settling the case. Demanded information shall be directed within a three-day term as of the date of the ruling's receipt, and with regard to an administrative offence entailing administrative arrest or the administrative expulsion it shall be done without delay. Where it is impossible to submit said information, an organisation shall be obliged within a three-day term to so notify in writing the judge, body, or official who issued the ruling.

Article 26.11. Evaluation of Evidence

A judge, members of a collegiate body, or official, trying a case concerning an administrative offence, shall evaluate evidence guided by their inner conviction based on comprehensive, full and unbiased examination of all the circumstances of the case in the aggregate. No evidence shall have predetermined weight.

Chapter 27. Taking Measures to Ensure Proceedings on Cases Concerning Administrative Offences

Article 27.1. Measures to Ensure Proceedings on a Case Concerning an Administrative Offence

1. For the purpose of terminating an administrative offence, identifying an offender, drawing up a record of an administrative offence where it is impossible to do it at the place of detection of the administrative offence, securing timely and correct consideration of a case concerning an administrative offence and carrying out the decision rendered, an authorised person shall be entitled within the scope of his authority to take the following measures to ensure proceedings in a case concerning an administrative offence:

- 1) delivery;

- 2) administrative detention;
- 3) personal examination, examination of things, inspection of the transport vehicle a natural person has with him; inspection of premises, territories, as well as of things and documents situated therein, which are in possession of a legal entity;
- 4) seizure of things and documents;
- 5) banning from driving a transport vehicle of appropriate type;
- 6) medical examination in respect of alcoholic intoxication;
- 7) detention of a transport vehicle, prohibition on operating it;
- 8) arrest of goods, transport vehicles and other things;
- 9) forcible arrest.
- 10) a temporary prohibition of the activity.

2. Damage caused by unlawful measures of ensuring proceedings in a case concerning an administrative offence shall be subject to indemnification in the procedure provided for by the civil legislation.

Article 27.2. Delivery

1. Delivery, that is, coercive forwarding of a natural person for the purpose of drawing up a record of an administrative offence, where it is impossible to draw it up at the place of detecting the administrative offence and where it is obligatory, shall be effected by the following persons:

1) by officials of internal affairs bodies (militia), when detecting administrative offences cases on which shall be tried under Article 23.3 of this Code by internal affairs bodies (militia), or when detecting administrative offences, for which cases internal affairs bodies (militia) shall draw up records of administrative offences under Item 1 of Part 2 of Article 28.3 of this Code, as well as when detecting any administrative offences in the event of an approach to them by the officials authorised to draw up records of appropriate administrative offences - to the official premises of an internal affairs body (militia) or to the premises of a local self-government body of a rural settlement;

2) by military servicemen of the internal affairs troops of the Ministry of Internal Affairs of the Russian Federation, by officials of departmental security guard agencies and extra-departmental security guard agencies attached to internal affairs bodies, when detecting administrative offences connecting with causing damage to the object or articles under their guard or with an attack on such object or articles, as well as with penetration of the area under their guard - to the official premises of an internal affairs body (militia), to the official premises of a security guard agency or to the official premises of a subdivision of a military unit or of a control body of troops of the Ministry of Internal Affairs of the Russian Federation;

3) by military servicemen of the troops of the Ministry of Internal Affairs of the Russian Federation, when detecting the administrative offences provided for by Article 19. 3, by Articles from 20.1 to 20.3, by Articles 20.5. 20.8. 20.13, by Articles from 20.17 to 20.22 of this Code - to

the official premises of an internal affairs body (militia) or to the premises of a local self-government body of a rural settlement;

4) by officials of the bodies which are entrusted with supervision or control over observance of the rules of using transport, when detecting administrative offences on transport - to the official premises of an internal affairs body (militia) or to any other official premises;

5) by officials of the military motor transport inspectorate, when detecting violations of the Traffic Regulations by the driver of a transport vehicle of the Armed Forces of the Russian Federation, internal troops of the Ministry of Internal Affairs of the Russian Federation, troops of the civil defence, engineering-and-technical and road-building military formations attached to the federal bodies of executive power - to the premises of a commandant's office or of a military unit;

6) by officials who are entrusted with supervision or control over observance of the the environmental protection legislation, the forest legislation, the fauna legislation, fishing and hunting rules, when detecting administrative offences in the appropriate areas - to the official premises of an internal affairs body, or to the premises of a local self-government body of a rural settlement, or to any other official premises;

7) servicemen of border guard bodies, other servicemen, officials of bodies of internal affairs (the militia), and also other persons executing the duty of protecting the State Border of the Russian Federation when an administrative offence is discovered in the area of defence and security of the State Border of the Russian Federation: in service premises of the border guard body, service premises of the body of internal affairs (the militia), service premises of the military unit or premises of the local self-government body of the rural settlement;

8) servicemen of border guard bodies when an administrative offence is discovered in inland sea waters, in the territorial sea, on the continental shelf, in the exclusive economic zone of the Russian Federation: in service premises of the border guard body, service premises of the body of internal affairs (the militia), service premises of the military unit located in a port of the Russian Federation. The vessels and tools used to perpetrate the administrative offence as illegal activity was committed in inland sea waters, the territorial sea, on the continental shelf, in the exclusive economic zone of the Russian Federation that are not attributable by visual inspection shall be delivered to a port of the Russian Federation (foreign vessels shall be brought to one of the ports of the Russian Federation opened for calls by foreign vessels);

9) *Abolished* from July 1, 2003;

10) by officials of customs agencies, when detecting violations of customs rules - to the official premises of a customs agency;

11) by military servicemen and personnel of criminal punishment bodies and institutions, when detecting administrative offences provided for

by Articles 19.3 and 19.12 of this Code - to the official premises of a criminal punishment body or an internal affairs body (militia);

12) by officials of the bodies for control over the traffic of narcotics and psychotropic substances, when detecting the administrative offences, which cases under Article 23.63 of this Code shall be tried by these bodies, or the administrative offences, with regard to which said bodies in compliance with Item 83 of Part 2 of Article 28.3 of this Code shall draw up a record of administrative offence - to the official premises of a body for control over the traffic of narcotics and psychotropic substances or of an internal affairs body (militia);

13) by officials carrying out a counterterrorist operation in case of revelation of administrative infringements stipulated by Article 20.27 of this Code - to official premises of the body of internal affairs (the police) or another body carrying out a counterterrorist operation;

14) by the bailiffs for safeguarding the established procedure of the functioning of courts during the disclosure of the administrative offences envisaged by Articles 17.3, 17.8, 17.9, 17.14 and 17.15 of the present Code, and also during the disclosure of any administrative offences committed in the building of a court (in a court-room) to the court's premises or the organ of internal affairs (militia).

15) by officials of the bodies authorised to exercise the functions of control and supervision in the field of migration, in the event of detecting the administrative offences whose cases shall be tried by these bodies in compliance with Article 23.76 of this Code, or the administrative offences, in respect of whose cases these bodies shall draw up records of the administrative offences in compliance with Item 15 of Part 2 of Article 28.3 of this Code - to the official premises of an internal affairs body (the militia) or to the premises of the local self-government body of a rural settlement.

2. Delivery shall be made within the shortest term possible.

3. As regards a delivery, a record shall be drawn up, or an appropriate entry shall be made to a record of an administrative offence or record of an administrative detention. The copy of the report of transportation shall be handed in to the transported person at his request.

Article 27.3. Administrative Detention

1. Administrative detention, that is, a short-term restraint on the freedom of a natural person, may be enforced in exceptional instances where it is necessary for securing correct and timely consideration of a case concerning an administrative offence and for carrying out a decision in a case concerning an administrative offence. The following persons shall be entitled to effect an administrative detention:

1) officials of internal affairs bodies (militia) - when detecting administrative offences for which cases shall be tried under Article 23.3 of this Code by internal affairs bodies, or when detecting administrative offences for which cases internal affairs bodies (militia) under Item 1 of Part

2 of Article 28.3 of this Code, shall draw up records of administrative offences, as well as when detecting any other administrative offences in the event of an approach to them of officials authorised to draw up records of appropriate administrative offences;

2) a senior official of a departmental security guard agency or extra-departmental security guard agency attached to internal affairs bodies at the location of an object under guard; military servicemen of internal affairs troops of the Ministry of Internal Affairs of the Russian Federation - when detecting administrative offences connected with causing damage to an object or articles under guard or connected with an attack on such an object or articles, as well as those connected with penetration of an area under their guard;

3) officials of the military motor transport inspectorate - when detecting violations of the Traffic Regulations by the driver of a transport vehicle belonging to the Armed Forces of the Russian Federation, internal troops of the Ministry of Internal Affairs of the Russian Federation, troops of the civil defence, engineering-and-technical and road-building military formations attached to the federal bodies of executive power;

4) military servicemen of border guard agencies, officials of internal affairs bodies (militia) - when detecting administrative offences in protection and safeguarding of the State Borders of the Russian Federation, as well as when detecting administrative offences in the inland sea waters, in the territorial sea, on the continental shelf or in the economic exclusion area of the Russian Federation;

5) *Abolished* from July 1, 2003

6) officials of customs agencies - when detecting violations of customs rules;

7) military servicemen and officials of criminal execution bodies and institutions when detecting the administrative offences provided for by Articles 19.3 and 19.12 of this Code, and also administrative infringements associated with the causing of damage to an object or things being guarded by them or with encroachment on such object or things, as well as with entry to a zone being protected by them;

8) officials of the bodies for control over the traffic of narcotics and psychotropic substances - when detecting the administrative offences whose cases under Article 23.63 of this Code shall be tried by these bodies, or the administrative offences in respect of which said bodies in compliance with Item 83 of Part 2 of Article 28.3 of this Code shall draw up a record of an administrative offence;

9) officials carrying out a counterterrorist operation - in case of revelation of administrative infringements stipulated by Article 20.27 of this Code;

10) by the bailiffs for safeguarding the established procedure of the functioning of courts during the disclosure of administrative offences envisaged by Articles 17.3, 17.8, 17.9, 17.14 and 17.15 of the present

Code, and also during the disclosure of any administrative offences committed in the court's building (the court's premises).

2. A list of persons, authorised to effect an administrative detention under Part 1 of this Article, shall be established by an appropriate federal executive body.

3. At the request of a detained person his relatives, the administration at the place of his employment (training), as well as his defense counsel shall be notified about his location within the shortest term possible.

4. Relatives or other legal representatives of a minor shall be notified without fail about his administrative detention.

4.1. A notice on an administrative detention of a military serviceman, or a person called up to undergo periodical military training shall be immediately served to the military commandant's office or the military unit within which the detained person undergoes military service (military training), and a notice on an administrative detention of the other person mentioned in Part 1 of Article 2.5 of the present Code shall be served to the body or institution with which the detained person undergoes service.

5. The rights and duties of a detainee shall be explained to him, and an appropriate entry shall be made in a record of the administrative detention about it.

Article 27.4. The Record of an Administrative Detention

1. A record shall be drawn up of an administrative detention, specifying the date and place of drawing it up, the office, family name and initials of the person who has drawn up the record, as well as information about the detainee, about the time, place of the detention and the reasons for it.

2. The record of an administrative detention shall be signed by the official, who has drawn it up, and by the detainee. If the detainee refuses to sign the record of the administrative offence, an appropriate entry shall be made in it. The copy of the report of an administrative detention shall be handed in to the detained person at his request.

Article 27.5. Term of an Administrative Detention

1. The term of an administrative detention shall not exceed three hours, except for the instances provided for by Parts 2 and 3 of this Article.

2. Any person who is on trial in connection with a case concerning an administrative offence which encroaches upon the established regime of the State Borders of the Russian Federation and the procedure for staying on the territory of the Russian Federation, or concerning an administrative offence committed in the inland sea waters, in the territorial sea, on the continental shelf and in the economic exclusion area of the Russian Federation, or concerning violations of customs rules, may be subjected to an administrative detention for a term of 48 hours at most, when it is

necessary for his identification or for clarification of the circumstances of the administrative offence.

3. Any person, who is on trial in connection with an administrative offence entailing an administrative arrest as an administrative penalty, may be subjected to an administrative detention for a term of 48 hours at most.

4. The term of an administrative detention of a person shall be calculated as of the moment of delivery thereof in compliance with Article 27.2. of this Code, and of a person who is a state of alcoholic intoxication, as of the time of his sobering up.

Article 27.6. Place of, and Procedure for, Holding Detainees in Custody

1. Detainees shall be held at specially assigned premises of the bodies indicated in Article 27.3 of this Code, or at special institutions set up in the established procedure by executive bodies of the subjects of the Russian Federation. Said premises should meet the sanitary requirements and exclude the possibility of unauthorised exit therefrom.

2. The conditions for holding detainees in custody, nourishment norms and the procedure for medical treatment of such persons shall be determined by the Government of the Russian Federation.

3. Minors, subjected to administrative detention, shall be held separately from adults.

Article 27.7. Personal Examination of a Natural Person and Examination of Personal Effects

1. A personal examination, an examination of personal effects a natural person has with him, that is, an examination of items without destroying their structural integrity, shall be carried out, where it is necessary, for the purpose of detecting instruments or subjects of an administrative offence.

2. A personal examination of a natural person and an examination of personal effects shall be carried out by the persons indicated in Articles 27.2 and 27.3 of this Code.

3. A personal examination shall be carried out by a person of the same sex as that of the person being examined in the presence of two attesting witnesses of the same sex.

An examination of the personal effects which a natural person has with him (hand luggage, baggage, hunting and fishing instruments, gained products and other articles) shall be carried out by the officials authorised to do so in the presence of two attesting witnesses.

4. In exceptional instances, where there is sufficient reason to believe that a natural persons has weapons or other items used as arms, a personal examination of the natural person and examination of personal effects may be carried out without attesting witnesses.

5. Where necessary, photography, filming, videotape recording and other established ways of fixing material evidence shall be used.

6. As regards a personal examination and an examination of personal effects, a record thereof shall be made or an appropriate entry shall be made in a record of a delivery or record of an administrative detention. A record of a personal examination and of an examination of personal effects, shall indicate the date and place of it was drawn up, the office, family name and initials of the person who drew it up, information about the natural person, subjected to the personal examination, about the type, number and other identification marks of the items, including type, trademark, model, calibre, series, number and other identification marks of weapons, about type and number of ammunition, about type and requisite elements of the documents found during the examination, which the natural person has with him.

7. An entry shall be made in a record of a personal examination of a natural person and of an examination of personal effects about the use of photography, filming, videotape recording and of other established ways of fixing material evidence. Materials, obtained as a result of a personal examination of a natural person and an examination of personal effects by way of using photography, filming, videotape recording and other methods of fixing material evidence, shall be attached to an appropriate record.

8. The record of a personal examination of a natural person and of an examination of personal effects shall be signed by the official who has drawn it up, by the person who is on trial in connection with the administrative offence, or by the owner of things subjected to the examination, and by attesting witnesses. If a person, who is on trial in connection with an administrative offence, or the owner of things subjected to an examination, refuse to sign such record, an appropriate entry shall be made thereto. The copy of the report of personal examination, examination of the belongings about the natural person shall be handed in to the owner of the belongings subjected to examination at his request.

Article 27.8. Inspection of Premises and Territories, as Well as of Things and Documents Situated Therein, Which Are Owned by a Legal Entity or by an Individual Businessman

1. The inspection of premises and territories, as well as of things and documents situated therein, which are owned by a legal entity or an individual businessman and used by them for business purposes, shall be carried out by the officials authorised to draw up records of administrative offences under Article 28.3 of this Code.

2. An inspection of premises and territories, as well as of things and documents situated therein, shall be carried out in the presence of a representative of the legal entity, of the individual businessman or of his representative, and of two attesting witnesses.

3. Where necessary, photography, filming, videotape recording and other established ways of fixing material evidence shall be used.

4. As regards an examination of premises and territories, as well as of things and documents situated therein, which are owned by a legal entity or an individual businessman, a record thereof shall be drawn up indicating the date and place of it was drawn up, the office, family name and initials of the person who drew up the record, information about the appropriate legal entity, as well as about the legal representative or of any other representative thereof, about an individual businessman or his representative, about inspected territories and premises, about the type, number and other identification marks of things, about the forms and requisite elements of the documents.

5. An entry shall be made in a record of an inspection of premises and territories, as well as of things and documents situated therein, which are owned by a legal entity or an individual businessman, about using photography, filming, videotape recording or other established ways of fixing material evidence. Materials, obtained during an inspection with the use of photography, filming, videotape recording or other ways of fixing material evidence, shall be attached to an appropriate record.

6. A record of an inspection of premise and territories, as well as of things and documents situated therein, which are owned by a legal entity or an individual businessman, shall be signed by the official who drew it up, by a lawful representative of the legal entity and by an individual businessman, or in pressing situations by any other representative of the legal entity or by a representative of the individual businessman, as well as by attesting witnesses. If a lawful representative of a legal entity or any other representative thereof, an individual businessman or his representative refuse to sign such record, an appropriate entry shall be made therein. The copy of the report of the inspection of the quarters, territories and of the belongings and documents owned by the legal entity or by the businessmen, shall be handed in to the lawful representative of the legal entity or to his another representative, to the business man or to his representative.

Article 27.9. Inspection of a Transport Vehicle

1. An inspection of any type of a transport vehicle, that is, an examination of a transport vehicle without destroying the structural integrity thereof, shall be carried out for the purpose of detecting instruments used in committing, or subjects of, an administrative offence.

2. An inspection of a transport vehicle shall be carried out by the persons indicated in Articles 27.2 and 27.3 of this Article in the presence of two attesting witnesses.

3. An inspection of a transport vehicle shall be carried out in the presence of the person who is the owner thereof. In pressing situations an inspection of a transport vehicle may be carried out in the absence of said person.

4. Where necessary, photography, filming, videotape recording and other established ways of fixing material evidence shall be used.

5. As regards an inspection of a transport vehicle, a record thereof shall be drawn up or an appropriate entry shall be made in a record of an administrative detention.

6. A record of an inspection of a transport vehicle shall indicate the date and place of drawing up the record thereof, the office, family name and initials of the person who drew it up, information about the person who owns the inspected transport vehicle, about the type, trademark, model, state registration plates and about other identification marks of the transport vehicle, about the type, number and other identification signs of things, including type, trademark, model, calibre, series, number and other identification marks of weapons, type and number of ammunition, about type and requisite elements of the documents detected during the inspection of the transport vehicle.

7. An entry about the use of photography, filming, videotape recording and other established ways of fixing material evidence shall be made in a record of inspection of a transport vehicle. Materials, gained as a result of making an inspection with the use of photography, filming, videotape recording and other established ways of fixing material evidence, shall be attached to an appropriate record.

8. A record of an inspection of a transport vehicle shall be signed by the official who conducted it, by the person, who is on trial in connection with a case concerning an administrative offence, and (or) by the person who is the owner of the transport vehicle being inspected, as well as by attesting witnesses. If the person, who is on trial in connection with a case concerning an administrative offence, and (or) the person who is the owner of the transport vehicle being inspected, refuse to sign the record thereof, an appropriate entry shall be made therein. The copy of the report of inspection of the motor vehicle shall be handed in to the person who possesses the motor vehicle which has been inspected.

Article 27.10. Seizure of Things and Documents

1. A seizure of things, which are instruments used in committing, or subjects of, an administrative offence, and of documents accepted as evidence in respect of a case concerning the administrative offence and detected on the scene of the administrative offence or during the conduct of a personal examination of a natural person, or their personal effects, or of a transport vehicle, shall be effected by the persons indicated in Articles 27.2, 27.3 and 28.3 of this Code in the presence of two attesting witnesses.

2. A seizure of things which are instruments used in committing, or subjects of, an administrative offence and of documents accepted as evidence in respect to the administrative case and detected during an inspection of the territories and premises owned by a legal entity and of goods, transport vehicles and other property it has, as well as a seizure of

appropriate documents, shall be effected by the persons indicated in Article 28.3 of this Code in the presence of two attesting witnesses.

3. When committing an administrative offence which entails the deprivation of the right to drive a transport vehicle of a given type, a driver's license, a tractor driver-operator's license (a tractor driver's license), a navigator's license and a pilot's license shall be withdrawn from the driver, navigator or pilot, pending the issuance of a decision in respect of the case concerning the administrative offence, and an interim permit to drive a transport vehicle of a given type shall be granted thereto, pending the entry into legal force of a decision in respect of the case concerning the administrative offence, but at most for two months. If the case on the administrative offence is not tried within two months, the duration of the interim permit to drive a transport vehicle of the appropriate type on the basis of the application of the person in respect of whom administrative court proceedings are being carried out shall be extended by a judge, body or official authorised to try the case of the administrative offence for a term of at the most one month each time such application is filed. When lodging an appeal against a decision on a case of an administrative offence, the duration of the interim permit to drive a transport vehicle of the appropriate type shall be extended by the judge or official authorized to consider the appeal pending issuance of a decision in respect of the appeal against the decision on the case on the administrative offence.

4. Where necessary, photography, filming, videotape recording and other established ways of fixing material evidence shall be used, when effecting a seizure of things and documents.

5. As regards a seizure of things or documents, a record thereof shall be drawn up or an appropriate entry shall be made to a record of a delivery, in a record on the examination of the scene of an administrative offence, or in a record of an administrative detention. As regards withdrawal of a driver's license, of a tractor driver-operator's license (a tractor driver's license), of a navigator's license and of a pilot's license, an entry about it shall be made in a record of the administrative offence or in a record on examination of the scene of the administrative offence.

6. A record of a seizure of articles and documents shall contain information about the type and requisite elements of seized documents, about the type, number and other identification marks of confiscated articles, including the type, trademark, model, caliber, series, number and other identification marks of weapons, about the type and quantity of ammunition.

7. An entry about the use of photography, filming, videotape recording and other established ways of fixing documents shall be made in a record of a seizure of articles and documents. Materials, gained during a seizure of articles and documents with the use of photography, filming, videotape recording and other established ways of fixing material evidence, shall be attached to an appropriate record.

8. A record of seizure of articles and documents shall be signed by the official who drew it up, by the person whose articles and documents have been confiscated, as well as by attesting witnesses. If a person, whose articles and documents have been confiscated, refuses to sign the record thereof, an appropriate entry shall be made therein. A copy of the record shall be served to the person whose articles and documents have been confiscated, or to his legal representative.

9. Where necessary, confiscated articles and documents shall be packed and sealed at the place of seizure. Confiscated articles and documents, pending the consideration of the case concerning an administrative offence, shall be kept at the places determined by the person, who has effected the seizure of the articles and documents, in the procedure established by an appropriate federal executive body.

10. Confiscated firearms and cartridges thereto, other weapons, as well as ammunition, shall be kept in a procedure determined by a federal executive body having authority in internal affairs.

11. Confiscated perishables shall be delivered in the procedure established by the Government of the Russian Federation to appropriate organisations for sale, and where the sale thereof is impossible, they shall be destroyed.

12. Confiscated drugs and psychotropic substances, as well as ethyl alcohol, alcohol and alcohol-containing products, which do not meet the obligatory requirements of standards, sanitary regulations and hygienic normative standards, shall be subject to processing or destruction in the procedure established by the Government of the Russian Federation. Samples of drugs, psychotropic substances, ethyl alcohol, of alcohol and alcohol-containing products shall be kept, pending the entry into legal force of a decision in the case concerning the administrative offence.

Article 27.11. Assessed Value of Confiscated Articles and of Other Valuables

1. Confiscated articles shall be subject to assessment where:

a rule of responsibility for an administrative offence provides for the imposition of an administrative penalty in the form of an administrative fine calculated as an amount divisible by the cost of confiscated articles;

confiscated articles are perishables and are sent for sale or destruction;

ethyl alcohol, alcohol and alcohol-containing products withdrawn from circulation under the laws of the Russian Federation are sent for processing or destruction.

2. The value of confiscated articles shall be determined on the basis of state administered prices, where such are established. In all other instances the value of confiscated articles shall be determined on the basis of their market value. Where necessary, the value of confiscated articles shall be determined on the basis of an expert report.

3. Conversion of foreign currency, confiscated as a subject of an administrative offence, into the currency of the Russian Federation shall be carried out at the rate of the Central Bank of the Russian Federation effective on the date of committing the administrative offence.

Article 27.12. Banning from Driving a Transport Vehicle and a Medical Examination in Respect of Alcoholic Intoxication

1. A person who drives a transport vehicle of appropriate type and gives sufficient grounds to consider him intoxicated by alcohol, as well as persons who have committed the administrative offences provided for by Part 1 of Article 12.3, by Part 2 of Article 12.5, by Parts 1 and 2 of Article 12.7 of this Code, shall be subject to be banned from driving the transport vehicle, pending the elimination of the reason for the dismissal. A person who drives a transport vehicle of appropriate type and gives sufficient grounds to consider him intoxicated by alcohol, shall be subject to a medical examination in respect of alcoholic intoxication.

2. Banning from driving a transport vehicle of appropriate type and ordering a medical examination in respect of alcoholic intoxication shall be effected by officials empowered to exercise state control and supervision over traffic safety and operation of the transport vehicle of the given type, and with respect to the driver of a transport vehicle of the Armed Forces of the Russian Federation, internal troops of the Ministry of Internal Affairs of the Russian Federation, troops of the civil defence, engineering-and-technical and road-building military formations attached to the federal bodies of executive power - also by officials of the military traffic police.

3. In the cases of a ban from driving a transport vehicle and ordering a medical examination in respect of alcoholic intoxication, an appropriate record shall be drawn up a copy of which shall be served to the person against whom this measure of proceeding in the case, concerning the administrative offence, has been taken.

4. A record of being banned from driving a transport vehicle of appropriate type, as well as a record of ordering a medical examination in respect of alcoholic intoxication, shall contain the date, time, place and grounds for the ban from driving the transport vehicle and for ordering a medical examination, the office, family name and initials of the person who drew up the record, information about the transport vehicle and about the person against whom this measure of proceeding in the case concerning the administrative offence has been taken.

5. A record of being banned from driving a transport vehicle, as well as a record of ordering a medical examination in respect of alcoholic intoxication, shall be signed by the official who drew it up and by the person against whom this measure of proceeding in the case concerning the administrative offence has been taken.

If a person, against whom this measure of proceeding in a case concerning an administrative offence has been taken, refuses to sign an appropriate record, a relevant entry shall be made therein.

6. A medical examination in respect of alcoholic intoxication and formalization of the results thereof shall be carried out in the procedure established by the Government of the Russian Federation.

7. An act of a medical examination in respect of alcoholic intoxication shall be attached to an appropriate record.

Article 27.13. Detention of a Transport Vehicle and Prohibition on Operating It

1. When violating the rules for operating a transport vehicle and of driving a transport vehicle of appropriate type provided for by Article 11.9, by Part 1 of Article 12.3, by Part 2 of Article 12.5, by Parts 1 and 2 of Article 12.7, by Part 1 of Article 12.8, by Part 4 of Article 12.19 and by Article 12.26 of this Code, the transport vehicle shall be detained, pending the elimination of reasons for detention thereof.

2. When violating the rules for operating a transport vehicle and driving a transport vehicle provided for by Articles 9.3, 12.1 (safe for driving a transport vehicle which is not registered in the established procedure) and by Article 12.4 and the second-sixth parts of Article 12.5 of this Code, the operation of the transport vehicle shall be prohibited; and the state registration plates thereof shall be subject to removal, pending the elimination of reasons for prohibiting the operation of the transport vehicle.

3. Detention of a transport vehicle of appropriate type and prohibition on operating it shall be carried out by the officials authorised to draw up records of relevant administrative offences, and with respect to a transport vehicle of the Armed Forces of the Russian Federation, internal troops of the Ministry of Internal Affairs of the Russian Federation, troops of the civil defence, engineering-and-technical and road-building military formations attached to the federal bodies of executive power - also by officials of the military traffic police.

4. A relevant entry shall be made in a record of the administrative offence or a separate record shall be drawn up regarding a detention of a transport vehicle of appropriate type and prohibition on operating it. A copy of a record of detaining a transport vehicle of appropriate type and on prohibiting operation thereof shall be served to the person against whom this measure of proceeding in the case concerning the administrative offence has been taken. A record of detaining a transport vehicle impeding the traffic of other transport means, in the absence of the driver thereof, shall be drawn up in the presence of two attesting witnesses.

5. Detention of a transport vehicle of appropriate type, placement thereof in a car park, storage of, as well as prohibition on operating, a transport vehicle shall be carried out in the procedure established by the Government of the Russian Federation.

Article 27.14. Arrest of Goods, Transport Vehicles and Other Items

1. An arrest of goods, transport vehicles and other items, which are instruments used in committing, or subjects of, an administrative offence, shall consist of drawing up an inventory of said goods, transport vehicles and other items, accompanied by the announcement to the person, against whom this measure of proceeding in a case concerning an administrative offence has been taken, or to a legal representative thereof, about the prohibition in disposing of (and, where necessary, using) them, and shall be enforced, when it is impossible to confiscate said good, transport vehicles and other items and (or) their safekeeping may be secured without seizure thereof. Goods, transport vehicles and other items under arrest may be delivered for accountable safekeeping to other persons appointed by the official who has made the arrest thereof.

2. An arrest of goods, transport vehicles and other items shall be effected by the persons indicated in Article 27.3 and in Part 2 of Article 28.3 of this Code in the presence of the owner of the items and of two attesting witnesses.

In urgent situations an arrest of items may be effected in the absence of the owner thereof.

3. Where necessary, photography, filming, videotape recording and other established ways of fixing material evidence shall be used.

4. A record shall be drawn up of an arrest of goods, transport vehicles and other items. The record of an arrest of goods, transport vehicles and other items shall indicate the date and place of drawing it up, the office, family name and initials of the person who drew it up, information about the person against whom this measure of proceeding in a case concerning an administrative offence has been taken to, and about the person who is the owner of the goods, transport vehicles and other items which are placed under arrest, their inventory and identification marks, as well as contain an entry about the use of photography, filming, videotape recording and other established ways of fixing material evidence. Materials obtained, when making an arrest thereof, with the use of photography, filming, videotape recording and other established ways of fixing material evidence, shall be attached to the record thereof.

5. Where necessary, goods, transport vehicles and other articles placed under arrest shall be packed and sealed.

6. A copy of a record of arresting goods, transport vehicles and other items shall be served to the person against whom this measure of proceeding in a case concerning an administrative offence has been taken, or to a legal representative thereof.

7. Where goods, transport vehicles or other items under arrest are alienated or concealed, the person, against whom this measure of securing proceedings on a case concerning an administrative offence has been

taken, or the keeper thereof, shall be liable under the laws of the Russian Federation.

Article 27.15. Delivery

1. In the events provided for by Part 3 of Article 29.4 and by Item 8 of Part 1 of Article 29.7 of this Code, the delivery of the natural person, or of a lawful representative of the legal entity, which are on trial in connection with an administrative offence, or of a lawful representative of the minor who is administratively liable, as well as of a witness, shall be enforced.

2. The delivery shall be carried out by an internal affairs body (militia) on the basis of a ruling issued by the judge, body, or official trying a case concerning an administrative offence in the procedure established by the federal executive body having authority in the area of internal affairs.

Article 27.16. Temporary Prohibition of the Activity

1. A temporary prohibition of the activity consists in a short-term termination of the activity fixed for a period until the case is considered in the court, of the affiliates, representations and structural subdivisions of a legal entity, as well as of the production sectors, and of the running of aggregates, objects, buildings or structures, of the performance of the individual kinds of activity (of works) and of rendering services. A temporary prohibition of the activity may be applied, if for committing an administrative law offence may be imposed an administrative punishment in the form of an administrative suspension of the activity. A temporary prohibition of the activity may be applied only in exceptional cases, if this is necessary in order to prevent a direct threat to the life or the health of people, the inception of an epidemic or an epizooty, the contamination (pollution) of the quarantine objects by quarantine items, the occurrence of a radiation accident or of a technogenic catastrophe, the infliction of essential harm upon the health or the standard of the environment, to eliminate violations manifesting themselves in unlawful engagement in labour activities in the Russian Federation of a foreign citizen or a stateless person or in non-observance of the limitations concerning the exercise of some kinds of activities, which are established in compliance with the federal laws in respect of foreign citizens, stateless persons and foreign citizens, or in violating the rules for engagement of foreign citizens and stateless persons in labour activities exercised at trade outlets (including shopping complexes), and if the prevention of the above-said circumstances by other methods is impossible.

A temporary prohibition of the activity shall not be applied in case of a violation of the legislation of the Russian Federation on the counteraction to legalising (laundering) the incomes derived in a criminal way, and to financing terrorism. A suspension of transactions on the accounts of an organisation carrying out transactions with monetary funds or with the other kinds of property shall be effected in conformity with the legislation of the

Russian Federation on the counteraction to legalising (laundering) the incomes derived in a criminal way, and to financing terrorism.

2. A temporary prohibition of the activity shall be imposed only by an official person authorised in conformity with Article 28.3 of the present Code to compile a protocol on an administrative law offence, for the perpetration of which an administrative punishment may be meted out in the form of an administrative suspension of the activity.

3. A protocol shall be compiled about a temporary prohibition, in which shall be indicated the ground for the application of this measure aimed at providing for the proceedings on the case of an administrative law offence, the date and the place of its compilation, the post, surname and initials of the official person who has compiled the protocol, information on the person in respect of whom the proceedings on the case of an administrative law offence are conducted, the object of the activity which has come under a temporary prohibition of the activity, the time of the actual termination of the activity, and the explanations of the person engaged in business activity without creating a legal entity, or of the legal representative of a legal entity.

4. The protocol on a temporary prohibition of the activity shall be signed by the official person who has compiled it, by the person who is engaged in business activity without creating a legal entity, or by the legal representative of a legal entity. If any one of the above-mentioned persons has not signed the protocol, the official person shall make in it the corresponding note to this effect.

5. A copy of the protocol on a temporary prohibition of the activity shall be handed in against receipt to the person engaged in business activity without creating a legal entity, or to the legal representative of a legal entity.

Article 27.17. Term for a Temporary Prohibition of the Activity

1. The term for a temporary prohibition of the activity shall not exceed five days.

2. The term for a temporary prohibition of the activity shall be counted as from the moment of the actual termination of activity of the affiliates, representations and structural subdivisions of a legal entity, as well as of the production sectors, and of the running of aggregates, objects, buildings or structures, of the performance of the individual kinds of activity (of works) and of rendering services.

Chapter 28. Initiating Proceedings in a Case Concerning an Administrative Offence

Article 28.1. Initiating Proceedings in a Case Concerning an Administrative Offence

1. The following shall be deemed causes for initiating administrative proceedings:

1) direct detection by the officials, authorised to draw up records of administrative offenses, of sufficient data showing the occurrence of an administrative offence;

2) materials containing data that indicate the presence of an administrative offence, which have been received from law-enforcement bodies, as well as from other state agencies, from bodies of local self-government and from social associations;

3) reports and applications of natural persons and legal entities, as well as reports in mass media containing data which indicate the occurrence of an administrative offence (except for the administrative offences provided for by Part 2 of Article 5.27, by Articles 14.12 and 14.13 of this Code);

4) recording of a road traffic administrative offence by special automatically operated technical devices which can perform the functions of photography, cinematographic recording and video recording or by photographic, cinematographic and video recording equipment;

5) confirmation of the data contained in a report or application of the owner (possessor) of a transport vehicle that in the cases provided for by Item 4 of this part the transport vehicle was in possession or use of another person.

1.1. As causes for initiation of the administrative proceedings provided for by Articles 14.12, 14.13 and 14.23 of this Code shall be deemed the ones cited in Items 1 and 2 of Part 1 of this article, as well as reports and applications of the owner of property of a unitary enterprise, managerial bodies of a legal entity and bankruptcy commissioner or, when trying a bankruptcy case, of a meeting (committee) of creditors.

2. The materials, information and applications indicated in Parts 1 and 1.1 of this Article shall be subject to consideration by the officials authorised to draw up records of administrative offences.

3. Proceedings in a case concerning an administrative offence may be initiated by the official authorised to draw up records of administrative offences only in the presence of at least one of the causes indicated in Parts 1 and 1.1 of this Article and of sufficient data indicating to the occurrence of the administrative offence.

4. Proceedings in a case on an administrative offence shall be regarded as initiated as of the time of:

1) drawing up the record of the view of the place of committing the administrative offence;

2) drawing up the first record of taking measures to secure proceedings in the case on the administrative offence which are provided for by Article 27.1 of this Code;

3) drawing up the record of the administrative offence or issuing a decision by a prosecutor to initiate proceedings on the case concerning the administrative offence;

4) issuing a ruling to initiate proceedings on the case concerning the administrative offence, where it is necessary to carry out an administrative investigation provided for by Article 28.7 of this Code;

5) formalising a warning or from the time of imposing an administrative fine at the scene of an administrative offence, where under Part 1 of Article 28.6 of this Code the record of an administrative offence is not to be drawn up;

6) issuing a decision in respect of the case on the administrative offence as provided for by Part 3 of Article 28.6 of this Code.

5. In the event of the refusal to initiate proceedings on a case concerning an administrative offence and in the presence of the materials, information and applications indicated in Items 2 and 3 of Part 1 of this Article, the official, who has considered said materials, information and application, shall issue a motivated ruling regarding the refusal to initiate a case concerning the administrative offence.

Article 28.1.1. Record of the View of the Place of Committing an Administrative Offence

1. In the event of committing the administrative offence provided for by Article 12.24 or Part 2 of Article 12.30 of this Code, the record of the view of the place of committing an administrative offence shall be drawn up.

2. The record of the view of the place of committing an administrative offence shall be drawn up immediately after detecting the administrative offence.

3. The view of the place of committing an administrative offence shall be effected by the persons authorized to draw up records of administrative offences in compliance with Part 1 of Article 28.3 of this Code in the presence of two attesting witnesses.

4. The record of the view of the place of committing an administrative offence shall contain the date and place of drawing it up, position, surname and initials of the person who has drawn up the record, data on the person who was directly driving the transport vehicle at the time of committing the administrative offence, on the type, trademark, model, state registration plate of the transport vehicle, as well as the surnames, first names, patronymics and places of residence of attesting witnesses, witnesses and victims, if there are witnesses and victims, place, time of committing and the event of the administrative offence, the article of this Code providing for administrative liability for a given administrative offence and other data necessary for resolving the case.

5. The record of the view of the place of committing an administrative offence shall describe the following:

1) actions of the officials cited in Part 3 of Article 28.1.1 of this Code in the same order as they were made;

2) condition and quality of the roadway, presence or absence of road markings, degree of illumination of the road part where the administrative offence was committed;

3) type of the road crossing (whether it is signaled or not) where the administrative offence was made, good condition or malfunctioning of street-traffic control lights, presence or absence of priority signs;

4) other circumstances which are essential for this case.

6. In the record of the view of the place of committing an administrative offence shall be likewise stated applications of the persons who participated in the view.

7. When drawing up the record of the view of the place of committing an administrative offence, the persons participating in the view of the place of committing an administrative offence shall be explained their rights and duties provided for by this Code and an entry to this effect shall be made in the record.

8. An entry shall be made to the record of the view of the place of committing an administrative offence in respect of using photography, cinematographic recording, video recording and other ways of recording material evidence. Materials obtained while effecting the view with the use of photography, cinematographic recording, video recording and other ways of recording material evidence shall be attached to the appropriate record.

9. The record of the view of the place of committing an administrative offence shall be signed by the official who has drawn it up, as well as by the persons participating in the view. Copies of the record of the view of the place of committing the administrative offence shall be handed in to the persons who were directly driving a transport vehicle at the time of committing the administrative offence.

Article 28.2. A Record of an Administrative Offence

1. A record on the committing of an administrative offence, shall be drawn up, save for the instances provided for by Article 28.4 and Parts 1, 1.1 and 3 of Article 28.6 of this Code.

2. The record of an administrative offence shall indicate the date and place of drawing it up, the office, family name and initials of the person who drew it up, information about the person who is on trial in connection with the administrative offence, the family names, first names, patronymics and addresses of witnesses and victims, where there are witnesses and victims, the place and time of committing, and the occurrence of, the administrative offence, the article of this Code or of the law of a subject of the Russian Federation stipulating administrative liability for this administrative offence, an explanation of the natural person or of a lawful

representative of the legal entity, which are on trial in connection with the administrative offence, and other data necessary for settling the case.

3. When drawing up a record of an administrative offence, the rights and duties of the natural person and of a lawful representative of the legal entity, which are put on trial in connection with the administrative offence, as well as of other participants of proceedings on the case, provided for by this Code, shall be explained to them, and a relevant entry shall be made in the record thereof.

4. The natural person or a lawful representative of the legal entity, which are put on trial in connection with a case concerning an administrative offence, should be provided with an opportunity to familiarize themselves with the record of the case. Said person shall be entitled to submit explanations and remarks regarding the contents of the record thereof which shall be attached thereto.

4.1. If the natural person, or a legal representative of the natural person or a legal representative of the legal entity in respect of which administrative proceedings are being carried out fails to appear, provided that they are notified in the established procedure, the record of the administrative offence shall be drawn up in the absence thereof. A copy of the record of the administrative offence shall be sent to the person in respect of which it has been drawn up within three days as of the date of drawing up the said record.

5. A record of an administrative offence shall be signed by the official who drew it up and by the natural person or a lawful representative of the legal entity which are put on trial in connection with the administrative offence. In the event of the refusal of said persons to sign the record, an appropriate entry shall be made therein.

6. To the natural person or a legal representative of the legal entity, which are put on trial in connection with an administrative offence, as well as of the victim thereof, a copy of the record, and also as provided by Part 4.1 of this Article, of the administrative offence shall be delivered against their acknowledgement of receipt.

Article 28.3. Officials Authorised to Draw Up Records of Administrative Offences

1. Records of the administrative offences provided for by this Code shall be drawn up by officials of the bodies authorised to try cases concerning administrative offences in compliance with Article 23 of this Code within the scope of jurisdiction of an appropriate body.

2. Apart from the instances provided for by Part 1 of this Article, the following officials of federal executive bodies, institutions, structural subdivisions and territorial agencies thereof, as well as of other state bodies, in compliance with the tasks and functions placed on them by federal laws or normative legal acts of the President of the Russian

Federation or of the Government of the Russian Federation, shall be empowered to draw up records of administrative offences:

1) officials of internal affairs bodies (militia) - records of the administrative offences provided for by Articles 5.6, 5.10, 5.11, 5.12, 5.14, 5.15, 5.16, 5.22, from 5.35 to 5.43, 5.47, 5.49, 6.3, 6.6 - 6.14, 6.15, 7.1, by Parts 2 and 3 of Article 7.2, by Articles from 7.3 to 7.9, from 7.11 to 7.15., from 7.17 to 7.20, 7.27, 8.2, 8.3, 8.5, 8.6, by Parts 1 and from 3 to 5 of Article 8.13, by Part 2 of Article 8.17, by Articles 8.21, from 8.28 to 8.32, by Parts 1 and 2 of Article 8.37, by Article 9.4, by Part 1 of Article 9.5, by Articles 9.7, 9.10, 10.2, 10.3, by Part 2 of Article 11.1, by Parts 1, 3 and 4 of Article 11.3, by Part 2 of Article 11.6, by Article 11.16, by Parts 4 and 5 of Article 11.17, by Articles 11.21, 11.22, 11.26, 11.27, 11.29, by the fourth part of Article 12.2, the second part of Article 12.3, by the first and second parts of Article 12.4 and by the third-sixth parts of Article 12.5, by Part 2 of Article 12.7, Article 12.8, Part 3 of Article 12.10, Part 4 of Article 12.15, Article 12.26, Parts 2 and 3 of Article 12.27, by Articles 13.1 to 13.4, 13.10, by Parts 1, 2 and 5 of Article 13.12, by Articles 13.13 to 13.15, 13.21, from 14.1 to 14.5, 14.7, from 14.10 to 14.18, 14.23, Part 1 of Article 14.27, Parts 1 and 5 of Article 14.34, Articles 15.1, 15.2, from 15.12 to 15.24, from 17.1 to 17.3, 17.7, from 17.9 to 17.13, from 18.2 to 18.4, Articles 18.8, 18.9, 18.11, 18.12, 18.14, 19.1, from 19.3 to 19.7, from 19.11 to 19.17, from 19.19 to 19.21, 19.23, from 20.2 to 20.6, 20.9, 20.15, 20.18, 20.19, 20.22, by Part 2 of Article 20.23, by Article 20.24 (in respect of private detectives (security guards), and by Articles 20.25 and 20.28 of this Code;

2) officials of bodies and institutions of the criminal punishment system - records of the administrative offences provided for by Part 1 of Article 19.3, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6, 19.7 and 19.12 of this Code;

3) officials of departmental guard agencies - records of the administrative offences provided for by Article 20.17 of this Code;

4) officials of the agencies carrying out the state registration of social and religious associations and exercising control over the activities thereof - records of the administrative offences provided for by Article 5.26, by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

5) officials of tax bodies - records of the administrative offences provided for by Articles from 15.3 to 15.9, 15.11, Part 3 of Article 18.15, Part 3 of Article 18.17, by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

6) Abolished from July 1, 2003.

7) officials of the bodies specially authorised to accomplish tasks in the area of civil defense, protection of the population and territories from emergency situations of a natural and man-made character - records of the administrative offences provided for by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6, 19.7, from 20.5 to 20.7 of this Code;

8) officials of the bodies carrying out the state registration of juridical persons and individual businessmen - records of the administrative offences provided for by Part 1 of Article 14.1 and by Part 4 of Article 14.25 of this Code;

9) officials of the agencies carrying out the state registration of rights to immovable property and of transactions with it - records of the administrative offences provided for by Article 19.21 of this Code;

10) the officials of the federal executive body that exercises control over the activity of the self-regulating organisations of arbitration managers - about the administrative offences provided for by the second part of Article 14.12, the parts 1-3 of Article 14.13, Article 14.23, the part 1 of Article 19.4, the first part of Article 19.5, Articles 19.6 and 19.7 of the present Code, if these offences were committed by arbitration managers;

11) officials of the bodies responsible for administration of the federal budget - records of the administrative offences provided for by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

12) officials of customs agencies - records of the administrative offences provided for by Article 6.15, Part 1 of Article 7.12, by Articles 11.14 and 11.15, by Article 14.10, by Part 1 of Article 15.6, by Part 2 of Article 15.7, by Articles 15.8, 15.9, by Part 2 of 16.1, by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6, 19.7, 19.19, 19.26 and by Part 2 of Article 20.23 of this Code;

13) officials of export control bodies - records of the administrative offences provided for by Article 19.6 of this Code;

14) officials of border guard agencies - records of the administrative offences provided for by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code.

15) officials of the bodies having authority to accomplish the functions of control and supervision in the sphere of migration - records of the administrative offences provided for by Articles from 18.11 to 18.14, by Part 3 of Article 19.3, by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

16) officials of the federal labour inspectorate and of state labour inspectorates subordinate to it - records of the administrative offences provided for by Part 2 of Article 5.27, by Article 5.24, by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

17) officials of social security bodies - records of the administrative offences provided for by Articles from 5.41 to 5.43, 9.13, 9.14, 11.24, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

18) officials of the bodies having authority in respect of public health protection - records of the administrative offences provided for by Articles 6.1, 6.2, 6.15 and 19.13 of this Code;

19) officials of the bodies exercising state sanitary-and-epidemiological supervision - records of the administrative offences

provided for by Article 14.26, Part 1 of Article 14.34, Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

20) officials of the bodies exercising state sanitary-and-epidemiological supervision over ensuring sanitary-and-epidemiological safety at special purpose objects - records of the administrative provided for by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

21) officials of the bodies exercising state veterinary supervision - records of the administrative offences provided for by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

22) officials of the bodies exercising state quarantine plant control - records of the administrative offences provided for by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

23) officials of the bodies exercising state control and supervision over plant protection - records of the administrative offences provided for by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

24) officials of the bodies exercising state control over chemicals and the use of chemicals in agriculture - cases concerning the administrative offences provided for by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

25) officials of the bodies exercising state supervision and control over the quality and safety of grain and of processed grain products- cases concerning the administrative offences provided for by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6, 19.7 and by Part 1 of Article 19.19 of this Code;

26) officials of state seed inspectorates - cases concerning the administrative cases provided for by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

27) officials of the bodies having authority in livestock breeding management - cases concerning the administrative offences provided for by Article 10.11, by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

28) officials of the bodies exercising state supervision and control over land improvement - cases concerning the administrative offences provided for by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

29) officials of the bodies exercising state control over land protection and utilization - cases concerning the administrative offence provided for by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

30) officials of the bodies exercising state geological control - cases concerning the administrative offences provided for by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

31) officials of the bodies exercising state control and supervision over the use and protection of bodies of water - cases concerning the administrative offences provided for by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

32) officials of the bodies having authority in respect of use, conservation and protection of forests - cases concerning the administrative offences provided for by Part 2 of Article 8.28, Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

33) officials of the bodies in charge of the territories of state wildlife areas and national parks - cases concerning the administrative offences provided for by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

34) of the state bodies specially authorized to protect, control and regulate exploitation of the animal kingdom objects and of their habitat - cases concerning the administrative offences provided for by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

35) officials in charge of fisheries preservation - cases concerning the administrative offences provided for by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

36) officials of the bodies in charge of hydrometeorology and environmental monitoring - cases concerning the administrative offences provided for by Parts 3 and 4 of Article 8.40, Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

37) officials of the bodies exercising state ecological control - cases concerning the administrative offences provided for by Article 14.26, Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

38) officials of state energy supervision bodies - cases concerning the administrative offences provided for by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

39) officials of state mining and industrial supervision - cases concerning the administrative offences provided for by Articles 7.5, 7.7, 7.10, 7.19, by Part 3 of Article 9.1, by Part 2 of Article 9.5, by Articles 9.7, 9.8, 9.10, 9.11, by Parts 2, 3 and 4 of Article 14.1, by Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6, 19.7, by Parts 1 and 2 of Article 19.19, by Parts from 1 to 3 of Article 20.4 of this Code;

40) officials of the bodies having authority in the management of defense branches of industry - cases concerning the administrative offences provided for by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

41) officials of the bodies exercising state regulation of safety of the use of nuclear power - cases concerning the administrative offences provided for by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

42) officials of the bodies exercising state fire prevention supervision - cases concerning the administrative offences provided for by Part 1 of Article 14.34, Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6, 19.7, by Parts 1 and 2 of Article 19.19 of this Code;

43) officials of the bodies exercising state supervision over the technical condition of self-propelled machines and of other types of machinery - cases concerning the administrative offences provided for by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

44) officials of the bodies of transport control and supervision - cases concerning the administrative offences provided for by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

45) officials of motor transport agencies - cases concerning the administrative offences provided for by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

46) officials of sea transport agencies - cases concerning the administrative offences provided for by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

47) officials of inland water transport agencies - cases concerning the administrative offences provided for by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

48) officials of agencies of the small boat inspectorate - cases concerning the administrative offences provided for by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

49) officials of railway transport agencies - cases concerning the administrative offences provided for by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

50) officials of the bodies exercising state regulation in aviation - cases concerning the administrative offences provided for by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

51) officials of agencies of the united system of air traffic management - cases concerning the administrative offences provided for by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

52) officials of the bodies having authority in defense - cases concerning the administrative offences provided for by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

53) officials of the federal executive body, having authority in foreign intelligence, and of territorial agencies thereof - cases concerning the administrative offences provided for by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

54) Abolished from July 1, 2003.

55) officials of the federal executive body, having authority over technical protection of information, and their deputies - cases concerning

the administrative offences provided for by Part 5 of Article 13.12, Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

56) officials of the federal executive body, having authority in respect of state security of the Russian Federation, and of territorial agencies thereof - cases concerning the administrative offences provided for by Part 5 of Article 13.12, by Part 1 of Article 14.20, by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6, 19.7 and 20.27 of this Code;

57) officials of the bodies having authority in respect of communications and computerization - cases concerning the administrative offences provided for by Parts 1 and 2 of Article 13.5, by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

58) officials of the bodies having authority in respect of the press and mass media - cases concerning the administrative offences provided for by Articles 5.5, 5.10, 5.11, 5.13, 5.51, 5.51, 6.13, Part 5 of Article 13.12, Articles 13.15, 13.16, 13.20, 13.21, 13.23, by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

59) officials of the bodies having authority in respect of archive management - cases concerning the administrative offences provided for by Articles 13.20, Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

60) officials of the bodies having authority over television and radio broadcasting and state control over the technical quality of broadcasting - cases concerning the administrative offences provided for by Articles 5.5, 5.10, 5.11, 5.13, 6.13, Part 5 of Article 13.12, Articles 13.15, 13.23, Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

61) officials of the bodies in charge of financial markets - cases concerning the administrative offences provided for by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

62) officials of the federal antimonopoly body and its territorial bodies - cases concerning the administrative offences provided for by Article 14.1, Part 1 of Article 19.4, Part 1 of Article 19.5, Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

63) officials of agencies of the state inspectorate for trade, quality of goods and protection of consumers' rights - cases concerning the administrative offences provided for by Articles 6.14, 14.1, 14.3, 14.10, by Parts 1 and 2 of Article 14.16, Parts 1 and 5 of Article 14.34, by Article 15.12, Part 1 of Article 18.17 (concerning the violation of the permissible share of foreign workers used by economic entities carrying out activity in the sphere of retail trade on the territory of the Russian Federation, by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6, 19.7, by Part 1 of Article 19.19 of this Code;

64) officials of the bodies exercising state control over production and sale of ethyl alcohol, of alcohol and alcohol- containing products - cases concerning the administrative offences provided for by Articles 6.14, 14.3,

14.6, by Parts 1 and 2 of Article 14.16, by Parts 1, 3 and 4 of Article 14.17, by Articles 14.18, 15.12, 15.13, by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

65) officials of the bodies exercising state control over price formation - cases concerning the administrative offences provided for by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

66) officials of standardization, metrology and certification bodies - cases concerning the administrative offences provided for by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6, 19.7, by Parts 1 and 2 of Article 19.19 of this Code;

67) officials of state statistical registration bodies - cases concerning the administrative offences provided for by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

68) officials of the bodies and institutions exercising federal assaying supervision and state control over production, extraction, processing, use, circulation, registration and storage of precious metals and precious stones - cases concerning the administrative offences provided for by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

69) officials of agencies of the state housing inspectorate - cases concerning the administrative offences provided for by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Article 19.6 and 19.7 of this Code;

70) officials of the federal executive body and executive bodies of constituent entities of the Russian Federation authorised to exercise governmental building supervision - cases concerning the administrative offences provided for by Part 1 of Article 19.4, by Part 6 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

71) officials of the bodies having authority in privatisation and state property management - cases concerning the administrative offences provided for by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

72) officials of the bodies exercising state control over observance of the rules of protection and use of cultural heritage - cases concerning the administrative offences provided for by Article 7.15, by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

73) officials of the bodies exercising state geodetic supervision, as well as state control in naming geographic objects - cases concerning the administrative offences provided for by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

74) officials of the bodies having authority in the legal protection of the results of military, special and dual purpose intellectual activities - cases concerning the administrative offences provided for by Part 1 of Article 14.20, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

75) officials of the bodies having authority in regulating protection of patent rights - cases concerning the administrative offences provided for by

Part 2 of Article 7.12, by Article 7.28, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

76) officials of agencies in charge of road facilities management - cases concerning the administrative offences provided for by Articles 11.22, 12.33, 12.34, by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

77) bailiffs - cases concerning the administrative offences provided for by Article from 17.3 to 17.6, 17.8, 17.9, the second part of Article 17.14, Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

78) officials of subdivisions of a military unit, of a control body of internal troops of the Ministry of Internal Affairs of the Russian Federation - cases concerning the administrative offences provided for by Part 1 of Article 19.3, by Part 3 of Article 20.2, by Articles 20.5, 20.13, from 20.17 to 20.19 of this Code;

79) officials carrying out an antiterrorist operation - cases concerning the administrative offences provided for by Article 20.27 of this Code;

80) officials of bodies and agents of currency control - cases concerning the administrative offences provided for by Article 15.25, by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5, by Articles 19.6 and 19.7 of this Code;

81) officials of the Bank of Russia - cases concerning the administrative offences provided for by Article 15.26 of this Code.

82) the officials of the bodies responsible for monitoring the observance of the legislation on counteracting the legalisation (laundering) of incomes received by the way of crime and the financing of terrorism: on the administrative offences specified in Part 1 of Article 19.4, Part 1 of Article 19.5, Articles 19.6, 19.7 of the present Code;

83) officials of the bodies for control over the traffic of narcotics and psychotropic substances - on the administrative offences provided for by Articles 6.8, 6.9, 6.13, 6.15, Part 3 of Article 19.3, Part 1 of Article 19.4, Part 1 of Article 19.5, Articles 19.6, 19.7, Article 20.22 (in the instances of consuming narcotics or psychotropic substances) of this Code.

84) officials of the bodies charged with regulating relationships in the area of organising and conducting lotteries - on the administrative offences envisaged by Article 14.27, Part 1 of Article 19.4, Part 1 of Article 19.5, Articles 19.6 and 19.7 of the present Code;

85) officials of the bodies exercising state control over the safety of explosive manufacturing facilities - cases concerning the administrative offences provided for by Part 3 of Article 9.1 of this Code;

86) officials of the federal executive body in charge of employment of the population - cases concerning the administrative offences provided for by Part 3 of Article 18.15, Part 1 of Article 19.5 and Article 19.7 of this Code;

87) the officials of the executive power bodies of the subjects of the Russian Federation, exercising the handed over powers of the Russian Federation in the area of facilitating the employment of the population - on the administrative law offences, envisaged in Articles 5.42 and 19.7 of the present Code.

88) officials of the federal executive body authorised to exercise the functions of control over making foreign investments in the Russian Federation - records on the administrative offences provided for by Articles 19.6 and 19.7 of this Code.

3. Apart from the cases provided for by Part 2 of this Article, officials of federal executive bodies, of their institutions, structural subdivisions and territorial agencies, as well as of other state bodies issuing licenses for individual types of activities and exercising control over the observance of terms and conditions of licenses shall be empowered to draw up records of the administrative offences provided for by Parts 2, 3 and 4 of Article 14.1 and by Article 19.20 of this Code within the scope of jurisdiction of an appropriate agency.

Apart from the instances provided for by Part 2 of this Article, officials of federal executive bodies, of their institutions, structural subdivisions and territorial agencies, as well as of other state agencies authorised to carry out proceedings on cases concerning administrative offences in compliance with this Code, shall be empowered to draw up records of the administrative offences provided for by Articles 17.7, 17.9 and part 1 of Article 20.25 of this Code.

Apart from the cases envisaged by Part 2 of the present article, the right to draw up the reports on administrative offences envisaged by Article 19.26 of the present Code shall belong to officials of the federal executive governmental bodies, their institutions, structural units and territorial bodies as well as the other state bodies empowered to exercise state control (supervision).

4. A list of the officials, authorised to draw up records of administrative offences in compliance with Parts 1, 2 and 3 of this Article, shall be established accordingly by the authorised federal executive bodies and by authorised executive bodies of the subjects of the Russian Federation in compliance with the tasks and functions imposed upon the said bodies by the federal laws.

A list of the officials entitled to draw up records of the administrative offences, in respect of which the consideration of cases is referred by this Code to the scope of authority of executive bodies of the subjects of the Russian Federation, shall be established by the authorised executive bodies of the subjects of the Russian Federation.

5. Members of an election committee and of a referendum committee with the right to vote, authorised by the election committee and the referendum committee, shall be empowered to draw up records of the

administrative offences envisaged by Articles 5.3 - 5.5, 5.8 - 5.10, 5.12, 5.15, 5.17 - 5.20, 5.47, 5.50, 5.51, 5.56 of this Code.

Members of commissions for cases involving minors and protection of their rights shall be empowered to draw up records of the administrative offences provided for by Articles from 5.35 to 5.37 and by Article 6.10 of this Code.

Inspectors of the Audit Office of the Russian Federation shall be empowered to draw up records of the administrative offences provided for by Article 5.21, by Articles from 15.14 to 15.16, by Part 1 of Article 19.4, by Part 1 of Article 19.5 and by Article 19.6 of this Code.

Officials of state extra-budgetary funds shall be empowered to draw up records of the administrative offences provided for by Articles 15.3, 15.4, by Part 1 of Article 15.6, by Part 1 of Article 15.7, by Article 15.8 (insofar as it relates to the administrative offences connected with transfer of contributions to appropriate state extra-budgetary funds) of this Code.

6. Records of the administrative offences provided for by laws of the subjects of the Russian Federation, as well as records of the administrative offences provided for by Parts 3 and 4 of Article 14.1 and by Parts 2 and 3 of Article 19.20 in respect of the types of activity which are licenced by executive bodies of the subjects of the Russian Federation, shall be drawn up by officials authorised by appropriate subjects of the Russian Federation.

Article 28.4. Institution by a Prosecutor of Legal Proceedings in Cases Concerning Administrative Offences

1. Legal proceedings on cases concerning the administrative offences, envisaged by Articles 5.1, 5.7, 5.21, 5.23-5.25, 5.45, 5.46, 5.48, 5.52, 7.24, Part 2 of Article 7.31, Articles 12.35, 13.11, 13.14, by Parts 1 and 2 of Article 14.25, by Article 15.10, by Part 3 of Article 19.4, by Articles 19.9, 20.26, 20.28 and 20.29 of this Code, shall be instituted by a prosecutor. When exercising supervision over the observance of the Constitution of the Russian Federation and over the execution of laws effective on the territory of the Russian Federation, a prosecutor shall be empowered to institute legal proceedings in a case concerning any other administrative offence punishable under this Code or a law of a subject of the Russian Federation.

2. A prosecutor shall issue a decision to institute proceedings in a case concerning an administrative offence which should contain the data provided for by Article 28.2 of this Code. Said decision shall be issued within the term established by Article 28.5 of this Code.

Article 28.5. Term for Drawing up a Record of an Administrative Offence

1. A record of an administrative offence shall be drawn up immediately after detecting the commission of an administrative offence.

2. Where additional clarification of the circumstances of a case concerning an administrative offence, or of the data about a natural person, or of the information about the legal entity which are put on trial in connection with the case is required, a record of the administrative offence shall be drawn within 48 hours as of the moment of detecting the administrative offence.

3. In the event of conducting an administrative investigation, a record of an administrative offence shall be drawn up on completion of the investigation under the terms provided for by Article 28.7 of this Code.

Article 28.6. Imposition of an Administrative Penalty without Drawing Up a Record Thereof

1. Where an administrative penalty for commission of an administrative offence by a natural person is imposed in the form of a warning or of an administrative fine, the record of the administrative offence shall not be drawn up, and an authorized official on the scene of committing the administrative offence shall formalize the warning or shall impose the administrative fine in the procedure provided for by Article 32.3 of this Code to be recovered in the order stipulated by Article 32.2 of this Code.

1.1. In the event of the commission of administrative offences, provided for by the first and third parts of Article 17.14 and by Article 17.15 of the present Code, no minutes on an administrative offence shall be drawn up. The examination of cases of administrative offences, the assignment and execution of an administrative offence shall be effected in the order stipulated by the present code, subject to the special features established by the Federal Law on court enforcement action.

2. Where a person, who is put on trial in connection with an administrative offence, disputes the occurrence of the administrative offence and (or) the administrative fine imposed on him, or refuses to pay the administrative fine on the scene of committing the administrative offence, a record of the administrative offence shall be drawn up.

Article 28.7. An Administrative Investigation

1. Where, after detecting an administrative offence stipulated by the antimonopoly, patent laws, the legislation on natural monopolies, the laws on advertising, the legislation on counteracting the legalisation (laundering) of incomes received by way of crime and the financing of terrorism, the legislation on placement of orders to supply goods, carry out works and render services for meeting state and municipal needs, the currency laws of the Russian Federation and acts of currency regulation bodies, the laws on protecting consumers' rights, on copyright and neighbouring rights, on trademarks, service marks and names of the places of the origin of goods, or an administrative offence in the area of taxes and fees, customs business, export control, the state regulation of prices (tariffs) of

commodities (services), environmental protection, production and sale of ethyl alcohol, of alcohol and alcoholcontaining products, fire safety, road traffic and on transport, insolvency (bankruptcy), placement of orders to supply goods, carry out works and render services for meeting state and municipal needs, an expert examination or other time-consuming procedural actions are carried out, an administrative investigation shall be conducted.

2. A decision to institute proceedings in a case concerning an administrative offence and to conduct an administrative investigation shall be issued by the official, authorised under Article 28.3 of this Code to draw up a record of the administrative offence, in the form of a ruling, and by a prosecutor in the form of a decision, immediately after detecting the fact of committing the administrative offence.

3. A ruling prescribing the institution of proceedings in a case concerning an administrative offence shall indicate the date and place of drawing up the ruling, the office, family name and initials of the person who has drawn it up, the cause for instituting proceedings in the case concerning the administrative offence, the data indicating the occurrence of the administrative offence, the Article of this Code or of the law of the subject of the Russian Federation stipulating administrative liability for this administrative offence. Upon the delivery of a ruling on the institution of administrative proceedings against a natural person or the legal representative of a juridical person, and also against other participants in administrative proceedings the court shall explain their rights and duties as envisaged by the present Code, whereof a record shall be made in the ruling;

3.1. A copy of the ruling on the institution of administrative proceedings shall be served on the natural person during a day against receipt or sent to the legal representative of the juridical person, against whom the ruling was delivered, and also to the victim.

4. An administrative investigation shall be conducted on the scene of committing or at the place of detecting an administrative offence. An administrative investigation of a case of administrative offence commenced by an official empowered to draw up reports on administrative offences shall be conducted by the said official, or by a decision of the chief of the body responsible for the proceedings of the case of administrative offence, or a deputy thereof, by another official of this body who is empowered to draw up reports on administrative offences.

5. The term of conducting an administrative investigation may not exceed one month as of the moment of instituting proceedings in a case concerning an administrative offence. In exceptional instances said term may be extended by a superior official for a term of one month at most, on the application of the official who is trying the case concerning an administrative offence, and in respect of cases concerning violations of customs rules, as well as of the Traffic Regulations or the rules for

operation of a transport vehicle that has entailed the infliction of minor or medium-gravity harm on the victim's health, it may be extended by the head of a superior agency for a term of up to six months.

6. Upon termination of an administrative investigation a record of the administrative offence shall be drawn up or a decision to terminate the proceedings in respect of an administrative offence shall be issued.

Article 28.8. Forwarding a Record of (a Decision of a Prosecutor on) an Administrative Offence for Consideration of a Case Concerning an Administrative Offence

1. A record of (a decision of a prosecutor on) an administrative offence shall be forwarded to the judge, body, or official, authorised to try the case concerning the administrative offence, within 72 hours as of the moment of drawing up the record of (drawing up the decision on) the administrative offence.

2. A record (a decision of a prosecutor on) an administrative offence which entails an administrative arrest or the administrative expulsion shall be delivered to a judge for consideration immediately after drawing it up (issuing it).

3. Where a record of an administrative offence is drawn up by an incompetent person, as well as in other instances provided for by Item 4 of Part 1 of Article 29.4 of this Code, drawbacks of the record and of other materials of the case concerning the administrative offence shall be eliminated within a three-day term at most, as of the date of their receipt from the judge, body, or official trying the case concerning the administrative offence. Materials of the case, concerning the administrative offence, with amendments and additions introduced thereto shall be returned to said judge, body or official within 24 hours as of the date of eliminating relevant drawbacks.

4. If a measure aimed at providing for the proceedings on an administrative law offence is applied in the form of a temporary prohibition of the activity, a protocol on the administrative law offence, for the perpetration of which an administrative punishment may be meted out in the form of an administrative suspension of the activity, as well as a protocol on a temporary prohibition of the activity shall be handed in for consideration to the judge immediately after such are compiled.

Article 28.9. Terminating Proceedings in a Case Concerning an Administrative Offence Prior to Transferring the Case for Consideration

1. In the presence of at least one of the circumstances enumerated in Article 24.5 of this Code, a body or official trying a case concerning an administrative offence, shall issue a decision to terminate proceedings on the case concerning the administrative offence subject to the requirements provided for by Article 29.10 of this Code.

2. A ruling on termination of proceedings in a case of an administrative offence on the ground set out in Part 2 of Article 24.5 of the present Code together with all case materials shall be within 24 hours of the issuance of the ruling shall be sent to the military unit, body or institution with which the person who has committed the administrative offence undergoes military service (undergoes service) so that this person be held accountable under disciplinary law.

Chapter 29. Trying a Case Concerning an Administrative Offence

Article 29.1. Preparation for Trying a Case Concerning an Administrative Offence

A judge, body, or official, when preparing for consideration of a case concerning an administrative offence, shall clarify the following issues:

- 1) whether consideration of this case is within the scope of their jurisdiction;
- 2) whether there are circumstances precluding the possibility of trying this case by the judge, member of the collegiate body, or official;
- 3) whether a record of an administrative offence and other records provided for by this Code, are drawn up correctly, as well as whether other materials of the case are formalized in the correct way;
- 4) whether there are circumstances precluding proceedings on the case;
- 5) whether the materials of the case are sufficient for considering it on its merits;
- 6) whether there are petitions and challenges.

Article 29.2. Circumstances Precluding the Possibility of Trying a Case Concerning an Administrative Offence by a Judge, Member of a Collegiate Body, or Official

A judge, member of a collegiate body, or official, which has received a case concerning an administrative offence, may not try this case, when this person:

- 1) is a relative of the individual, who is put on trial in connection with the administrative offence, of the victim, of a lawful representative of a natural person or a legal entity, of a defense counsel or of a representative;
- 2) is personally, directly or indirectly interested in the outcome of the case.

Article 29.3. Self-Rejection and Challenge of a Judge, Member of a Collegiate Body, or Official

1. In the presence of the circumstances provided for by Article 29.2 of this Code, a judge, or member of a collegiate body, or an official shall be obliged to announce self-rejection. An application for self-rejection shall be

filed to the chairman of an appropriate court, or to the head of the collegiate body, or to the superior official.

2. In the presence of the circumstances, provided for by Article 29.2 of this Code, the person who is put on trial in connection with a case concerning an administrative offence, a victim, a lawful representative of a natural person or of a legal entity, a defense counsel, a representative, a prosecutor shall be empowered to challenge the judge, member of a collegiate body, or official.

3. An application for challenge thereof shall be considered by the judge, body, or official trying the case concerning an administrative offence.

4. A ruling, concerning satisfaction of an application for self-rejection or for challenging a judge, member of a collegiate body, or official, as well as concerning the refusal to allow it, shall be issued on the basis of the results of considering such applications.

Article 29.4. A Ruling or a Decision Issued, When Preparing for Consideration of a Case Concerning an Administrative Offence

1. When preparing for consideration of a case concerning an administrative offence, the following questions shall be settled, in respect of which a ruling shall issued, where necessary:

- 1) about fixing the time and place for trying the case;
- 2) about summoning the persons indicated in Articles from 25.1 to 25.10 of this Code, about demanding necessary additional materials on the case, about ordering an expert examination;
- 3) about postponing consideration of the case;
- 4) about return of the record of the administrative offence and of other materials of the case to the body or officials that drew up the protocol, when the record has been drawn up and other materials of the case have been formalized by incompetent persons, or when the record of the administrative offence has been drawn up incorrectly and other materials of the case have been formalized in the wrong way, or in the event of incompleteness of submitted materials which cannot be completed during consideration of the case;
- 5) about transfer of a record of an administrative offence and of other materials of the case for consideration in compliance with jurisdiction thereof, if trying the case is not within the scope of jurisdiction of the judge, body, or official which has received the record of the administrative offence and other materials of the case for consideration, or if a ruling to challenge a judge, or the composition of a collegiate body, or an official has been issued.

2. In the presence of the circumstances, provided for by Article 24.5 of this Code, a decision to terminate proceedings on a case concerning an administrative offence shall be issued.

3. Where consideration of a case concerning an administrative offence has been postponed in connection with failure of the persons,

indicated in Part 1 of Article 27.15 of this Code, to appear without good reasons and the absence thereof impedes the comprehensive, full, unbiased and timely clarification of the circumstances of the case and disposition thereof in compliance with law, the judge, body, or official trying the case, shall issue a ruling to bring said persons by force.

Article 29.5. Place of Trying a Case Concerning an Administrative Offence

1. A case concerning an administrative offence shall be tried at the place of commission thereof. A case concerning an administrative offence may be tried at the place of residence of the person, who is put on trial in connection with this case, on the application of this person.

2. A case concerning an administrative offence, in respect of which an administrative investigation has been conducted, shall be tried at the location of the body which conducted the administrative investigation.

3. Cases concerning administrative offences of minors, as well as concerning the administrative offences provided for by Articles 5.35, 6.10 and 20.22 of this Code, shall be tried at the place of residence of the person who is put on trial in connection with a case concerning such administrative offence.

4. A case concerning an administrative offence, which entails the deprivation of the right to drive a transport vehicle, may be tried at the place of registration of this transport vehicle.

Article 29.6. Terms for Trying a Case Concerning an Administrative Offence

1. A case concerning an administrative case shall be tried within a fifteen-day term as of the date of receipt by the judge, body, or official authorised to try the case, of the record of the administrative offence and of other materials of the case.

2. Where there are petitions of participants of proceedings in a case concerning an administrative offence or where it is necessary to additionally clarify the circumstances of the case, the term for trying the case may be extended by the judge, body, or official, trying the case, but for one month at most. The judge, body, or official trying the case shall issue a reasoned ruling to extend said term.

3. The cases on administrative offences provided for by Articles from 5.1 to 5.25 and from 5.45 to 5.52, 5.56 of this Code, shall be tried within a five-day term as of the date of the judge's receiving a record of an administrative offence and other materials of the case. The extension of this term shall not be allowed.

4. A case concerning an administrative offence, the commission of which shall entail administrative arrest, shall be tried on the date of receipt of a record of the administrative offence and of other materials of the case, and a case in respect of a person subjected to administrative detention or

the administrative expulsion, shall be tried in 48 hours at most, as of the moment of detention thereof.

5. The case on an administrative law offence, for the perpetration of which an administrative punishment may be meted out in the form of an administrative suspension of the activity and a temporary prohibition of the activity may be applied, shall be considered by the judge no later than five days as from the moment of the actual termination of activity of the affiliates, representations and structural subdivisions of a legal entity as well as of production sectors, and of the running of aggregates, objects, buildings or structures, of the performance of the individual kinds of activity (of works) and of rendering services. The term for a temporary prohibition of the activity shall be included into the term for an administrative suspension of the activity.

Article 29.7. The Procedure for Trying a Case Concerning an Administrative Offence

1. When considering a case concerning an administrative offence:
 - 1) it shall be announced, who is trying the case, which case is subject to consideration, who and under what law is held administratively responsible;
 - 2) there shall be established the fact of appearance of the natural person, or of a lawful representative of the natural person, or of a lawful representative of the legal entity which are put on trial in connection with the case concerning the administrative offence, as well as of other persons participating in proceedings in the case;
 - 3) powers of lawful representatives of the natural person or the legal entity, of the defense counsel and of the representative shall be verified;
 - 4) it shall be ascertained whether participants of proceedings in the case have been notified in the established procedure, and the reasons for failure of other participants in proceedings to appear shall be clarified and a decision to try the case in the absence of said persons or to postpone consideration thereof shall be taken;
 - 5) the rights and duties of the persons participating in proceedings in the case shall be explained to them;
 - 6) objections made and petitions filed shall be considered;
 - 7) a ruling to postpone the consideration of a case shall be issued in the event of:
 - a) receiving an application for self-rejection of, or for challenging, the judge, a member of the collegiate body, or the official trying the case, where challenge thereof impedes the consideration of the case on its merits;
 - b) challenging a specialist, an expert or a translator, where said challenge impedes the consideration of the case on its merits;

c) necessity for the person, participating in proceedings on the case, to appear, or necessity of demanding additional materials in respect of the case and for ordering an expert examination;

8) a ruling to bring by force a person, whose presence during the consideration of the case is regarded as obligatory, shall be issued pursuant to Part 3 of Article 29.4 of this Code;

9) a ruling to transfer the case for consideration in compliance with the jurisdiction thereof shall be issued pursuant to Article 29.5 of this Code.

2. If proceedings in a case concerning an administrative offence continue, a record of the administrative offence and, where necessary, other materials of the case shall be announced. Explanations of the natural person or of a lawful representative of the legal entity, which is put on trial in connection with the case concerning the administrative offence, testimonies of other persons participating in proceedings in the case, explanations of a specialist and a report of an expert shall be heard, other evidence shall be examined and an opinion of a prosecutor shall be heard, if he participates in the proceedings on the case.

3. Where necessary, other procedural actions shall be undertaken in compliance with this Code.

Article 29.8. A Record of Proceedings in a Case Concerning an Administrative Offence

1. A record of proceedings in a case concerning an administrative offence shall be drawn up, where the case is tried by a collegiate body.

2. In a record of proceedings on a case concerning an administrative offence the following shall be indicated:

- 1) the date and place of trying the case;
- 2) the name and composition of the collegiate body trying the case;
- 3) an occurrence of the administrative offence under consideration;
- 4) data about the appearance of the persons participating in proceedings in the case and about notifying those who are absent in the established procedure;
- 5) challenges, petitions and the results of considering them;
- 6) explanations, testimonies, explanations and opinions of appropriate persons participating in proceedings in the case;
- 7) documents which have been examined, while trying the case.

3. A record of proceedings in a case concerning an administrative offence shall be signed by the chairman and the secretary of a session of the collegiate body.

Article 29.9. Types of Decisions and Rulings in Respect of a Case Concerning an Administrative Offence

1. On the basis of the results of trying a case concerning an administrative offence there may be rendered a decision:

- 1) to impose an administrative penalty;

2) to terminate proceedings in a case concerning an administrative offence;

A decision to terminate proceedings in a case concerning an administrative offence shall be issued in the event of:

1) the presence of at least one of the circumstances, precluding proceedings of the case, which are provided for by Article 24.5 of this Code;

2) pronouncing an oral reprimand in compliance with Article 2.9 of this Code;

3) terminating proceedings in the case and delivering the materials thereof to a prosecutor, to a preliminary investigation body or to an inquiry body, where actions (omissions) have the indicia of a crime.

2. On the basis of the results of trying a case concerning an administrative offence a ruling shall be issued:

1) to deliver the case to the judge, body, or official authorised to impose administrative penalties of other types or amounts, or to take other measures in compliance with the laws of the Russian Federation;

2) to transfer the case for consideration in compliance with the jurisdiction thereof, if it has been clarified that trying this case is not within the jurisdiction of the judge, body, or official which has considered it.

Article 29.10. A Decision with Regard to a Case Concerning an Administrative Offence

1. In a decision with regard to a case concerning an administrative offence the following should be indicated:

1) the office, family name, first name and patronymic of the judge or of the official, the name and composition of the collegiate body which issued the decision, their address;

2) the date and place of considering the case;

3) data about the person who has been put on trial in connection the case;

4) circumstances established during consideration of the case;

5) the article of this Code or of a law of a subject of the Russian Federation which provides for administrative liability for committing the administrative offence, or the reasons for terminating proceedings on the case;

6) a reasoned exposition of the case;

7) the term and procedure for appealing against the decision.

1.1. In case of importation of an administrative fine, in the decision on a case concerning an administrative offence, apart from the information indicated in Item 1 of this Article, there must be indicated the information on the recipient of the fine necessary in accordance with the rules for filling in the accounting documents for the transfer of the amount of an administrative fine.

2. Where a judge is to impose an administrative penalty simultaneously with settling the question of reimbursement for property damage, in a decision with regard to a case concerning an administrative offence the amount of damage subject to reimbursement and the terms and procedure therefor shall be indicated.

If the judge inflicts an administrative punishment in the form of an administrative suspension of the activity, the issue of measures shall be resolved, necessary to provide for the execution of the given administrative punishment and amounting to the prohibition of the activity of the persons engaged in business activity without creating a legal entity, of legal entities, of their affiliates, representations and structural subdivisions, of production sectors, as well as of the running of aggregates, objects, buildings or structures, of the performance of the individual kinds of activity (of works) and of rendering services, and if an administrative suspension of the activity is imposed by way of administrative punishment for violating the legislation of the Russian Federation on the counteraction to legalising (laundering) incomes derived illegally, and to financing terrorism, the issue of measures necessary for the suspension of transactions on the accounts shall also be resolved.

3. A decision with regard to a case concerning an administrative offence should settle the questions in respect of the articles and documents which have been seized, as well as in respect of articles which have been placed under arrest, if an administrative penalty in the form of confiscation or compensated seizure has not been imposed and may not be imposed in respect of them. In so doing:

1) articles and documents, which are not withdrawn from circulation, shall be subject to return to the lawful owner thereof or shall be transferred to state ownership in compliance with the laws of the Russian Federation, when the owner thereof is not established;

2) articles and documents withdrawn from circulation shall be subject to transfer to appropriate organisations, or to destruction;

3) documents being material evidence shall remain in the case file for the whole term of keeping the case file or shall be transferred to persons concerned;

4) seized orders, medals and badges of honorary titles of the Russian Federation, the RSFSR and the USSR shall be subject to return to lawful owners thereof, or shall be delivered to the Administration of the President of the Russian Federation, when the owner thereof is not known.

4. A decision with regard to a case concerning an administrative offence, issued by a collegiate body, shall be adopted by a simple majority of votes cast by the members of the collegiate body who are present at the session thereof.

5. A decision with regard to a case concerning an administrative offence shall be signed by the judge presiding over the session of the collegiate body, or by the official who issued the decision.

Article 29.11. Announcement of a Decision with Regard to a Case Concerning an Administrative Offence

1. A decision with regard to a case concerning an administrative offence shall be announced immediately after termination of consideration of the case.

2. A copy of a decision with regard to a case concerning an administrative offence shall be handed in against a receipt to the natural person or to a lawful representative of the natural person, or lawful representative of the legal entity, in respect of which it has been issued, as well as to the victim at the request thereof, or shall be sent to said persons within three days as of the date of issuing said decision.

A copy of the decision passed by the judge on a case concerning an administrative law offence, shall be forwarded to the official person, who has compiled a protocol on the administrative law offence, within three days as from the day of passing the above-said decision.

3. For the cases concerning the administrative offences provided for by Articles 20.8, 20.9 and 20.12 of this Code, a copy of a decision to impose a penalty on a person, to whom firearms and ammunition (cartridges) thereto have been committed in connection with discharge of their official duties or have been transferred by an organisation for temporary use, shall be sent to the appropriate organisation.

Article 29.12. A Ruling with Regard to a Case Concerning an Administrative Offence

1. In a ruling with regard to a case concerning an administrative offence there the following shall be indicated:

1) office, family name and initials of the judge and the official, the name and composition of the collegiate body, which issued the ruling;

2) date and place of considering an application, petition and materials of the case;

3) data about the person, who has filed an application or petition, or in respect of whom the materials of the case have been considered;

4) the contents of an application or petition;

5) the circumstances established while considering an application, petition or materials of the case;

6) a decision taken on the basis of the results of considering the application, decision and materials of the case.

2. A ruling with regard to a case, concerning an administrative offence, which has been issued by a collegiate body, shall be adopted by a simple majority of votes of the members of the collegiate body present at the session thereof.

3. A ruling with regard to a case concerning an administrative offence shall be signed by the judge presiding over the session of the collegiate body, or by the official who issued the ruling.

Article 29.13. A Statement in Respect of the Elimination of Reasons and Conditions Conducive to the Commission of an Administrative Offence

1. A judge, or a body, or an official trying a case concerning an administrative offence, in the event of finding reasons and conditions conducive to the commission of the administrative offence, shall submit to appropriate organisations and officials a statement in respect of taking measures to eliminate said reasons and conditions.

2. The organisations and officials shall be obliged to consider a statement on eliminating reasons and conditions conducive to the commission of an administrative offence within a month, as of the date of receipt thereof, and to inform the judge, body, or officials who issued the statement, about measures taken.

Chapter 30. Review of Decisions in Cases Concerning Administrative Offences

Article 30.1. Right to Appeal against a Decision in a Case Concerning an Administrative Offence

1. The persons, specified in Articles from 25.1 to 25.5 of this Code, may appeal against a decision in a case concerning an administrative offence:

- 1) to a superior court, when it is rendered by a judge;
- 2) passed by the collegiate body or by the bailiff - to the district court in the place of their location;
- 3) to a superior body, a superior official or a district court at the place of trying the case, when it is issued by an official;
- 4) to a district court at the place of trying the case, when it is issued by any other body established in compliance with a law of a subject of the Russian Federation.

2. When an appeal against a decision in a case concerning an administrative offence was received at a court, superior body, or by a superior official, the appeal shall be considered by a court.

On the basis of the results of considering the appeal a decision shall be issued in this respect.

3. A decision in a case concerning an administrative offence, committed by a legal entity or by a person engaged in business activity without forming a legal entity, shall be appealed to an arbitration court in compliance with the laws on arbitration procedure.

4. A ruling to refuse the initiation of proceedings in a case concerning an administrative offence shall be appealed against in compliance with the rules established by this Chapter.

Article 30.2. The Procedure for Filing an Appeal against a Decision with Regard to a Case Concerning an Administrative Offence

1. An appeal against a decision with regard to a case concerning an administrative offence shall be filed to a judge, body, or official which issued the decision with regard to the case and which shall be obliged within three days, as of the date of receipt of the appeal, to send it together with all the materials of the case to the appropriate court, superior body or superior official.

2. An appeal against a decision of a judge to impose an administrative penalty or the administrative expulsion in the form of administrative arrest shall be subject to submission to a superior court on the day of the appeal's receipt.

3. An appeal may be submitted directly to the court, or to the superior body, or to the superior official which is authorised to consider it.

4. Where consideration of an appeal does not fall within the jurisdiction of the judge or of the official, with whom a decision with regard to a case concerning an administrative offence has been appealed, the appeal shall be submitted for consideration in compliance with the jurisdiction thereof within three days.

5. An appeal against a decision with regard to a case concerning an administrative offence shall be exempted from state duty.

6. A complaint filed against the judge's decision on meting out an administrative punishment in the form of an administrative suspension of the activity shall be directed to a higher court as on the day of receiving this complaint.

Article 30.3. Term for Appealing against a Decision with Regard to a Case Concerning an Administrative Offence

1. An appeal against a decision with regard to a case concerning an administrative offence may be submitted within ten days, as of the date of delivery or receipt of a copy of the decision.

2. In the event of missing the term provided for by Part 1 of this Article, said term, on the petition of the person who has filed the appeal, may be restored by the judge or by the official authorised to consider the appeal.

3. Appeals against decisions on cases concerning the administrative offences provided for by Articles from 5.1 to 5.25, from 5.45 to 5.52, 5.56 of this Code may be filed within a five-day term as of the date of delivery or receipt of these decisions' copies.

4. A ruling shall be issued in the case of the rejection of a petition for restoration of the term for appeal against a decision with regard to a case concerning an administrative offence.

Article 30.4. Preparing for Consideration of an Appeal against a Decision with Regard to a Case Concerning an Administrative Offence

When preparing for consideration of an appeal against a decision with regard to a case concerning an administrative offence, a judge or an official shall do the following:

1) shall clarify, whether there are circumstances precluding the possibility of considering the appeal by this judge or official, as well as whether there are circumstances precluding proceedings on the case;

2) shall allow petitions, order an expert examination, where necessary, demand and obtain additional materials, summon the persons whose participation in consideration of the appeal is regarded as necessary;

3) shall submit the appeal together with all the materials of the case for consideration in compliance with its jurisdiction, when consideration thereof does not fall within the jurisdiction of this judge or official.

Article 30.5. Terms for Considering an Appeal against a Decision with Regard to a Case Concerning an Administrative Offence

1. An appeal against a decision with regard to a case concerning an administrative offence shall be subject to consideration within a ten-day term, as of the date of receipt thereof with all the materials of the case at the court, body, or by the official, which is authorised to consider the appeal.

2. Appeals against decisions on cases on the administrative offences provided for by Articles from 5.1 to 5.25, from 5.45 to 5.52, 5.56 of this Code shall be tried within a five-day term as of the date of their receipt by a court authorised to try the appeals together with all materials.

3. An appeal against a decision about an administrative arrest or the administrative expulsion shall be subject to consideration within 24 hours, as of the moment of filing the appeal, if the person, brought to administrative responsibility, is under administrative arrest or shall be subjected to the administrative expulsion.

4. A complaint against the decision on meting out an administrative punishment in the form of an administrative suspension of the activity shall be considered within five days as from the day of its arrival with all materials to a higher court authorised to examine the corresponding complaint.

Article 30.6. Considering an Appeal against a Decision with Regard to a Case Concerning an Administrative Offence

1. An appeal against a decision with regard to a case concerning an administrative offence shall be considered by a single judge or official.

2. When considering an appeal against a decision with regard to a case concerning an administrative offence:

1) it shall be announced who is considering the appeal, what appeal is subject to consideration, and who has filed the appeal;

2) the appearance of the natural person, of a lawful representative of the natural person, or of a lawful representative of the legal entity, in respect of which a decision with regard to the case has been issued, as well as the appearance of the persons, who have been summoned for participation in the consideration thereof, shall be ascertained;

3) the powers of lawful representatives of the natural person or of the legal entity, of a defense counsel and a representative shall be verified;

4) the reasons for failure of participants of proceedings in the case to appear shall be clarified, and a decision shall be taken to consider the appeal in the absence of said persons or to postpone consideration thereof;

5) the rights and duties of the persons, participating in the consideration of the appeal, shall be explained;

6) decisions regarding challenges and petitions made shall be taken;

7) the appeal against the decision with regard to the case concerning the administrative offence shall be announced;

8) the lawfulness and substantiation of the decision issued shall be verified on the basis of the materials of the case, including those additionally submitted, in particular, explanations of the natural person or of a legal representative of the legal entity, in respect of which the decision with regard to the case concerning the administrative offence, has been issued shall be heard; where necessary, testimonies of other persons participating in the consideration of the case, explanations of a specialist and an opinion of an expert shall be heard, other evidence shall be examined and other procedural actions shall be committed, in compliance with this Code;

9) if a prosecutor participates in the consideration of the case, his opinion shall be heard.

3. The judge and the superior official shall not be bound by the arguments of the appeal and shall verify the case in full.

Article 30.7. A Determination in Respect of an Appeal against a Decision with Regard to a Case Concerning an Administrative Offence

1. On the basis of the results of considering an appeal against a decision with regard to a case concerning an administrative offence one of the following determinations shall be issued:

1) to leave the decision unchanged and not to satisfy the appeal;

2) to modify the decision, if it does not aggravate an administrative penalty and does not deteriorate in some other way the position of the person, in respect of whom the decision has been rendered;

3) to reverse the decision and to terminate proceedings on the case in the presence of at least one of the circumstances provided for by Articles 2.9 and 24.5 of this Code, as well as when the circumstances, which have served as a basis for rendering the decision, are not proved;

4) to reverse the decision and to return the case for a new trial to the judge, body, or official authorised to try the case, where there are considerable failures to meet the procedural requirements provided for by this Code, if they have impeded the comprehensive, full and unbiased consideration of the case, as well as in connection with the necessity to enforce a law on an administrative offence that entails the imposition of a stricter penalty, if the victim has appealed against the mildness of the imposed administrative penalty;

5) to reverse the decision and to direct it for consideration in compliance with jurisdiction thereof, if it was established during consideration of the appeal that the decision had been rendered by a judge, body, or official which is not authorised to do so.

2. A determination, taken on the basis of the results of considering an appeal against a decision with regard to a case concerning an administrative offence, should contain the data provided for by Part 1 of Article 29.10 of 3 this Code.

3. Where it has been clarified during consideration of an appeal against a decision concerning an administrative offence that consideration thereof does not fall within the jurisdiction of the given judge or given official, a ruling shall be issued to transfer the appeal for consideration in compliance with the jurisdiction thereof.

Article 30.8. Announcement of a Determination Rendered in Respect of an Appeal against a Decision in a Case Concerning an Administrative Offence

1. A determination in respect of an appeal against a decision in a case concerning an administrative offence shall be announced immediately after its rendering.

2. A copy of a determination in respect of an appeal against a decision in a case concerning an administrative offence, shall within three days of its rendering, be handed in or sent to the natural person or to a lawful representative of the legal entity, in respect of which the decision with regard to the case has been rendered, as well as to the victim, if the victim has lodged the appeal, or to a prosecutor at his request.

3. A determination in respect of an appeal against a decision about administrative arrest or the administrative expulsion shall be brought to the knowledge of the body or the official which is to carry out the decision, as well as to the knowledge of the person, in respect of whom the determination has been rendered, and of the victim, on the day of rendering it.

Article 30.9. Review of a Determination in Respect of an Appeal against a Decision in a Case Concerning an Administrative Offence

1. A decision with regard to a case concerning an administrative offence, rendered by an official, and (or) a determination of a superior

official in respect of an appeal against this decision may be appealed at a court at the place of considering the appeal and then at a superior court.

2. A decision with regard to a case concerning an administrative offence, which has been rendered by a collegiate body or by a body established in compliance with a law of a subject of the Russian Federation and (or) a determination of a judge in respect of an appeal against this decision, may be appealed at a superior court.

3. Submission of further appeals against a decision with regard to a case concerning an administrative offence and (or) against a determination in respect of an appeal against this decision, as well as consideration and settlement thereof, shall be carried out in the procedure and within the terms established by Articles from 30.2 to 30.8 of this Code.

4. Copies of decisions shall be directed to the persons indicated in Article 30.8 of this Code within a three-day term as of the date of rendering the decisions.

Article 30.10. Lodging a Protest against an Ineffective Decision in a Case Concerning an Administrative Offence and against Further Decisions

1. A prosecutor, in the procedure and within the terms, established by Articles from 30.1 to 30.3 of this Code, may protest against an ineffective decision with regard to a case concerning an administrative offence and (or) against further decisions of superior instances in respect of appeals against this decision.

2. A protest of a prosecutor against a decision with regard to a case concerning an administrative offence and (or) against further decisions in respect of appeals against this decision shall be considered in the procedure and within the terms established by Articles from 30.4 to 30.8 of this Code.

3. A copy of a determination in respect of a protest of a prosecutor against a decision in a case concerning an administrative offence shall be directed to the prosecutor who lodged the protest, and to the persons, indicated in Articles from 25.1 to 25.5 of this Code, within a three-day term after rendering it.

Article 30.11. Review of an Effective Decision in a Case Concerning an Administrative Offence and Decisions Based on the Results of Considering Appeals and Protests

1. A prosecutor may lodge a protest against an effective decision with regard to a case concerning an administrative offence and decisions based on the results of considering appeals and protests.

2. Prosecutors of the subjects of the Russian Federation and their deputies, the Procurator-General of the Russian Federation and his deputies shall be vested with the right to lodge a protest against an effective decision with regard to a case concerning an administrative

offence and a determination based on the results of considering an appeal or a protest.

3. Chairmen of supreme courts of republics, of territorial and regional courts, of the Moscow and Saint-Petersburg courts, of courts of autonomous regions and autonomous areas and their deputies, the Chairman of the Supreme Court of the Russian Federation and his deputies shall be authorised to review an effective decision with regard to a case concerning an administrative offence and determinations based on the results of considering appeals and protests.

4. An effective decision with regard to a case concerning an administrative offence and determinations based on the results of considering appeals may be reviewed in the exercise of supervisory powers by the Higher Arbitration Court of the Russian Federation in compliance with the laws of arbitration procedure.

Section V. Execution of Decisions with Regard to a Case Concerning an Administrative Offence

Chapter 31. General Provisions

Article 31.1 Entry into Legal Force of a Decision in a Case Concerning an Administrative Offence

A decision with regard to a case concerning an administrative offence shall enter into legal force:

1) upon the expiry of the term established for appealing against a decision in a case concerning an administrative offence, if an appeal or a protest has not been lodged against said decision;

2) upon the expiry of the term established for appealing against a determination in respect of an appeal or a protest, if an appeal or a protest has not been lodged against said determination, except for the instances when the determination reverses the decision rendered;

3) immediately after rendering a determination without appeal in respect of an appeal or a protest, except for the cases when the determination reverses the decision rendered.

Article 31.2 Binding Character of a Decision in a Case Concerning an Administrative Offence

1. A decision in a case concerning an administrative offence shall be binding for execution by all state bodies, bodies of local self-government, officials and their associations, and by legal entities.

2. A decision with regard to a case concerning an administrative offence shall be subject to execution, as of the moment of entry thereof into legal force.

Article 31.3. Enforcing the Execution of a Decision with Regard to a Case Concerning an Administrative Offence

1. The judge, body, or official, which rendered a decision with regard to a case concerning an administrative offence, shall enforce the execution of the decision.

2. In the event of considering an appeal or a protest against a decision in a case concerning an administrative offence and (or) against a further determination in respect of the appeal or protest, the effective decision with regard to the case concerning the administrative offence shall be sent to the judge, body, or official, which are authorised to enforce the execution thereof, within three days, as of the date of entry thereof into legal force.

3. Where an appeal or a protest against a decision with regard to a case concerning an administrative offence has not been lodged within the established term, it shall be directed to the body or to the official authorised to execute it, within three days as of the date of its entry into legal force; as for considering an appeal or a protest, it shall be done within three days as of the date of receipt of a determination in respect of the appeal or of the protest from the court or from the official which rendered the determination.

4. The judge or the official, when they send a decision on the case of an administrative offence to the body or the official authorised to put it into effect, shall make a note on the said decision on the day when it comes into legal force or on its immediate execution.

Article 31.4. Execution of a Decision in a Case Concerning an Administrative Offence

1. A decision in a case concerning an administrative offence shall be executed by the body or official authorised to do so, in the procedure established by this Code and by other federal laws, as well as by decisions of the Government of the Russian Federation taken in compliance with them.

2. In the event of rendering several decisions to impose an administrative penalty in respect of one and the same person, each decision shall be carried out independently.

3. If the method and order of the putting into effect of a decision on an administrative offence are unclear, the official who carries out the said decision, and also the person in respect of whom it was passed, shall have the right to make recourse to the court of law, the body or the official who passed the decision with the statement on the elucidation of the method and order of its execution.

Article 31.5. Stay and Spreading of Execution of a Decision to Impose an Administrative Penalty

1. In the presence of circumstances making it impossible to execute a decision providing for imposition of an administrative penalty in the form of

administrative arrest, for deprivation of a special right or for an administrative fine (save for recovering an administrative fine on the scene of committing an administrative offence) within an established term, the judge, body, or official, who rendered the decision, may postpone execution thereof for a term of up to one month.

2. Taking into account the financial status of the person held administratively responsible, the judge, body, or official, which rendered the decision, may spread payment of an administrative fine over a term of up to three months.

Article 31.6. Suspending Execution of a Decision to Impose an Administrative Penalty

1. The judge, body, or official, which rendered a decision to impose an administrative penalty, shall suspend execution thereof, if a protest against an effective decision in a case concerning an administrative offence has been made, pending consideration of the protest. A ruling on suspension of execution of the decision shall be issued, which shall be immediately directed to the body or to the official responsible for executing this ruling.

2. Making a protest against a decision with regard to an administrative arrest or on an administrative suspension of the activity shall not suspend execution of this decision.

Article 31.7. Terminating Execution of a Decision to Impose an Administrative Penalty

A judge, body, or official, which rendered a decision to impose an administrative penalty, shall terminate execution of the decision in the event of:

1) issue of an amnesty act, if such act eliminates imposition of the administrative penalty;

2) abrogating or invalidating a law or a provision thereof which establishes administrative liability for what has been committed;

3) death of the person, who has been held administratively responsible, or declaring him deceased in the procedure established by law;

4) expiry of the limitation period for executing a decision to impose an administrative penalty, established by Article 31.9 of this Code;

5) reversing the decision;

6) Passing in the cases stipulated in the present Code, of the decision on stopping the execution of the decision on the imposition of an administrative punishment.

Article 31.8. Settling Issues Connected with Execution of a Decision to Impose an Administrative Penalty

1. Issues concerning the explanation of the method and order of execution, stay, spreading, suspension or termination of execution of a decision to impose an administrative penalty, as well as a decision to recover an administrative fine, imposed on a minor, from his parents or from other legal representatives thereof, shall be considered by the judge, body, or official, which rendered the decision, with a three-day term as of the date when reasons for settling an appropriate issue arise.

2. Persons interested in settling the issues, specified in Part 1 of this Article, shall be notified about the place and time for their consideration. At the same time failure of the persons concerned to appear without good reasons shall not impede settlement of appropriate issues.

3. A decision in respect of the issues concerning on the explanation of the method and order of execution, delay, spreading and suspension of executing a decision to impose an administrative penalty, as well as a decision to recover an administrative fine, imposed on a minor, from his parents or other legal representatives thereof, shall be issued in the form of a ruling. A copy of the ruling shall be handed against a receipt to the natural person or to a lawful representative of the legal entity, in respect of which it has been rendered, as well as to the victim. In the event of the absence of said persons, a copy of the ruling shall be sent to them within three days as of the date of rendering it, and an appropriate entry thereof shall be made in the case-file.

4. A determination in respect of terminating execution of a decision to impose an administrative penalty shall be issued in the form of a decision.

Article 31.9. Limitation Period for Executing a Decision to Impose an Administrative Penalty

1. A decision to impose an administrative penalty shall not be subject to execution, if this decision has not been executed within a year, as of the date of entry thereof into legal force.

2. The limitation period, provided for by Part 1 of this Article, shall be interrupted, if the person held administratively responsibility, avoids executing a decision to impose an administrative penalty. In this event, calculation of the limitation period shall be renewed, as of the date of detecting said person, as well as items or profits thereof, against which an administrative execution may be levied in compliance with the decision to impose the administrative penalty.

3. In the event of a stay or suspension of executing a decision to impose an administrative penalty in compliance with Articles 31.5, 31.6 and 31.8 of this Code the limitation period shall be suspended, pending the expiry of the term of stay or suspension of the decision.

4. In the event of spreading execution of a decision to impose an administrative penalty, the limitation period shall be extended for the term of such spreading.

Article 31.10. Terminating Proceedings Concerning Execution of a Decision to Impose an Administrative Penalty

1. A decision to impose an administrative penalty, which has been fully executed, shall be returned with a note about execution of the administrative penalty therein by the body or the official, which executed the decision, to the judge, body or official which rendered the decision.

2. A decision to impose an administrative penalty, which has not been executed or has not been fully executed, shall be returned by the body or official, which executed the decision, to the judge, body, or official, which rendered the decision, in the following cases:

1) if the natural person, held administratively responsible, does not reside, work or study, or the legal entity, held administratively responsible, or the property of said persons, against which an administrative execution may be levied, are not located at the address indicated by the judge, body, or official which rendered the decision;

2) if the person, held administratively responsible, does not have property or profits, against which an administrative execution may be levied, and measures aimed at detecting the property of such person have proved to be in vain;

3) if the limitation period for executing a decision to impose an administrative penalty, provided for by Article 31.9 of this Code, has expired.

3. In the cases, specified in Items 1 and 2 of Part 2 of this Article, the official executing a decision to impose an administrative penalty, shall draw up an appropriate act to be endorsed by a superior official.

4. Return of a decision to impose an administrative penalty for the reasons, specified in Items 1 and 2 of Part 2 of this Article, shall not impede a new enforcement of this decision within the term provided for by Article 31.9 of this Code.

Article 31.11. Execution of a Decision to Impose an Administrative Penalty on a Person Who Resides or Is Situated beyond the Boundaries of the Russian Federation and Has No Property on the Territory of the Russian Federation

Execution of a decision to impose an administrative penalty on a person, who resides or is situated beyond the boundaries of the Russian Federation and has no property on the territory of the Russian Federation, shall be effected in compliance with the laws of the Russian Federation and international treaties of the Russian Federation made with the state, on the territory of which this person resides or is situated, as well as with the state on the territory of which the property of the person held administratively responsible is situated.

Chapter 32. Procedure for Executing Individual Types of Administrative Penalties

Article 32.1. Executing a Decision to Impose an Administrative Penalty in the Form of a Warning

A decision to impose an administrative penalty in the form of a warning shall be executed by the judge, or the body, or the official, which has rendered the decision, by way of handing in or sending a copy of the decision in compliance with Article 29.11 of this Code.

Article 32.2. Executing a Decision to Impose an Administrative Fine

1. An administrative fine shall be paid by the person, held administratively responsible, in thirty days at the latest, as of the date of entry of the decision to impose the administrative fine into legal force, or as of the date of expiry of the term of stay of or the term of spreading execution thereof provided for by Article 31.5 of this Code.

2. Where a minor does not earn his living independently, an administrative fine shall be recovered from parents and other legal representatives thereof.

3. The amount of an administrative fine shall be brought in or transferred by the person, who has been held administratively responsible, to a bank or to other credit organisation, safe for the events provided for by Part 1 of Article 32.3 of this Code.

4. Abrogated from January 1, 2008.

5. In the absence of the document certifying payment of the administrative fine, upon expiration of thirty days from the time-limit specified in the first part of this Article, the judge, authority official who have made the decision shall send the respective materials to the court bailiff for collection of the amount of the administrative fine in the procedure stipulated by the federal legislation. Moreover, the official of a federal executive body, its establishment, structural unit or territorial body, and also any other state body authorised to carry on the proceedings in cases of administrative offences (with the exception of a bailiff), shall draw up the minutes on an administrative offence, which is stipulated by the first part of Article 20.25 of the present Code, in relation to the person who failed to pay the administrative fine. A copy of the record of an administrative offence shall be sent to a judge within three days as of the date of drawing up the said record.

6. abolished.

7. abolished.

Article 32.3. Executing a Decision to Impose an Administrative Fine on the Scene of Committing an Administrative Offence

1. Where an administrative fine is imposed on the scene of a natural person committing an administrative offence, such person shall be given a decision-receipt of due form. In the decision-receipt there shall be indicated

the date of issuing thereof, the office, family name and initials of the official, who has inflicted the administrative penalty, the surname, name and patronymic, the year and place of birth, the place of work and the place of residence or stay of the person who has been held administratively responsible, the article of this Code or of the appropriate law of a subject of the Russian Federation, providing for administrative responsibility for this offence, the time and scene of committing the administrative offence and the amount of the administrative fine recovered. In the decision-receipt on the imposition of an administrative fine for commission of an administrative offence there must be indicated the information on the recipient of the fine necessary in accordance with the rules for filling in the accounting documents for the transfer of the amount of an administrative fine, and the address of the body or the official that issued the decision-receipt.

2. A decision-receipt shall be drawn up in two copies and shall be signed by the official who has inflicted the administrative penalty, as well as by the person held administratively responsible.

3. Abrogated from January 1, 2008.

Article 32.4. Executing a Decision about a Payable Seizure or Confiscation of the Item which Is the Instrument of Committing, or the Subject of, an Administrative Offence

1. The decision of a judge on a compensated seizure or confiscation of the item that is the instrument of committing, or the subject of, an administrative offence shall be executed by a bailiff in the procedure provided for by federal laws; a decision on a compensated seizure or confiscation of weapons and ammunition shall be executed by internal affairs bodies.

2. Sale of the items, which are instruments of committing, or subjects of, an administrative offence seized or confiscated on a compensated basis, shall be effected in the procedure established by the Government of the Russian Federation.

3. Confiscated copies of works of art and phonograms, the materials and equipment used for reproducing thereof, and other instruments of committing an administrative offence, provided for by Part 1 of Article 7.12 of this Code, shall be subject to destruction, except for the cases of the transfer of confiscated copies of works or sound records to the holder of the copyrights or neighbouring rights at his request. If the said instruments and objects were seized in keeping with Article 27.10 of the present Code or arrested in conformity with Article 27.14 of the present Code, they shall be destroyed or transferred by a judge or on his instruction by the body whose official seized or arrested them.

Article 32.5. Bodies Responsible for Executing a Decision to Deprive of a Special Right

1. A decision of a judge to deprive someone of the right to drive a transport vehicle, save for a tractor, a self-propelled machine or other types of machinery, shall be executed by officials of internal affairs bodies.

2. A decision of a judge to deprive someone of the right to drive a tractor, a self-propelled machine or other types of machinery shall be executed by officials of the bodies exercising state supervision over the technical condition of tractors, self-propelled machines and other types of machinery.

3. A decision to deprive someone of the right to navigate a vessel (including a small boat) shall be executed by officials of the bodies exercising state supervision over observance of the rules of using these vessels (including small boats).

4. A decision of a judge to deprive someone of the right to operate radio electronic and high frequency devices shall be executed by officials of the bodies exercising state supervision over communication.

5. A decision of a judge to deprive someone of the right of taking game shall be executed by officials of the bodies exercising state supervision over observance of hunting regulations.

Article 32.6. Procedure for Executing a Decision to Deprive of a Special Right

1. A decision to deprive someone of the right to drive a transport vehicle of appropriate type or other types of machinery shall be executed by way of seizing correspondingly a driving license, a license for navigation of vessels (including small boats) or a license as a tractor driver-operator (of a tractor driver), if the driver, the navigator or the tractor driver-operator (tractor driver) is deprived of the right to drive all types of transport vehicles, vessels (including small boats) and other machinery or of the temporary permit to drive a transport vehicle of the appropriate type.

2. A decision to deprive someone of the right to operate radio electronic and high frequency devices shall be executed by way of seizing a special permit to operate radio electronic means or high frequency devices. A procedure for seizing a special permit to operate radio electronic or high frequency devices shall be established by the federal executive body exercising state supervision over communications in the Russian Federation.

3. A decision to deprive someone of the right of taking game shall be executed by way of seizing a hunter's card.

4. Upon the expiry of the term of deprivation of a special right the documents seized from the person subjected to an administrative penalty of this type (except for a temporary permit to drive a transport vehicle of the appropriate type) shall be returned to him on the basis of his/her demand within one working day.

5. Unclaimed documents shall be kept for three years. Upon the expiry of the said time period unclaimed documents are subject to being destroyed.

Article 32.7. Calculating the Term of Deprivation of a Special Right

1. The term of deprivation of a special right shall start from the date of entry into legal force of a decision to impose an administrative penalty in the form of deprivation of the appropriate special right.

1.1. The documents provided for by Parts 2 and 3 of Article 32.6 of this Code must be delivered by the person who is deprived of a special right to the body which is in charge of executing this kind of an administrative offence within three working days as of the date of entry into legal force of a decision on imposition of an administrative penalty in the form of deprivation of a special right.

2. When a person, deprived of a special right, evades the delivery of an appropriate certificate (a special permit) or of other documents, the term of deprivation of the special right shall be interrupted. The term of deprivation of a special right shall start from the date of delivery by this person, or from the date of seizure from him, of an appropriate certificate (a special permit) or other documents.

3. Term of deprivation of a special right in the event of imposing upon the person, deprived of the special right, an administrative penalty in the form of deprivation of the same special right, shall start from the day following the date of termination of the term of a previously imposed administrative penalty.

Article 32.8. Executing a Decision on Administrative Arrest

1. A decision of a judge on administrative arrest shall be executed by internal affairs bodies immediately after the rendering of such a decision.

2. The person subjected to administrative arrest shall be kept in custody at the place determined by internal affairs bodies. When executing a decision on administrative arrest, a personal examination of the individual, subjected to administrative arrest, shall be made.

3. The term of administrative detention shall be included into the term of an administrative arrest.

4. Serving an administrative arrest shall be carried out in the procedure established by the Government of the Russian Federation.

Article 32.9. Executing a Decision on Administrative Deportation from the Russian Federation of Foreign Citizens and Stateless Persons

A decision about the administrative deportation from the Russian Federation of foreign citizens and stateless persons shall be executed:

1) by border guard agencies - when committing the administrative offences provided for by Part 2 of Article 18.1 and by Part 2 of Article 18.4 of this Code;

2) by internal affairs bodies - when committing the administrative offences provided for by Articles 18.8, 18.10, 18.11, Part 2 of Article 18.17 and by Part 1 of Article 19.27 of this Code.

Article 32.10. Procedure for Executing a Decision on Administrative Deportation from the Russian Federation of Foreign Citizens or Stateless Persons

1. A decision on administrative deportation from the Russian Federation of a foreign citizen or a stateless person shall be executed by way of an official transfer of the foreign citizen or of the stateless person to a public officer of the foreign state to the territory of which said person is deported, or by way of a controllable independent exit of the person, subject to administrative deportation, from the Russian Federation.

2. Where administrative deportation is provided for by an international treaty of the Russian Federation with a foreign state, authorities of the foreign state, to the territory of which or across the territory of which a foreign citizen or a stateless person is deported, shall be notified about the administrative deportation of said person from a checkpoint at the State Border of the Russian Federation.

3. Where a transfer of the person, subject to administrative deportation from the Russian Federation, to a public officer of a foreign state is not provided for by an international treaty of the Russian Federation with said state, the administrative deportation of the person shall be carried out at the place determined by border guard agencies.

4. Execution of a decision on administrative deportation from the Russian Federation of a foreign citizen or a stateless person shall be formalized as a bilateral or unilateral act attached to the decision thereof.

5. Prior to administrative deportation from the Russian Federation, a foreign citizen or a stateless person may be held by a court decision at the special premises provided for by Article 27.6 of this Code.

Article 32.11. Executing a Decision on Disqualification

1. A decision on disqualification may be executed immediately after the entry of the decision into legal force by the person, held administratively responsible, by terminating management of a legal entity.

2. A decision on disqualification shall be executed by terminating the agreement (contract) with a disqualified person which provides for his management of a legal entity.

When making an agreement (contract) which provides for management of a legal entity, the person, authorised to make the agreement (contract), shall be obliged to request the body, keeping a register of disqualified persons, for information about the disqualification of the natural person.

3. Forming and keeping a register of disqualified persons shall be carried out by the body authorised by the Government of the Russian Federation.

Information, contained in a register of disqualified persons, shall be public. Persons concerned shall be entitled to obtain information from a register of disqualified persons on a payable basis in the form of extracts regarding specific disqualified persons. The procedure for forming and keeping a register of disqualified persons, as well as the amount of payment for providing information from the register thereof, shall be determined by the Government of the Russian Federation.

4. A copy of an effective decision on disqualification shall be sent by the court that rendered it to the body authorised by the Government of the Russian Federation, or to a territorial agency of this body.

Article 32.12. Execution of the Decision on an Administrative Suspension of the Activity

1. The judge's decision on an administrative suspension of the activity shall be executed by an officer of the law immediately after such decision is passed.

2. In case of an administrative suspension of the activity, lead seals shall be put on, buildings and premises for the storage of commodities and other material values, as well as cashier's offices shall be sealed, and other measures shall also be taken in order to execute the directions pointed out in the decision on an administrative termination of the activity, necessary for the execution of an administrative punishment in the form of an administrative suspension of the activity.

In case of an administrative suspension of the activity, no measures shall be applied which may entail an irreversible aftermath for the production process or for the functioning and security of the life support objects.

3. An administrative suspension of the activity shall be stopped before the fixed time by the judge at a petition from the person engaged in business activity without creating a legal entity, if it is established that the circumstances which served as a ground for meting out an administrative punishment in the form of an administrative suspension of the activity have been eliminated. In this case, the judge shall by all means enquire after the conclusion made by the official person authorised in conformity with Article 28.3 of the present Code to compile a protocol on an administrative law offence. The conclusion shall be given in writing with an indication of the facts testifying to the elimination or to the failure to eliminate by the person engaged in business activity without creating a legal entity, or by a legal entity of the circumstances which served as a ground for the imposition of an administrative punishment in the form of the suspension of the activity. The conclusion is not obligatory for the judge and shall be estimated in

accordance with the rules established in Article 26.11 of the present Code. The judge's disagreement with the conclusion shall be motivated.

The petition shall be considered by the judge within a five-day term as from the day of its arrival to the court in accordance with the procedure laid down in Chapter 29 of the present Code, with an account for the specifics mentioned in the present Article. In this case to the court session shall be summoned the persons, engaged in business activity without creating a legal entity, or the legal representative of the legal entity who has the right to give explanations and to submit documents.

4. After studying the submitted document, the judge shall pass the decision on stopping the execution of the administrative punishment in the form of an administrative suspension of the activity, or on the refusal to satisfy the petition.

In the decision on the pre-schedule termination of the execution of an administrative punishment in the form of an administrative suspension of the activity shall be supplied the information stipulated in Article 29.10 of the present Code, and the date shall be named for the resumption of the activity of the person engaged in business activity without creating a legal entity, or of the legal entity, of its affiliate, representation, structural subdivision and production sector, as well as of the running of aggregates, objects, buildings or structures, of the performance of the individual kinds of activity (of works) and of rendering services.

President of the Russian Federation